

## Llegó Kekkonen

La Constitución, un proyecto en común para metas de progreso en libertad, justicia, igualdad y pluralismo, dijo el Rey al Presidente finés

(Página 4)



Don Juan Carlos con el Presidente de Finlandia. (Europa Press.)

TEHERAN:

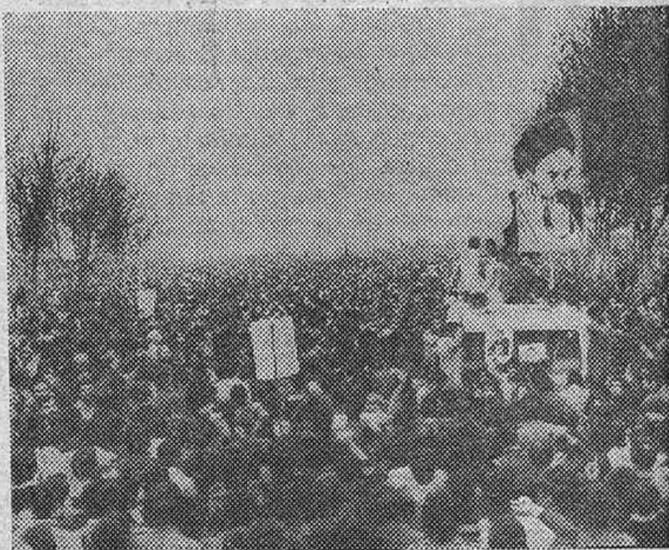
## MANIFESTACION NUNCA VISTA

Más de un millón de personas por las calles de la capital iraní

EN OTRAS CIUDADES TAMBIEN HUBO MANIFESTACIONES CONTRA EL SHA

Se prevén nuevas concentraciones para hoy

(Página 8)



Un mar inmenso de gentes en la plaza de Shahaved, de Teherán, ayer, reunidas para manifestar su oposición al Sha y por un régimen basado en los principios religiosos islámicos chiítas. (Efe.)

## EN CHIPRE, SOLO EMPATE (0-0)

LOS "A" DE KUBALA YA ESTAN EN SALAMANCA

En la Liga ganó el Getafe y volvió a perder el Castilla

Exito del Calpisa en balonmano: venció al Fredericia danés por 16-12

QUINIELA:

LOS "CATORCES", TRIMILLONARIOS ESTA SEMANA

Información en páginas deportivas



El secretario federativo Agustín Domínguez acompaña a Kubala hasta el autocar del viaje a Salamanca

Philips  
Televisor K11  
color

¡SIN ENTRADA!  
desde  
3.426 Ptas.  
mensuales



feymar  
TV

EXPOSICIONES:  
Glorieta de Bilbao, 5  
Narvúz, 3  
Av. José Antonio, 6  
Pl. S. Juan de la Cruz, 1  
Sancho Dávila, 6  
Jazmín, 34 (Chamartín)  
Alcalá, 184  
Alcalá, 98  
Serrano, 96  
Av. Reina Victoria, 35  
Av. José Antonio, 22

## ESCRITO EN ESPAÑA

# ÑORAS, ÑORES.....

**H**OMBRE, desde luego, aquello, el Palacio de Congresos, no era ni la Puerta del Sol el 14 de abril, ni la Plaza del Rosío el 25, ni siquiera García Morato el 15 de junio. Señores ministros, subsecretarios en estado de buena esperanza, jóvenes penenes embarazados políticamente por Abril, caminan, miradlos, apretando contra sus pechos los últimos resultados, como San Tarsicio la Sagrada Forma. Acaban de ver, dos de la madrugada, la zarpa horrible de la abstención por debajo de la puerta, y la sala de prensa tiene algo de Dunkerke; los pasillos, un leve estremecimiento de My Lay; el vestíbulo, un vago aroma de Roncesvalles. En la barra del bar, Alfonso Guerra se ajusta la clámide y va encargando un "Potemkim" corto de café. Un "Quosque tandem" mixto a la plancha. Una de "Delenda" con croissant. Y, entonces, oh, cielos; oh, Señor de las Batallas que no abandonas a tu tribu, entonces, entra él, Martín Villa, ajustándose la chaqueta y la madrugada. Viene de consagrar en la capillita blanca del ordenador el sagrado cáliz del "Sí", y se enfrenta con aquella cascada de la sala de prensa, con aquel Himalaya del periodismo europeo:

—Ñoras, Ñores...

Tiene la dulzura de un oso de peluche y la suavidad de un zorro solitario de la estepa mientras coge el puntero y explica esa ecuación estremecedora de la abstención. Pero los tigres de papel afilan sus garras como depredadores, y un joven lobo periodista salta sobre la yugular del ministro, del Gabinete, de la Constitución: sumados abstención, "noes", blancos y nulos, señor ministro, resulta que casi la mitad del pueblo español no ha dicho que sí. Un silencio de muerte invade la cancha. Terán, Sahagún, Rafarías, Camuñas, miran, lívidos, aquella pelota que se va a colar por la escuadra. De pronto, el hijo del guardaguasas leonés se estira y estira y estiiiiiiira en un plongeón increíble:

—Ñoras, Ñores: es que no se puede sumar así.

Apenas tiene tiempo de retirarse el lobo periodista balbuceando un "Ah, ¿no?" Martín Villa se convierte vertiginosamente en "un ejército de un solo hombre". Baja con escafandra al boquete de la abstención; desciende, cual pequeño Dante, de los infiernos del "No", y lanza al aire, armoniosamente, a los abertzales, a don Marcelo, al referéndum italiano y a Ferrer Salat. A las tres de la madrugada, el ministro del Interior entraba en olor de santidad: el halo del 6-D nimbaba como un áurea su privilegiada testa. Embalado, multiplicado, atajaba todos los balones, las tomaba todas en plena mandíbula. Infusible al soplete, inatacable por los ácidos, inexpugnable por la tierra, ñoras, ñores, el pequeño león de León mantenía en pie al Gobierno encarnado en él. Un lagarto embravecido que Manolo Ortiz hubiera deslizado en las partes privadas e íntimas del señor ministro del Interior se hubiera muerto de aburrimiento en la noche más larga de la transición. Yo creo que, en el futuro, los Gobiernos españoles se compondrán de Martín Vi-

lla y 17 más, igual que el "Atléti" de Bilbao alinea a Iribar y otros diez. A las cuatro horas de la primera mañana democrática, los ministros que vivaqueaban "in artículo mortis" abrazaban con los ojos húmedos al "cañón Bertha" del Gabinete, ñoras, ñores, que seguía defendiendo solitario las murallas de La Moncloa, al cabo de dos años. Yo creo que los ministros supervivientes del 6-D, si queda alguno, deberían, como los supervivientes del Alcoyano, dedicar a su guardameta, **Ecce Homo**, un ejemplar de la Constitución encuadernado en piel de cocodrilo, con un codicillo al artículo 169: "Se podrá desestabilizar el país, pero es imposible desestabilizar a Martín Villa."

### Felices Pascuas y próspero Gobierno nuevo

**S**E ha abierto La Nube, y La Voz, como un rayo, ha preguntado que-qué-demonios, con perdón, le-pasa-a-esos-españoles-de-a-hí-abajo-que-están-armando-ese-jaleo. Perdónanos, Señor: estamos jugando, solamente, con las cifras, como si fueran canicas o morteros. Gritan enardecidos los pretorianos: "Triunfo, triunfo." Responden los catilinarios: "Fracaso, fracaso." Perdónanos, Señor, por tirarle de la sotana al Papa. Por intentar engañarnos, como siempre, ahora que navegamos, ya, en la misma arca de Noé. Por caer en la embriagadora lujuria del triunfalismo y en el horrisono vicio del derrotismo. Perdona, incluso, Señor, a los ministros que han sido castigados a copiar mil veces "No volveré a hacer un referéndum coñazo" y déjanos a todos roturar la tierra conquistada, aunque sea, si no hay más remedio, con Abril, amén.

Lejos de mí la funesta manía de sumar, pero esto no puede quedar así. Al 6-D no se le puede hacer un "Te Deum" en San Francisco el Grande, pero hay que hacerle la biopsia. Hay que convocar urgentemente las Primeras Jornadas Nacionales de Reflexión sobre el Abstencionismo y hay que entregar carrutacas. La tira de carrutacas. La primera carrutaca, a la campaña. Hay señores ministros que han propuesto no pagar ni un duro al "pool" de "Los doce grandes". Si en vez de fabricar opinión, fabrican detergente, les cierran la fábrica. Parte del "pool" se defiende diciendo que a ellos los políticos les encargaron un lavado de cerebro de tal magnitud que la gente saliera a la calle, enloquecida, a votar lo que fuera, pero a votar. La liga de siquiátras democráticos estuvo a punto de decir algo, pero la venganza del destino ha sido terrible y el "Cerebro", "El Padrino", de la campaña española fue encargado por el candidato venezolano en el poder para que dirigiera su campaña electoral, casi pareja a la española. Naturalmente, el candidato venezolano en el poder fue desalojado fulminantemente del poder. Aquí ha corrido el dinero para cucharaditas de incienso a

mansalva. Aquí le han cortado durante un mes películas y telefilmes y conversaciones y silencios a los españoles, sin calcular lo que ya calculó Lope de Vega: "La cólera del español sentado." Aquí nos han pegado un baño kafkiano, después del cual el poder tardará en recuperar la confianza auditiva del pueblo. Aquí, a este paso, estamos a punto de franquisitizar La Moncloa.

Segunda currutaca: hacer un referéndum franquista para acabar con el franquismo. El corolario de marketing del 6-D es que el antifranchismo ya no vende una escoba. Tanto o menos que el franquismo. Mover el cadáver de don Francisco fue un negocio ruinoso el Quince-de y el Quince-jota. Durante tres años hemos hecho una pequeñita guerra civil con el general, cavernícolas y demócratas. Eso se acabó y aburre a las ovejas. Y como incitación ni como coartada política de más de sí. Las clientelas ya exigen más, el pueblo español ha madurado para no embarcarse en una batallita de pedigrees. Al final, naturalmente, hemos ido a montar el referéndum para borrar el franquismo dos días después de nacer Franco, para que la Constitución nazca sagitariana, como él...

Tercera currutaca: el gran festival del anticonstitucionalismo, que se prepara como consecuencia de la mitificación. Hay una carrera, ya, para convertirse en el primer emmendante, en el primer parcheador, en el primer peticionario de anticonstitucionalidad. La Banca española, que se está armando hasta los dientes, ha quedado petrificada con la foto de un presidente de mesa vestido de payaso, mucho más que con todos los mítines de Camacho. Los Estados Unidos de América, que tenían el bar del Palacio de Congreso repleto de observadores y cia-boys, asistieron estupefactos al duelo, entre cubas y bres, de los "ucedé" y los "pesoés", de madrugada: "Vosotros tenéis la culpa, porque Galicia y Canarias son zonas vuestras." Anda, que vosotros con el País Vasco... El Estado español no está dispuesto a que la Constitución de 1978 sea derogada antes del año dos mil, y yo juraría que el Estado español está dispuesto a abrir las puertas a una ola ahora inmóvil, de políticos entrenados y dados, sin mirarles la edad ni el punto de procedencia.

(Ñoras, Ñores: la cola que había en La Moncloa ha disminuido estos días del "uff". Felipe tiene úlcera. El único hombre-fuerte del país es el Rey. La Democracia ha surgido como una pederosa orca de entre los hielos perpetuos, y Fraga Iribarne me insiste en que él no ha tenido nunca televisor oficial. Copien todo cien veces, por favor. No todos los políticos han asistido a esta magna "remake" de "El nacimiento de una nación", de Griffit-Ansón. Fernando Suárez, el otro Suárez González de repuesto no ha estado, el día seis, "in situ", sino "in silva". Quiero decir que se halla en la selva africana haciendo prácticas de safari, ciencia utilísima para poder circular en la próxima jungla de enero...)

Pedro RODRIGUEZ



¿AHI es nada, levantarse un lunes y caer en la cuenta de que es el primer lunes constitucional que a uno le toca vivir! ¿Será pura imaginación o le han dicho a uno: "La Constitución está servida" en lugar de decirle, como todos los días: "Ahí tiene el desayuno"? ¿Habrà sido algo más que un despiste saludarle a la portera con su "Buenos días, Constitución"; en vez de hacerlo con el "Buenos días, Juliana" de tantos años? ¿Será uno un ingenio o es que de verdad los guardias y los taquilleros, las castañeras y las dependientas han adoptado ya esta mañana un aire nuevo de circunspección constitucional?

Una cosa es bien cierta: que la Constitución ha venido. Y que no lo ha hecho a hurtadillas o de soslayo, como suele hacerlo año tras año la primavera. Esta vez todos sabemos cómo ha sido. ¿Como que es un poco hija de todos! Al menos de cuantos se han dignado engendrarla o prohibirla con su voto. Tras un embarazo comprometido, un parto laborioso. Pero, al fin, ahí está la Constitución alegrando el cotarro nacional con sus berridos de recién nacida.

Ya lo dice la Escritura, que es maestra en viejas y acrisoladas sabidurías: "Cuando la mujer ha parido, se olvida del dolor por la alegría de tener al hijo en sus brazos." Aquí también pasó el dolor y pasó el sobresalto. Ya la tenemos—como si fuese un trofeo—entre las manos. Pero ¿qué alta y qué resbaladiza ha resultado la cucaña por donde hemos tenido que preparar para alcanzarla! ¿O es que fueron simple imaginación los portazos parlamentarios, las tarascadas cuarteras y los exorcismos primaciales que una y otra vez untaron de sebo escurridizo el palo constitucional?

Hela ahí, fatigada ella misma de tan largo y azaroso viaje. ¿Buenos días, Constitución de nuestros sueños y de nuestros pecados! Esta vez la fortuna no ha pasado de largo como aquellos míticos americanos de "Bienvenido, mister Marshall que dejaron con un palmo de narices a tantos sueños y a tantas esperanzas nacionales. Para mí un tractor, para mí una coraza, para mí una nevera, para mí una cometa, para mí una estaca. Esta vez ahí está la Constitución en persona, con su vientre y sus ubres estallando de mercedes para todos. ¿Volverá a repetirse la orgía nacional, la histeria colectiva de "Mister Marshall"? ¿Terminará todo en un amargo desencanto? ¿La dejaremos ser la Constitución de todos o la forzaremos a ser la Constitución de cada uno? ¿Para mí la democracia, para mí la libertad, para mí el divorcio, para mí el estatuto, para mí la autonomía y para mí la luna!

¡Pobre Constitución! Apenas recién nacida y expuesta ya a ser esquilhada, depredada y desvalijada de sus encantos! ¡Cuánto mejor dedicarnos a cuidarla un poco entre todos que no estrujarla ya desde el primer momento con nuestras impacientes pretensiones! ¿Y si empezásemos a tratarla como a una criatura a la que hay que amamantar en vez de correr a succionarla como si de una abundosa matrona se tratase? ¿Tiene nombre siquiera? Otras hermanas suyas lo tuvieron a su debido tiempo. "La Pepa" se llamó, por ejemplo, aquella que vio la luz el día de San José de 1812, cuando las Cortes de Cádiz. A esta de nuestros sinsabores lo que le cae más cerca en materia de patronas es "La Purísima", que tampoco es mala advocación. Claro que, engendrada en el consenso para ser limpia e impoluta, ya antes de su alumbramiento se ha visto ultrajada, vapuleada, vituperada y vilipendiada. Pero, al fin y al cabo, ha conseguido alzarse sobre la peana nacional como se levanta airosa la Purísima, triunfando sobre la serpiente que caracolea bajo su planta y pone asechanzas a sus pies. Por laica que sea—o precisamente por serlo—no le vendrá mal

a nuestra recién estrenada Constitución verse cubierta por tan alto y tan limpio patronazgo.

Y una vez bautizada, ¿dejémosla que crezca! Quédense para más adelante las listas de peticiones y los catálogos de sueños. Harto es que, de momento, nos ofrezca seguridad. ¿Por qué será que en este primer lunes constitucional se lanza uno a la calle como si tuviese las espaldas

## LA RECIEN NACIDA \*

guardadas, protegidas? Se acabó la provisionalidad y se acabó la intemperie. Ciento sesenta y nueve

artículos con sus apartados correspondientes son demasiados artículos como para no sentirse uno seguro al cobijo del uno o del otro.

Harto es que, de momento, nos garantice la paz. Esa paz que viene de la concordia, se entiende. ¿Por qué será que en este primer lunes constitucional tiene uno la impresión de que media España no lleva ya a cuestras el cadáver de la otra media? ¿Por qué se habrá levantado hoy uno con la monserga de que las estacas se van a trocar en plumas y las lanzas en pértigas? Se acabó la ira y se acabó la guerra. La concordia ha cubierto con su manto las miserias y las vergüenzas de todos.

Harto es que, de momento, nos traiga la democracia. ¿Por qué será que en este primer lunes constitucional amanece uno con la voz más clara y el voto más firme? Claro que siempre queda el peligro en este país de que haya mucha democracia y menos demócratas, como siempre ha existido aquí el riesgo de que hubiese mucho catolicismo y más bien pocos cristianos.

Harto es que, de momento, nos devuelva la soberanía. ¿Por qué será que nota uno en estas primeras jornadas constitucionales como si tuviese la cabeza sobre los hombros, como si la cabeza fuese su cabeza, como si funcionase mejor al capricho propio que a los dictados de nadie? Mientras no caigamos en la originalidad de que cada cabeza sea un soberano, no parece que sea mala experiencia.

Harto es que, de momento, nos deje la insatisfacción. ¿Quién dijo que la Constitución es una vivienda perfectamente rematada? Dejémoslo en una casa de esas que uno acepta de buen grado porque le sirve para vivir y que después va día a día ampliando, decorando y reformando. No sería cuerdo tomar por tejado lo que es sólo cimientito. Ni lo sería tumbarse a dormir a la sombra de la Constitución como si fuese un árbol añoso cuando no pasa de ser un plantón que hay que cuidar con esmero.

Quizá no fuera mala cosa imponer por decreto-ley (si es que ello no resulta ya anticonstitucional) que todos los ciudadanos leyesen en estos días de las mieles con la Constitución el tan conocido y tan olvidado "cuento de la lechera" para rebajar humos excesivos y ganar en realismo. Tampoco estaría de más que se representase ampliamente por plazas y escenarios, por barrios y corralas aquel viejo y gracioso entremés de Lope de Rueda en el que la familia levantaba ya castillos a cuenta del aceite cuando apenas si había decidido plantar el olivo.

Las mañanas de los lunes no son muy de fiar. Suele andar uno lento y como entre brumas. Pero yo tengo hoy la impresión de que entre todos hemos plantado un buen olivo. No el de las aceitunas que luego se convertirán en dinero contante y sonante como en el entremés, sino el olivo de la paz. Puede que sea un capricho o una ilusión, pero a uno le vienen ganas en este primer lunes constitucional de pararse, al pasar, delante de ese olivo, de quitarse el sombrero y de saludarle diciendo: ¡BUENOS DIAS, CONSTITUCION!

*Joaquín L. Ortega*

JOAQUÍN L. ORTEGA, director de la revista "Ecclesia". Premio de periodismo Luca de Tena 1976. Licenciado en Filosofía y Letras (Complutense, Madrid). Licenciado en Teología y doctor en Historia de la Iglesia (Gregoriana, Roma).

(\*) La aparición de los originales solicitados para esta antología breve, para este "quién es quién" en el periodismo español actual, será por riguroso orden de llegada hasta nosotros. Naturalmente, HOJA DEL LUNES respeta y acoge las ideas de sus ilustres colaboradores, aunque es obligado añadir que el periódico no se solidariza necesariamente con ellas.

DON JUAN CARLOS, EN LA CENA  
AL PRESIDENTE DE FINLANDIA

# CONSTITUCION: «Firmes bases políticas para nuestro futuro»

MADRID. (HOJA DEL LUNES y Efe.)—El Rey don Juan Carlos hizo ayer su primera valoración pública de la aprobación de la Constitución al afirmar en la cena ofrecida al Presidente finlandés, Urho Kekkonen, que llegaba a España en un momento histórico. "Hace sólo cuatro días—dijo el Monarca—que el pueblo español, en un acto de suprema libertad colectiva, ha elegido el camino de su futuro y el marco jurídico de su convivencia al aprobar la carta fundamental que ha de regirnos como estado social y democrático de Derecho."

"Esta Constitución, siguió don Juan Carlos, supone una afirmación de voluntad para un proyecto de vida en común que nos ha de llevar, en el trabajo y en el esfuerzo, hacia nuevas y más elevadas metas de progreso en libertad, justicia, igualdad y pluralismo."

## TRES DIAS EN ESPAÑA

El Presidente finlandés había llegado a Barajas a mediodía, donde fue recibido al pie de la escalera del avión por su Majestad el Rey don Juan Carlos, el embajador de Finlandia en Madrid y otras personalidades civiles y militares.

Tras dispararse las 21 salvas de ordenanza, Urho Kekkonen y don Juan Carlos subieron a un podium, desde donde escucharon

los himnos nacionales de ambos países. Tras pasar revista a la undécima escuadrilla del Ejército del Aire, que le rendía honores, subieron a otro podium, desde donde presidieron el desfile de la escuadrilla.

A continuación saludaron al presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, vicepresidente y ministro de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado; ministros de Exteriores y Agricultura, señores Oreja y Lamo de Espinosa, y a otras autoridades civiles y militares que se encontraban en el aeropuerto.

La visita de Urho Kekkonen, de tres días de duración, es la primera que realiza a nuestro país un Presidente finlandés. Con él viaja su ministro de Asuntos Exteriores, señor Vayrinen, quien con treinta y dos años de edad es el ministro de Exteriores más joven de Europa.

## CENA EN LA ZARZUELA

Se celebró anoche en el Palacio Real una cena de gala ofrecida por los Reyes en honor del Presidente de la República de Finlandia. Por parte española asistieron el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, así como los vicepresidentes primero y segundo y los ministros de Exteriores, Interior, Transportes y Comercio y Turismo, el presidente de las Cortes y el presidente del Senado y representantes de los grupos parlamentarios, así como personalidades de la vida política, económica y cultural del país.

Por parte finesa asistieron el ministro de Asuntos Exteriores de Finlandia, el embajador de este país en España, el director general de protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores fines y otros altos cargos de este departamento.

A los postres, Su Majestad el Rey pronunció el discurso antes citado, en el que don Juan Carlos dijo también dirigiéndose al Presidente fines, que era, "entre los estadistas de los países amigos, el primer testigo presencial de una nueva vida política que los españoles inauguramos con la esperanza, con la certeza de haber finalmente establecido firmes bases políticas para nuestro futuro".

Aunque nuestros dos países están relativamente distantes y han seguido trayectorias históricas dispares, no faltan las semejanzas que pueden inspirar coincidencias en nuestro modo de ver el mundo, por estar situados en las extremidades del mismo continente y próximos a zonas estratégicas sobre las que se proyectan poderosos intereses.

Intereses que debemos tomar en consideración, cada uno en forma coherente con su propia e independiente posición en el ámbito internacional.

Por ello damos tanta importancia al mantenimiento de la distensión y a la creación de la confianza y la solidaridad entre las naciones.

## LA EXPERIENCIA DE HELSINKI

Helsinki fue en 1975 la sede de la conferencia para la seguridad y la cooperación en Europa. Los esfuerzos de nuestro Gobierno, señor presidente, el impulso y la inspiración que usted mismo aportó en la etapa preparatoria y durante la conferencia, hicieron posibles el éxito final de lo que por algún tiempo se juzgó irrealizable y la adopción unánime del acta final, uno de los grandes documentos del derecho internacional contemporáneo, que justamente ha quedado asociado en su denominación al nombre de vuestra capital.

El acta de Helsinki consagró unos principios para la ordenada convivencia internacional y estableció unas medidas prácticas para su aplicación, que han abierto el camino para una nueva etapa de las relaciones entre los estados y entre los pueblos.

El respeto de esos principios y el desarrollo de esas medidas requieren, sin embargo, un esfuerzo continuado y una voluntad política inequívoca de todos los estados miembros de la conferencia.

España será en 1980 la sede de la segunda reunión de las previstas en el acta final para asegurar la continuidad del esfuerzo común; dará su contribución decidida y su firme empeño al servicio de esa finalidad.

La experiencia de Finlandia es un elemento precioso para

nosotros al desempeñar tan delicada responsabilidad.

## ACUERDOS DE COOPERACION

Por su parte, el Presidente Kekkonen respondió agradeciendo las palabras del Rey y dijo "que aumentando todavía más el conocimiento de la vida económica de ambos países podemos contribuir de forma decisiva a la expansión y diversificación del comercio en beneficio de ambos países".

"En este contexto me alegra constatar que Finlandia y España están a punto de conseguir aún mejores posibilidades de colaboración económica multilateral. Creo y espero que este acuerdo de libre comercio entre España y los países de la Asociación de Libre Comercio (EFTA) fomente nuestro comercio y mejore nuestras posibilidades competitivas. También me alegra que las negociaciones en torno al acuerdo de libre comercio se llevarán a término mientras Finlandia ocupaba la presidencia de la EFTA."

"Para un país pequeño como Finlandia, la política de neutralidad, así como las buenas y amistosas relaciones con todos los Estados, son la mejor garantía de su seguridad. De acuerdo con esta política, nos mantenemos al margen de las situaciones conflictivas entre las grandes potencias, al mismo tiempo que intentamos fomentar la cooperación por encima de las fronteras ideológicas y de los bloques. En la actual situación mundial, la acción a favor del desarme y de la distensión en general ha cobrado un papel cada vez más relevante en la realización de la política exterior de Finlandia. Finlandia ha participado activamente en la labor a favor del tratado de no proliferación de armas nucleares y de zonas libres de armas nucleares."

## EL TEMA NUCLEAR

Para Finlandia precisamente el cese de la carrera de armamentos nucleares y del desarrollo de las armas de destrucción masiva constituye un gran reto a toda la humanidad. El desarme y la distensión están relacionados entre sí. No pueden proseguir decisivamente por separado. Un gran hito en la distensión de todo nuestro continente fue la conferencia sobre la seguridad y la cooperación en Europa, cuyo acta final se firmó en Helsinki el 1 de agosto de 1975. Los resultados de dicha conferencia han sido hasta ahora alentadores y valiosos.

La reunión de Belgrado, finalizada el pasado mes de marzo, confirmó que el acta final de Helsinki es y será una base sólida para la actividad y los fines perseguidos por los países participantes. Me causa gran placer que precisamente España haya sido elegido país anfitrión para la próxima reunión en el marco de continuidad de la CSCE. Con ello se rinde honor de forma evidente a la aportación constructiva y activa de España en favor de los fines definidos en la CSCE. Estoy convencido de que nuestra labor, que fomenta la seguridad y cooperación entre las naciones europeas, obtendrá el firme apoyo de los pueblos de Finlandia y España."

## ERA DEMOCRATICO

"Mi visita—concluyó—coincide con un momento histórico de decisiva importancia para España. Hace sólo pocos días la gran mayoría del pueblo español ratificó en libre referéndum la Constitución que abre en España una era de democracia. Hemos venido siguiendo con gran interés este desarrollo que ha conducido a España de forma pacífica en un corto lapso de tiempo a la meta que ya Su Majestad había indicado en su solemne discurso de proclamación como Rey de España."

El valor y la inteligencia de Su Majestad, la acción resuelta y hábil de su Gobierno han unido de forma nunca vista al pueblo español. Mostrando gran madurez, el pueblo acaba de elegir una nueva forma de vida, en espera de un futuro mejor. En el transcurso de su historia, España ha tenido gran influencia en los destinos de Europa y de todo el mundo. Es evidente que el destino de España es algo que nos atañe a todos. Quiero hacer constar a Su Majestad que los sinceros deseos de éxito del pueblo finlandés le acompañan en este momento crucial de su país.

Hoy y mañana, presididas por Suárez y Felipe

# El Rey recibirá a las ejecutivas de UCD y PSOE

Suárez se entrevistará hoy con la comisión política del Consejo General Vasco

MADRID. (HOJA DEL LUNES.)—Una vez aprobado y refrendado por el pueblo español el texto constitucional, se abre en el campo de las grandes decisiones políticas un abanico de posibilidades que los dos grandes interesados en su resolución—UCD y PSOE—tienen pendientes.

Mientras, por una parte, Adolfo Suárez se entrevista hoy con el Rey Juan Carlos y Felipe González hará lo mismo mañana, ambos, acompañados de las respectivas comisiones ejecutivas de sus partidos, aparece como telón de fondo de estas dos entrevistas la poco fiable marcha de los pactos económicos, en los que aún no se ha conseguido llegar a celebrar una sola reunión tripartita entre Gobierno, sindicatos y empresarios, por lo que la fecha propuesta por el Consejo de Ministros para la firma de dichos pactos el próximo 20 de este mes aparece como una empresa casi irrealizable.

Al término de la entrevista de hoy se podrían conocer una serie de incógnitas que atañen directamente al futuro del propio Suárez y, en gran medida, a la marcha global de la política española hasta febrero. En todo caso, parece que ambas entrevistas tienen bastante que ver con la formación del primer Gobierno constitucional.

Hay que pensar que la Cons-

titución puede promulgarse entre el 23 y el 26 de este mes, y a partir de esa fecha, Suárez cuenta con un mes de plazo para decidir si se somete al voto de investidura o disolver las Cortes y convocar elecciones.

En la izquierda, el POE apoya la idea de un Gobierno de coalición PSOE-UCD, mientras los socialistas "si las condiciones del país lo hicieran necesario", también parecen abiertos a la idea; aunque en lo que ambas formaciones de izquierda coinciden es en la necesidad y urgencia de elecciones municipales. "No son vitales unas elecciones generales, sino unas elecciones municipales, aunque estamos preparados para ir mañana a unas elecciones legislativas", dijo ayer el comunista Sánchez Montero en Barcelona.

El presidente Adolfo Suárez recibirá esta mañana a las once, en la Moncloa, a la comisión política del Consejo General vasco para tratar, entre otros temas, el de la sustitución de los quince puntos de Martín Villa para la pacificación de Euzkadi por medidas políticas.

Previamente a esta reunión, Suárez recibirá por primera vez y con carácter protocolario al Comité Ejecutivo de UCD del País Vasco, encabezado por el diputado alavés Jesús María Viana.

## HENRI SIMONET, EN MADRID

# Es esencial la nueva Constitución de cara al ingreso en la CEE

MADRID. (Efe.) — A primera hora de la tarde de ayer llegó al aeropuerto de Barajas el ministro de Asuntos Exteriores belga, Henri Simonet, que fue recibido por el embajador belga y el jefe de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Cortina.

El señor Simonet declaró que cree que la ratificación de la Constitución por el pueblo español es un elemento muy esencial, y lo que es igual, para el desarrollo político del país en la perspectiva de la entrada de España en el Mercado Común. Sabíamos que España era un país democrático, pero de todas maneras, el que constitucionalmente se defina así es muy importante.

Al ser preguntado sobre de qué forma creía que podía repercutir en España el nuevo sistema monetario europeo, declaró:

"De momento, el sistema monetario europeo no es más que parcialmente comunitario. Es decir, solamente hay seis miembros que forman parte de este sistema. Por eso, el día que España sea miembro de la Comunidad Europea deberá pronunciarse, como otros miembros lo han hecho,

para saber si va a participar en el sistema monetario. Creo que a la espera de que sea miembro de la Comunidad está prevista una cierta posibilidad de adhesión de los países no miembros de la Comunidad; pero la posibilidad económica para un país de adherirse a un sistema monetario de un bloque del que no se es miembro lo está estudiando la Comunidad de un modo profundo para encontrar una solución y calcular los pros y los contras. De todas maneras, son las autoridades españolas las que tienen que pronunciarse y no nosotros.

Sobre las conferencias que va a pronunciar durante su estancia en España, dijo: "La primera es en la Escuela Diplomática, y hablaré de los problemas de la seguridad en Europa. Otra, en el Instituto de Estudios Financieros, sobre el sistema monetario."

## Entierro del almirante Nieto Antúnez

Ministro de Marina con Franco, contaba con numerosas condecoraciones

Una sentida manifestación de duelo constituyó el entierro del cadáver del almirante Nieto Antúnez, fallecido el pasado miércoles en su casa de Madrid a consecuencia de una parálisis cerebral. Su cadáver recibió cristiana sepultura en el panteón familiar del cementerio de El Pardo.

El finado contaba ochenta años de edad. Era almirante de la Armada, actualmente en situación de retirado, y fue ministro de Marina del Gobierno del general Franco durante siete años y medio. Por su lealtad y patriotismo destacados durante la guerra de España se había hecho acreedor a importantes condecoraciones, entre ellas la medalla militar individual, la Legión de Mérito con el grado de comandante de los Estados Unidos, la gran cruz de oficial de la Legión de Honor de Francia y la de la Orden Militar de Avis (Portugal). Gran caballero, persona culta y estudiosa, aparte sus condiciones de verdadero español de político, el almirante Nieto Antúnez contaba con numerosos amigos, por lo que su muerte ha sido muy sentida.

Famosos en El Corte Inglés. Hoy Julio Cesar Fernández.



De 5 a 8 de la tarde en nuestro Centro Comercial de PRECIADOS Julio César Fernández, firmará reproducciones de sus grabados originales, que en número limitado, ha editado recientemente. Una interesante colección de láminas que puede adquirir ahora, con la firma del autor, a precios muy convenientes. Los días 12, 13 y 14, Julio César estará en nuestros Centros de PRINCESA, GENERALISIMO y GOYA, respectivamente.



## Los alumnos de Económicas, contra la equiparación de los profesores mercantiles

MADRID. (HOJA DEL LUNES.)—El miércoles y jueves próximos los alumnos de Ciencias Económicas y Empresariales protagonizarán encierros y manifestaciones para protestar del proyecto de ley, publicado en el "Boletín Oficial de las Cortes", por el que—según la Coordinadora Estatal de Facultades y Escuelas—se equipararían los estudios de profesor mercantil con los de la licenciatura universitaria en Ciencias Económicas. La citada Coordinadora Estatal sugiere "la posible equiparación del título de profesor mercantil al de diplomado en CC. EE. y Empresariales, mediante las correspondientes superaciones de pruebas, que, por otra parte—añaden—, ya han sido realizadas en algunos centros".

## Los episodios nacionales

## SALVE CONSTITUCIONAL

Reina de las lluvias, ora pro nobis. Reina de los referenda, ora pro nobis. Reina de la democracia, ora pro nobis. Ruega, Señora, por nosotros para que seamos dignos de alcanzar y gozar las promesas de nuestro presidente Suárez. Ruega, Señora, por nosotros, porque es que uno no sabe ya cómo hacer las cosas para que resulten bien y a gusto de los señores políticos. Antes, en el "ancien régime", votábamos todos, por nuestro pie o con la ayuda del ordenador electrónico de don Camilo, pero el caso es que votábamos todos y las actas de las mesas electorales estallaban de síes y aquello era una fiesta y un cortejo triunfal a lo Rubén Darío por debajo del arco de las urnas gloriosas. Y ahora nos dicen que aquello no valía, precisamente porque votábamos todos, y que eso no pasa si no es en los sitios en que las cosas políticas están preparadas para que la gente no vote, o sea, en las dictaduras, que también tiene gracia eso, hombre, de que en las dictaduras, que no necesitan el voto para nada, porque hacen lo que les da la gana, te hagan votar a la fuerza, quieras o no quieras, y a los que no votan o les meten la papeleta en la urna manos más o menos inocentes y solícitas o te operan para trasplantarte un testículo—que es la última moda en operaciones de trasplante—, pero luego se olvidan de ponerte el que tienen que ponerte en el lugar donde te han quitado el tuyo.

Bueno; pues aquí los del "no" empezaron a decir que ya se encargaría el ordenador electrónico de que todos votáramos que "sí" a la Constitución y que ya el señor Martín Villa había sacado el sobre con las instrucciones de Alonso Vega para ganar el referéndum por el 103 por 100, y que ya se sabía que, votáramos lo que votáramos, iba a salir que sí, porque la informática está vendida a la picardía de los políticos y que es como inventar a Romero Robledo, sólo que traído de Estados Unidos y costando más dólares que pesetas costaba aquel buen ministro del Interior, especialista en elecciones. Y entonces llega el ordenador y empieza a decir la verdad, o sea, que de cada diez españoles hay tres y pico (es decir, tres españoles normales y uno más bajito) que se abstienen, y ya empiezan a decir por ahí que es que estamos decepcionados de la democracia, y han mirado el cuerpo electoral por uno y otro lado y unos buscan excusas para justificarnos la desgana y otros dicen que nos han aburrido con eso del consenso, y otros que lo que sucede es que hay más españoles en el censo que en la realidad, y otros que le echan la culpa al Partido Nacionalista Vasco y a los terroristas, y otros que si la culpa quien la tiene es don Marcelo, y otros que la culpa también hay que echársela al hombre del tiempo, y luego hay algunos que antes decían que el referéndum lo ganaba la televisión por decirnos que votáramos tantas veces al día y ahora dicen que es que eso de que nuestro derecho es el voto, vota libremente, nos lo recordaron demasiado, hasta aburrirnos.

El caso es que un servidor de ustedes se ha estudiado los datos de comparecencia ante las urnas, como dicen políticos solemnes. Y ahí se ve cómo en el referéndum para la reforma política fuimos a votar casi todos. Y luego fuimos menos a votar en las elecciones del 15 de junio. Y ahora hemos faltado más aún al referéndum constitucional. Y eso debe ser que cuando nos convocaron a lo de la reforma los españoles y el ordenador estábamos acostumbrados a que había que votar. Luego ya no estaba la cosa tan clara y empezó a pasar lo que pasa en todas las democracias que dan el derecho al voto, pero de verdad: que hay gente que no vota porque para eso nos han dado la libertad de hacer lo que nos venga en gana. Y ahora, a la hora de referendar la Constitución, se han juntado todas esas circunstancias que antes he dicho: lluvias, PNV, terrorismo, censo falso, consenso y otras calamidades públicas.

Pero, además, ¿de qué se quejan los señores políticos? Yo he visto sesiones del Congreso y del Senado donde mucho más de una tercera parte de sus señorías no estaban en sus escaños, y eso que les dan una buena pasta gansa para que estén allí, que es que hay algunos que no tienen otra cosa que hacer y, sin embargo, se quedan en su casa, se van al bar, empiezan a co-tillar por los pasillos o le dicen a la pa-

riente que tienen que cumplir sus deberes de padres de la patria y se van por ahí a seguir siendo padres de la patria, pero en el sentido literal de la palabra y no en ese sentido figurado que se gastaban nuestros abuelos en el siglo XIX. Nuestros políticos nos han dado el mal ejemplo de dejar vacío el banco azul y de dejar vacíos los escaños, como campos de soledad, mustio collado. Algunos de los que están se ponen a leer revistas del corazón o de otros órganos apasionados y apasionantes, o a jugar a los barquitos, o a mirar los "for-gendros", o a insistir en esa institución admirable de Celtiberia que se llama siesta. ¡Y luego quieren que nosotros cumplamos como bravos nuestro deber ciudadano de pasar por las urnas! ¡Y encima sin pagarnos! Gracias tendrían que estar dando al pueblo soberano de que hayamos ido dos de cada tres españoles a votar la Constitución después de haber visto aquella portada del "ABC" en que aparecía el Congreso desierto. Lo que tienen que hacer los padres de la patria es ponerse una multa cada vez que no vayan a una sesión y que don Fernando Alvarez de Miranda y don Antonio Fontán pasen lista y a las tres faltas los borren, como hacían los profesores en aquellos tiempos en que los profesores no eran los primeros que faltaban a clase. Porque es que estos parlamentarios de ahora no van al hemiciclo ni siquiera a aplaudir, después de tanto criticar a los de las Cortes orgánicas, que no se perdían un aplauso, ni un discurso, ni una dieta.

Bueno; el caso es que ya tenemos Constitución, o sea, que ya podemos empezar a discutir sobre si esto o lo otro es o no es constitucional. Y ya ros estamos fro-tando las manos en espera de que el señor presidente del Gobierno tenga que elegir entre someterse al voto de investidura o tenga que convocar elecciones generales, y ya empiezan a recordarnos aquella frase de don Julián Besteiro de que la Constitución no es un punto de llegada, sino un punto de partida, y a ver hacia dónde partimos que mejor lo hagamos. Porque lo que hay que hacer ahora ya sabemos todos lo que es, pero a ver quién es el guapo que se atreve a hacerlo. Que el cielo está embo-rregado, quién lo desembrorregará; el des-embrorregador que lo desembrorregue, buen desembrorregador será. Y ahí está el terrorismo, que sigue matando gente por el lado del norte; y ahí está el paro, que sigue adelgazando gente por el lado del sur; y ahí están las tres Bolsas, la de Madrid, la de Barcelona y la de Bilbao, que siguen estando tan flacas como las de los viejos hidalgos de la España pobre y eterna; y ahí están los pactos nuevos, que no se firman; y ahí están los socialistas, que dicen que lo primero es convocar elecciones municipales, porque creen que las van a ganar; y ahí están los ministerios, casi pa-rados como coches viejos, donde los funcionarios apenas si hacen otra cosa que jugar a las quinielas y donde las funcionarias de esta España de la liberación de la mujer apenas si hacen otra cosa que toquillitas de punto y hablar por teléfono con las amigas; y ahí están todas las leyes orgánicas y no orgánicas de que habla la Constitución esperando que las hagan; y ahí están todas esas viejas leyes que ya no las cumple nadie esperando que las deroguen y las sustituyan; y ahí está el país esperando que le resuelvan todos los problemas que tiene coleando.

Ruega, Señora, abogada nuestra, por los que hemos dicho sí, por los que han dicho no, por los que no han dicho nada y por los que ni siquiera han ido a decir esta boca es mía. Porque todos cabemos dentro de esa Constitución, y para todos se ha hecho, y todos tenemos derecho a gozar de ella. Y a ver si, ahora que ya no hay que decir eso de "todo sea por el consenso constituyente", se empieza a gobernar y se mueve un poco el banquillo de los señores ministros, y con investidura o con elecciones se hace una mayoría parlamentaria para que el Gobierno no tenga que estar cediendo por la derecha y cediendo por la izquierda y nos saca de penas a las que vivimos en este valle de lágrimas y podemos empezar a decir que la democracia nos está arreglando la vida en este país donde casi siempre se han encargado de arreglarnos la muerte. Amén.

Jaime CAMPANY

## Las cartas del lunes

## TALLER, NO GARAJE

"Del contenido de la carta de un comunicante, titulada "Poca seriedad en los garajes" y publicada en HOJA DEL LUNES, se deduce que las irregularidades a que se refiere tuvieron lugar en un taller y no en un garaje, como, con notoria imprecisión, se dice en el último párrafo del comunicado y en el encabezamiento. "Garaje", según el Diccionario de la Real Academia Española (edición de 1970, página 653), es el "local desti-

nado a guardar automóviles".

Entendemos que esta inexactitud de términos nos perjudica y por ello deseamos que se efectúe la adecuada corrección o se inserte esta carta, al amparo de la legislación vigente en prensa, pues a la hora de acusar o criticar es preciso matizar lo suficiente para no lesionar el interés o el prestigio de terceros."

JACINTO BARRIO, presidente A. E. de Garajes, (Madrid).

## 300.000 criaturas sin suerte

"La colaboración de Rosa Montero en la HOJA de 4 de los corrientes me ha provocado náuseas: físicas, por las crudezas de su exposición, pero sobre todo morales, al comprobar la impasibilidad con que, al defender el derecho de la mujer a abortar, pasa por alto en absoluto la suerte de las 300.000 criaturas, a las que niega el derecho a nacer. Es decir, asesinar todos los años a una población semejante a la de Valladolid, pongo por caso, no le parece digno de la menor mención. ¡Y seguro que Rosa Montero condena, en cambio, con todas sus fuerzas a Adolfo

Hitler como genocida! Seamos consecuentes, señorita: los crímenes son crímenes, tanto se cometan en las cámaras de gas como en las salas de un hospital. Y otra cosa: no pretenderá usted que los 300.000 abortos son consecuencia de otras tantas mujeres violadas. Entonces, si se quiere gozar con libertad del sexo, se debe también asumir la correlativa responsabilidad y soportar sus consecuencias. ¡Y aun amarlas, si no se quiere en tantos casos hacer aborrecible el nombre de madre!"

JOAQUIN VELAZQUEZ (Madrid.)

## Las aceras, para los peatones

"Vivo desde hace muchos años en la calle del Limón, cerca del cruce con la Travesía del Conde Duque. Tengo mucha edad y, por tanto, mayor cuidado para andar por la calle, pues usted sabe que a ciertas edades cualquier caída es más que peligrosa, por tener los huesos endurecidos por los años. Así es que por mi calle, con aceras no bien empedradas, ando con mucho cuidado. Pues bien: mis precauciones ya no me sirven de nada, pues tengo que ir por en medio de la calle, ya que las aceras están ocupadas por toda clase de vehicu-

los, especialmente de automóviles muy grandes y hijosos. Yo me pregunto: ¿Está permitido por la autoridad este disparate? Lo más sorprendente es que por esta encrucijada, muy cerca, según me dicen, de las oficinas de Policía del Ayuntamiento, pasan constantemente guardias y ni siquiera se les ocurre llamar la atención a los propietarios de esos autos que nos quitan sitio y tranquilidad. ¿No habría medio de que el alcalde, que tanto anda por las calles de Madrid, pusiera remedio a esto?"

MARIA PAZ COTO (Madrid.)

## La calle de Miguel Moya, un follón

"Esto de la calle de Miguel Moya es un follón. A veces hay cartel de libre para la entrada al aparcamiento de Tudescos, pero a los coches que vienen de la Gran Vía la Policía Municipal les pone los conos que cierran el paso a la calle, en la que, en cambio, hay doce o quince automóviles, pese a los carteles de salida de urgencia del cine de

la Prensa. La cola que busca el aparcamiento entorpece el paso de los que simplemente buscan Tudescos mismo, pero ¿y los que están ahí, contra la ley de la "salida de urgencia"? ¿Quién les multa o quién les hace circular para dejar libre la vía?"

PEDRO PASCUAL ARCO (Madrid.)

## SIN INFORMACION EN BARAJAS

"Supongo que lo que me pasó a mí el pasado jueves le ocurrirá, desgraciadamente, a todo el mundo. Fui a esperar a un familiar que llegaba, vía aérea, de Londres. En el panel indicativo de llegada del aeropuerto de Barajas señalaba su llegada en hora exacta: las veintuna. Esperé, pues. Pasó media hora, y el panel indicaba la misma hora. Fui, lógico, a la oficina de información. Allí no había nadie. ¿Lógico también? Pero el "servicio" estaba atendido: indicaban dos números de teléfonos para consultas de información. Bien. Allí estaba el aparato de teléfono, y me cansé de marcar los dos números: nadie contestaba. Alrededor de las diez de la noche el panel anunció la llegada del avión de Londres a las veintidós quince. Esperé, como es fácil comprender. Esperé hasta pasadas las diez y media de la noche. En suma, me hicieron perder más de hora y media en Barajas. Y conste que antes de desplazarme al aeropuerto, en información de vuelos procedentes del extranjero, a quienes consulté por teléfono, me aseguraron que el vuelo por el que me interesaba llegaba exactamente a las veintidós horas. Lo peor de todo es ese servicio de información interior. ¿No han pensado los encargados de él que el tiempo, para todos, es o puede ser oro? ¿Dónde está el "servicio" de información? ¿Hasta cuándo se van a burlar de los usuarios, que somos los que pagamos?"

(Madrid) JOSE MANUEL VARELA JUNQUERA



Los indicadores de horarios y rutas del aeropuerto de Barajas, sensiblemente impuntuales, para desesperación de viajeros y familiares que acuden a recibirlos. (Torremocha.)

Ruiz-Giménez vuelve a la presidencia ejecutiva

# Izquierda Democrática: Por ahora, continuidad

### El III Congreso seguirá abierto y no decidió la disolución ni la integración en otro partido

MADRID. (HOJA DEL LUNES.) — Con las conclusiones fundamentales de reincorporar a Joaquín Ruiz-Giménez como presidente ejecutivo—no honorario— a las labores del partido, permanecer en el Congreso abierto hasta el 27 de enero de 1979 y no integrar a dicha formación en ningún partido, finalizó ayer en un hotel madrileño el III Congreso de Izquierda Democrática, que contó con la presencia de unas trescientas personas entre delegados y representantes invitados de otros partidos, como Marcelino Camacho, por CC. OO., así como otros del PNV y PSOE.

A lo largo del fin de semana la idea de la disolución definitiva de ID, ante el grave problema de descapitalización y endeudamiento del mismo, flotó en el ambiente y en la discusión de las distintas ponencias, que se resumían en varias opciones: dos de ellas defendían la continuidad, cinco preferían la conversión de ID en un club de opinión, dos más insistían en la integración en UCD, mientras la última, propuesta por los delegados de Almería, proponía la entrada en el PSOE.

#### Triunfó la línea de continuidad

Tras la votación de las ponencias, en la que salió ampliamente derrotada la que proponía la entrada en UCD, así como la del PSOE, cuyos exponentes se integrarán individualmente en el órgano socialista, salió triunfante la primera ponencia, esto es, la de continuidad de ID como partido, por lo que el Congreso acordó permanecer abierto hasta finales del mes que viene y nombrar una Comisión Ejecutiva Extraordinaria.

#### Confusión en las votaciones

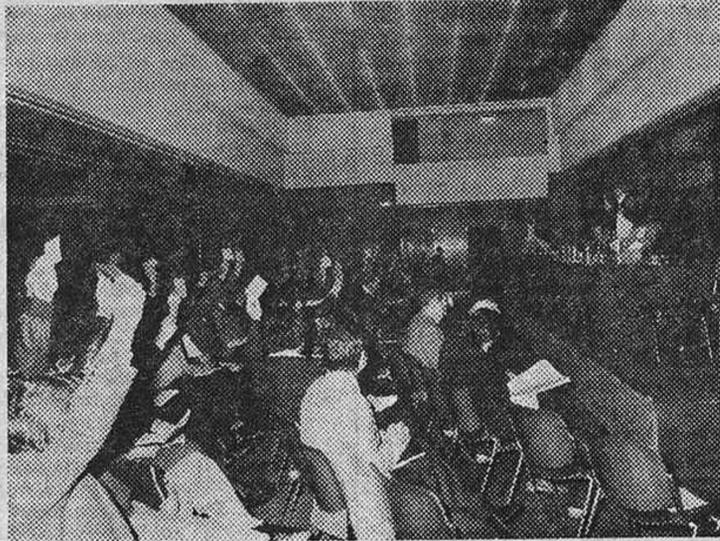
Como finalización del congreso, y tras una serie de tensiones y votaciones confusas, se hicieron públicas las siguientes conclusiones: "La mesa del Congreso, ante la no aprobación de las conclusiones propuestas, oída la mesa de la comisión primera, propone al Congreso:

1. Que el Congreso permanezca abierto hasta que la comisión que se detalla en el apartado siguiente convoque su sesión final, después de haber oído un informe de todas las asambleas provinciales del partido, acerca de la posibilidad del efectivo cumplimiento de las conclusiones adoptadas por la comisión primera.

2. Que para dar cumplimiento a este acuerdo se constituya una comisión ejecutiva extraordinaria, presidida por Joaquín Ruiz-Giménez, conjuntamente con los senadores Benito Huerta, Alfonso Moreno de Acevedo, Patricio Gutiérrez Cano y Manuel Villar Arregui, actuando como secretario general Francisco González Bueno.

3. Que el plazo máximo de la actuación de la Comisión Ejecutiva Extraordinaria sea de 45 días, quedando en todo caso convocada la sesión final del Congreso para el día 27 de enero de 1979.

4. Quedan modificados los artículos de los estatutos del partido que pudieran contradecir los anteriores acuerdos. El Congreso permanece abierto únicamente a efectos de la continuidad o disolución, habiéndose desestimado la incorporación de ID a cualquier otro grupo político."



Un aspecto de las votaciones—que resultaron confusas—en el III Congreso de Izquierda Democrática. (Efe.)

El comunicado está firmado por Ruiz-Giménez, Francisco González Bueno y Jesús Díez Orallo, que tomó las funciones de secretario de la mesa a lo largo del congreso.

#### ¿Un mes más de vida?

Así pues, ID no entra en ningún partido ni se convierte en club de opinión, únicamente se da a sí misma un plazo de espera de 45 días, que puede representar

un balón de oxígeno que palíe en lo posible la mala situación económica de Izquierda Democrática, partido que, hoy más que nunca, parece fundamentarse en la indiscutible personalidad política de su presidente e inspirador, Joaquín Ruiz-Giménez, que tendrá que hacer frente ahora a un partido roto y escindido, muchos de cuyos oponentes han elegido otras opciones políticas.

# Ordóñez, por las municipales y generales conjuntas

MÁLAGA. (Efe.) — "La posibilidad de que me presente a las próximas elecciones legislativas por Málaga es remota", ha declarado al diario "Sol de España" el ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez.

El ministro se refería a una información difundida ayer por Radio Popular de Málaga, en la que aseguraba que en las próximas elecciones generales, Fernández Ordóñez encabezaría la lista de UCD por Málaga para el Congreso de Diputados.

"Esta posibilidad—dice el ministro—viene dada en función de la opinión de algunos sectores de UCD, que consideran que personalidades del partido y ministros del Gobierno deberían concurrir a las elecciones no por Madrid, sino por otras provincias."

"El caso es—añade el señor Fernández Ordóñez—que yo soy el único de UCD netamente madrileño; mi padre también lo era, aunque mi madre es de Sevilla y tengo muchos familiares y amigos en Málaga. Por esto pienso que la posibilidad de no pre-

sentarme por Madrid es remota, aunque pueda haber otros ministros que sí lo hagan. De todas formas, el tema todavía no está decidido, como es lógico."

Sobre la posibilidad de que se celebren nuevas elecciones generales antes de las previstas municipales, el ministro de Hacienda declaró que esa decisión no era de su competencia.

A título personal señaló que consideraba que no deberían celebrarse elecciones generales antes que las municipales. "En todo caso—dijo—estoy más por la simultaneidad, pero no porque haya antes elecciones legislativas."

Al señalársele que ese criterio coincidía con el del PSOE, el ministro de Hacienda manifestó que su postura no obedecía a razones políticas, sino técnicas.

"De todas formas—terminó—, parece que la gente no está muy animada para votar y quizás no sería muy procedente el adelantar las legislativas ante esa circunstancia."

# Homenaje del PSOE (histórico) a la figura de Pablo Iglesias

MADRID (HOJA DEL LUNES.)—Ayer se celebró en un cine madrileño, organizado por la Agrupación Socialista Madrileña del PSOE (histórico), un acto de afirmación socialista en homenaje a Pablo Iglesias, en el cincuenta y tres aniversario de su muerte. Intervino en primer lugar Pedro López Zamora en representación de la Agrupación Socialista Madrileña, que recordó emocionadamente la figura del fundador del PSOE, y la vigencia actual de sus postulados éticos e ideológicos.

A continuación, en nombre de la UGT (histórica), habló Lázaro Novilla, que pasó revista a los acontecimientos que se han producido desde la caída del anterior régimen, refiriéndose igualmente a la obra de Pablo Iglesias y a su vida ejemplar.

Cerró el acto el presidente del PSOE (histórico), Miguel Peydró Caro, que fustigó duramente al Gobierno por no hacer frente a los problemas del país y por hacer eje de su política los intereses de UCD, estando más atento a la estrategia electoral que a los problemas de Gobierno. Aludió al fracasado complot de hace

tres semanas, afirmando que el partido continuará luchando contra todo poder personal autoritario. Sobre el referéndum resaltó la importancia de la abstención, lo que a su juicio demuestra que la Constitución no es "la de todos los españoles".

## I Congreso de la USO canaria

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Efe.)—"La limpia trayectoria del Frente Polisario nos hace creer que nada tuvo que ver en ese inculcable asesinato de los siete humildes pescadores canarios", dijo ayer Manuel Zaguirre, secretario general de Unión Sindical Obrera, en la clausura del I Congreso Canario de dicha central sindical.

Según señaló Zaguirre, detrás de esa masacre están las manos y los tentáculos de los intereses internacionales en la zona, "y por eso—dijo—rogamos más calma a los que sin pruebas lo han achacado al Frente Polisario".

LOS PROXIMOS 14, 15 y 16

# JORNADAS DEL SINDICATO UNITARIO "CONTRA EL PACTO SOCIAL"

MADRID. (HOJA DEL LUNES.)—Convocar unas jornadas "contra el pacto social" los próximos días 14, 15 y 16, es una de las conclusiones a las que llegó el Consejo Confederal del Sindicato Unitario (SU) que, presidido por el secretario general de dicha central, José Miguel Ibarrola, se celebró en Madrid el viernes y sábado de la semana pasada.

Ante los 200 miembros que componen dicho secretariado, se acordó el llevar a cabo un acuerdo de unidad de acción de todos los trabajadores y sindicatos para llevar adelante la lucha común

en base a un mismo programa. Este programa consta de cuatro puntos: 1) Lucha contra el paro, dirigida a disminuir el número de parados, extender el seguro de desempleo a todos los parados y al mantenimiento y garantía de los actuales puestos de trabajo. 2) Defensa del poder adquisitivo de los salarios. 3) Reconocimiento de los derechos sindicales, la acción sindical en la empresa, negociación colectiva, patrimonio sindical; y 4) Lucha por los derechos sociales reconocidos en la Constitución: vivienda digna, educación, sanidad, jubilación, pensiones dignas y emigración.

## CONVOCADO POR LA FENADISMER

# Paro de los transportes de mercancías a partir de hoy

MADRID. (HOJA DEL LUNES y agencias.)—Hoy lunes comienza el paro de los pequeños y medianos transportistas discrecionales de mercancía en apoyo a las reivindicaciones presentadas el 29 de noviembre en escrito al ministro de Transportes.

El paro ha sido convocado por la FENADISMER (Federación Nacional de Distribución de Mercancías) y la Federación Castellano Leonesa, además de otras asociaciones provinciales independientes. La Federación Gallega de Transporte tiene previsto celebrar mañana una reunión para adoptar su postura ante este paro.

Los puntos reivindicativos son: 1) Derogación del artículo nuevo y modificación del artículo 7 de la sobretarifación. 2) Publicación en el "BOE" de la declaración administrativa de portes y que entre en vigor el 1 de enero de 1979. 3) Incremento de la capacidad inspectora del Ministerio, actuando con el rigor y eficacia, especialmente en el in-

cumplimiento de tarifas y en el intrusismo de transportes privados. 4) Puesta en marcha de la comisión mixta para poner en funcionamiento centros de contratación de carga. 5) Modificación de la redacción actual de la diligencia de apoyo para las tarifas de corto recorrido y de obras.

## Reunión del Comité Central del Partido Trotskysta

# LCR pide el "no" del PSOE y PCE a la investidura de Suárez

MADRID. (HOJA DEL LUNES.)—Durante el fin de semana pasado se reunió en Madrid el pleno del Comité Central de la Liga Comunista Revolucionaria.

Los acuerdos más importantes adoptados fueron los siguientes: Afirman que "la Constitución ha nacido débil a causa de la política de "consenso" realizada por las directrices del PSOE y del PCE, responsables de que el contenido de la Constitución haya provocado el rechazo de amplios sectores obreros y populares".

## NO A LA INVESTIDURA

Ante la resolución de la situación actual, el Comité Central hace un llamamiento a los diputados del PSOE y del PCE para que voten "no" a la investidura de Suárez y exijan las elecciones municipales en el plazo mínimo establecido y las generales, inmediatamente después.

Ante la reanudación de las negociaciones para el pacto social, el Comité Central decidió que "Hay que organizar la resistencia de los trabajadores frente a la austeridad, y ello sólo puede partir de un convenio marco de mínimos que deben asumir Comisiones Obreras y UGT."

## FESTIVIDAD DE LA PATRONA DE AVIACION

MADRID. (Efe.)—El Ejército del Aire celebró ayer la festividad de su Patrona, la Virgen de Loreto, con una serie de actos en el Cuartel General del mismo.

En el salón de honor del Cuartel General, el vicario general castrense, monseñor Benavent, concelebró con varios capellanes militares una misa, a la que asistió una nutrida representación de generales, jefes, oficiales y suboficiales del Ejército del Aire y damas de Loreto.

En su homilía, monseñor Benavent destacó el carácter de esta fiesta y resaltó la responsabilidad del personal del Ejército del Aire en todos sus escalones en el cumplimiento de sus misiones.

## El atentado del sábado en Santurce



Vicente Rubio Ereño, militar retirado, de sesenta años, resultó muerto la semana pasada por un joven encapuchado en un atentado perpetrado en un bar de la localidad vizcaína. En la foto, numerosas personas se agrupan ante el bar Zarza, donde se produjo el atentado. La víctima era conocida por sus ideas ultraderechistas. Había tenido el cargo de jefe de la Policía Municipal, pertenecido a la Guardia de Franco, así como recibido amenazas por parte de ETA. (Efe.)

**EL PARTIDO SINDICALISTA**

rinde homenaje a su fundador en el cuarenta y un aniversario de su muerte

**ANGEL PESTAÑA**

**UN TESTIMONIO LIBERTARIO**

Hoy, a las 7 de la tarde en la C/ Montera, 4, 4.º, acto de apertura del homenaje a Pestaña

Aquellas personas y organizaciones que deseen testimoniar su adhesión a este homenaje pueden comunicarlo al P. S. C/ Montera, 4, 4.º. Tel. 222 16 15

EL VOTO DE LOS REYES



A las once y veinte de la mañana del histórico día 6 de diciembre de 1978, los Reyes de España, al igual que otros muchos millares de españoles—casi un setenta por ciento de la población—, depositaban su voto a la Constitución en un colegio electoral de El Pardo, cerca del palacio de la Zarzuela. De esos votantes, un 88 por 100 daban el sí al texto constitucional, un 8 lo hacía negativamente y el resto se repartía entre votos nulos o en blanco. Un sí que ha tenido el aplauso generalizado del resto de los países, aunque en

el interior el índice de abstención haya enfrentado a los partidos de la oposición con el Gobierno.

Los colegios electorales se abrieron a las nueve de la mañana, una vez selladas las cerca de cuarenta mil urnas que se dispusieron en toda España, con la colaboración en las mesas correspondientes de unas trescientas mil personas. Por primera vez votaron los mayores de dieciocho años, y lo pudieron hacer también los reclusos, así como quienes enviaron su voto por correo desde dentro y fuera de

España. Un plan de seguridad dirigido por los Estados Mayores de las fuerzas armadas garantizó que la jornada del referéndum se desarrollase con normalidad. Normalidad que, salvo muy escasos incidentes, fue la tónica de la jornada en todo el país.

Un país convencido, en general, de la importancia de voto para el paso a un régimen de democracia y libertad, en el que las opciones regionales registraron el mayor índice de abstención en el País Vasco, con el 54,48 por 100 (68,76 de "sies").

VALOR POLITICO DEL REFERENDUM

TENDRIAMOS que comenzar recordando que el referéndum era un acto previsto por la ley para la Reforma Política para la perfección de una ley de Reforma Constitucional. No hay duda de que, hasta incluso en el País Vasco, quienes han votado que "sí" a la Constitución han superado en una proporción, que el Gobierno ha definido como "abrumadora", a quienes votaron que "no". La Constitución está, pues, virtualmente aprobada, a falta sólo de la sanción regia y de la promulgación, esto es, de su publicación en el "Boletín Oficial".

Pero el referéndum no tiene sólo este efecto jurídico formal. El referéndum es ineludiblemente un acto político, y este efecto político es lo que están discutiendo los españoles con una confusa algarabía de interpretaciones. Hay quien suma las abstenciones, los votos blancos y los "noes" para decir que casi media España está en contra o no ha aprobado la Constitución. Hay quien compara los votos del Congreso y del Senado con las votaciones del referéndum para acusar una discrepancia entre los representantes y los representados. Y hasta hay incluso quienes comparan los resultados de 1978 con los de 1976 (cuando la reforma política), o 1966 (la ley Orgánica del Estado), para acusar un descenso del consentimiento del pueblo español con las leyes o con las soluciones políticas que se le proponen.

NO digo que esto no sea lícito e incluso ilustrativo. Comparar es una de las facultades intelectivas del hombre que le ayudan a comprender. Pero para que la comparación sea correcta es necesario tener en cuenta qué es lo que se compara y todos los factores que intervienen en la comparación. Es, por ejemplo, lícito comparar el referéndum de la ley para la Reforma Política con el referéndum actual. En los dos se pedía, en un ambiente de libre contradicción, la sanción de una ley que iba a pesar en el destino de los españoles. Habría que tener en cuenta, desde luego, alguna otra consideración, que nos explica el menor número de abstenciones y el mayor número de votos favorables que aquella obtuvo. La ley para la Reforma Política ha sido una de las leyes más clara y escueta en su forma y más transparente en sus propósitos que ha definido a lo largo de muchos años un legislador español. Ya no es tan lícito comparar estos resultados con los de la ley Orgánica de 1967, que, aunque fue sin duda aprobada con el voto de los españoles que vieron en ella un horizonte de esperanza (frustrado después por quienes debían desarrollarla), fueron más los votos de un plebiscito que los de un referéndum, sin un ambiente claro de libertad y sin un control de los resultados.

He aludido a bulto, porque aún no tenemos datos, a un hecho que es necesario siempre

ponderar en el resultado de una votación: el nivel de información de quienes votan. ¿En qué medida conocían los españoles la Constitución? Creo que no mucho. Algunos actos en que he participado como conferenciante o auditorio me han revelado que los oyentes tenían, en el mejor de los casos, una información ingenua, fundada en una lectura literal del texto. A un político oscuro, pero activo, le he oído preguntar en un acto cómo era posible que en una democracia fuera el Rey quien convocara las Cortes y nombrara el Gobierno. Cuando más, se preguntaba por esas palabras imprudentes o ambiguas que hay alguna vez en el texto constitucional. El votante del referéndum votó o se abstuvo a bulto porque tampoco los oradores hacían mucho por explicar las excelencias de la Constitución, que las tiene, y se refugiaban en juicios tópicos sobre el "consenso" o interpretaciones más o menos caprichosas de la historia de España, remota o inmediata.

PERO tampoco hay que asustarse de esta falta de información. También aquí podemos comparar. El 50 por 100 de los votantes que aprobaron la Constitución francesa de 1958 no tenían una información adecuada, de acuerdo con lo que han revelado las encuestas, y, sujétese bien el lector el cinturón de seguridad, sólo un 24 por 100 de los ingleses que aprobaron la incorporación de Gran Bretaña al Mercado Común tenían una información satisfactoria.

Pero ¿y las abstenciones? Mayores, sin duda, que en la ley para la Reforma Política, en que votó un 77 por 100; menores que en el referéndum británico, en que votó un 64,5 por 100. En general, aceptable en su media española, aunque en el topé mínimo de la media de los referendums europeos de los últimos treinta años. Sólo dan cifras más bajas el británico a que he hecho referencia y el francés de 1972, en que sólo votó el 60,4 por 100 de los electores. Prescindo, por razones elementales de una comparación correcta, de los referendums suizos, en que, quizá por su frecuencia, vota menos de la mitad del censo. Incluso cuando se aprobó el sufragio femenino, en 1971, sólo votó el 57,7 por los electores.

¿Qué se deduce de todo esto? Creo que se ha aprobado limpiamente la Constitución. Pero también creo que en el resultado del referéndum hay una advertencia, de la que deben tomar nota no sólo los gobernantes, sino toda la clase política. Y el que haya la posibilidad de estas advertencias es una de las virtudes de la democracia.

Luis SANCHEZ AGESTA  
Catedrático de Derecho Político

Figuras Parlamentarias

Hernández Gil o la misión cumplida



Antes de que el año acabe dentro de unos días, muere con él, a manos de la Constitución, y se entierra en la historia el cargo de presidente de las Cortes, que ahora ostenta el senador real don Antonio Hernández Gil. El cargo fue creado por la ley constitutiva de las Cortes Españolas, el 17 de julio de 1942. El primer presidente, don Esteban Bilbao Eguía, tuvo la misión de constituir las Cortes de Franco. El último presidente, don Antonio Hernández Gil, fue el que trazó las líneas maestras primeras para poner en marcha unas Cortes democráticas que habían muerto en la primavera de 1939. Alfa y omega de nuestra historia legislativa más reciente.

Desde el mismo 15 de junio de 1977 vino desempeñando la presidencia de las Cortes el señor Hernández Gil; él dictó las normas jurídicas para constituir el Congreso y el Senado hasta que las dos Cámaras redactasen y aprobasen sus reglamentos respectivos; él presidió las comisiones mixtas para deci-

dir las discrepancias legislativas sobre un texto entre Congreso y Senado. Ahora se termina su misión y abandona el despacho del palacio de la carrera de San Jerónimo. Es hora de despedidas.

Cinco presidentes de las Cortes hubo desde 1942. Los cuatro primeros—don Esteban Bilbao Eguía, don Antonio Iturmendi Bañales, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel y Nebreda y don Torcuato Fernández-Miranda y Hevia—eran políticos. El quinto y último presidente, el señor Hernández Gil, era, y es, un hombre de independencia política, no adscrito a ningún partido. Pero, como español, ha sentido siempre preocupación política. Es, por el contrario, un eminente hombre de leyes, un jurista puro, con afanes de investigador para esclarecer y comentar códigos y normas jurídicas. Su independencia política brilló en el desempeño del cargo que ahora termina. Ha sido el hombre de la concordia, del diálogo con los jefes políticos en los momentos difíciles y delicados de poner en marcha las nuevas Cortes. Supo estar en su puesto sin destacarse, dejando el protagonismo a los presidentes del Congreso y del Senado.

Este hombre extremeño cambia ahora el sillón presidencial por el escaño en el Senado. Uno más entre sus compañeros de tareas legislativas. Puede que acceda a un nuevo cargo, acaso al de presidente del Tribunal Constitucional. No anticipemos nada. Pero donde quiera que esté, en función política o en actuación de jurista, será siempre el amigo del diálogo, el equilibrio frente a la fuerza de las pasiones. Y lo hará con rigor en el verbo, con certeras ideas, con belleza y estilo.

A. J. GONZALEZ MUÑIZ

Joyería Pérez Fernández  
BRILLANTES SOLITARIOS ALTA CALIDAD  
ESMERALDAS, RUBIES, ZAFIROS, JOYAS PEDIDA  
ZARAGOZA, 3 (Aparcamiento Plaza Mayor)  
HORTALEZA, 3

Para ver y oír BIEN  
ULLOA OPTICO  
ESPECIALIDAD EN MICROLENTILLAS BLANDAS y RIGIDAS  
Central: Carmen, 14 y 15, Av. Albufera, 12 (P. Vallecas), Bravo Murillo, 153 y 256, Paseo de las Delicias, 16, Av. Donostiarra, 19, Paseo Extremadura, 55 y 135, Av. José Antonio, 16, Diego de León, 67, Alcalá, 147 y 359, Argumosa, 1, Duque de Alba, 10, Hortaleza, 56, Luchana, 36, Princesa, 58, Serrano, 21, Y provincias.

DESDE EL DIA 1 HASTA EL DIA 25 DE DICIEMBRE  
Somosierra PRESENTA SU TRADICIONAL EXPOSICION DE CESTAS Y REGALOS DE NAVIDAD EN SUS SALONES DE FUENCARRAL, 135 PASEO DE ROSALES (Teleférico) y DOCTOR FLEMING, 31

# Gigantescas manifestaciones pacíficas en Irán

- Unos cuatro millones de personas desfilaron en las principales ciudades
- Enormes tanques bloquearon todas las carreteras

TEHERAN. (Efe-Upi.) — Millones de personas se manifestaron ayer contra el Sha y contra Estados Unidos en grandes marchas, apasionadas pero pacíficas, celebradas en todas las ciudades importantes de Irán.

En Teherán se estima en millón y medio el número de manifestantes, mientras cerca de un millón de personas se manifestaron en Mashad, 700.000 en Tabriz, 300.000 en Isfahan y decenas de miles en Shiraz, Abadan y Samsan. En la ciudad santa de Qom, 200.000 personas participaron en las plegarias del mediodía. La emisora oficial habló de decenas de miles de manifestantes.

## Veinte mil norteamericanos salen del país

El Gobierno Militar ordenó que los tanques rodearan y clausuraran el aeropuerto de Teherán hasta el martes, cortando así la evacuación en masa de ciudadanos extranjeros aterrorizados.

Sin embargo, los temores de que se produjera un nuevo baño de sangre durante los días de máximo fervor religioso del Moharram se desvanecieron al concluir todas las marchas de protesta en oraciones, coreadas en calma por cientos de miles de personas, y al obedecer los manifestantes las órdenes de los dirigentes religiosos para que regresaran a sus hogares.

"Parece que la nueva gran revolución iraní no ha estallado", declaró un diplomático cuya familia se unió al éxodo emprendido por casi la mitad de los 41.000

norteamericanos que residían en Irán.

## Millón y medio en Teherán

Un millón y medio de personas participaron en la marcha contra el Sha, que durante más de seis horas recorrió Teherán, para concluir en un desfile a lo largo del bulevar Eisenhower y una gigantesca concentración en la plaza Shahayad.

Soldados equipados con ametralladoras y apoyados por enormes carros blindados Chieftain, de fabricación británica, bloqueaban todas las carreteras que conducen al distrito norte de la ciudad, donde la mayoría de los residentes extranjeros viven en los lujosos pisos o chalets que rodean el palacio imperial del Sha Mohamed Reza Pahlevi.

La Embajada norteamericana en Teherán aconsejó a sus conciudadanos que permanecieran en sus hogares y con las persianas bajadas y las puertas cerradas con cerrojo durante los días del "Achura", en los que los musulmanes chiitas lamentan la muerte del fundador de su secta, el imán Hussein, nieto del profeta Mahoma.

## Por un régimen islámico

La mayoría de las pancartas y consignas enarboladas por los manifestantes en Teherán pedían la instauración de un régimen islámico en Irán y el fin de la dictadura del Sha. No obstante, muchas pancartas eran más radicales y casi amenazadoramente antinorteamericanas.

"Criminales norteamericanos, marchaos", decía una pancarta redactada en inglés. "El Presidente norteamericano debería comprender, a la vista de esta manifestación, que es el más odiado de todos", decía otra.

Numerosos carteles portados por los manifestantes pedían: "Imperialistas norteamericanos, marchaos de Irán".

Siguiendo las instrucciones dadas por los organizadores de la marcha, los manifestantes se abstuvieron de corear consignas dirigidas directamente contra la persona del Sha, pero una pancarta muy visible decía: "El Sha debe ser ejecutado".

## Excelente organización

La marcha estuvo muy bien organizada. Miles de voluntarios, que lucían un brazalete blanco y portaban radiotelefonos, se encargaron de mantener el orden.

Los soldados se mantuvieron en segundo plano, y sólo algunos de ellos resultaban visibles montando guardia en las azoteas.

Los manifestantes elevaron sus puños airadamente contra los helicópteros militares que sobrevolaban la manifestación.

Durante toda la marcha, religiosos chiitas utilizaron altavoces para pedir a los manifestantes que "permanecieran en calma. El menor alboroto proporcionará a vuestros enemigos una disculpa para recurrir a la violencia".

En cabeza de la manifestación marchaba Karim Sanjabi, de setenta y tres años y dirigente del Frente Nacional, la principal



Karim Sanjabi (en el centro de la fotografía), líder del Frente Nacional, de oposición al Sha, rodeado de sus partidarios en la manifestación de ayer en Teherán. (Efe.)

fuerza de oposición al Sha.

"Me siento muy feliz, muy feliz", declaró Sanjabi mientras caminaba sostenido por dos ayudantes. "Aquí hay más de un millón de personas".

## La mitad, mujeres

Casi la mitad de los manifestantes eran mujeres, que se cubrían el rostro con largos velos negros. Encuadradas en bloques, aparte de los hombres, todas calzaban zapatillas deportivas y de sus filas salían algunas de las consignas más radicales.

Muchos ancianos y niños figuraban también en la marcha, cuyos apiñados integrantes ocupaban quince kilómetros de recorrido cuando la impresionante multitud convergió en la plaza Shahayad para concentrarse frente a la elevada mole del monumento a los Reyes de Persia.

Una vez en la plaza, los líderes de la manifestación pidieron a la multitud que se dispersara en calma y prometieron que la resolución de 17 puntos acordada por la oposición se leerá hoy mediante altavoces por toda la ciudad.

"Hay demasiados manifestan-

tes y no contamos con un servicio de orden suficiente para controlar todo esto", explicó un organizador de la marcha. "Nos pareció que no era el momento adecuado para hacer pública una lista de exigencias que podría excitar demasiado a la multitud".

La resolución declara que el "ayatollah" Jomeini, archienemigo del Sha, que vive exiliado en París, es "nuestro líder y que sus exigencias son las exigencias de la nación iraní".

La primera de tales exigencias, según la resolución, es "el derrocamiento del régimen".

## Otra gran concentración hoy, lunes

TEHERAN. (Efe-Afp.) — Una manifestación, que tendrá sus salidas en los mismos puntos de Teherán que la marcha de la paz de ayer, ha sido convocada para hoy lunes por la jerarquía chiita.

La convocatoria fue hecha por los "ayatollahs" reunidos en la plaza de Shayad en el acto final del gran desfile que reunió a cerca de millón y medio de iraníes en las calles de Teherán.

# Cambios de orientación política en China

NO puede sorprender la especial atención con que en los Estados Unidos, empezando por el propio Presidente Carter, son observados los acontecimientos que se vienen registrando en la República Popular de China. De ese interés es prueba singular el progresivo aumento de los contactos entre los dos países, que da pie para conjeturar el posible—aunque todavía lejano—establecimiento de unas relaciones diplomáticas que en la actualidad no existen: por cuarta vez en este año se ha desplazado a Pekín, invitada por los organismos oficiales chinos, una delegación de miembros del Congreso.

¿Qué es lo que en realidad ocurre en esa inmensa y enigmática nación de diez millones de kilómetros cuadrados y cerca de ochocientos millones de habitantes? Si ha de juzgarse por las vagas noticias que nos llegan, se está en los prolegómenos de la desmaoización y de la liquidación definitiva de la "Gran Revolución Cultural Proletaria" y, como consecuencia, de una evolución profunda hacia formas más acudadamente democráticas.

Nada sirve mejor para medir la temperatura política de China que las manifestaciones multitudinarias y, sobre todo, que los "dazibaos", es

decir, los gigantesos carteles murales que, con atrevidas expresiones, se exhiben en los más concurridos lugares de Pekín y especialmente en la ya histórica plaza de Tien An Men. Inesperadamente, en los "dazibaos" últimos han aparecido, sin protestas de nadie, severas críticas sobre la obra de Mao Tsé-tung, el hasta ahora nunca discutido "Gran Timonel" de la revolución: de él se ha llegado a decir que, en la totalidad de esa obra, tuvo un sesenta por ciento de aciertos, pero un cuarenta por ciento de errores. Significativamente, de las calles de la capital ha desaparecido la siempre entusiasta exhibición del "Libro rojo". Y un "dazibao" formula esta casi increíble afirmación: "El Presidente Mao es un hombre, no un dios. Ha llegado el momento de ponerle en el sitio que le corresponde".

De un modo simultáneo, el Tien An Men ha sido punto de concentración de manifestaciones juveniles que daban vivas a la "democracia" y a la "libertad" y que a los turistas europeos preguntaban con auténtica avidez cuál es el concepto que de la "libertad" y de la "democracia" se tiene en Occidente. Incluso la revista de las juventudes ha osado reclamar la celebración de "elecciones libres" y con "sufragio secreto".

cinco han sido ejecutados. Y han sido liberados los supervivientes de las ciento treinta mil personas que, tildadas de "elementos de derecha", fueron reubicados en 1957 en los llamados "campos de reeducación".

Ya se entiende que de todos estos hechos, que serán abordados en el pleno que el Comité Central celebrará en las próximas semanas, se deducen responsabilidades directas para Mao, porque, como denuncian algunos "dazibaos", ¿cabe eximirle de esas responsabilidades por el desencadenamiento de la Revolución Cultural, por el encubrimiento en el Poder de sus artificios, tales como el mariscal Lin Biao y la "banda de los cuatro", por la destitución de Teng Hsiao-ping en Abril de 1976 y aun por el aplastamiento, entonces, de la "democratización" que se pretende restablecer ahora?

## Las «cuatro modernizaciones»

Dos preocupaciones de política interior priman ahora en China: la del logro de "la unidad y la estabilidad" y la de la consecución de las "cuatro modernizaciones" proclamadas en Enero de 1975 por el hoy fallecido Primer Ministro Chu En-lai y de las que su conti-

nuador, Teng Hsiao-ping, se ha erigido en propulsor. Estas "modernizaciones" son: la de la Agricultura, la de la Industria, la de las Fuerzas Armadas y la de la Tecnología, las cuales—in necesario es decirlo—no puede acometerlas China por sus exclusivos medios.

El paso seguramente más trascendental—el que impulsa al Gobierno a buscar los apoyos de las potencias occidentales—ha sido dado ya: el de aceptar la participación de capitales extranjeros e incluso la constitución de Sociedades mixtas. Aunque pueda resultar paradójico, este designio viene facilitado por la avidez de las potencias occidentales para enjugar los déficits de sus respectivas balanzas comerciales. Durante la visita a Londres del Viceprimer Ministro Uang Chen, se ha suscrito un Acuerdo comercial por el que los actuales intercambios, que son del orden de los doscientos millones de libras, alcanzarán los mil millones de aquí a 1985, a lo que hay que añadir la ayuda técnica para determinadas industrias, como la naval, la ferroviaria y la petroquímica. Más recientemente—aún—el 4 de diciembre—los Ministros de Comercio Exterior de China y Francia han firmado en Pekín otro Acuerdo a largo plazo que prevé la multiplicación por ocho, de aquí a 1985, de los intercambios hoy vigentes. Aunque en menor escala, lo mismo puede afirmarse de los Estados Unidos y de la Alemania Federal, y no se diga nada de Japón.

El problema reside en si China se encuentra en condiciones de atender a los graves compromisos financieros que está contrayendo, es decir, si podrá enjugar en su momento las cuantiosas deudas que contrae. Porque China, que atesora toda clase de materias primas, es, financieramente, una potencia débil; aunque no cabe duda que quien corre los riesgos no es el que se beneficia de las ajenas inversiones, sino el que las proporciona, él sabrá con qué seguridades y con qué garantías.

En cuanto a la política exterior, que gira especialmente en torno a su irreconciliabilidad con la Unión Soviética, China

está convencida de que una nueva guerra es inevitable: para ella, mientras los occidentales, y en primer término, los Estados Unidos, están a la defensiva para preservar los logros ya alcanzados, la Unión Soviética ha pasado a la ofensiva en todas partes.

Por lo que afecta al Continente asiático, la tensión sigue en aumento. A la firma del reciente Tratado de Amistad entre Pekín y Tokio, ha contestado Moscú con la de otro Tratado ruso-vietnamita, por veinticinco años prorrogables, según el cual, si una de las dos partes es atacada—clara alusión a Vietnam, seriamente enfrentada con China—, ambas efectuarán consultas inmediatas con vistas a la asistencia mutua. La URSS acentúa el propósito, con resultados hasta ahora poco favorables, de ultimar un Pacto asiático de Seguridad, para oponerse al cual Teng Hsiao-ping realizó a principios de Noviembre visitas sucesivas a los países miembros de la ASEAN (Asociación de las Naciones del Sureste de Asia), de la que forman parte Filipinas, Indonesia, Malasia, Singapur y Tailandia. A esa visita de Teng—clara demostración de la importancia que el asunto tiene—precedieron la del Primer Ministro de Vietnam, Fam Van Dong, y la del Viceministro soviético de Asuntos Exteriores, Firubin. Y no sería sorprendente que la amplia rebelión desatada en Afganistán contra el régimen comunista prosoviético contase con el apoyo de China.

En la República Popular están ocurriendo, como se ve, acontecimientos de singular relieve. Nadie piensa que esos acontecimientos puedan determinar en lo inmediato ningún cambio fundamental del régimen. Pero, sin duda, sus contactos con el Occidente y sus aspiraciones de gran potencia, cuyas "cuatro modernizaciones" no podrá acometer sin una amplia asistencia—técnica y financiera—del exterior, van precisando una evolución, lenta, pero constante, que modifique muchos de los supuestos del sistema implantado por Mao Tsé-tung.

Pedro GOMEZ APARICIO

# Soldados con metralletas en la entrega del Nobel

- El Rey de Noruega se durmió en la ceremonia
- Miles de manifestantes pro-palestinos en las calles de Oslo

OSLO (Crónica para HOJA DEL LUNES, por Jesús Pardo, de la agencia Efe.)—A primeras horas de ayer tarde tuvo lugar la entrega del premio Nobel de la Paz, otorgado este año al Presidente egipcio Anwar El Sadat y al primer ministro israelí, Menahem Begin.

La ceremonia de entrega de los diplomas, medallas de oro y trescientas sesenta y dos mil quinientas coronas noruegas, a cada uno de los dos ganadores del premio Nobel de la Paz de 1978, ha tenido, por primera vez, como escenario la fortaleza de Akershus, uno de los castillos medievales más importantes del norte de Europa, mandado construir por el rey noruego Aakon V.

## Un castillo en lugar de la Universidad

El hecho de haber acudido a esta fortaleza para realizar este tradicional acto obedece a razones de seguridad, y por ser más fácil de vigilar y defender que el lugar tradicional: la sala de actos de la Universidad de Oslo. Tan evidente ha sido esto, que ni Begin ni Sayed Marei —que ha recogido el galardón en representación del Presidente Sadat—parecieron tener necesidad de los treinta guardaespaldas armados que habían dicho que iban a traer consigo a Oslo.

El castillo estuvo vigilado, desde primeras horas de la mañana, por la policía militar, soldados con metralletas y policías con fusiles, además, desde el aire, por unidades de helicópteros militares. Tiradores de primera estaban apostados a intervalos regulares, y la entrada ha estado rigurosamente controlada, con minucioso examen y cotejo de documentos y fotografías.

## Por el acuerdo de Camp David

La ceremonia comenzó a la una en punto del mediodía con la llegada del Rey y música de Grieg, seguido del discurso de la señora Aase Lionaes, presidente del Comité Nobel en Noruega, en el cual se dan las razones del premio, tradicionalmente secretas, técnicamente, hasta ese momento. El de este año se ha otorgado a los dos estadistas "por sus aportaciones a los dos acuerdos de principio para la paz en Oriente Medio, entre Israel y Egipto", firmados en Camp David el 17 de septiembre de 1978.

## Las excusas de Sadat

Durante la ceremonia, Sayed Marei y Begin se dieron la mano y se hablaron cordialmente varias veces, permaneciendo casi el resto del tiempo con aire distraído.

Estaban sentados juntos, con la señora Lionaes entre ambos. Los discursos fueron breves, pero elocuentes. Ninguno de los dos aludió a las negociaciones de paz, excepto en pretérito. Sayed Marei anunció que el Presidente Sadat no había podido acudir a la cita "por razones relacionadas con las negociaciones".

## FINAL SORPRESA

Cuando Begin, que fue el último en hablar, dio las gracias al Rey y la televisión concentró sus focos sobre él, el Monarca despertó sobresaltado.

## Manifestaciones de protesta

OSLO. (Efe - AFP)—Nueve manifestantes fueron detenidos y otro hospitalizado tras incidentes producidos en esta capital coincidiendo con la entrega del premio Nobel de la Paz al primer ministro israelí, Menahem Begin.

Los nueve detenidos se habían encadenado a la verja de entrada del castillo de Akershus, donde tuvo lugar la ceremonia. Más tarde, 400 manifestantes se congregaron ante el cuartel general de la policía para reclamar la liberación de aquéllos, y fue entonces cuando una persona resultó gravemente alcanzada en el curso de una refriega con la Policía.

Otra manifestación pro-palestina, organizada por un grupo feminista, congregó a dos mil personas, pero la manifestación más importante, convocada por el Frente Palestino (organización de apoyo a la OLP) se celebró a última hora de la tarde.

## Volando entre globos

Antes de la ceremonia, manifestantes pro-palestinos dieron suelta a decenas de globos adornados con una bandera palestina. El helicóptero que transportaba al representante del Presidente Sadat, Sayed Marei, voló a través del citado enjambre de globos.

## Vance, en El Cairo, para convencer a Sadat

EL CAIRO. (Efe-Upi.)—El secretario norteamericano de Estado, Cyrus Vance, formuló ayer un llamamiento para la rápida reanudación de las negociaciones egipcio-israelíes, informó Radio El Cairo.

Vance hizo estas declaraciones a su llegada al aeropuerto de la capital egipcia procedente de Londres, y manifestó que "el objetivo de todos nosotros es lograr una paz total y duradera".

Las negociaciones egipcio-israelíes se encuentran paralizadas, debido a una petición egipcia para vincular el tratado a un período de tiempo para la autonomía árabe en la orilla occidental del Jordán y en la franja de Gaza.

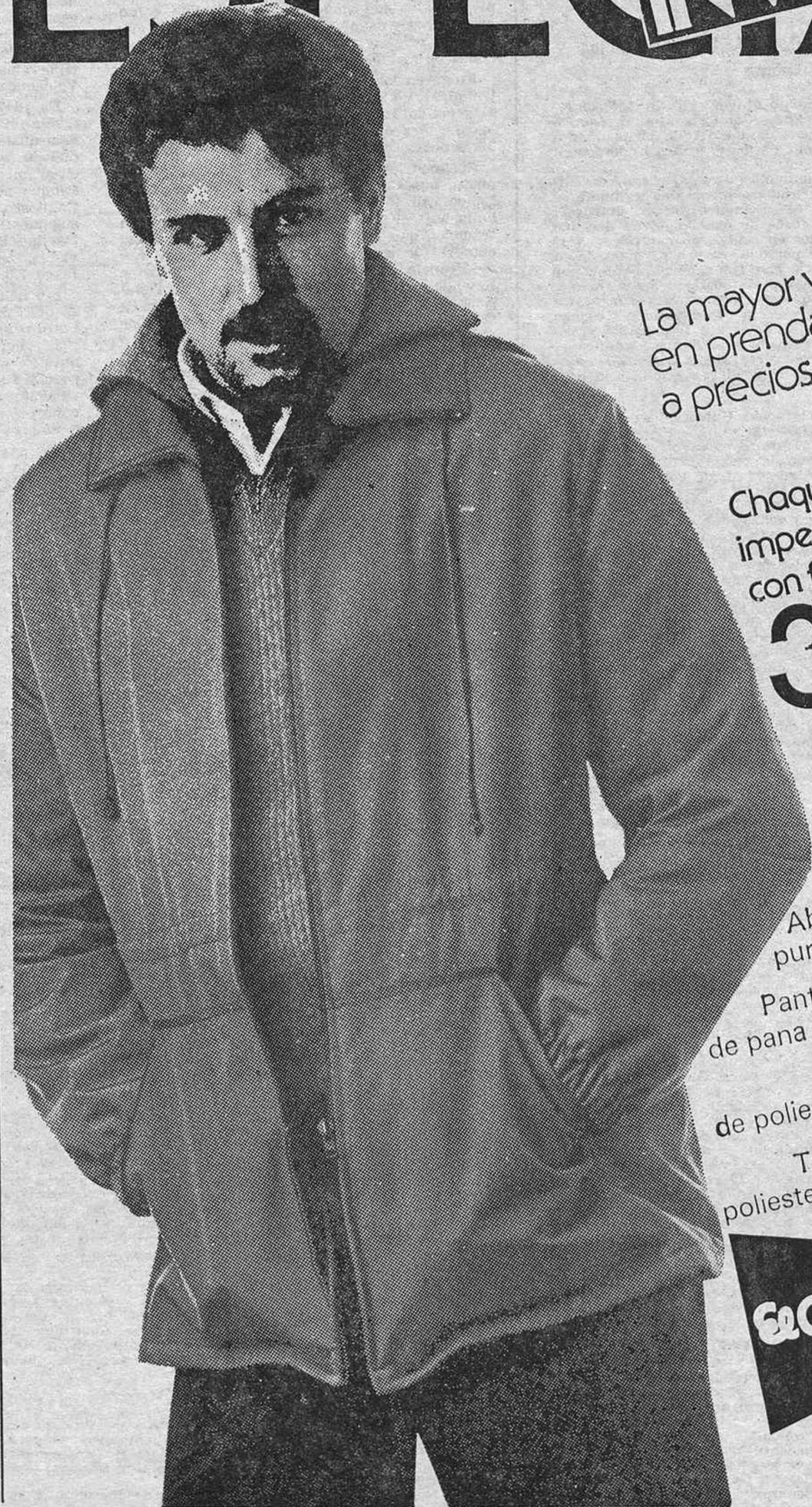
A mayor abundamiento, Egipto desea que se modifique el artículo 6 del borrador del tratado de paz para confirmar sus obligaciones defensivas con respecto a los otros Estados árabes.

Israel se opone a ambas peticiones.



Menahem Begin recibe el premio Nobel de la Paz 1978, que ha compartido con el Presidente Sadat. (Efe.)

# ESPECIAL INVIERNO



La mayor variedad en prendas de abrigo, a precios muy especiales.

Chaquetón impermeabilizado con forro de peluche  
**3.500**

Además:

- Abrigos pura lana, **6.900**
- Pantalones de pana y vestir, **1.595**
- Trajes de poliester lana, **6.500**
- Trincheras poliester algodón **3.995**

El Corte Inglés

# Gaddafi va a suprimir el libre comercio

LIBIA SERA UNA "SOCIEDAD SOCIALISTA"

BEIRUT. (Efe-Ap.)—El líder libio, coronel Gaddafi, anunció que pronto será abolido en su país el libre comercio privado como parte de un proyecto de construir "una nueva sociedad socialista", informa la agencia de no-

ticias libia Jana, en un despacho que reproduce el periódico de Beirut "As Safir".

"El comercio es un fenómeno de la explotación", escribe la agencia Jana citando al Presidente, y añade que éste recomendó a los comerciantes libios que buscaran "trabajo en otros sectores productivos, como la industria, la agricultura y la construcción de viviendas".

Gaddafi acusó a comerciantes y contratantes de haber amasado "enormes beneficios" desde 1969, año en que fue derrocada la monarquía, y les advirtió de que "ahora pasaremos al ataque y destruiremos toda forma de explotación".

El Presidente libio añadió, sin embargo, que no se intervendría ninguna cuenta bancaria y que los comerciantes estarían libres para "retirar cualquier cantidad razonable o invertir dinero en otros sectores de la producción". Declaró, por último, que el plazo para la realización del programa sería largo.

## DIAZ ORDAZ, GRAVE

Fue embajador de México en Madrid

MEJICO. (Efe.)—El ex presidente mejicano Gustavo Díaz Ordaz fue internado en un hospital local víctima de una oclusión intestinal, se informó en la capital de Méjico.

Díaz Ordaz, que fue el primer embajador de Méjico en España tras el restablecimiento de relaciones diplomáticas entre ambos países, el año pasado, fue trasladado ayer al hospital, declaró un portavoz del centro sanitario.

# DETENCIONES EN MOSCU Y EN CHILE

Por la conmemoración de la Declaración Universal de los Derechos Humanos

Ayer domingo se cumplió el trigésimo aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos. Con este motivo, Amnistía Internacional, organización no gubernamental que viene denunciando sistemáticamente las violaciones de los derechos humanos en todo el mundo, ha hecho una declaración:

"Tres décadas después de la proclamación de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, un número incontable de hombres y mujeres—dice la citada declaración—se encuentran en la cárcel por sus ideas. Se les retiene como presos de conciencia en decenas de países del mundo entero, hacinados en celdas, en campos de trabajo y en remotas prisiones. Miles de personas se ven privadas de su libertad bajo decretos administrativos, con frecuencia dictados por Gobiernos militares, negándoseles toda posibilidad de juicio o apelación. A otros se les interna en hospitales para enfermos mentales o se les mantiene ocultos en campos secretos de detención. Muchas personas se ven obligadas a soportar una tortura implacable y sistemática. Cada vez más, líderes políticos y ciudadanos comunes se están convirtiendo en víctimas de secuestros, desapariciones y asesinatos perpetrados tanto por fuerzas del Gobierno como de la oposición."

## CINCO DETENIDOS EN UNA MANIFESTACION EN MOSCU

MOSCU. (Efe.)—Por lo menos cinco personas han sido detenidas ayer en la plaza Pushkin de Moscú, en una manifestación conmemorativa del Día de los Derechos Humanos.

Fuertes contingentes de la milicia y del KGB (Comité de Seguridad del Estado), en uniforme y de paisano, montaron guardia en las inmediaciones de la plaza Pushkin, donde cada año tiene lugar, en esta fecha, una manifestación de los grupos disidentes.

El corresponsal de Efe pudo ver como cinco personas—dos hombres y tres mujeres—eran conducidas, por la fuerza, por la milicia. Uno de los detenidos, al resistirse a ser introducido en un coche celular, recibió durante varios minutos una tormenta de golpes y puñetazos, hasta que, finalmente, fue metido en el vehículo por ocho hombres de paisano.

La plaza había sido cerrada con vallas de madera a causa de "unas obras que se hacen para plantar abetos de Navidad", dijeron fuentes oficiales. Un camión, estacionado en la acera, puso su motor en marcha cuando el medio centenar de personas que asistió a la convocatoria se negaba a disolver la manifestación.

La milicia procedió a disolver un amplio círculo de personas que se formó en silencio tras las detenciones.

## TREINTA DETENIDOS EN SANTIAGO DE CHILE

SANTIAGO DE CHILE. (Efe.)—Más de treinta detenciones practicaron los agentes del orden en el curso del acto público celebrado ayer en conmemoración del trigésimo aniversario de la De-

claración Universal de los Derechos Humanos.

Durante la manifestación, convocada en la céntrica plaza de Almagro, hizo uso de la palabra uno de los dirigentes de la Agrupación de Familiares de los Desaparecidos, refiriéndose a las gestiones realizadas ante los tribunales para averiguar el paradero de sus deudos.

Diversos grupos de manifestantes se dirigieron a la iglesia de San Francisco, poco después del mediodía, pero fueron interceptados por los carabineros (policías), originándose diversos incidentes en la vía pública.

Cerca de un centenar de personas lograron acceder, finalmente, al templo, pero lo abandonaron por su propia voluntad poco después de la una de la tarde, hora local, después de entonar diversos himnos.

## MISA POR LOS "DESAPARECIDOS" EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES. (Efe.)—Cerca de trescientas personas han asistido ayer a una misa, celebrada en una iglesia de Buenos Aires, en la que se oró "por todos los desaparecidos". Parte de la concurrencia realizó, posteriormente, una marcha silenciosa en la plaza de Mayo, frente a la casa de Gobierno, situada a cien metros del templo.

La misa fue ofrecida por la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, familiares de desaparecidos y detenidos por razones políticas, Liga Argentina por los Derechos del Hombre, Madres de Plaza de Mayo y Movimiento Eucuménico por los Derechos Humanos.

Portavoces de éstas han informado que la misa se ha ofrecido con motivo de que "entre los días 8 y 10 del corriente se cumplió un año de la desaparición de dos religiosas francesas y trece madres y familiares de desaparecidos", y por todos los desaparecidos.

Tanto el oficio religioso como la posterior manifestación en la plaza de Mayo se han desarrollado con orden, bajo discreta vigilancia policial.

## LA SITUACION EN GUINEA ECUATORIAL

Amnesty International, la organización no gubernamental que vigila y denuncia las violaciones de los derechos humanos y, en particular, los crímenes políticos, en su último informe, recoge testimonios de que el Presidente Macías ha convertido a Guinea Ecuatorial en "un inmenso campo de tortura".

# EL DIA DE LA INMACULADA EN ROMA

EL día de la Inmaculada tiene en Roma emoción entrañable y dulce.

A la mañana se debe ir por la vía Sixtina hacia Santa María Mayor. Anhelante, la calle descendiendo para quedarse absorta ante un grandioso palacio ecuestre, montado a la alta escuela; pero luego, picada por las abejas barberinas, sube sin respiro para no perder la misa basilical.

¡Oh Roma, Sixtina y Barberina, materna y llena de gracia, como la Virgen!

¡Larga vía Sixtina, construida "religione ornamento commoditate" por un pontífice que de nombre propio se llamaba Feliz!

Otro Sixto, muchos siglos antes, había mandado edificar la basilica, primer templo de Occidente dedicado a María, muy poco posterior al templo de Efeso, el lugar donde probablemente murió la madre de Nuestro Señor Jesucristo.

Según poética tradición, María le apareció en sueños a un patricio, pidiéndole que le construyera una iglesia en el sitio que al día siguiente estuviese cubierto de nieve. Era en plena canícula, en agosto, pero pronto estaba toda la urbe vestida de blanco. "Nuestra Señora de las Nieves". Así denominan documentos antiguos a esta basilica hermosa, en que, con perfumado rito, procesiones de escolares conmemoran con lluvia de flores blancas a la sin mancha concebida. "Theotocos", tallo de la divina flor.

En un arco triunfal y en el nervio del templo, impalpable gama de reflejos declina, como en el "rosa-rosae", el arte del mosaico, que es, por origen y por esplendor, tan romano como bizantino.

Fulge en los techos el primer oro de Indias traído al Viejo Mundo. Así, con esta ofrenda al segundo Papa Borgia, los Reyes Católicos le consagraron a María los descubrimientos hispánicos.

Rosa de los vientos, del viento, que es espíritu, posee Roma cuatro basilicas mayores. La de San Pedro, por memoria carolingia, se halla bajo el patronazgo del emperador, según tradición que hoy nadie asume. La de Letrán, catedral de la urbe, tenía por patrono al rey de Francia, y como ése, pese a la retórica Revolución, es un país que asume su más gloriosa historia, el presidente de la República se declara heredero de tal derecho y de los deberes consiguientes. La basilica de San Pablo, fuera de los muros, tenía por patrono al rey de Inglaterra, pero esa reina, como papisa que es de otra religión, no ejerce el patronazgo. La basilica de Santa María Mayor tiene por patrono y protocanónico al rey de España, según privilegio antiguo confirmado por la bula "Hispaniarum fidelitas".

Por la salud, prosperidad e intenciones de nuestro Monarca celebró ahora la misa en esa basilica el cardenal Confalonieri, decano del Sacro Colegio.

En el Año Santo que se celebre el 2000 seguramente Su Majestad don Juan Carlos abrirá con martillo de oro la Puerta Santa de Santa María Mayor. Yo ya no podré oír ese áureo son, pero lo oírán peregrinos de todo el orbe, cruzando bajo el pórtico donde se alza la estatua de Felipe IV, del rey velazqueño.

Su Santidad ha pronunciado ahora profun-

das palabras al cruzar el umbral de este templo mariano, hablando de "la lucha entre el Bien y el Mal que hay en el corazón de cada hombre y en la historia de la humanidad: lucha que comenzó en el origen del mundo y que durará hasta el último día".

¡Qué belleza, qué lirismo, qué aroma tiene el día de la Inmaculada en nuestra plaza romana, en la "piazza di Spagna", corazón de la urbe: corazón hasta por su forma, con la punta en el palacio para la propagación de la fe!

El 8 de diciembre, ese corazón desborda alegría, anegando la Fontana, la Barcaza berninesca. Yo digo, con creciente convicción, que el cristianismo es sufrir los unos por los otros; el catolicismo, alegrarse los unos con los otros, palpitante entusiasmo del pueblo fiel.

La plaza romana que se enorgullece con el nombre de España se llama así porque en ella está nuestra Embajada cerca de la Santa Sede, cronológicamente, y no sólo cronológicamente, la primera del mundo.

En la Edad Media no había representaciones permanentes de un Estado en otro Estado. Cuando surgía un problema entre una corte y otra corte, se enviaba un legado, el cual, resuelta la cuestión, volvía a su país. En consecuencia, no había necesidad de tener sede propia. Fueron los Reyes Católicos quienes tuvieron la idea de instalar una representación diplomática fija, e instalarla en Roma.

A tal efecto, alquilaron el palacio Capranica, no lejos del barrio entonces predilecto de los españoles: el de San Eustaquio. Pero a nuestros compatriotas egregios les atraían las cercanías del Pincio. Allí tuvo su primer domicilio romano San Ignacio; allí prócer mansión Velázquez, que inmortalizó Villa Médicis.

En 1647 España adquiere el enorme palacio donde nuestra Embajada sigue estando hoy y estará siempre. La escalinata a Santa Trinidad de los Montes es prodigio rococó, impar en el universo. En ella yo me siento cardenal, aunque no lo eran aquellos dos aventureros, Cagliostro y Casanova, que tuvieron casa a sus pies; ni el poeta Keats, colérico cuando Paulina Borghese no se dignaba mirarlo, clavando, en cambio, sus ojos en el bellísimo Isaac Elton.

Pío no nos proyectó en 1854 elevar en la plaza del Pópolo el monumento a la Inmaculada. Pero, pensándolo bien, comprendió que la justicia quería que se alzase donde se alza, en nuestra plaza y frente a nuestra Embajada, porque fue España la nación que más tesoneramente solicitó la proclamación del dogma concepcionista.

Desde tiempos del cuarto Felipe, procesiones nocturnas recorrían las ciudades béticas al grito de "¡Viva María Santísima, sin pecado concebida!" Por eso le llaman a Andalucía "la tierra de María Santísima".

Juan Pablo II, tras rezar de rodillas ante la columna mariana, saludó a nuestro embajador, Angel Sanz Briz, y a todos cuantos le aplaudían desde el balcón de nuestra Embajada. No quisiera morirme sin saludarlo yo, otro día inmaculado, desde ese volandero e ilustre balcón.

Eugenio MONTES  
(De la Real Academia Española)

# Golda Meir será enterrada mañana

SU CASA VAN A CONVERTIRLA EN MUSEO

JERUSALEN. (Efe.)—Mañana, martes 12, a las nueve (hora española), serán inhumados entre "los grandes de la nación", en el monte Herzl, de Jerusalén, los restos de la ex primer ministro israelí Golda Meir.

Ayer el Consejo de alcaldes árabes de todo Israel dio a conocer una declaración de duelo por el fallecimiento de la anciana estadista, el último viernes, a los ochenta años de edad.

El pueblo israelí podrá despedirse de Golda Meir a partir de hoy lunes, cuando su féretro sea colocado en el Parlamento (Knesset) de Jerusalén.

Lillian Carter, la madre del Presidente de los Estados Unidos, de ochenta años de edad, encabezará la delegación de cincuenta personalidades norteamericanas que asistirán al sepelio de la líder laborista israelí.

## HUYO DE LOS COSACOS

Golda Meir, que residió catorce años en Milwaukee (Estados Unidos), donde fue maestra primaria, gozaba de gran simpatía en su país de adopción, tras emigrar desde Rusia en 1904.

La ex primer ministro huyó con sus padres y otras dos hermanas de las matanzas de los cosacos rusos y regresó a ese país como embajadora de Israel en 1950. En Milwaukee su padre fue obrero del ferrocarril y se opuso a los sueños nacionales de Golda

Meir, que quería emigrar a Eretz Israel, la vieja patria judía.

Su boda con Boris Meyerson, un amante de las artes y la música, estuvo condicionada a que el marido aceptase dejar los Estados Unidos para vivir en una comuna socialista de Eretz Israel.

## EMIGRO CON UN GRAMOFONO

A los cuatro años de casados, en 1921, la pareja llegó en un barco de emigrantes judíos a la Palestina bajo gobierno británico, y se instaló, "con el gramófono para la música clásica" en la comuna de Merjavia, en Galilea. "Mi marido fue quien me guió en el amor por las artes y la música", reconoce Golda Meir en su autobiografía.

Su esposo no toleraba la vida colectiva en la comuna y se fueron a la ciudad. Cuando Golda Meir se inició como líder obrera, Boris Meyerson se fue a vivir sólo a Jerusalén y ella quedó en Tel-Aviv.

Golda Meir fue, más que una "intelectual brillante", una mujer sensata y con "los pies sobre la tierra". Siempre se guió por "mi inteligencia de ser primitivo", como ella misma reconoció.

Su casa de dos plantas, en Ramat-Aviv, un suburbio de Tel-



Golda Meir, la "reina sin corona" de Israel

(Efe.)

Aviv, será convertida en museo público, así como su habitación y "la cocina" que le habían otorgado en la comuna del desierto del Neguev donde reside su hija Sara.

En la casa de Ramat-Aviv, en sus viejos y a menudo desvencijados muebles, que nunca quiso cambiar, mantuvo Golda Meir cruciales reuniones con sus ministros de Gobierno.

La anciana estadista gobernó Israel desde "la guerra de desgaste" de 1969, en la zona del canal de Suez, hasta la guerra del Iom Kipur, de octubre de 1973.

En el monte Herzl, sus restos serán sepultados junto a los del ex premier Levy Eshkol, a quien sucedió en el Gobierno en 1969.

# 20.000 cubanos y 8.000 soviéticos en el Ejército etíope

EL CAIRO. (Efe-AFP.)—Veinte mil militares cubanos y ocho mil soviéticos participan en el Ejército etíope para controlar la situación en Ogaden, afirma el líder del Frente de Liberación de Somalia Occidental, Abdallah Mahmud Hassan, en una entrevista concedida al diario cairota "Al-Ahram".

# Comer y beber

## Los regímenes sin sal

Entre las enfermedades que exigen un régimen sin sal, una de las afecciones del hígado más características, más graves y también más frecuentes es la cirrosis. Las células del hígado están profundamente dañadas, y cuando uno conoce los múltiples papeles de este órgano se pueden entrever las consecuencias desastrosas de la cirrosis. Es necesario decir que el alcoholismo es, en la mayor parte de los casos, responsable de esta enfermedad.

Se registran profundas perturbaciones; pero aunque el sodio ha de ser disminuido de manera importante, hay que combatir la ascitis y los edemas por un régimen estricto de sal. La cirrosis se acompaña con una gran frecuencia de desnutrición. El capital protídico ha sido afectado y se hace preciso proporcionar una ración bastante rica en prótidos, adaptada a las posibilidades de utilización. Las tasas calóricas son normales, y tampoco se requiere la disminución de lípidos.

El corazón, fatigado, no puede realizar sus funciones. En consecuencia, los cambios sanguíneos son profundamente perturbados, particularmente a nivel renal. Por lo tanto, el sodio, en lugar de ser eliminado correctamente, se acumula en los espacios intercelulares, provocando edemas, algunas veces muy importantes. Se prescribe un régimen estricto, con unos cincuenta miligramos de sodio.

La ración calórica puede ser ligeramente disminuida; sin embargo, una obesidad afianzada ha de ser combatida por un régimen hipocalórico. La reducción calórica se limitará de una manera especial sobre las grasas. No hay que restringir los líquidos, como se hace sistemáticamente.

Las nefritis son muy frecuentes. La nefritis aguda concretamente requiere un régimen y una terapéutica eficaz, y las restricciones son, generalmente, bien aceptadas. Por el contrario, la nefritis crónica debe ir acompañada de un régimen de sal casi exclusivamente como única terapéutica. La realización del régimen habrá de ser muy vigilada.

La enfermedad se caracteriza, por una parte, de una mala eliminación de la urea (la tasa de urea sanguínea aumenta); por otra parte, la eliminación del sodio queda perturbada y acarrea a veces edemas muchas veces importantes. La disminución de la ración de sal se impone; pero una restricción sódica severa puede producir un aumento de la tasa de urea. En este sector la moderación ha de ser la regla.

La tasa de prótidos (su degradación proporcional urea) será inteligentemente disminuida. También serán disminuidos los productos lácteos, las carnes, los pescados, las legumbres secas y los cereales. No hay que actuar en este sentido con exceso; pero el organismo requiere un mínimo de prótidos para asegurar la renovación de los tejidos.

El régimen del nefrítico será, más que cualquier otro, un régimen a la medida.

En las nefrosis, el riñón halla grandes dificultades para realizar determinadas funciones. La orina contiene albúmina en cantidad importante. La retención de sodio es con frecuencia muy elevada, y, en consecuencia, los edemas, considerables. En estos casos el régimen se caracteriza por una fuerte restricción de sodio, y debe comportar tasas de proteínas importantes.

Pero para los regímenes sin sal existe una extensa variedad de platos, a la que dedicaremos un nuevo capítulo.

ECHEA

# El convenio de la enseñanza sigue sin acuerdo

Los independientes exigen una representatividad proporcional en la comisión

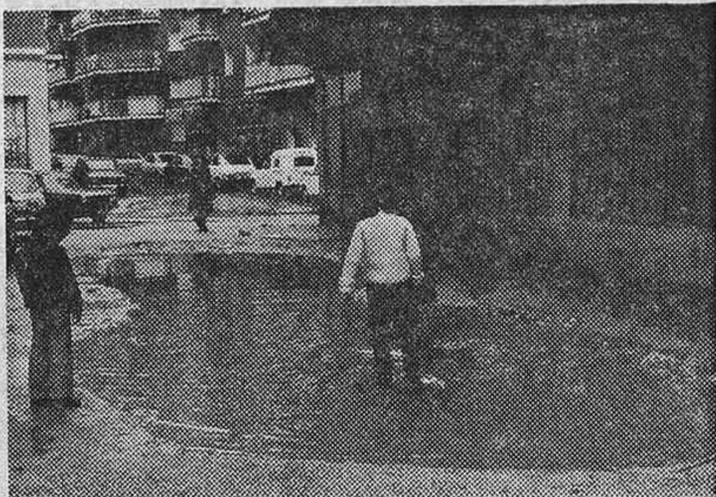
MADRID. (HOJA DEL LUNES).—En el plazo de una semana las organizaciones empresariales de la enseñanza privada y los sindicatos de trabajadores del sector deberán designar tres árbitros que se encarguen de encontrar solución a la situación planteada en la negociación del convenio colectivo interprovincial del sector. Esta fue la conclusión de la larga reunión de cinco horas que el pasado fin de semana se celebró en el Centro Cultural Gredos de Madrid, con asistencia por parte de las empresas, de representantes de la Confederación Española de Centros de Enseñanza y de la Asociación de Centros Autónomos de Enseñanza, y en nombre de los trabajadores de delegados de las centrales políticas por una parte, y por la otra, de la coalición integrada por la Federación de Sindicatos Independientes de la Enseñanza (FSIE), que ostenta la representación de la CTE y de la Federación de Sindicatos Independientes de Trabajadores de la Enseñanza, vinculada a la CGT.

El eje central de las discusiones de esta reunión, la tercera que se celebra, al igual que en ocasiones anteriores, fue el tema de la representatividad. En efecto, la FSIE-FSITE exigen de Comisiones Obreras, UGT, USO, CSUT, USCTE y SU que prueben su representatividad en el sector con justificantes de los miembros de comités de empresa y delegados de personal votados en las últimas elecciones, tal como los "independientes" están dispuestos a hacer. Las centrales políticas pretenden que se constituya la comisión negociadora con un

representante por organización, mientras que los "independientes" quieren que se haga en forma proporcional a la representación que se ostenta.

"Nosotros queremos negociar un buen convenio—declaró a HOJA DEL LUNES el secretario general de la FSIE—, pero rechazamos el monopolio partidista, sectario, que se nos quiere imponer por parte de Comisiones Obreras y UGT, que están aceptando en otros muchos sectores condiciones muy desfavorables para los trabajadores. Y a pesar de ello pretenden convencer de que nosotros no queremos negociar. Los "independientes" queremos negociar, pero no ser manipulados por los apéndices sindicales de los partidos que firmaron el pacto de la Moncloa y que ahora se preparan para firmar el pacto social."

## San Ignacio, una increíble calle-lago



No hace falta una lluvia torrencial para que esta calle, la de San Ignacio, en el barrio de Alcorcón, presente el impresionante aspecto que refleja la foto, y que nada dice en favor del debido celo municipal. Una calle que más bien es una laguna y que dificulta extremadamente la circulación de peatones y de coches. Ante las reiteradas quejas del vecindario, parece que el Ayuntamiento va a asfaltarla. Entre tanto sirve únicamente para diversión de niños y peligro permanente para ancianos. (Efe.)

## A beneficio de los enfermos de hemofilia

### I Festival de Jotas Villa de Madrid, el próximo viernes

El próximo día 15 de diciembre, a las diez y media de la noche, se celebrará, en el Pabellón de Deportes del Real Madrid, el I Festival de Jotas Villa de Madrid, a beneficio de la Asociación Española de Hemofilia, con la colaboración de la Casa de Aragón, Centro Riojano y Ayuntamiento de Madrid.

En este Festival intervendrán más de cincuenta jotos de Aragón, Navarra y la Rioja, entre los que hay que destacar a las más importantes figuras, como Luis Les, Pedro Echevarría, Josefina García, María Camino Martínez, los hermanos Lizarraga, Paco Ramos, Mariano Fornas, José Bescós, Lina Millán, Mary Carmen Guardiola, Josefina Ventura y el cuadro de jotos de la Casa de Aragón.

Dada la finalidad benéfica, se espera que el Festival encuentre una gran acogida entre los madrileños. La hemofilia, como se sabe, no es una enfermedad, sino un grupo de enfermedades. En todas ellas funcionan, deficientemente, uno o más factores de la coagulación de la sangre. Cada hemofílico necesita para su tratamiento médico del factor coagulante proveniente de la sangre de un promedio de quinientos donantes al año. El correcto tratamiento médico puede exigir transfusiones con frecuencia semanal.

### Conferencia sobre teatro de Díez Crespo

Don Manuel Díez Crespo crítico teatral del diario "Alcázar", pronunciará el próximo miércoles, a las 19,30 horas, una conferencia sobre el tema "Entorno al teatro español actual", en el aula magna de la Escuela Diplomática (paseo de Juan XXIII, 5).

### CUPON PRO CIEGOS

En los sorteos de la última semana de la Organización Nacional de Ciegos resultaron premiados los siguientes números: el lunes día 4, el número 551; el 5, el 823; el 6, el 523; el 7, el 566, y el sábado día 9, el número 989. Ayer domingo y el día 8, festividad de la Inmaculada, como días festivos, no hubo sorteos.

# Hemos llenado Galerías Preciados de Navidad para todo el mundo.



¡Felices compras!

Estampa de un madrileño

Cuatro largos lustros de cast...
dieria convivencia en la Directi...
va de Antiguos Alumnos del CICI...

Enjuiciar a José Cartagena...
Pelegrín tiene tantas virtudes...
como ahora se dice—que no...

fotografía, de este incansable...
trabajador y empresario de la...
pequeña y mediana empresa—en...



José Cartagena

negado y castizo madrileño, que...
era secretario de la Asociación...
Matritense de Amigos del País...

Que le sea leve la tierra que...
le cubre.

Angel CRUZ Y MARTIN

El obispo de Zamora bendijo ayer los nuevos locales de la casa regional

La Casa de Zamora en Madrid...
ha celebrado con diversos actos...
la festividad de San Atilano...

Miles de hombres oraron en la vigilia de la Inmaculada

Miles de hombres y de jóvenes...
llenaron por completo los templos...
madrileños de Jesús de Medina...

En uno y otro templo de los...
citados el padre José Ramón...
Bilagor, S. J., y el seglar Abelardo...

Finalmente se rezó el Santo...
Rosario y se oficiaron sendas...
misas concelebradas.

RECUERDO DE VICENTE GARCIA DE DIEGO

En Vinuesa, situada en un valle frío y pinariego no lejos de Soria, nació el 2 de diciembre de 1878 este hombre singular, que fue bautizado en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Pino, tal vez con agua del río Duero.

Vivía en Madrid con sus hijas María Luisa y Pilar, leía los periódicos por la mañana para estar al tanto de lo que sucedía en este mundo de locos y luego daba un paseo por los jardines del Retiro hasta la hora del almuerzo. Amaba la naturaleza y los árboles del parque madrileño, que le recordaban el paisaje nativo.

Catedrático de Instituto, profesor de la Universidad de Madrid y bibliotecario perpetuo de la Real Academia Española, polígrafo eminente en lenguas, sobre todo en la del lacio y sus derivados, no sólo sus paisanos, sino España entera, iban a tributarle un homenaje—después de la tarta de felicitación con cien velas. Pero la muerte le llegaría de forma fulminante días más tarde.

Dedicó toda su existencia al estudio y al trabajo sobre nuestra lengua. Una vida larga y fecunda consagrada a la investigación, escribiendo sin descanso sobre los más variados temas: gramática, filología, lexicografía, poesía, dialectología y tradiciones populares. Aparte de ensayos eruditos sobre el "Epistolario espiritual", del beato Juan de Avila; las "Poesías", de Fernando de Herrera, y la "República literaria", de Saavedra Fajardo, entre muchos otros. Su "hobby", el dibujo y el arte en general. También las colaboraciones periodísticas en diarios y revistas especializadas.

Sin duda alguna era el patriarca de las letras españolas, con una bibliografía de 185 libros publicados. Citarlos todos está fuera de nuestro propósito, aparte de haber sido desde hacía muchos años director de la "Revista de Dialectología y Tradiciones Populares", del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, el cual en 1976 le dedicó un libro extenso como homenaje, con trabajos firmados por los más ilustres y variados especialistas.

De su magnífica "Antología de leyendas de la literatura universal" se han hecho diferentes ediciones. Yo le debo reconocimiento, porque en la tercera de 1958, tomo III, me hizo el honor de incluir "El secreto del lago", "El puente del Martinete" y "El doble fantasma del pinar", recogidas y puestas literariamente por mí en el Alto Tajo, en plena serranía de Molina y Cuenca.

Su "Gramática latina" es histórica y famosa desde que la publicó en 1914. Entre los últimos libros que editó—aparte de los estudios como profesor y lingüista—recordamos "Nuevos o viejos versos" (1943), "De acá y de allá" (1968), "Sol y sombra" (1969) y "Versos para mí" (1974).

Tal fue el decano de los académicos de la Lengua, que conservó hasta el final su clara inteligencia, una memoria vivaz de recuerdos impecaderos, junto a su inmutable amor a los libros que le rodeaban por todas partes. Es decir, un varón singular por todos los conceptos, conocedor como pocos de los secretos de nuestro idioma y del folklore de todas las regiones españolas.

José SANZ Y DIAZ

EMPRESA DEDICADA A LA PROMOCION DE VENTAS

Necesita colaboradores a comisión. Preferentemente que trabajen actualmente en auto-venta de alimentación o que visiten semanalmente por su actividad actual a los comercios de este gremio

Interesantes condiciones. Compatible con sus actividades. Puede interesar a personas muy relacionadas con el comercio por otras actividades.

Interesados llamar al 475 90 70 para concertar entrevista. Preguntar por el señor Justo Sánchez el día 12

Ball Pentel advertisement including image of the pen, list of features (colores, trazos, precio), and contact information for Multi-Tec, S.A.

Table for Loteria Nacional sorteo del día 9 de diciembre de 1978. Includes columns for numbers (1-0) and prizes (Pesetas). Total prize pool is 48,780,000 pesetas.

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno.
3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido el billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.
4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

# PROPAGANDA PARA LOS MONUMENTOS MADRILEÑOS

Se los podría incluir en los billetes de mil y cinco mil pesetas



La idea de sustituir del escudo de Madrid el oso y el madroño en beneficio de la Puerta de Alcalá ha despertado una larga y apasionada polémica. La semana pasada, HOJA DEL LUNES publicaba un fotomontaje, obra de nuestro colaborador Martín Santos Yubero, en el cual se conjugaban los tres elementos de la discordia: oso, madroño y Puerta de Alcalá. El proyecto, al parecer, ha caído bien en medios municipales, aunque en el Ayuntamiento no hayan querido manifestarse públicamente en ningún sentido. De todas formas, el cambio de escudo—de llegar a realizarse algún día—va para largo. Mientras tanto, nuestro compañero Santos Yubero ofrece al Ministerio de Hacienda estos dos nuevos fotomontajes, realizados sobre billetes de mil y cinco mil pesetas, en los cuales la Puerta de Alcalá y la Cibeles alanzarían la exaltación que se merecen... sin necesidad de secuestrar al oso y su madroño. No está mal.



Proyecto de la Coordinadora Anti-autopistas A-2 y A-4

## «LAS AUTOPISTAS NO SOLUCIONAN EL PROBLEMA»

Diariamente miles de trabajadores madrileños necesitan acudir a las zonas industriales cercanas a la capital, para lo que, ante la falta de un adecuado transporte colectivo, han de utilizar vehículo propio, con lo que los atascos y dificultades tanto en la carretera que va hacia Guadalajara como en la de Toledo son cada día mayores. Ante tal situación el pasado 15 de julio se aprobó en Consejo de Ministros la salida a concurso de las autopistas de peaje A-2 (Madrid-Guadalajara) y A-4 (Madrid-Toledo), cuya convocatoria ha sido alargada en un mes por la falta de presentación de proyectos, que finalizaba originariamente el próximo día 20.

Por otra parte, la posible construcción de estas dos vías se ha visto fuertemente contestada desde distintos sectores. Así, se ha creado una coordinadora contra estas autopistas formada por grupos ecologistas (AEPDEN, GATO y DALMA, este último de Guadalajara), a asociaciones de vecinos (San Fermín, San Cristóbal de los Angeles, Almendras, La Unión, Villaverde Bajo, Usera, Orcasur, Poblado Dirigido de Orcasitas, Villaverde Alto, La Elipa, Canillejas, Getafe, Pinto y Alcalá de Henares). Igualmente, este proyecto ha recibido algunas críticas del Colegio de Arquitectos.

El proyecto inicial de estas dos autopistas quedaba ya reflejado en la ley de Autopistas de 1972 y, tras la no aprobación del plan especial de infraestructuras de transporte, quedaron recogidas en la ley de Carreteras de 1974. "Es necesario resolver el

transporte en estas zonas de otra forma", afirma la comisión de transportes del grupo ecologista AEPDEN (Asociación de Estudios y Protección de la Naturaleza). "Hace falta una potenciación y resolución definitiva del transporte por tren y autobús en estas zonas, así como la supresión de algunos "cuellos de botella" en las actuales carreteras utilizadas para desplazarse hacia Toledo o Guadalajara."

En este sentido, la alternativa ofrecida por la coordinadora contempla una serie de soluciones en las dos vías, que tienden por un lado a frenar el altísimo coste de la A-2 y A-4 (estimable en aproximadamente 50.000 millones de pesetas), a la vez que descongestionarían el volumen de tráfico de vehículos en núcleos tan importantes como Alcalá de Henares o Getafe.

A demás, por otra parte, se encuentra el problema de la especulación inmobiliaria de los terrenos próximos a la autopista. "En este sentido—prosigue la comisión de transportes de AEPDEN—luchar contra la autopista es luchar contra el urbanismo concertado."

### Las autopistas no solucionan el problema

"Hay que abandonar la idea de que cuantas más autopistas haya más rápidos vamos a ir, porque estas vías no solucionan realmente el problema del transporte, desde el momento en que al llegar a Madrid todo continúa igual, y además, los barrios y pueblos por los que va a cruzar la autopista revelan unos índices de motorización bajísimos, a lo

## CRONICAS DESDE EL OTRO MUNDO

# Problema de conciencia

Durante la pasada Asamblea plenaria hicieron público los obispos un documento que me parece que pasó directamente de sus manos a los archivos del olvido: estaba el país tan obsesionado con la Constitución, que cualquier otra palabra que no hablara de ella tenía que resbalar sobre las conciencias. Así que la mayor parte de los periódicos se limitó a publicar un resumen del texto episcopal. No recuerdo haber visto ni un solo comentario del mismo.

Y este mismo silencio se convertía en una prueba más de lo que los obispos denunciaban: la tremenda, dramática insolidaridad de los españoles ante el problema del paro.

Confieso que si yo tuviera que señalar en este momento cuál es el problema político más grande del país no vacilaría—a pesar de la enorme gravedad del terrorismo—en señalar el problema del paro. Y si tuviera que señalar el problema religioso, cristiano, más grande del país, creo que seguiría sin vacilar señalando—a pesar de tantos y tantos problemas como tenemos—el problema del paro.

Porque es grave la pérdida de fe entre los jóvenes, es grave el descenso de moral que en tantos campos registramos, pero como cristiano aún encuentro más urgente y sangrante el que millón y medio de españoles—cabezas de familia la mayoría—carezcan de trabajo y, consiguientemente, de pan y de dignidad, de orgullo de sí mismos.

Porque el paro no es sólo un problema material, ni sólo una cuestión política. "Buscar pan para mí—se ha dicho—es un problema moral. Buscar pan para mi hermano es un problema espiritual." Los obispos españoles acaban de repetirlo: "Un hombre sin trabajo es un hombre humillado y moralmente oprimido."

"Mientras en otras naciones—denuncian los obispos—pronto se tomaron medidas para salir al paso de la crisis, aquí vienen sufriendo considerable retraso."

Y es grave que los gobernantes no salgan al paso del problema. Pero a mí me parece mucho más grave que la Iglesia, los cristianos, aún no parezcan haberse enterado verdaderamente de él.

Veo a los padres de familia organizarse para defender la libertad de enseñanza. Y me parece muy bien. Veo a grupos católicos que combaten como pueden la inmoralidad y la pornografía. Y me parece muy bien. He leído cientos de hojas y carteles clamando contra los aspectos constitucionales que algunos veían opuestos a su fe. Y me parecía muy bien, siempre que se hacía con juego limpio. Pero ¿puedo ocultar que aún no he visto grupo ninguno—si se exceptúa el esfuerzo de Cári-

tus—que se ponga en pie para emprender la batalla contra el paro?

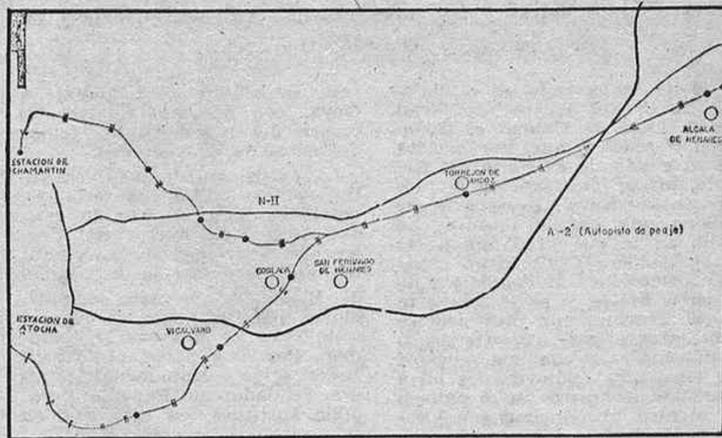
Nadie parece ver que el paro pone en juego todos esos valores que tanto se defienden. Es grave que los jóvenes pierdan su fe en la otra vida. Pero más grave que lo hagan porque tienen que dedicar todas sus energías a encontrar manera de sobrevivir en ésta. Es grave que las familias se tambaleen. Pero, ¿cómo podrá sostenerse una familia en la que las tensiones son inevitables porque un padre se siente avergonzado de no conseguir llevar a ella el pan necesario? Malo que crezcan la delincuencia y el terrorismo. Pero, ¿cómo vencer la tentación del robo o el atraco fáciles cuando parecen no existir medios honestos para ganarse lo necesario para salir a flote?

Y es dramático que haya un millón y medio de manos que no pueden trabajar. Pero lo que hace radicalmente anticristiana esta situación es el hecho de que esto suceda en una sociedad que parece vivir en el derroche y en el despilfarro. El paro no es menos doloroso para quien lo padece en una sociedad austera, pero se diría que se multiplica cuando en torno del parado existe un misterioso clima de frivolidad en el gusto del dinero.

Como es lógico, me parece perfecto que un cura o un obispo condenen el aborto. Pero me gustaría que antes hubieran estigmatizado con palabras diez veces más hirientes la fuga de capitales, forma la más odiosa del gran aborto nacional. He aquí una pregunta elemental: ¿Podrá acercarse a recibir la Eucaristía alguien que hoy tenga bien seguro su dinerito en Suiza, mientras millón y medio de conciudadanos no tiene trabajo ni esperanzas de tenerlo?

Sé muy bien que la solución del paro es fundamentalmente política. Pero pienso que se habría dado un paso decisivo sólo con que los cristianos españoles se lo planteasen también como cuestión moral. Me gustaría ver a los hombres del partido en el poder—a quienes en días pasados he oído repetidas protestas de fe ante los ataques "religiosos" a la Constitución—aplicando ahora esa fe al problema del paro. Me gustaría que el país se llenase de pastorales de obispos y de sermones de curas diciendo a todos los cristianos que, cada uno en su medida, tienen una responsabilidad en esta tarea. Me gustaría ver a toda nuestra Iglesia puesta en pie en torno a este problema, sin desanimarse porque esa denuncia que los obispos hicieron haya sido tragada por la frivolidad colectiva. El día que lleguemos todos a nuestro juicio a lo mejor resulta que a Dios le interesa más lo que hicimos por nuestros hermanos que lo que votamos el pasado día 6.

J. L. MARTIN DESCALZO



En parte de su recorrido, la A-2 discurre paralela a la actual N-II, colapsada a diario por varios "cuellos de botella"

miento de oposición a estas dos vías está centralizado en la coordinadora, ya que los partidos no se han definido claramente ante el tema. Tanto PSOE como PCE han expresado su oposición

al proyecto, pero, según informó AEPDEN a este periódico, aún no han concretado definitivamente su postura.

D. M. O.



LA SEÑORA

**Doña Elena González Duarte**  
Viuda de Ramírez  
Falleció en Madrid el día 10 de diciembre de 1978  
D. E. P.

Sus hijos, Julián, Carmen, Rafael, Francisco, Elena y María Teresa; yernos, nueras, nietos, hermanos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

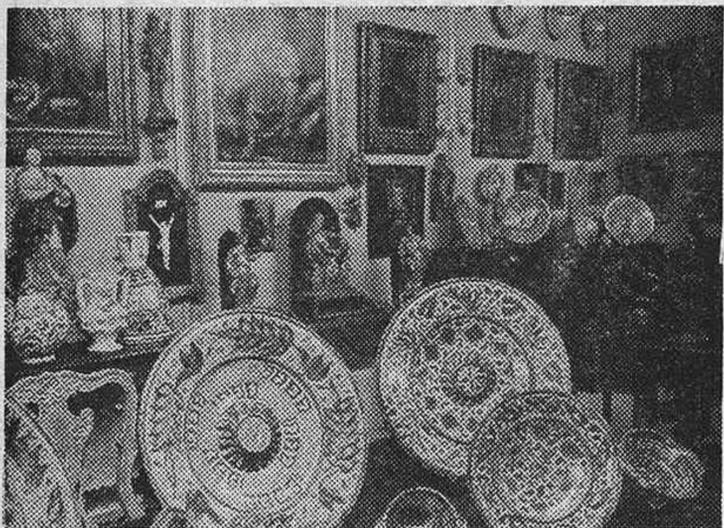
El acto del sepelio se celebrará hoy lunes, día 11, a las trece horas, desde su domicilio, Modesto Lafuente, 3, al cementerio de la Almudena.

Agotada la lotería navideña



Pues sí, aunque en otros muchos aspectos—o quizá precisamente por ellos—éste no ha sido un año especialmente bueno, las distintas administraciones de lotería han agotado prácticamente las existencias de las 27 series que este 1978 nos ofrece para tentar a la suerte de cada cual. En los últimos días de la semana, nuestro fotógrafo captó las colas frente a la popular administración lotera de Doña Manolita, que el mismo sábado había cerrado "por falta de material". En La Pajarita, en la Puerta del Sol madrileña, se habían agotado todos los números para el sorteo de Navidad, y en la cola el público demandaba ya los preciados números para el sorteo del Niño, primera oportunidad del año entrante para quienes no hayan tenido la suerte de su parte en la última de este año que ya se nos va. Así, pues, mientras el año pasado se agotaron completamente los números en la víspera del sorteo, en éste ya quedan muy pocos números, aunque todavía restan más de diez días para el sorteo. Por tanto, que haya suerte para todos, pero también nos demos cuenta que lo mejor es que le toque a quien le haga más falta. (Foto Torremocha.)

Navidal 2: Un certamen cultural del mayor interés



En la planta de antigüedades de Navidal 2 menudean las pinturas, la escultura religiosa y las cerámicas más valiosas en arte y en historia

Se ha inaugurado en el Palacio de Cristal del recinto ferial de la Casa de Campo el certamen Navidal 2, que, por encima de su condición de Feria del Regalo, ofrece un carácter marcadamente cultural. Destaca en el mismo una amplia muestra de arte, en la que predominan las antigüedades. También se exponen colecciones monográficas de diversa índole y se ilustra este nuevo Navidal con proyecciones cinematográficas, con ciertos y conferencias, y con una muestra de elementos audiovisuales cuya finalidad es aproximar al público la técnica más moderna del sonido. En treinta y cinco galerías del recinto se presenta parte de la obra de 500 artistas representativos de la pintura moderna. Muchos de ellos ofrecen su pin-

tura en la sala de homenaje a Goya, con distintas interpretaciones del mundo y los temas del coloso de Fuendetodos. La exposición de notables antigüedades; otra de material ferroviario, montada por la entidad Amigos del Ferrocarril; "belenes" de diversas épocas y estilos, aportados por la Asociación de Belenistas, y varias instalaciones para la venta de regalos completan el interesante certamen. Por otra parte, el investigador egipcio Mohamed El Kattan, fundador del Papyrus Pyramide Institute, ha disertado en él sobre el interesante tema "¿Qué es el papiro?", integrada su interesante conferencia en el ciclo cultural previsto por los promotores de Navidal 2.

Madrid y su porte  
Muchas felicidades, Puerta de Alcalá

Perdóname que no haya venido antes, querida y admirada Puerta de Alcalá. Tú sabes muy bien que estos dos vocablos de admirada y querida son dichos con el corazón, no con la rutina de lo manido y vulgar. Te quiero y te



admiro hace mucho tiempo, hace cerca de ochenta años, que son los que acabo de cumplir. Apenas abiertos mis ojos, te vieron la primera vez; pero, claro, no me di cuenta de cómo eres de bonita. Hasta pasados bastantes años, hasta que me lo dijo una mujer, no te vi tal como eres. Y me lo dijo no una marisabidilla. De siempre he tenido

horror a las marisabidillas. He huido de ellas como del enemigo maligno, y las pobrecillas no son enemigas ni son malignas; son tediosas, pesadas, que ya está bien. Era mi informante alumna del eminente profesor Gómez Moreno, y me dijo que este insigne maestro afirmaba que la Puerta de Alcalá era uno de los monumentos más bellos del mundo. Así lo creí entonces y así lo creo ahora.

Sólo cortas temporadas he dejado de verte casi diariamente. He vivido además muchos años muy cerca de ti. He tenido una amiga—esa cosa tan difícil de tener antes en España—que vivía en la plaza de la Independencia y que estaba enamorada de ella, así como sueña, y que hasta se lo consultó al confesor, y éste, que era un chungón, le pregunta por la

puerta que era, y al contestarle que la de Alcalá, le dijo:

—Pues pídele su mano al Colegio de Arquitectos; aunque es de familia como quien dice real, como hija del rey Carlos III, es probable que te la den.

Mi amiga, aunque daba esa impresión, no estaba chalada; se pasaba los grandes ratos a su vera antes de la plantación de los jardillos, que maldita la falta que le hacen, y luego, como está prohibido acercarse a ti, ella se acerca, burlando la vigilancia. No tienes más remedio que conocerla. Es una que acaricia con gran mimo tus cicatrices de la guerra de la Independencia.

Algunas veces la acompañé en sus cariciosas visitas; tú no te acordarás. ¡La de caras que habrás visto en los doscientos años de tu vida!...; por cierto que estás asombrosa de joven, de pimpante, de graciosa, de elegante. Por ti los doscientos años han resbalado, te han dejado intacta tu hermosura, esa hermosura que constituye hoy en día el orgullo de los madrileños, que, junto con la Cibeles, son los dos ornatos de la Villa más apreciados y amados.

Pero volvamos a nuestras visitas a tus cicatrices. Qué sensación tan extraña la que se nota al pasar la mano por las heridas que sufristes cuando los franceses en 1808 atacaron Madrid; esas heridas que son tus laureadas de San Fernando. Algunos amaneceres he visto entrar al sol por tu hueco central. ¡Qué maravilla, cómo entraba de solemne! Semejaba talmente Carlos III, que venía de Nápoles a inaugurar el actual Palacio de Oriente y su reinado en España. ¡Muchas felicidades, mi querida y admirada Puerta de Alcalá!

Antonio DIAZ-CAÑABETE

Puñeterías

A quienes incumba.

Durante los dos meses—octubre y noviembre—del pasado otoño, meses de días soleados y dorados, en hojas y luces, de temperatura casi veraniega, ni una sola tarde, de tres y media a cinco y media, he dejado de pasearme por el Retiro, con moroso sosiego, observando con afilada curiosidad en torno mío. Parejas bipedas revolcándose sobre el césped; niños cortando flores, tirando piedras y papeles sucios a los estanquillos, ante las miradas enternecidas de sus mamás; partidas de gamberros atizando estacazos a los troncos de los más nobles árboles o volcando los bancos para el reposo... Lo



que no voy a ver, ni por excepción, fue a un guardia motorizado o ecuestre. Absoluta incomparecencia de autoridad. ¿Es que ya no tiene guardias el Retiro?

Y me respondo a lo bobo: sí, a pesar de mis afanes, no me encontré a los guardianes, es que se los comió el lobo.

Son muchas las calles madrileñas en cuyo comienzo o final faltan las placas nominales que orientan al viandante. ¿Se debe a que en las esquinas, al ser construidos ahora inmue-

bles adiosos y gigantes no se obliga a sus propietarios a colocar aquéllas debidamente? Otra causa de esta falta de placas es, al parecer, que su fabricación, por una empresa catalana, ha subido de precio escandalosamente, y, caro está, nuestro Concejo "se lo piensa mucho" antes de hacer los encargos.

¡Sin rótulos en mil calles!  
Y aún dice el Concejo ufano:  
"El que quiera esos detalles, que compre el "Zaragozano".

Al grandioso y hermoso puente de Segovia, uno de los monumentos más importantes y antiguos de Madrid, le siguen faltando dos bolas herrerianas en uno de sus pretilos.

Si es que el Concejo no tiene para las dos suma alguna, que coloque este año una y la otra el año que viene.

Desde hace muchos años hasta hace pocos meses, en las puertas del Retiro se levantaban unas casetas en verdad "majas" y hasta con cierto interés decorativo, ya muy entrañadas con el incomparable parque. Garitas desde las que podían vigilar aquellos guardas con bandoleras, sombreros de medio queso y varitas en mano. A estos guardas sí que se les veía, ¡y vaya si impedían desafueros de los desaprensivos visitantes! Estas casetas han sido substituidas por unas horribles "perreras", de verdadera vergüenza para la mínima estética.

¡Aquellos guardas, aquéllos sí que vigilaban bien!  
¡Qué gusto que daba "vellos" como Argos con ojos cien!

Federico Carlos SAINZ DE ROBLES

Cómete un Whopper® en Burger King® y gana un Ford Fiesta.



¿Cómo? Mediante un juego muy divertido en el que puedes ganar, además, muchos succulentos Whopper y montones de bolsas de patatas fritas.

¡Hay 10.200 Whopper y 13.500 bolsas de patatas esperándote! Ahí es nada.

Cuando hagas cualquier

consumición en Burger King, fíjate en el reverso del ticket de compra y en el mantel de tu bandeja... La clave del juego está en los 8 ingredientes del Whopper.

¡Entérate... que un estupendo Ford Fiesta puede ser tuyo!  
Y es que en estas Fiestas... ¡Vaya "Fiesta" en Burger King!



El rey de las hamburguesas.

Lagasca, 48 (Goya)  
Conde de Peñalver, 96 (Diego de León)

San Bernardo, 123 (Quevedo)  
Princesa, 3 (Plaza de España)

Arenal, 4 (Sol)  
Orense, 4

NOTA: Esta promoción cancela todas las anteriores.

# «HOJA DEL LUNES» NO SE TRASPASA AL «YA» NI DEBE NADA A NADIE

Se acaba de enviar a ciertos periódicos una sucia literatura anónima con la que parece iniciarse una campaña de difamación contra varias personas honorables, algunas de ellas periodistas. Aparte de la descalificación del anonimato, se trata ciertamente de un escrito miserable y escatológico.

Entre las personas a quienes se intenta desprestigiar están el director y el redactor jefe de este periódico.

Los anónimos son el fruto podrido que producen la envidia o el resentimiento, proliferan, por desgracia, en nuestro país y llegan con frecuencia a las redacciones, donde merecen siempre, o casi siempre, el desprecio y el silencio. Hubiéramos también callado nosotros ante lo personal si una de las insidias que comentamos, referida a HOJA DEL LUNES, no hubiera aparecido publicada nada menos que en un diario.

La insidia es la siguiente: Se está gestionando en secreto la venta de HOJA DEL LUNES al querido colega "Ya", en cuya imprenta, como se sabe, componemos nuestro semanario y en cuya rotativa lo tiramos. Tal venta o traspaso se realizaría, según la dicha bajeza, a cuenta de las deudas contraídas por la Asociación de la Prensa con La Editorial Católica.

Y esto no lo podemos silenciar porque, aparte de una insidia, es, además, una calumnia. Nadie debe, por lo tanto, preocuparse.

HOJA DEL LUNES no se puede vender al "Ya" porque jurídicamente es irrealizable. Pero es que, por otro lado, HOJA DEL LUNES se encuentra ahora mismo al día, en cuanto a sus compromisos económicos, con La Editorial Católica y con todo el mundo. Había una deuda antigua con Edica, pero esa deuda está regularizada mediante vencimientos convenidos por ambas partes. Y hoy no existe, por lo tanto, ninguna obligación exigible.

Y en cuanto a las "Hojas de los lunes"—únicas, por sus características, en el mundo—no son, como se dice en el anónimo, periódicos "de" los periodistas; son periódicos "para" los periodistas. No es que cada periodista sea el propietario de una parte de la publicación, sino que las "Hojas" se publican para que sus beneficios, si los hubiera—y en HOJA DEL LUNES de Madrid los hay, afortunadamente—, pasen, íntegros, al Montepío de Periodistas.

Parece que se va perfilando, a través de los inevitables confidentes, la personalidad siniestra de alguno de los posibles autores de la comentada villanía. Su obra no proviene precisamente de Dios. Su obra se nutre y origina en aquellas estremecedoras palabras de Quevedo: "La envidia está flaca porque muere y no come. Sucédele como al perro que rabia. No hay cosa buena en que no hinque sus dientes."

**Sebastián Auger,**  
presidente de la  
editora  
de "Informaciones"

El diario "Informaciones" ha dado a conocer su nuevo Consejo de Administración, constituido a raíz del cambio de propietarios. El presidente actual de dicho Consejo es Sebastián Auger Duró; vicepresidente primero, Juan Garrigues Walker; vicepresidente segundo, Pedro de Ussía y Muñoz Seca; consejero delegado, Javier de Quintana y Yustráf; vocales, Román Cantarero Sánchez, Fernando Fernández Tapias y José María Rotaache y Velasco. El cargo de consejero secretario se le ha adjudicado a Juan Carlos Beneyto Pérez.

"Informaciones", en nota a sus lectores, puntualiza que la suma de las participaciones de dichos consejeros representa la amplia mayoría del capital social, que, con la adición de otros muchos accionistas, completan la casi totalidad del referido capital social.

**Denegado permiso a la  
Unión de Periodistas  
de Granada**

El gobernador civil de Granada, señor Fernández y Fernández, ha devuelto a los promotores los estatutos y el acta de constitución de la Unión de Periodistas de Granada (UPAG), en razón de que por tratarse de una "asociación de carácter netamente profesional, regulada por leyes especiales", su legalización queda excluida de su competencia. La documentación deberá ser presentada, según indicaciones al respecto a la comisión gestora, en la oficina provincial de depósito de estatutos de organizaciones profesionales dependientes del Ministerio de Trabajo.

**Todos los jueves,  
"Diario de Ayer"**

La pasada semana ha comenzado a distribuirse "Diario de Ayer", una publicación que, cada jueves, pone en los quioscos la reproducción de los periódicos españoles que representan diferentes ideologías y cuentan la historia de nuestro país desde sus respectivos ángulos. Cada ejemplar incluye además dos periódicos enteros y de partidos opuestos. Más de cincuenta cabezas servirán a los lectores, con la dicha periodicidad semanal, las informaciones que se daban en los mismos antes de la guerra civil.

**Homenaje, el día 19,  
a Vizcaino Casas  
y García Serrano**

El próximo día 19 se celebrará un homenaje a Vizcaino Casas y García Serrano con motivo de la entrega de los recién concedidos premios de la Fundación Nacional Francisco Franco a ambos galardonados.

**Tico Medina,  
director de "La Voz  
de Albacete"**

Tico Medina va a hacerse cargo de la dirección del diario "La Voz de Albacete", y, según rumores, probablemente simultanee esa labor con la dirección de una revista semanal, de la misma empresa editora, que se titularía "Albacete".

# Un siglo de «El Correo Gallego»

Blanco Vila recopila en un libro los cien años de información del diario santiagués

Desde que comenzó a circular, con sus cuatro páginas y en las horas de la mañana, "El Correo Gallego" siempre reservó espacio para las cuestiones sociales. Esto observa el cronista Luis Blanco Vila, indicando que estos temas, que cada día se irían abriendo más camino en las secciones de la prensa, en la época en que salió a la luz dicho diario no eran tan frecuentes. Prevalecía la glosa política. En esa actitud se advierte la modernidad de espíritu con que aparecía la galaica publicación y probablemente a ello se deba su pervivencia. Porque "El Correo Gallego", fundado en agosto de 1878 por José María Abizanda y San Martín, en El Ferrol, con Victorino Novo García como máximo responsable, celebra ahora un siglo de nada monótona existencia.

Blanco Vila, periodista y poeta, nacido a orillas de la ría de Arosa, contribuye a destacar la honrosa efeméride haciendo de los cien años de información del periódico amplio estudio y fiel recopilación de los sucesos más importantes de los que fue testigo y heraldo, combinándolo con oportunas anotaciones complementarias, especialmente cumplidas cuando de cuestiones literarias se trata.

El trabajo acaba de ser presentado por Editorial Compostela, S. A., en un volumen de 464 páginas, bajo el título de "El Correo Gallego: Cien Años de Aportación a la Historia (1878-1978)". Inquietante y curiosa, esta obra enlaza dos situaciones, mostrando el proceso que relaciona el ayer con el momento actual, basándose en ingente cantidad de noticias. Son pírrico el prólogo del académico Eugenio Montes, coterráneo del au-

tor, y unas palabras de éste, en las que recuerda la fiebre de lanzar periódicos de aquel entonces y la pronta muerte que aguardaba la mayoría de ellos. Subraya el carácter de reflejo del mundo que son las páginas en donde se fijaron sucesos cotidianos locales, regionales, nacionales e internacionales en una etapa tan larga que hubo de ser cubierta por 22 directores titulares y cuatro en funciones y vio cinco cambios de formato y el traslado de la sede primera a la de Santiago de Compostela, en 1938, aparte de una efímera conversión del matutino en vespertino, que duró un año, de 1967 a 1968.

En seis grandes apartados está dividido el libro: "Fin de siglo: 1878-1902", "En busca del futuro perfecto", "La República: un ensayo democráticamente fallido, 1936-1939", "Tres años de guerra civil, 1936-1939", "La era de Franco: 1939-1975" y "Al día de la fecha".

Una lista nutrida de obras consultadas y datos sobre el diario cierran el capítulo de apéndices, que incluye una galería de nombres de los más ilustres colaboradores de "El Correo Gallego", desde Curros Enríquez a Julio Camba.

Los rasgos de la decadencia de España como potencia colonialista, la inestabilidad e incompetencia de sus Gobiernos, las crisis, las algaradas, las huelgas, los motines que iban conformando una nueva fisonomía del país, se revelan en los sueltos, despachos, telegramas y artículos de opinión. Pero no se reduce todo a narrar disputas parlamentarias o guerras. Los inventos, las polémicas culturales, los descubrimientos, las estadísticas humanas, de la industria y del comercio y los problemas de la profesión periodística pasan ba-

jo el control del seleccionador Blanco Vila, que actualmente trabaja en su tesis "Vanguardias literarias y artísticas" para doctorarse, y que ha realizado con tiento y tacto la labor de escoger de los renglones del seño diario santiagués los trazos que dibujaron el perfil de todo un siglo.

## JOSEFINA DE LA MAZA

Una de las dos únicas mujeres galardonadas con el premio Luca de Tena, Josefina de la Maza, se cuenta entre las ausencias que lamentamos en la gran comunidad periodística este 1978. Ahora que estamos a punto de concluir el año, unas palabras de despedida en su memoria no son únicamente un gesto de cortesía, sino de justicia. Josefina de la Maza, que había adoptado el apellido de su esposo, el ilustre concertista de guitarra Regino Sainz de la Maza, era hija de Concha Espina y hermana del inolvidable Víctor de la Serna. Formaba parte de una estirpe que dio mucho esplendor a las letras españolas y sigue dándolo en sus descendientes. Ella misma las sirvió desde la prensa, a la que su familia está íntimamente vinculada y en la que comenzó a colaborar muy joven. Sus primeros artículos aparecerían en "La Voz de España", de San Sebastián. En 1941 obtendría el cotizado premio de Prensa Española por su trabajo "Sangre de Hispania fecunda", publicado en "Informaciones". Su desaparición ha causado sincero pesar en el círculo de los profesionales y en el de sus muchos amigos.

## "Asturias, Diario Regional"

Con un sistema de proceso de texto por ordenador, editado por fotocomposición en offset, ha salido a la calle, el pasado día 5, "Asturias, Diario Regional", matutino, iniciando un plan difusor de alcance regional, nuevo en la zona. Dirigido por Graciano García, que estuvo al frente de la revista "Asturias Semanal", el recién nacido periódico cuenta con cerca de cien empleados, repartidos entre su sede central en el polígono de Silvota, cerca de Oviedo, y en las delegaciones de Gijón, Avilés y en las cuencas mineras. Cuarenta páginas y formato tabloide y 50.000 ejemplares de tirada, "Asturias, Diario Regional" cuenta con un capital de 45 millones de pesetas, inversión de 1.500 accionistas, con participaciones que oscilan entre 5.000 y un millón de pesetas. La Junta de Fundadores está formada por 50 personas, procedentes de las más variadas posiciones democráticas. El periódico, en su primer número, ha proclamado su intención de ser "un diario moderno, dinámico e independiente".

El presidente del Consejo de Administración es Pedro Piñera Álvarez, director de la Sociedad de Estudios Asturianos, y el de la Junta de Fundadores, José Manuel Fernández Felguerosa, presidente de Hunosa.

## Proceso militar a "Bicicleta"

La revista libertaria "Bicicleta", cuya redacción está establecida en Valencia, se halla sometida a proceso militar, a instancias del Gobierno, a raíz de una entrevista con el objeto de conciencia José Luiz Navazo, titulada "Rompan filas" y en la cual presentaba el panorama de los objetivos de conciencia en España. El Ministerio de Cultura hizo una denuncia de la publicación ante la Audiencia de Madrid por presuntos insultos al Ejército, y posteriormente la denuncia pasó a la jurisdicción militar, al inhibirse la Audiencia en su favor. Se han iniciado las diligencias previas, tomando declaraciones al colectivo madrileño de la revista, al entrevistador y al propio sujeto de la entrevista y colaborador de la misma, señor Navazo.

## PISOS APARTAMENTOS Y OFICINAS

LLAVE  
EN  
MANO

- Beatriz de Bobadilla, 9 (Metropolitano)
- Hermanos Miralles, 18
- Vital Aza, 94 y 100
- Galileo, 56
- Bravo Murillo, 126
- Espronceda, 23
- Lérica, 68 (c/v. a General Yagüe)
- Hilarión Eslava, 7
- Duque de Sesto, 7

## Locales comerciales

- Beatriz de Bobadilla, 9 (Metropolitano)
- Hermanos Miralles, 18
- Galileo, 56
- Modesto Lafuente, 23 (c/v. a Espronceda)

Infórmese en los PROPIOS EDIFICIOS  
Para contratar: AVDA. DEL VALLE, 15

# CIENTO SESENTA Y SEIS CRIMENES EN 1978

- De ellos, noventa y nueve casos fueron resueltos
- 117 hombres y 49 mujeres, víctimas de la violencia
- Riñas, robos y celos son los móviles que suelen conducir al crimen
- "Si existe el crimen perfecto", dice el profesor de Medicina Legal, señor Villalain

MADRID. (HOJA DEL LUNES).—Un triste balance en lo que va de año. Hasta hoy se han cometido en nuestro país del orden de los ciento sesenta y seis crímenes. De ellos, la mayoría fueron provocados por riñas (44 por 100), seguido de robos (21 por 100) y celos (12 por 100), más otros motivos.

Si, parece ser que estamos en una ola ascendente de delitos contra las personas, y lo malo es que apenas se da con el remedio para atajarla de raíz, o al menos paralizarla.

De esta estadística escalofriante, hemos podido saber, según cifras de la DGS, que del total de delitos se han contabilizado 99 casos resueltos, contra 21, que es el número de crímenes que han quedado sin resolver. Esta cifra da qué pensar, por lo que puestos a hablar con el profesor de Medicina Legal del Instituto de Criminología y de la Facultad de Medicina, señor Delfín Villalain, es inevitable preguntarle si realmente existe el crimen perfecto: "Si hay crímenes perfectos, pero paradójicamente a lo que se piensa, es aquel que no estaba planeado de antemano, que surge por una serie de circunstancias imprevistas por el propio individuo. El planeado es el más imperfecto, siempre hay detalles que se le escapan al criminal".

—Hablemos del criminal, de su psicología. ¿Existe el criminal nato?

—No. Existen características constitucionales y ambientales, que si concurren, lo normal es que el individuo delinca.

—¿Esto quiere decir que existen ambientes que pueden predisponer para el delito?

—Sí, hay zonas que particularmente favorecen a la delincuencia, aparte de que también intervienen factores educacionales y culturales. Un individuo acostumbrado a vivir desde siempre en un ambiente de "quinquis" no tiene el mismo sistema de valores que otra persona criada en otro ambiente cualquiera.

No es un mero comentario el decir que las grandes ciudades, criaderos de suburbios, muchas veces son culpables de la propia violencia que se registra en ellas. Un dato: Madrid y Barcelona han sido este año las provincias que mayor número de crímenes han registrado; la primera, un total de 36, y la segunda, un total de 33.

—Volviendo a la psicología del delincuente. ¿Cabe pensar que todo delincuente tiene perturbadas sus facultades mentales?

—No todo criminal está loco; existe el que podríamos llamar psicópata frío—incapaz de arrepentirse de su delito—y el delincuente pasional, que tras cometer el delito se da cuenta de lo que ha hecho y se arrepiente.

—¿Cómo se debería tratar a un criminal o delincuente?

—Hay que tratarlo como a un enfermo social. Hoy por hoy no son justas algunas de las sentencias criminológicas; igual que hay individuos irreuperables, otros son recuperables. Hay que atender más a la posible reinserción social del individuo. A veces es inexplicable cómo se retiene a un sujeto recuperado en la cárcel o, el caso contrario, cómo se suelta a un individuo que, aunque haya cumplido su condena, es un delincuente en potencia y no está recuperado.

Habría que empezar a pensar en otros métodos de reinserción social, si no para erradicar la violencia, sí para detener su incremento. Las cifras hablan por sí solas: 166 crímenes, de ellos 117 hombres y 49 mujeres, víctimas de este mal social que padecen hoy todas las grandes ciudades.

N. HERRERO

## Identificados los cadáveres del yate "Scorpio"

VIGO (Pontevedra). (Efe.) —Adrian Ford, ejecutivo de la empresa Hood Saies, considerada como una de las más importantes del mundo en el sector de fabricación de velas, ha sido identificado como uno de los dos naufragos de yate de regatas "Scorpio".

Junto al señor Ford viajaba una experta navegante de nacionalidad neozelandesa, cuyo bolso, hallado en el interior de la embarcación siniestrada, contribuyó a clarificar la identidad de los naufragos. Asimismo, los ocupantes del "Scorpio" fueron identificados por la tripulación de un yate averiado, conducido al puerto de Vigo por un remolcador.

Los cuerpos de los dos naufragos tampoco fueron hallados ayer, aunque es probable que aparezcan dentro de unos días sobre las aguas de las rías viguesas.

## Roban en la sede de UCD

MADRID. (Efe.) —Unos desconocidos se introdujeron la noche del sábado en la sede de Unión de Centro Democrático de Madrid-Región y, tras hacer grandes destrozos, se llevaron todas las cajas con dinero que encontraron.

UCD tiene tres plantas en la calle de la Santísima Trinidad para las oficinas de las distintas secretarías del partido en Madrid-Región, cada una de las cuales posee su propia caja.

Todas, diez en total, se las llevaron los ladrones. Por el momento se desconoce la cantidad sustraída, pues, dada la festividad del día todavía no ha sido posible localizar a los distintos responsables del dinero.

De todas formas, fuentes del partido han informado que no creen que la cantidad sustraída esté por encima de las cien mil pesetas.

Los "cacos", que forzaron las puertas con un destornillador, causaron grandes destrozos en el material de oficina y desparramaron por los suelos la propaganda sobrante del referéndum.



## D. Alfonso Ruiz Huerta

JEFE DE NEGOCIADO DEL BANCO DE ESPAÑA (JUBILADO)

FALLECIO EN MADRID EL DIA 9 DE DICIEMBRE DE 1978

a los sesenta y cuatro años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su esposa, doña María Paz Villanueva; hijas, María Paz y María Luz; hermano, José

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 11, a las 11,45 horas, desde la ciudad sanitaria Francisco Franco al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.



LA SEÑORA

## Doña Almudena Justo Chain

Viuda de Malo de Molina

FALLECIO EN MADRID EL DIA 9 DE DICIEMBRE DE 1978  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Sus hijos, Maruja, María Teresa, Julio, Alberto y Luis Manuel; hijos políticos, Luis Ponzal Rubin, Josefina Martín-Montalvo Corominas, María Luz Martínez Arronte y María Teresa Jiménez Ibáñez; hermana, Trinidad; hermana política, María; nietos, demás familia y Primitiva Sierra  
RUEGAN una oración por su alma.

El funeral se celebrará hoy lunes, día 11, a las siete y media de la tarde, en la parroquia de San Juan Evangelista (Parque de las Avenidas).



EL ILUSTRISIMO SEÑOR

## D. Manuel Navarro Mancebo

Comandante de Artillería y licenciado en Ciencias Químicas

DESCANSO EN EL SEÑOR EL DIA 9 DE DICIEMBRE DE 1978  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus hermanos, María de la Concepción, María del Carmen, María del Rosario (Ursulina de Jesús) y José María; su tía, María Navarro Ortiz de Zárate; sobrinos, María de la Asunción, José María, Carlota, María de la Concepción, María Victoria y Susana Navarro Palanca; sobrinos políticos, primos y demás familia  
RUEGAN una oración por su alma.

La misa "corpore insepulto" y la conducción del cadáver al panteón familiar de Vitoria tuvo lugar en la intimidad.

El funeral por su eterno descanso se celebrará el día 13 de este mes, miércoles, a las trece horas, en la parroquia de la Concepción de Madrid (Goya, 26). Durante los días 13, 14 y 15 de diciembre se rezarán rosarios a las veinte horas en la capilla de las Madres Ursulinas de Jesús (calle Lagasca, 37) y así como las misas que se celebren en Vitoria, Pamplona y Burgos, serán aplicadas en sufragio de su alma.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

## DON PEDRO NIETO ANTUNEZ

Almirante

Descansó en el Señor el día 6 de diciembre de 1978

D. E. P.

Su esposa, excelentísima señora doña Emilia Boedo; hijos, Carmen y Pedro; hijo político, Enrique Madrigal; hermano, Pastor; nietos, Santi, Pedro, Julio, Antonio, Enrique, María, José, Emilia, y demás familia, y sus fieles Esther Regueiro, Josefa Trujillo y José Martín

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral se celebrará (D. m.) mañana martes, día 12, a las 13,30 horas, en la parroquia de Santa María del Monte Carmelo (Ayala, 37).



## D.ª MARIA PAZ ARROYO DIAZ-MERRY

Falleció en Madrid el día 9 de diciembre de 1978

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su esposo, don Emilio Arroyo Vázquez; hijos, Emilio, María del Perpetuo Socorro y Juan Carlos; madre, María de los Desamparados Díaz-Merry e Iñiguez; padre político, Antonio Arroyo Altozano; hermanos, Enrique y Alejandro; hermanos políticos; madrina, doña María Teresa Arroyo de Muñoz; tíos, primos, sobrinos y demás familia  
RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver se verificará hoy, día 11, a las doce menos cuarto de la mañana, desde la Clínica de la Luz, calle de General Rodrigo, 8, al panteón familiar, en la sacramental de San Isidro.

DIÁLOGO DE LA LENGUA

# «NEOLOGISMUS»

EN mis calendarios erasmistas, yo, Francisco Sánchez, el de Las Brozas, era muy adepto al neologismo, aunque el término de neologista no fuese por entonces de nadie conocido. Apenas si había diccionarios. Solían llamarse Onomasticones, o Museos, o Lexicones, o Tesoros (de las lenguas clásicas), o Vocabularios, y muy pocas moradas, ni de señores nobles ni de afanosos plebeyos, eran capaces para albergar, juntamente con los libracos de Caballería, aquellos troncos perennes que sustentaban las antiguas ciencias humanísticas. Teníamos ya el Calepino, de Ambrosio—el Dictionarium—, que acababa de nacer en Italia, y a cuyo favor acudían los estudiantes de Salamanca y los seminaristas. Su autor era agustino, como lo habían sido también Erasmo y su enemigo Martín Lutero. La mayor parte de los humanistas y seguidores de la Reforma habían crecido en las aulas agustinianas.

EL primer Diccionario moderno es el que Richelieu, en nombre de Luis XIV, encargó a la Academia Francesa el año mismo de su fundación (1635). La Academia Española vino en 1714 y la trajo Felipe V, nieto del susodicho rey de Francia.

DECIA yo, Francisco Sánchez, que era muy adepto al neologismo, pero debo hacer un toque: el neologismo tendrá que ser alto, sonoro, significativo, imperioso e inexcusable. Acabo de leer que el Presidente Kekkonen (que en Finlandia no es lo mismo que decir en España "el presidente Suárez"), o sea, el Jefe del Estado finés, "compatibilizó" un tiempo los cargos de primer ministro y de ministro de Asuntos Exteriores. Esa es la clase de neologismos—"compatibilizar"—que caen debajo de la denominación de barbarismos. El buen gusto los repele; no se acomodan al espíritu de nuestro idioma; no se ponzoñan con que el bajo periodismo empece a diario la elegancia del viejo y armonioso romance que Castilla universalizó; idioma español de España y de las naciones de la América del Centro y del Sur.

EN una comunicación titulada "Le néologisme et nous" y dirigida al Coloquio Internacional de Lingüística y de Traducción de Monreal (1972), su autor, Jean Giraud, sintetizaba la historia de este vocablo alemán "neologismus", el cual pasa a Inglaterra con el nombre de "neologism", y de Inglaterra a todos los países civilizados. "Neologismo" fue, pues, un neologismo. Lo mismo que todas las palabras. Todas han sido alguna vez neologismo, como nosotros hemos sido niños de teta. Calepino, Erasmo y Lutero no llegaron a conocer esa palabra. Significaba "nueva doctrina" y se inspiraba en la "teología racional"—denominación de Leibniz—de Spinoza y sus continuadores. Como este "neologismus" primitivo no trascendió a la historia religiosa y se quedó acartonado en los archivos, los diccionarios, que (ya en el siglo XVII) empezaban a desplegarse por Europa, dieron de mano al "logos" doctrina y se acogieron al legítimo "logos" lenguaje. Neologismo ("neos" y "lo-

gos") se llamó desde entonces (frontera de los siglos XVIII y XIX) a la voz y a los giros nacidos de nuevo cuño como fruto del habla popular (raras veces execrable) o pergeñados por buenos, excelentísimos escritores, a quienes una exigencia dilucidadora o una mera y gozosa veledad en el discurso de la creación literaria mueven a construir su propio lenguaje. Valle-Inclán es el ejemplo más glorioso. Si ensayamos en derecho las cuatro "Sonatas" notaremos que la melodía de Cervantes corre a contrapunto por sus gradaciones rítmicas, y si nos paramos a examinar sus "Esperpentos" y toda su labor teatral (don Ramón era un hombre de teatro, y ésta fue siempre su porfía) colegiremos que no solamente trasladaba, con gracia pícaro, los nuevos dichos del pueblo, sino que se inventaba voces alegres y sarcásticas desusadas y a menudo les daba su aceptación originaria. "Juanito Pacheco, cojeando, pingona la capa..." "Doña Loreto ríe, haciendo escalas buchonas, y se desprende el clavel del rodete" ("Los cuernos de Don Friolera"). Llama "lumiá" a la ramera, que "con remangue" del brazo envía el facón (la faca, la navaja) a las lunas del mar ("Baza de espadas"). El rumbo jerezano: "un terne obeso, con sudeste y traje de aguas". En "La hija del capitán" pinta la "partida timbera" y escribe: "Donillea el naípe". Típico neologismo de don Ramón: donillea. El donillero es ese hombre que busca clientes para la timba, el que busca jugadores y los lleva al tapete. Pero donillear (que yo sepa) no existe como verbo. Valle-Inclán lo saca de donillero, y queda gracioso de color y de sonido. "La prójima se desprendió con un remangue." Sería empresa inagotable ir acarreado uno tras otro los arcaísmos y los neologismos, aquéllos limpios y propios, éstos zumbones, expresivos e irisados; el vocabulario, en suma, del más grande de los escritores-artistas de nuestra época.

TODOS aquellos lexicógrafos españoles y suramericanos—muy bien preparados, muy competentes, sin duda—, todos aquellos "hablistas" y "puristas" de los tiempos en que el idioma español era cuidadosamente analizado, de suerte que no se deslizase un "neologismo", ni un galicismo, ni un anglicismo, todos se daban el aire del "magister ludi" y se sentían personalmente incriminados, humillados, calumniados y vejados en su condición de creyentes a todo trapo y patriotas a todo ruedo. No sospechaban siquiera que un idioma que menosprecia o recusa al neologismo es declinante, exangüe, comatoso y en trance de muerte senil. Cuando la Iglesia romana está pasando por un período de "neologismus", en el sentido primitivo y teutónico de la palabra, no sería siquiera correcto cerrar las puertas del lenguaje a visitantes útiles y bien educados. Que nuestro lenguaje es, por excelencia, flexible y popular y cortésano. Lo ha demostrado Valle-Inclán. Lo demostraron Antonio Pérez, Cervantes, Góngora, Quevedo y don Gaspar Melchor de Jovellanos.

EL BROCCENSE

COMENTARIOS DE CONCHA CASTROVIEJO

## PERSONAJES Y TEMAS

Luis Horno Liria: "Lo aragonés en algunos escritores contemporáneos". Diputación Provincial. Institución Fernando el Católico. Zaragoza

Una atenta lectura de la obra de nueve escritores, con la consecuente recogida de textos, es la base de este trabajo de Horno Liria, documental y comparativo dentro de un orden temático, y en el que la presencia del autor es elemento integrador, forma de articulación, entre las diversas opiniones y juicios. En la obra de los citados escritores, Luis Horno Liria ha rastreado para investigar personajes y temas aragoneses, en unos casos; en otros, simplemente, y a mayor distancia, lo "aragonés". Así, en Galdós, Menéndez Pelayo, Pedro Antonio de Alarcón, Clarín, Unamuno, Azorín, hermanos Álvarez Quintero y Federico García Sánchez. Unas veces se tropezará con el tópico halagador o denigratorio, con la visión ingrata o amable, o con la más seria voluntad de entender la realidad.

Don Benito Pérez Galdós, que encabeza el libro, es el que más a fondo parece haber conocido Aragón y mejor comprendido el carácter aragonés, según reconoce el autor. "Hay—dice—en las páginas de Galdós tal riqueza de tipos, temas y paisajes aragoneses que pasma y que—a mí, al menos—quita todo deseo de concretar de qué manera se informó Galdós de aquellos lances y de aquellos hombres, cuándo y dónde los conoció y cómo les dio el ser, la vitalidad que toman en sus relatos. Como en otros tantos casos, lo que aquí interesa sobre todo es la obra, no el autor. Pues esa obra es tan profunda, tan rica y violenta, que avasalla, que obliga a no ver ya más que el hombre cuya existencia refiere, y, si acaso, el paisaje donde ese hombre padece su existencia." Ningún lugar tendrá aquí el tópico festivo o despectivo del baturro, contra el cual se alza ya decididamente Lain Entralgo en el prólogo del libro. Buena y amplia presencia tiene Aragón en la obra de don Benito, pero siempre, como destaca Horno Liria, una presencia violenta, hasta desmesurada; con personajes destinados a padecer y hacer padecer, seguramente por las situaciones límite en que se les hace vivir: circunstancias extremas de guerra y de heroísmo en que los rasgos quedan magnificados y exacerbados. Un pueblo en armas, el que repetidamente

pintó Galdós, da la verdad de su carácter, pero no todo su carácter.

Para Menéndez Pelayo, Aragón representó en la historia una plenitud de originalidad y de grandeza. Cree Horno Liria que lo que don Marcelino nos muestra es Aragón no como instante, sino como trayectoria, y una trayectoria grandiosa, llena de majestad: la de una grande y poderosa monarquía. No es posible seguirlo a lo largo de estas páginas en un análisis, aunque somero, de enorme interés en el terreno de la historia y del derecho, al hilo de los juicios de don Marcelino, sobre personajes y hechos representativos. Aquí, como en los capítulos que siguen, con Alarcón, Clarín, Unamuno, cuenta—y en el último caso de manera fundamental—la presencia del autor, su comentario, su interpretación. Si no deja de señalar cierto indiferente desdén unamuniano hacia Aragón, lo cierto es que también encuentra lúcidos y hermosos testimonios de la tierra y su gente en la obra de don Miguel. Y en la de Azorín. Con distinto signo, en la de Baroja. Entrañable es la conexión que con Aragón establece Azorín, grande su interés por los momentos históricos, las figuras literarias aragonesas: las clásicas y las contemporáneas. Y aunque de don Pío recoge Horno los testimonios favorables con preferencia a los peyorativos, a lo que denomina sus "típicos exabruptos personales", duele en—dice—muchos de los juicios que emitió sobre Aragón y los aragoneses. Hoy, sin embargo, lo que permanece son las bellas páginas que dedicó a los desérticos Monegros, a las tierras de Jaca o Albaracín. Visión tónica será la de los Quinteros, visión de fidelísimos enamorados. Entusiasta también la de García Sánchez.

En el epílogo intenta Horno Liria un resumen de los varios contrastados juicios que en su libro quedan recogidos y que tan agudamente ha ido comentando, resumen de su significado conjunto, de los puntos esenciales que cabe destacar en la visión panorámica. Curioso y buen estudio éste, que el autor califica de primera aproximación a un tema que podrá merecer todavía más amplia atención.

## UN FEUDO LITERARIO

ANTONIO PEREIRA: "El país de los Losada". Plaza & Janés, editores.

Vuelve Antonio Pereira a su feudo narrativo en "El país de los Losada". Aludir a la localización de ésta y otras obras narrativas es señalar un hondo entañamiento geográfico y humano en tal manera que podemos imaginar que el ámbito, una y otra vez recreado, forma parte del relato, es un elemento vivo, sin necesidad de presentación expresa. Lo sentiremos como una realidad directa y como lejana irrealidad, siguiendo ese juego de apunte y evasión, de iluminar y difuminar en que es maestro Antonio Pereira. En este caso, hablar del país de los Losada significa para el autor que empareja esta expresión del título con la mención de otros países mínimos, la "emoción de la geografía pequeña y campesina..."

Sitúa a sus personajes Antonio Pereira en las tierras del Bierzo, fronteras entre León y Galicia; los sitúa así en el espacio, aunque no los limite a él, y los sitúa también, definitivamente, en el tiempo, y no sólo en el tiempo, sino en la historia, digamos que en la historia, puesto que la inmediata está presente en los hechos, sigue condicionándolos, pe-

sa aún en el relato. Hay en él unos Losada reales, vivos, actuales; dos historias bifurcadas y complementarias. Una básica, la del hombre, que se echa al monte en los primeros días de la guerra y que no deja de girar sobre sí misma, de abrirnos brechas de posibilidades, de intriga, con los mismos pasos ordenados y caminos perdidos, zonas oscuras y puntos esclarecidos que nos ofrecen las historias de la vida real. La vaguedad, y como cierta manera de misterio en que se va desenvolviendo la historia, acucia el interés del lector, estimula su curiosidad. Recordaremos que lograr este clima es un don del escritor, que se complace en mostrar un equilibrio que muestra un verdadero dominio de los recursos literarios en un lenguaje voluntariamente coloquial, rico no obstante, desgarrado a veces, siempre expresivamente eficaz. El relato, pese a su a veces laberíntica apariencia, está firmemente conducido, sabiamente construido, cabría decir, a través de su fluctuante curso, hasta su desconcertante final.

## PISOS

a 250 m. Metro Estrecho  
LLAVE EN MANO  
Dos y tres dormitorios. Calefacción y agua caliente. Gas ciudad  
Ver: Calle Rodón, 9  
Laborables: 12 a 14 y 16 a 18 horas  
Teléf. 459 32 35, en propio edificio  
FACILIDADES  
Oficinas: Teléfono 262 33 50

## PARTICULAR COMPRO AL CONTADO LOCAL COMERCIAL

hasta 100 m<sup>2</sup>, zona comercial de Crense, Velázquez, Goya, Argüelles y alrededores. Escribir: MECAMSA. Dos Amigos, 3, 3.º B. Madrid-1º

## ¿Le deben dinero?

En Madrid, Barcelona, etc. Talones, letras, albaranes, recibos, facturas, etc. COFINSA, empresa ejecutiva especializada, se los cobra sin gastos previos. Fernández de la Hoz, 28, sexto A. Madrid-10. Teléfonos 419 98 55, 410 41 69

## "Las jais y los julaís", de Yale, en Planeta



Acaba de aparecer, en la colección Fábula de Planeta, el último libro de Yale: "Jadeos jucarandosos de las jais y los julaís". Según declara el popular y excelente periodista, se trata de un intento de desmitificar el sexo a base de humor, y lo recomienda a "pasotas, seguerones, flipados, anarquistas, desmadrados, políticos y demás gente de desorden. O sea, para el público en general".

El libro de Yale es recomendable para estos tiempos de cansancio e inquietud.

## Presentación del libro "Nuevo mester de Clerecía"

Mañana martes tendrá lugar en la Editora Nacional la presentación de la obra "Nuevo mester de Clerecía", cuya edición ha sido preparada por Florencio Martínez Ruiz. Introducirá el libro el padre Martín Descalzo.

Se hará público el día 20, a las doce de la noche

## Premio Sésamo de novela corta

El próximo día 20, a las doce de la noche, se hará público en Las Cuevas el fallo del premio Sésamo de novela corta correspondiente a 1978. Para esta convocatoria, la número 23 desde que se instituyera el premio el año 1956, se han presentado un total de 117 originales procedentes de diversos puntos de España, así como algunos de Hispanoamérica y uno de Francia. El premio está dotado con cien mil pesetas, y la novela que resulte ganadora será publicada por Ediciones El Espejo, del grupo editorial de la revista Diez Minutos. El jurado está integrado por Juan Antonio Cabezas, Alfonso Grasso, Juan José Millás, Javier Osborne y Miguel Ángel Molinero. Actúa como secretario Antonio Ferrés.

## PERDIDA

Cuello de piel en plaza de Oriente, inmediaciones Teatro Real, viernes último. Teléfono 250 01 58



Organización de Consumidores y Usuarios

## II JORNADAS DE DERECHO DEL CONSUMO

Madrid, 14-15 diciembre 1978  
PALACIO DE CONGRESOS  
Avda. Generalísimo, 29  
Información e inscripciones en Génova, 3. Tels. 410 31 81, 410 39 54

# GARCIA OCHOA, JOSE HERNANDEZ Y CARDONA

Cada nueva exposición sirve a García Ochoa para afirmarse en su obra con un temperamento profundamente obsesivo y preocupado. Una especie de inquietud latente parece discurrir a través de los diferentes temas que constituyen el pretexto de su exploración frente a la ambigüedad de los seres y de las cosas.

Los personajes de García Ochoa nos dan la impresión de hallarse empeñados en una lucha física o verbal, unas veces encerrados en la penumbra de un espacio oscuro e intemporal, y como dotados de una especie de resonancia de mitos antiguos, o como reunidos bajo la luz de una lámpara que ilumina un interior miserable: otras veces nos presenta unos desnudos situados en la naturaleza, aunque no tengan ninguna relación naturalista más que el de su apariencia externa o el de un simple juego de correspondencias. Lo esencial se manifiesta al margen de lo que nos ofrece la visión inmediata.

García Ochoa ha elegido deliberadamente, pero sin ninguna afectación, la evidente simplicidad de su lenguaje, que se enriquece por las cualidades de su toque, del color, del espacio surgido para conseguir toda la consistencia y aspereza que exige su ferviente visión del mundo.

Indudablemente, García Ochoa ha sabido hallar la forma expresiva más adecuada mediante una difícil síntesis en que, por la riqueza de la emoción, consigue la proyección de sí mismo y la construcción del mundo exterior.

Por una fidelidad a la tradición pictórica y por una figuración plenamente definida, por su contenido y por su expresión, García Ochoa parece haber alcanzado lo inaccesible. Desde otro punto de vista, nos hace pensar en una forma de rebeldía frente a la marea abstracta que todo lo fue arrollando durante los últimos años. El ha mantenido a lo largo de su obra los derechos del realismo o, más concretamente, del expresionismo ante las imposiciones de la abstracción.

En esta exposición de dibujos y acuarelas añade un nuevo jalón en su continuidad, sin desfallecimientos, y en su fervorosa exaltación del color, cada vez más vibrante y lleno de frescura. Pero bajo su fuerte sensualidad cromática, la obra de García Ochoa esconde la exigencia moderna del rigor intenso. Después de tantas orgías plásticas, la obra de este artista nos presenta una visión más severa del mundo y como un paso hacia una naturaleza más noble y elevada. (Frontera.)

## JOSE HERNANDEZ

La obra que presenta José Hernández en estos momentos revela un anhelo de hacer confesión de unos tormentos interiores y unos sueños personales. Pero al mismo tiempo se convierte como en un portavoz del espíritu humano. Las pinturas, como los dibujos, de José Hernández surgen de la conciencia oscura, de esa conciencia limitada del hombre donde se esconde una común angustia.

La pintura de José Hernández responde a un surrealismo erótico. El erotismo se abre al conocimiento y se convierte, en cierto modo, en el último refugio del hombre. A lo largo de generaciones ha encontrado en este tema el estado supremo

de la vida, el equilibrio realizado consigo mismo, con el mundo, en el corazón de la creación.

De ejercicio de comunión o de tentativa de conjuración de fuerzas desconocidas, como lo practican los pueblos primitivos, el erotismo ha pasado a un estado de manifestación, la única posible de individualidad. Se convierte en el único refugio de una personalidad que quiere afirmarse en el seno de una sociedad que le aniquila, le destruye o le nivela. Sus formas precisas, como las sugerencias, parecen proponer unos deseos alimentados por un fondo onírico.

Desde un principio José Hernández ha ido derivando hacia un expresionismo; pero manteniendo una gran carga onírica. Con los años ha sabido canalizar su lenguaje, como sus objetivos plenos de dramatismo hacia un dispositivo sabiamente elegido. Todo su universo kafkiano ha hallado una estructuración plástica. Ha sabido, además, esquematizar sus impulsos emocionales.

El erotismo y la crueldad se asocian muy bien con la fuerza y con los incidentes que forman parte estrechamente de nuestra vida cotidiana, pero que tienen una presencia tan fuerte que se convierten en personalidades destacadas de nosotros, con una vida autónoma. Con el surrealismo, el erotismo se practicaba en compartimentos íntimos. Hoy, en cambio, se realiza en espacios siderales, medio reales y medio inventados, donde el hombre se halla de alguna manera aniquilado.

En la obra de Hernández se da a la vez una enorme fuerza discursiva y unos efectos alucinatorios que alcanzan una tensión de maníaco. Pero José Hernández trata mucho más de llegar a provocaciones que a juegos de esteticismo. En la obra de este artista existe un fondo psiquiátrico, con todas sus grandezas y miserias, pero siempre con un anhelo de descubrirnos la verdad de la condición humana, en toda su brutalidad y contradicciones interiores. La obra de José Hernández es brutal, insidiosa y tremendamente interesante. Nos revela una de las más importantes personalidades del arte actual. (Biosca.)

## CARDONA

En toda la obra de Cardona se acusa de pujanza de la forma y la fuerza y la amplitud de los ritmos como elementos generadores de una desbordante vitalidad. Las estructuras han sido sintetizadas con el instinto y la voluntad de resumirlas, de manera que ellas se afirmen y se exalten. Los grafismos de una poderosa unidad circulan a través del espacio, como la sangre en el cuerpo, para proporcionar vida.

Una arquitectura estable y a la vez dinámica, aparte del don y la ambición del estilo y del soplo, constituyen algunas de las cualidades que definen el arte de Cardona, y afirman, con una extraordinaria simplicidad, el signo de la diversidad y la personalidad del autor.

Con los temas, el estilo se modifica. Cardona es, sobre todo, un estilista, pero cargado de vitalidad. Camina hacia un arte cada vez más amplio y lleno de dinamismo, en que un movimiento, siempre más impetuoso, origina unas formas.

El arte llega con frecuencia a un punto de explosión y de valitización de la materia, que puede decirse que deja de existir, pero en el desasosiego de las tentativas resulta honesto tratar de comprender su tiempo y hallar, junto a un lenguaje que podría inclinarse hacia el sofisma, con el que algunos encubren su pobreza, los esfuerzos sinceros de una renovación, como ocurre en el caso de Cardona.

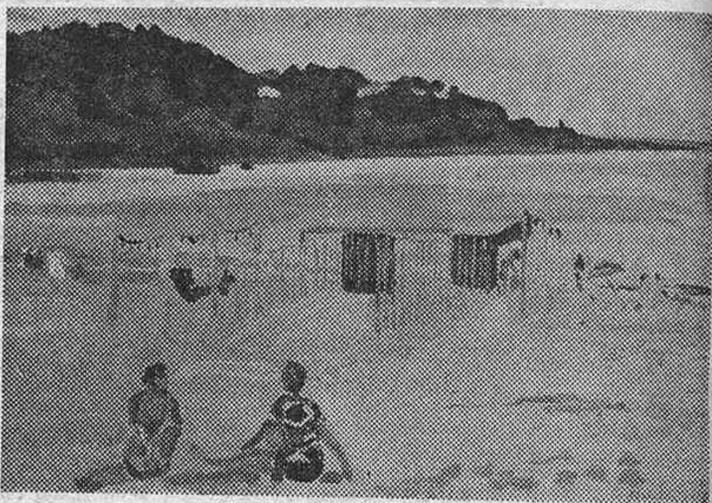
Para este artista no se trata de un fenómeno puramente estético e individual, sino también en nuestro tiempo de contestación de un fenómeno sociológico-

co y colectivo, expresión de una parte de nuestra época.

Uno no puede amar siempre los mundos nuevos, pero las discusiones que despiertan y las aperturas que sugieren resultan muy útiles, aunque no sea más que para mejor comprender las razones de nuestras hostilidades o nuestras preferencias. Se habla de arte cerebral, pero hay que entenderlo en lo que el arte tiene de proyección de una vida interior y de creación de una realidad nueva, reflexionada y trascendida. (Skira.)

J. R. ALFARO

## La síntesis plástica de Menchu Gal



Menchu Gal expone simultáneamente en las galerías Felipe Santullano y La Kabala. La obra de esta pintora se halla en una de las fases más plenas de su madurez plástica. Su arte ha ido hacia síntesis expresivas más elementales y significativas, con un gran impulso lírico que se desarrolla en profundidad

*Biosca*

Génova, 11

EXPOSICION  
PEQUEÑO FORMATO  
Hoy, inauguración

GALERIA *Kreiser*

Lapayese del Río

PINTURAS

Hoy, último día

Serrano, 19 - Tel. 276 53 88

Juana Mordó

César Luengo

EN VILLANUEVA, 7

Manuel Salamanca

Mañana, inauguración

EN CASTELLO, 7

*Sokoa*

GALERIA DE ARTE

SORONDO

Mañana, 8,30 t., inauguración

EXPOSICION DE

J. JAEN

Pinturas

BOLSA DE ARTE

Alcalá, 68. Teléfono 2757499

Sala El Greco

General Mola, 204. T. 2504149

ESMALTES

NEGRONI

Mañana, 7,30 t., inauguración

KANDINSKY  
Centro Difusor de Arte

EL MURO, imágenes  
y cerámicas de

Molina Ciges

Mañana, clausura  
ALFONSO XII, 42

Tel. 239 20 22



Durán  
Subastas de Arte

Serrano, 12

Teléfono 401 34 00

MADRID-1

Télex 44427 Suarte

GRAN SUBASTA DE JOYAS  
EXTRAORDINARIA DE NAVIDAD

Mañana, día 12 de diciembre, a las 8 tarde

Extraordinaria colección de joyas, 244 lotes de valores diversos: Soberbio solitario talla esmeralda de 9,85 quilates, otros de varios tamaños. Magnífico collar de perlas australianas. Maravilloso broche de perlas y brillantes firmado David Webb, otro firmado Cartier. Importantes collares de esmeraldas y zafiros con brillantes. Pulseras, broches, sortijas, colgantes, relojes, etc.

VISITE LA EXPOSICION

SOLICITE CATALOGO



Durán  
Subastas de Arte

Serrano, 12

Teléfono 401 34 00

MADRID-1

Télex 44427 Suarte

SUBASTA EXTRAORDINARIA DE NAVIDAD

Días 20 y 21 de diciembre, a las 8 tarde

PINTURAS DE: Maestro de las Medias Figuras, Taller de Pedro Pablo Rubens, Paul de Vos, Maestro de Hoogstraaten, Bartolomé Pérez, Jacob Geritzsz Cuyt, Joaquín Sorolla y Bastida, Darío de Regoyos, Aureliano de Beruete, Joaquín Mir, Marie Blanchard, Enrique Martínez Cubells, Jacob Jordans, Maestro de la Luna, Taller de Francesco Albani, Próspero Fontana, José Bardashano, Ricardo Baroja, Maestro de Palanquinos, Carlos de Haes, Domingo Muñoz, Grau Sala, Meifrén, Iturrino, Benjamín Palencia, Martínez Novillo, Vázquez Díaz, Rafael Boti, Cruz Herrera, Angel Lizcano, Bores, Menchu Gal, González de la Serna, Marceliano Santa María, Roberto Domínguez, Alfredo Opisso, Equipo Crónica, Miguel Villá...

Importantísimas piezas de Art Deco y Nouveau de los máximos exponentes del movimiento.—Interesantes obras de orfebrería europea, India y sudamericana (siglos XVIII, XIX y XX).—Bronces europeos de renombrados escultores.—Magníficos relojes de bolsillo y sobremesa franceses e ingleses (siglos XVIII y XIX).—Gran colección de marfiles japoneses (siglo XIX).—Curiosa colección de instrumentos científicos y de laboratorio.—Extraordinarios muebles de época.—Instrumentos musicales.—Iconos rusos (siglos XVIII y XIX).—Arte primitivo y arqueología.—Alfombras.—Arte oriental.—Porcelana de Compañía de Indias y Cerámica oriental (siglos XVII, XVIII y XIX).—Piezas de alta época: tríptico esmalte de Limoges (siglo XIX) y talla de marfil (siglo XVII).



Carrera

=SALAS DE SUBASTAS=

Fdez. de la Hoz, 36

Telf. 4194954

MADRID-10

HOY, SUBASTA EXTRAORDINARIA  
A LAS 8 DE LA TARDE

DE JOYERIA, RELOJES ANTIGUOS,  
PIEDRAS DURAS (258 lotes)

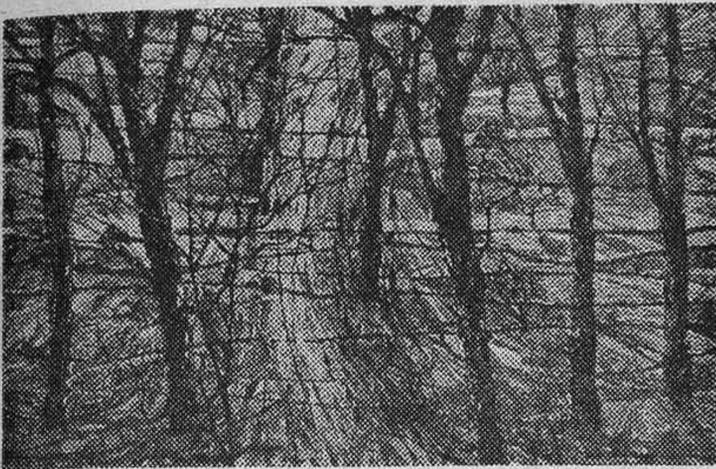
EXPOSICION DE PINTURA Y ESCULTURA DE HOY: Enrique Boris, Fernando Bermejo, Oscar García, Domiciano Fernández, Elena Blasco, Francisco Aznar, Amelia Jiménez, Ricardo Cristóbal, Pilar Ortega, Rafael Muyor, Alonso Santiago.

Se admiten objetos para sucesivas subastas  
SUSCRIBANSE A NUESTRO CATALOGO

Prados de la Plaza,  
presidente de la  
Asociación de  
Pintores y Escultores

Francisco Prados de la Plaza ha sido elegido presidente de la Asociación Española de Pintores y Escultores, fundada por Eduardo Chicharro, en 1910, y de la que son presidentes de honor los Reyes,

# BRUNO ZUPAN



Bruno Zupan expone en la galería De la Mota una serie de óleos, acuarelas y serigrafías. Bruno Zupan es yugoslavo; se exilió voluntariamente de su país en 1962. Ha vivido algunos años en París. Está casado con una americana, y ha pasado largas temporadas en México y Estados Unidos. Actualmente vive en el pueblo de Valldemosa, pero a menudo se desplaza a Estados Unidos, donde tiene contratos con diversas galerías. Vida y obra del pintor quedan reflejadas en sus propias palabras: "Soy un pintor feliz. Tengo una vida llena, y nunca he pensado en retirarme o abandonar la pintura. El arte me ha enseñado a amar y ser amado". Estas sencillas palabras, casi pueriles, denotan su filosofía existencial, basada en un reconocimiento constante de todo lo bueno que la vida nos ofrece, y así su lenguaje artístico es todo color, luz, nitidez, lirismo. Tanto en sus óleos como en sus serigrafías abundan las ventanas y puertas abiertas hacia el exterior, pues el pintor necesita constantemente recibir la influencia externa, estar abierto a todo, sin límites ni fronteras. Zupan es el clásico ejemplo de la persona enriquecida por la fusión de culturas; en sus composiciones se percibe siempre una nostalgia de su tierra natal, pero al mismo tiem-

po una aceptación gozosa del presente.

En la serigrafía es donde nos percatamos que el artista desarrolla hasta el máximo sus posibilidades creadoras. Nos comentaba cómo en la serigrafía el artista puede potenciar hasta el máximo el color, texturas, relieves; su difusión es mucho mayor que el óleo, por lo tanto se deben buscar nuevos medios para obtener calidades similares. El proceso que sigue es realmente laborioso. Saca todos los colores a mano, lo cual significa que para el azul utiliza dos o tres planchas, y para la totalidad de la composición, de quince a veinte. En la temática predominan los elementos bizantinos con la incorporación de experiencias actuales. En el color posee el enfrecimiento de un Van Gogh, abundando los limpidos rojos, ne líneas negras, o de color, que azules, dorados, donde superponen la profundidad y relieve. Mariposas multicolores en un frenesí de movimiento curvilíneo, árboles donde se filtra el sol y percibimos el sugestivo entramado y riqueza cromática. Pocas veces se ha evidenciado de forma tan contundente las enormes posibilidades que puede llegar a ofrecer la serigrafía (galería De la Mota).

**María Teresa CASANELLES**

*Angel Navarro*

PELETERO

PONE A SU DISPOSICION  
SU COLECCION 78-79 EN  
C/ SANTA ISABEL, 2, 2.º  
(Antón Martín)  
AVDA. MENENDEZ PELAYO, 67  
(Torre del Retiro)  
MADRID

## CURSO de CONTABILIDAD con

- Plan General de Contabilidad y
- Plan de Contabilidad para las Pequeñas y Medianas Empresas

Continúa abierta la matrícula para estas enseñanzas por correspondencia, autorizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia, y de rigurosa actualidad

Envíe su nombre y dirección a:

**ESCO - Apartado 10.129 - Madrid**

o llame al teléfono 241 48 91 de MADRID y le remitiremos:

- Información completa sobre planes de estudio.
- El primer cuaderno de lecciones, como obsequio.

## REAPERTURA DE

# la Cartuja de Sevilla

Comunicamos a nuestros clientes y amigos la reapertura el día 11, de nuestro local en Goya, 9.

Estas nuevas instalaciones nos permiten ahora, en mejores condiciones que nunca, ofrecerles nuestros servicios en:

LISTAS DE BODA Y  
REGALOS DE EMPRESA

LA CARTUJA DE SEVILLA.  
Objetos de regalo. Goya, 9 - Madrid.

## expo/arts 78

EN **Navidal**

**PABELLON DE CRISTAL**  
(Feria del Campo)

DEL 8 AL 20 DICIEMBRE 1978

CENTENARES DE CUADROS Y ESCULTURAS DE IMPORTANTES ARTISTAS CONTEMPORANEOS, JUNTO CON OTRAS MANIFESTACIONES ARTISTICAS Y LAS MAS FAMOSAS EDICIONES ESPECIALIZADAS

EXPOSITORES	STANDS
ACTO (Murcia)	E-6
ALBERTO, Fundación	J-1
ARTE A SU ALCANCE	C-10
BALBOA 13	C-5
BETICA	J-7
CARMEN DURANGO (Ediciones)	C-11
CIRCULO 2	J-3
EDILAN (libros antiguos)	L-1
EL DAVID	A-5
ESFINGE	K
FAUNA'S	C-9
GALERIA ECHEBERRIA 2 (E-2)	C-6
GALIARTE 96	C-12
GAVAR	C-18/C-19
INSTITUTO DEL PAPIRO EGIPCIO	L-2
JUANA MORDO	C-7/C-8
KREISLER DOS	C-13
LA GRAN ENCICLOPEDIA VASCA	J-2
ORFILA	C-5
PUBLICACIONES INTERNACIONALES, S. A.	C-14/C-15
REMBRANDT (Ediciones)	J-5
SEIQUER	J-4
SKIRA	E-5
TANIARTE 86	I-1
TORRES BEGUE	C-16
A. Y J. TORRES, S. L. (Joyeros)	

EXPOSICION ANTOLOGICA DE FRANCISCO MATEOS  
HOMENAJE A GOYA

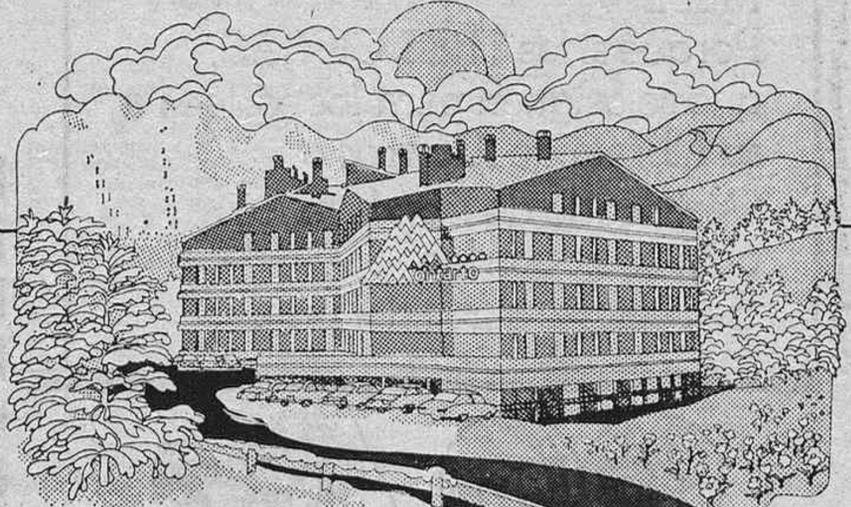
SALON DEL GRABADO Y LA ESCULTURA

Durante el certamen se celebrarán conferencias, proyecciones y otros actos relacionados con el mundo del arte

HORAS DE VISITA DE 11 A 2 Y DE 4 A 9

UN MAXIMO EXPONENTE DEL ARTE  
EN UN SOLO RECINTO

## Hotel Montarto. La inversión que se disfruta todo el año.



Comprar una participación  
del Hotel Montarto  
es invertir en el corazón  
de Baqueira-Beret

Efectivamente. Hoy en día hay pocas inversiones tan disfrutables como una participación del Hotel Montarto, en Baqueira-Beret. En este corazón nevado. A pie de pistas. En plena nieve.

Si conoce Baqueira ya la habrá disfrutado muchas veces esquinando. Pero si no la conoce a fondo, hay mucho que decir de la calidad de su nieve, la cuidada preparación de sus pistas y la categoría de sus instalaciones.

La inversión que le proponemos es comprar una participación del Hotel Montarto. Poseer una participación es tener todo un hotel a su servicio. Una participación del corazón de Baqueira.

Si desea una información más amplia, venga a nuestras

oficinas, llámenos por teléfono, o remítanos el cupón adjunto:

En Madrid:  
Juan Ramón Jiménez, 8.  
(Edificio Eurobuilding)  
Tel. 250 70 53.

En Barcelona: HOVASA.  
Hoteles Valle de Arán, S.A.  
Vía Augusta, 17-19. Tel. 218 03 00

En Baqueira-Beret:  
HOTEL MONTARTO.  
Tel. (973) 64 50 75.



**Hotel Montarto**  
A su entera propiedad.

Domicilio  
 Población  
 Deseo recibir más información  
 Tel.

Asegúrese sus próximas vacaciones de Navidad en la nieve.

UNA BUENA IDEA QUE FUNCIONA

# 1.216

## PERSONAS HAN DOBLADO SUS AHORROS O SU INTERES

POR EL SISTEMA DE NUEVO BANCO Y BANCO DE LEVANTE (en sólo ocho meses)

Imposiciones desde 5.000,- a 1.000.000,- de pesetas al plazo de un año en LIBRETAS DE AHORRO O CERTIFICADOS DE DEPOSITO DE NUEVO BANCO O BANCO DE LEVANTE, AL 10% DE INTERES. Pagadero trimestralmente.

Y PREMIOS MENSUALES QUE DUPLICAN SU CAPITAL Y SU INTERES, TODOS LOS MESES.

Porque si las TRES CIFRAS, que se asignen para los sorteos a su Libreta de Ahorros o Certificado de Depósito coinciden con las tres últimas cifras del primer

premio del último sorteo mensual de la Lotería Nacional, DOBLARÁ SU CAPITAL Y SU INTERES; si coinciden las DOS ULTIMAS CIFRAS, DOBLARÁ SU INTERES.

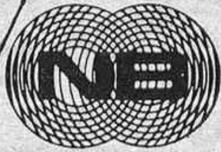
En ningún caso su imposición queda excluida de los próximos sorteos.

**USTED TAMBIEN PUEDE DOBLAR SUS AHORROS Y SU INTERES TODOS LOS MESES.**

Autoservicio de Bancos de España S.A. 12003 ya 12.3392



**BANCO DE LEVANTE**



**NUEVO BANCO**

Bancos vinculados  
Con ideas para sus ahorros.  
62 sucursales en toda España.

Me interesa el tema. 4•LM

Envíeme información, sin compromiso por mi parte, a vuelta de correo, a la siguiente dirección:

Nombre .....

Domicilio .....

Plaza .....

Remitir este cupón a la oficina más próxima de la provincia o a  
NUEVO BANCO, S.A. Apartado 633. Madrid.  
BANCO DE LEVANTE. Apartado 14.906 Madrid.

**NUEVO BANCO**

MADRID  
P.º de la Habana, 3  
Tels. 262 17 04/261 37 00  
ALCALA DE HENARES  
Navarro y Ledesma, s/n.  
Tels. 888 06 47/888 18 49  
ALCOBENDAS  
M. Vda. de Aldama, 23  
Tels. 652 62 30/652 70 59

ALCORCON  
Espada, 8  
Tels. 619 44 41/610 73 12  
MOSTOLES  
P.º Dos de Mayo, 23  
Tels. 613 23 43/613 31 18  
POZUELO DE ALARCON  
Concepción, 5  
Tels. 715 03 16/715 07 04

VALDEMORO  
Estrella de Eloya, 29  
Tels. 898 06 75/898 10 77

**BANCO DE LEVANTE**

MADRID  
Paseo de Calvo Sotelo, 3  
Tels. 433 51 00/433 52 00  
Blasco de Garay, 61  
Tel. 243 77 67  
Ríos Rosas, 31  
Tel. 442 72 78  
Alcalá, 21  
Tel. 232 65 00

BOADILLA DEL MONTE  
Plaza de la Cruz, s/n.  
Tel. 655 14 78  
CIEMPOZUELOS  
Pl. Generalísimo, 11  
Tels. 893 03 00/893 04 76  
HOYO DE MANZANARES  
División Azul, 6  
Tels. 856 62 98/99

LASMATAS  
Avda. Martín Iriarte, 7  
Tel. 630 09 04  
S. FERDO. DE HENARES  
Gral. Mola, 1  
Tels. 671 19 73/671 15 28  
VALDEMORO  
Pl. Héroes del Alcázar, 1  
Tels. 895 04 66/62

# LA «EUROMONEDA», UNA DECISION HISTORICA PARA LA UNIFICACION

Tras el referéndum, urge clarificar el panorama económico español a través de los pactos

La barahúnda en torno al referéndum ha distraído un poco la atención de la opinión pública sobre un hecho sumamente importante acaecido a principios de semana en Bruselas. Allí los jefes de Estado y de Gobierno de los nueve países miembros de las comunidades han creado una moneda europea con el nombre de ECU (European Currency Unit) y un Sistema Monetario Europeo (el SME).

Este proyecto, que entrará en vigor el próximo 1 de enero, no se ha improvisado, sino que había sido planeado en las dos sesiones anteriores del Consejo Europeo celebradas en abril en Copenhague y en julio en Bremen. Tenía sumerosos antecedentes, entre ellos el de la serpiente monetaria y el Fondo Europeo de Cooperación Monetaria (FECOM). Es más, la euromoneda que ahora se ha creado (ECU en inglés, UCE en español), ya estaba definida y se fundaba en una cesta de las nueve monedas de los miembros de la CEE, en la que Francia participaba con 1,15 francos, Alemania con 0,83 marcos, etc., ponderaciones ahora a revisar.

Es decir, lo que se aprueba ahora es la puesta en vigor, y así el SME se estrena a primeros del próximo mes, aunque Gran Bretaña—con elecciones a corto plazo—no se sume todavía e Italia e Irlanda hayan pedido unos días para pensarlo, a la vista de que no le sacan unas ventajas adicionales. Pero la importancia de todo este montaje ra-

dica en la prueba de voluntad política de unificación europea que representa, hasta el extremo de que el Presidente francés Giscard d'Estaing no ha dudado en calificar esta decisión de histórica y como el acuerdo más importante desde el Tratado de Roma de 1957, por el que se creara la CEE.

Guste o no guste se va a una Europa occidental, y una muestra más la tenemos en el Parlamento Europeo, que en junio próximo se elegirá por sufragio universal y directo de todos los ciudadanos comunitarios.

## Trabajar de firme

Hablando de votaciones, después del referéndum urge clarificar el panorama económico español, y un paso importante para ello es alcanzar ya unos pactos socioeconómicos entre las fuerzas sociales: empresarios y trabajadores. El año pasado el Gobierno sentó a los partidos políticos y sacó el pacto de la Moncloa, y este año tiene una papeleta más difícil, cual es el que centrales y patronal, sentadas juntas, lleguen a un acuerdo mínimo; pero ya no caben demoras, ni de días, por más que el vicepresidente económico se haya esfumado en la última semana.

Está en juego estabilizar el mundo de las relaciones industriales, consolidar los resultados positivos del presente ejercicio—inflación y sector exterior—y corregir los errores—ausencia de una política eficaz de empleo—.

Además, la imbricación de crisis política y crisis económica, en esta fase de afianzamiento de la democracia, obliga, después de un referendo colectivo más bien corto, a llegar ya a una transacción racional por aquellas partes. El millón de parados que confiesa públicamente el Instituto Nacional de Estadística, que se acerca al 8 por 100 de la población activa, y que, sin duda, ha tenido una cierta parte en la abstención electoral, debe abrir muy bien los ojos a todos los responsables de la vida nacional, empezando por el Gobierno, que, con remodelación ministerial o sin ella, debe hacer lo que no ha hecho hasta ahora: gobernar.

En esta nueva fase de la vida colectiva no caben más dilaciones en responder a los retos políticos y económicos, que son enormes, porque las incertidumbres de ambos tipos están muy lejos de haber sido definitivamente despejadas.

Alfonso TULLÁ  
(Logos.)

A partir del jueves, y organizadas por la OCU

## II JORNADAS DE DERECHO DEL CONSUMO

“Estas segundas jornadas tienen dos objetivos fundamentales: por una parte, uno de hecho, que se resumen en un coloquio entre consumidores y juristas, para inventariar cuáles son las prácticas abusivas en nuestra realidad social, y por otra, un objetivo legal, resumible en el conocimiento de la doctrina de la CEE, y, sobre todo, del Consejo de Europa, respecto a la forma en que estos organismos europeos tratan de conocer y erradicar los comportamientos abusivos en los contratos de adhesión o contratos en masa”, declaró ayer a HOJA DEL LUNES Antonio García Pablos, presiden-

te de la OCU (Organización de Consumidores y Usuarios) y uno de los organizadores de las II Jornadas de Derecho del Consumo, que se celebrarán los próximos días 14 y 15 de este mes en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid.

Junto al señor García Pablos, la comisión organizadora está compuesta por Francisco García Revillo, registrador mercantil de Madrid; Manuel Amorós Guardiola, profesor agregado de Derecho Civil de la Universidad Autónoma de Madrid; Miguel Bajo Fernández, profesor agregado de Derecho Penal de la Universidad Autónoma de Madrid, y Rafael Cortacans y del Cerro, abogado del Ilustre Colegio de Madrid y jefe de la asesoría jurídica de la OCU.

El acto final de estas Jornadas consistirá en una mesa redonda, a la que han sido invitados los partidos políticos con representación parlamentaria, que tratará sobre el tema del defensor del pueblo, en la que miembros de la OCU y de los partidos cambiarán impresiones sobre esta institución. A las Jornadas acuden representaciones extranjeras y se cuenta con la presencia de herr Kremer, jurista alemán.

## El Banco de Italia, contra el SME

El Banco de Italia es contrario al ingreso de Italia en el Sistema Monetario Europeo (SME) antes de haber podido comprobar las consecuencias en otros países de la Comunidad Económica Europea.

El gobernador del Banco de Italia manifestó en Roma que es necesario postergar la fecha de ingreso en el SME hasta seis meses, con el fin de examinar las ventajas e inconvenientes que afectarán a otros países.

## PROGRAMAS ECONOMICOS

**POR fin.** Estábamos hartos de muchas cosas, pero la principal era la incertidumbre, la duda sobre nuestro porvenir económico. Por fin parece haberse despejado la incógnita de esta situación, caracterizada por el “quizá”, el “tal vez” y el “acaso”. Estábamos ya hartos de que en nuestro país hubiese sólo dos Españas, una de espaldas a la otra y haciéndose mutuamente todo el daño que podían, y que, en definitiva, sólo recaía en la España única de todos los españoles. Que, dicho sea de paso, están deseando vivir juntos, al margen de todas las diferencias ideológicas—el resultado realmente consolador del último referéndum ha sido la comprobación más eficiente—, según la norma acertada de que todos somos españoles y de que lo que afecta a uno de nosotros afecta a todos. Es un buen síntoma de hermandad, de solidaridad, de fraternidad, de las que estamos tan necesitados. Y decimos que “por fin” porque por fin nos hemos dejado de disputar o de vacilar para señalar una fecha, la del 20 de este mes, para que un programa económico salga a la luz pública con todos los sacramentos de viabilidad. El ministro Abril Martorell está dedicado afanosamente a redactar y a perfeccionar ese programa económico, para lo cual, como es natural en los tiempos que vivimos de “consenso”, se reúne con empresarios y con centrales obreras. Dios le ayude y le permita sacar algo útil de sus trabajos y desvelos.

**SIN embargo,** va a encontrarse con muchas lagunas e imprecisiones. Comenzando con que por mucho que se esfuerce no podrá contar con nada concreto de carácter internacional—somos internacionales y cada vez más no podemos vivir aislados—, pues ni el célebre acuerdo de Roma del Mercado Común prevé ninguna norma de carácter general que permitiera adherirse a ella. Y como es natural, no hay en el Mercado Común norma alguna que permita actuar de forma dirigista en el proceso económico. Además surgen infinidad de dudas e incertidumbres cuando se trata de acomodarse a las políticas aduaneras, ya que todos los países procuran siempre vender todo y no comprar nada. Y por si esto fuera poco, intervienen también las naturales rencillas y rivalidades entre unos países y otros, ya que todos quieren conservar intacta su pretendida soberanía. Francia, por ejemplo, quiso cargar con el santo y la limosna pretendiendo en 1962

que las estructuras centralistas francesas se extendieran por toda Europa, a lo que se opuso Alemania, que no está dispuesta a cambiar de un plumazo el sistema de economía de mercado por una centralización estatal. No hay que decir que la sustancia de todo el programa económico planeado era a base de obtener un “desarrollo económico equilibrado”, es decir, ajeno por completo a toda contingencia de crisis estructurales y coyunturales, y no hay que decir que eliminando también cualquier conato de inflación. Cosas, por supuesto, inconcillables en los tiempos que corremos, en que la inflación y las estructuras fijas y coyunturales están a la orden del día, sin que sea posible eludirlos por el momento. Y conste que estas perspectivas nada halagüeñas no son nuestras, sino del profesor Ernest Dürer, ilustre catedrático de Economía de la Universidad de Colonia.

**OTRA** de las enormes dificultades que se presentan en el estudio de los programas económicos es la falta absoluta de datos que permitan avanzar sobre perspectivas fiables en torno a la economía futura. No hay datos reales sobre presupuestos a largo ni aun a corto plazo. No hay tampoco datos fidedignos que permitan averiguar qué es lo que va a suceder en relación con el desarrollo económico futuro, ya que no hay nada cierto ni seguro en torno a la productividad, tanto del trabajo como del capital. Alrededor de esta confusión gira la imposibilidad de calcular, ni siquiera a “ojo de mal cubero”, cuál va a ser el crecimiento económico de futuro. En resumidas cuentas, puede decirse que una programación económica es un presupuesto nacional a largo plazo. Pero existe una dificultad de carácter muy real en la política seguida por los Gobiernos responsables en materia de administración de bienes comunes. Todo el mundo debe ser responsable de sus actos, y ya Krelle advirtió que no se pueden exigir responsabilidades jurídicas por el mal empleo de los recursos generales a los Gobiernos encargados de su administración. Cosa muy en su punto, pues si cada gobernante o administrador de los caudales públicos tuviera encima la espada de Damocles de una responsabilidad jurídica exigida por tribunales capacitados para esta misión, hilarían bastante más delgado en materia administrativa.

Antonio DE MIGUEL

## HASTA QUE SE FIRMAN LOS PACTOS ECONOMICOS

# La CEIM recomienda esperar para la negociación de convenios

El Comité Ejecutivo de la Confederación Empresarial Independiente de Madrid (CEIM) ha acordado recomendar a sus asociados la no negociación de Convenios Colectivos en tanto en cuanto no finalicen las negociaciones mantenidas en la actualidad por las centrales de trabajadores, la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) y la vicepresidencia segunda del Gobierno.

El acuerdo ha sido comunicado al gobernador civil de la provincia y al delegado provincial de Trabajo.

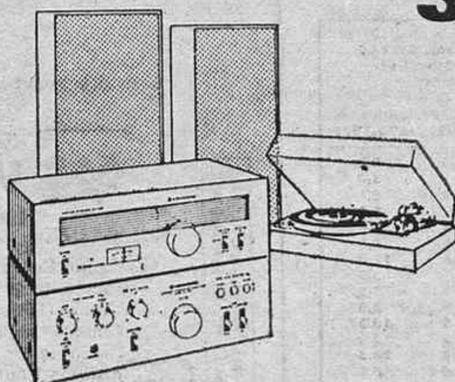
Igualmente se hizo hincapié en la grave situación de falta de liquidez que en estos momentos padecen las empresas.

### JUGUETES: COMPETENCIA DESLEAL DE LAS CENTRALES

La misma Confederación Empresarial Independiente de Ma-

drid de la Pequeña, Mediana y Gran Empresa (CEIM), ante las informaciones aparecidas en los medios de comunicación sobre la adquisición por parte de las centrales de trabajadores como CC. OO. y UGT de grandes cantidades de juguetes, para su posterior comercialización en las próximas fiestas, en defensa de todos los comerciantes afectados y para tener informada en todo momento a la opinión pública, hace constar que se trata de una práctica clarísima de competencia ilegal. Por no pagar impuesto alguno, local o nacional, para ejercer dicho negocio y no soportar gasto alguno de locales, mano de obra, seguridad social, etcétera, por lo que pone en peligro, en los momentos actuales, las plantillas de comercio dedicado a tal actividad, que ha estado esperando los doce meses del año la llegada de estas fiestas, durante las que el mercado es mayor.

**TELYSON**  
1º SUPERMERCADO DE LA ELECTRONICA  
Especialistas en sonido



## SENSACIONAL OFERTA SOLO POR 3 DIAS

### EQUIPO DE SONIDO:

Amplificador KENWOOD mod. KA-3.700 25 + 25w.  
Plato LENCO L-133 semi-automático c/cápsula-elíptica  
Pantalla AR mod. AR-4xA - Auriculares mod. HP-5A

**64.000.- Pts. (5.400.- mes)**



Barquillo, 44 - (esquina Fernando VI)  
Tels. 419 54 80 - 419 42 06 - 419 42 18

# Inflación: No se puede bajar la guardia

El período que media de aquí a fin de año será trascendental para el país tanto desde el punto de vista político como económico, dice en su último número el boletín "Momento Económico", del Banco Central. El texto constitucional sometido a la sanción del país ofrece un marco legal, y con él desaparece la provisionalidad que todo período de transición comporta. Desde el punto de vista económico, asistiremos a las negociaciones entre las diversas fuerzas sociales, con objeto de lograr un nuevo pacto, sustitutivo del de la Moncloa,

firmado hace un año. Entretanto proliferan los cuadros macroeconómicos, unas veces coincidentes, otras dispares, que son de difícil comprensión para el ciudadano medio, al que desorientan a través de su tecnicismo y, en algunos casos, de sus ideas dogmáticas.

Hay, sin embargo—añade el boletín—, un aspecto que debe destacarse por su importancia. La amplitud de la problemática existente y, sobre todo, la angustia del paro pueden llevar, con la mejor voluntad del mundo, a bajar la guardia ante el proble-

ma de la inflación. No se trata muchas veces de discutir si se podrán bajar  $x$  o  $x+1$  punto la tasa de inflación; lo importante es la voluntad de reducirla y este clima de alerta ante el fenómeno inflacionario puede verse afectado por discusiones, más o menos técnicas, que planteen el dilema entre el problema del paro y la lucha contra la inflación. La inflación corroe cualquier sistema y lo deja tan exhausto que no hay posibilidad alguna de plantear el más mínimo dilema. El paro, a su vez, constituye una lacra social de tal naturaleza que no es lícito especular con su crecimiento.

Por ello, enfrentar de manera irreconciliable la lucha contra el paro y la reducción de la inflación puede tener el efecto, desastroso, de esterilizar las acciones en ambos frentes.

### UN 16 POR 100

Dice "M. E." que las informaciones procedentes de los departamentos económicos del Gobierno señalan que el índice de precios de consumo no superará este año el 16 por 100 (diciembre sobre diciembre). Estimado el crecimiento hasta octubre alrededor del 14 por 100, significa que, comparado con el de igual período del año anterior, ha descendido en más de 10 puntos, diferencia que, al menos, deberá mantenerse hasta finalizar el año si se pretende que en 1980 se nivele con la de los países europeos.

Se ha dicho que el desempleo, la inflación y el equilibrio exterior constituyen los determinantes de la demanda. Corregido el desequilibrio exterior y desahogada la inflación, queda por resolver el problema del desempleo, que alcanza cifras preocupantes.

Si el poder adquisitivo de los españoles ha aumentado en 2,5 puntos, se ha conseguido en la misma proporción un aumento de la capacidad de compra, puesto que el poder adquisitivo del dinero puede medirse por la capacidad que posee cada unidad monetaria de ser cambiada por mercancías y servicios. Cuando la tendencia del nivel de precios es creciente, desciende la capacidad adquisitiva, pues se corresponde con una baja en las percepciones reales.

### CONDICIONES PARA UN MAYOR EMPLEO

El escaso poder de compra de la población influye negativamente en el estímulo a invertir, que está limitado en condiciones normales por la magnitud del mercado (en términos reales). Un reducido mercado interno es un obstáculo para el desarrollo general de la economía. El desarrollo industrial del Japón parece deberse a la expansión del mercado interno iniciada antes de adquirir la importancia que tendrían los mercados de exportación, posteriormente, para su industria.

Los bajos niveles en que actualmente se sitúa la utilización de nuestros recursos productivos parecen permitir una cautelosa expansión de la demanda que no haga baldío el esfuerzo que ha supuesto reducir la inflación. Teniendo en cuenta que la rentabilidad de los bienes de capital depende de la demanda de los bienes que con ellos se producen, si dentro de un marco favorable esa rentabilidad aumenta, aumentará la inversión, y por ello, también el empleo.

## Grandes preocupaciones en el sector minero

**El retraso en la aprobación del plan nacional de abastecimiento de materias primas minerales y en la resolución de concurso de subvenciones, serios problemas para el sector**

Las Cámaras Mineras y la Confederación Nacional de Empresarios de la Minería y la Metalurgia se han dirigido a los ministros de Industria y Energía, Economía y Hacienda expresando su preocupación por la falta de decisión del Gobierno a cerca del plan de abastecimiento y la no resolución del concurso para la concesión de las subvenciones propuestas en la ley de Fomento de la Minería.

El 4 de enero próximo debería estar aprobado por el Gobierno el plan nacional de abastecimientos, ya que entonces se cumplirá el plazo de dos años, fijado por la ley de Fomento de la Minería.

A mediados de octubre pasado, el ministro de Industria y Energía presentó a la comisión interministerial asesora y a la prensa las líneas generales del proyecto, sin que desde entonces se haya vuelto a tener noticias sobre su estudio por el Consejo de Ministros.

Por otra parte, en octubre de

1977 la Dirección General de Minas e Industrias de la Construcción convocó un concurso para el otorgamiento de las subvenciones previstas en la ley de Fomento de la Minería, concurso que encontró un amplio eco e interés por parte de las empresas mineras por cuanto supone un decisivo impulso a las actividades del sector, en virtud de la posibilidad de desarrollar proyectos concretos relativos a materias primas básicas para la industria nacional, con la correspondiente creación de nuevos puestos de trabajo.

Transcurrido prácticamente el año 1978, y no resuelto todavía el concurso, existe la preocupación de que el presupuesto previsto para estas subvenciones para pasar a ejercicio cerrado, de no resolverse el concurso antes del próximo día 31, como sucedió con las subvenciones de 1977.

La aprobación del plan nacional de abastecimiento y la concesión de las subvenciones fomentaría las inversiones, lo que permitiría disminuir el paro, promover nuevas fuentes de riqueza y reducir la adquisición de minerales a países extranjeros.

La minería tiene una capacidad de creación de puestos de trabajo muy importante, generando, además, un elevado valor añadido por cuanto la mano de obra incide en su coste de modo muy notable. Las inversiones en las circunstancias actuales no son posibles, por desconocer las empresas la decisión del Gobierno sobre los objetivos del esperado plan.

## Conferencia de César Albiñana

César Albiñana García-Quintana, catedrático y director del Instituto de Estudios Fiscales, pronunciará el próximo jueves, a las ocho y cuarto, en el Colegio Notarial de Madrid, una conferencia sobre "Fundamentos económicos del nuevo sistema tributario".

## Convocado el premio Asesores Fiscales

Ha quedado convocado, por la Asociación Española de Asesores Fiscales, el premio 1979, al que podrán ser presentados trabajos inéditos de investigación sobre cuestiones tributarias, contabilidad, administración, economía y derecho de la empresa en su proyección fiscal. El premio está dotado con medio millón de pesetas, si bien el jurado se reserva el derecho de declararlo desierto, o bien conceder, además de la cantidad antes reseñada, un accésit de cien mil a otro de los trabajos presentados.

El plazo de presentación se dará por finalizado el día 31 de mayo de 1979.

## Empresa Nacional de Electricidad, S. A.

### PAGO DE INTERESES DE OBLIGACIONES

A partir del 1 de enero próximo se hará efectivo el cupón número 5 de las obligaciones simples emitidas por esta Sociedad en 23 de julio de 1976.

El pago se efectuará en la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Madrid, 6 de diciembre de 1978. El consejero delegado.

## POSIBLE SUBIDA DEL PETROLEO EN DOS ETAPAS

**Un cinco por ciento en enero y otro tanto en julio**

En la nueva reunión de los representantes de países exportadores de petróleo (OPEP) se discutirá una fórmula en la que se propone una elevación de precios, en dos etapas, durante el año 1979, informó ayer el periódico "Al Anbaa".

Dicha fórmula propone una subida del 5 por 100 en enero de 1979 y un aumento similar en el mes de julio.

La reunión de la OPEP está señalada para el próximo día 16 en Abu Dhabi.

El periódico, que dice haber recogido la información "en fuentes dignas de crédito", añade que la nueva fórmula ha sido ya aceptada "por más de un miembro de la OPEP", pero no identifica a ningún país, y afirma que lo más seguro es que todos estén conformes con ella.

### Menos importación de petróleo en la CEE

Las importaciones de petróleo de la CEE (Comunidad Económica Europea) disminuyeron en un 7,1 por 100 durante el primer semestre de 1978 y se establecieron en 227 millones de toneladas para esos seis meses.

Las últimas estadísticas oficiales señalan que el volumen de las importaciones comunitarias alcanzó en 1976 un total de 511.669 millones de toneladas, para pasar en 1977 a 484.905 millones, y en los seis primeros meses de 1978, a 227.178 millones de toneladas.

La mayor reducción de las importaciones durante el primer semestre de 1978 se registró en Gran Bretaña, Alemania Federal, Dinamarca y Holanda. Irlanda fue el único país comunitario que registró un aumento de las importaciones.

**LLEGAN LAS TRADICIONALES REBAJAS DE ARTESPAÑA DEL 1 AL 12 DE DICIEMBRE**

## Gran liquidación en nuestros almacenes de Torrejón de Ardoz.

Muebles, alfombras, cerámicas, vajillas, cristalerías, objetos de decoración y regalo a precios de costo.

Como todos los años por estas fechas, Artespaña acude puntualmente a su cita para poner la artesanía al alcance de todos.

Artículos de todas nuestras tiendas, reunidos en nuestros almacenes de Torrejón de Ardoz, para que usted pueda comprar artesanía a precios muy especiales.



Torrejón de Ardoz  
Ctra. Vieja, Km. 19,200  
Horario: 10 a 2 y de 4 a 7



EMPRESA NACIONAL DE ARTESANÍA

### CRECIMIENTO ANUAL DE LOS PRECIOS DE CONSUMO EN ALGUNOS PAISES

PAIS	1976	1977	Septiembre 1978/1977
Alemania ..	4,5	3,9	2,2
Bélgica ..	9,2	7,1	3,8
Dinamarca ..	9,0	11,0	9,1
Francia ..	9,6	9,9	9,2
Holanda ..	8,8	6,4	4,4
Irlanda ..	18,0	13,6	8,2
Italia ..	16,8	18,4	12,0
Luxemburgo ..	9,8	6,7	3,2
R. Unido ..	16,5	15,9	7,8
C. E. E. ..	10,0	10,9	6,8
España ..	17,7	24,5	16,9
Grecia ..	13,3	12,2	12,0
Portugal ..	21,1	23,8	24,3
EE. UU. ..	5,8	6,4	8,3
Japón ..	9,3	8,1	3,7

Fuente: Principales indicadores económicos OCDE.

**Sensacional Oferta Unica**

**9 días en San Francisco desde 17.950**

### VIAJE EN AVION REACTOR

SALIDAS:

23 enero  
3 febrero  
13 febrero

Consulte nuestras ofertas para otros destinos



Solicite más información en: **Wagons-lits Viajes**

La mayor Organización Mundial de Viajes

Alcalá, 23 • Tel. 433 56 00  
Av. de Calvo Sotelo, 14 • Tel. 225 17 87  
Paseo de la Castellana, 100 • Tel. 262 19 00  
Callao (Galerías Preciados) • Tel. 231 16 86  
General Mola, 271 • Tel. 259 00 00  
Plaza de las Cortes, 7 (Hotel Palace) • Tel. 221 08 50  
Antonio López, 65. (Hotel Praga) • Tel. 260 15 49  
General Sanjurjo, 10 (Race) • Tel. 447 32 00  
Marqués de Urquijo, 28 • Tel. 247 38 19  
Av. Bruselas, 36 • Tels. 255 57 42 - 255 56 37

Agencia Oficial en España de los Juegos Olímpicos de Moscú 1980

# DRÁSTICA REDUCCIÓN DE LAS INVERSIONES EN EQUIPOS INDUSTRIALES EN LA PROVINCIA DE MADRID

La población activa de la provincia de Madrid se estima por la Cámara de Comercio e Industria—ver la "Economía de Madrid 1977"—en 1.666.000 personas, que supone, en relación con la población total provincial, el 36,4 por 100, proporción superior a la que representa la población activa nacional—un 35,8 por 100—respecto a la población global de España.

Es bajo, aun así, el porcentaje de población activa con relación a la de otros países europeos (Suiza, Inglaterra, Alemania occidental registran el 45 por 100). Han influido en la baja proporción española la emigración al extranjero y el aumento de la tasa de escolarización, y no ha podido compensarlo la incorporación del trabajo femenino. Las últimas cifras disponibles correspondientes al primer trimestre de 1978 señalan un moderado descenso respecto a la misma época de 1977. Son efecto de la disminución de la inversión productiva en términos reales, del crecimiento monetario de los salarios y de la relación capital-producto.

Por sectores, el que aoge la mayor masa de población activa en la provincia de Madrid es el de servicios, que ocupa a 956,1 miles de personas, es decir, el 57 por 100 del total activo; un 27,1 por 100 se ocupaba en la industria; el 14 por 100 en construcción, y solamente el 1,2 por 100 en la agricultura.

## OCCUPACION EN SERVICIOS

Refiriéndose a los dos principales sectores de ocupación en

Madrid, servicios e Industria, la característica más importante de la economía de Madrid la proporción el primero de ellos. Baste decir que, según los últimos datos disponibles correspondientes a la población activa que elabora el INE, algo más del 18 por 100 del total de personas que trabajan en toda la nación en el sector de servicios corresponde a Madrid. Desde otro punto de vista, casi el 60 por 100 de la población activa madrileña trabaja en este sector (comercio, restaurantes y hostelería, reparaciones, instituciones financieras, seguros, servicios prestados a las empresas y alquileres, etc.). Ni siquiera alcanzan a Madrid las provincias turísticas de Baleares, Málaga, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife. Otro dato significativo de la trascendencia del sector en Madrid es que mientras que en el total nacional la importancia del sector servicios supone una aportación del 51 por 100 al producto interior bruto, en la economía madrileña representa el 66,6 por 100.

Por lo que respecta al sector industrial, según el resumen numérico, el censo de contribuyentes industriales en 1977 ascendía a 46.793, y de ellos 32.802 estaban domiciliados en la capital. Los 13.991 restantes se distribuyen en 178 municipios.

Por ramas de actividad, las predominantes son metalurgia y construcción, vidrio y cerámica.

Según datos dados a conocer por el Ministerio de Industria, durante el año 1977 las inscripciones de nuevas industrias en el Registro Industrial de la pro-

vincia sumaron 1.684, para las que se preveía una inversión de 5.178 millones de pesetas, que proporcionarían 17.360 puestos de trabajo. En términos relativos representan en relación con el año anterior aumentos del 26,4 por 100 en nuevos establecimientos, del 38,7 por 100 en inversiones y del 35,6 por 100 en el incremento de puestos de trabajo.

## AMPLIACIONES E INVERSIONES

En lo que respecta a ampliaciones de industrias, afectaron a 1.259, con inversión de 12.262 millones de pesetas, y supusieron crear 15.202 puestos de trabajo, cifras ambas también superiores a las correspondientes a 1976.

La distribución de las inversiones por clases pone de relieve un aumento porcentual superior al 40 por 100 en las rubricas Terrenos y Solares, Edificación Industrial y Maquinaria e Instalaciones Nacionales, tanto en los establecimientos de nueva planta como en las ampliaciones, en relación con el año 1976. Por el contrario, se observa una drástica reducción en el ritmo de las adquisiciones de equipos industriales (aumento de sólo el 1,3 por 100 para las nuevas industrias, y descenso del 13,9 por 100 para las ampliaciones), en contraste con el año anterior, en el que los incrementos porcentuales significaron el 11,3 y el 21,5 por 100, respectivamente.

## I. ALONSO-VILLALOBOS

## Préstamo internacional a Alúmina Española

Un sindicato de bancos nacionales y extranjeros dirigido por el Banco de Bilbao ha concedido un préstamo de 95 millones de dólares a Alúmina Española, S. A. La operación, firmada en Londres, estaba inicialmente prevista por un total de 80 millones, pero su gran aceptación entre la banca internacional ha permitido elevar el importe en 15 millones de dólares hasta el total indicado. El plazo del préstamo es de diez años y servirá para financiar parte de las inversiones de capital en la nueva planta destinada a la obtención de alúmina que se está levantando en San Cirpián (Lugo), y que supondrá un ahorro importante de divisas para nuestra balanza de pagos.

El préstamo ha sido dirigido por los siguientes bancos: Banco de Bilbao, Citicorp, Banco Urquijo, Bank of Montreal, Bankers Trust International Ltd., Credit Lyonnais, The Royal Bank of Canada y The Sanwa Bank Ltd., y codirigido por Ameribank, Banco Español de Crédito, Banco Exterior de España, Banco Pastor y Bank für Gemeinwirtschaft Aktiengesellschaft. El número total de bancos participantes asciende a 29.

## SODIAN quiere crear 12.000 puestos de trabajo

La Sociedad para el Desarrollo Industrial de Andalucía (SODIAN) podría generar, si se potencia bien, doce mil puestos de trabajo en los próximos cuatro años, ha dicho su presidente, J. G. Añoveros.

En declaraciones que ayer insertó el diario "ABC", el señor García Añoveros ha manifestado que SODIAN no es un milagro para Andalucía, sino un elemento más para colaborar en la región junto con otros.

"Lo que ha hecho SODIAN hasta ahora, que no es mucho—aclara su presidente—, es bastante, teniendo en cuenta los pocos medios con que ha contado, ya que la formaban diez personas."

Añade el diputado de UCD por Sevilla que para responder a las previsiones se hará una ampliación de plantilla de unas cuarenta personas en 1979, en su mayoría analistas y personal especializado.

Según el presidente de SODIAN, la Sociedad se propone quintuplicar el capital en unos cuatro años, el cual pasará de los 750 millones desembolsados a final de 1978 a 3.750 millones en 1982.

# PLAN FRANCÉS PARA LA INDUSTRIA DE ORDENADORES

El ministro francés de Industria, André Giraud, presentó en el último Consejo de Ministros las principales líneas de un plan francés referente a la extensión del empleo de ordenadores.

De llevarse a cabo el proyecto al pie de la letra, dentro de un lustro Francia se hallará profundamente "informatizada".

Dos objetivos fundamentales se propone Francia en estos últimos años de siglo: reforzar su competitividad internacional y dominar el desarrollo económico gracias a las ventajas de los medios informáticos y conseguir que la utilización creciente de éstos suscite al mismo tiempo una expansión de la industria francesa de este sector de la informática.

Se trata, pues, de un proyecto a doble vertiente, y los medios puestos a contribución son importantes: un crédito, por el mo-

mento, de 2.250 millones de francos (cerca de 35.840 millones de pesetas).

Pero, aparte del fomento industrial, entran en cuenta múltiples consideraciones.

Para hacer informática se necesitan informáticos, y por ello el proceso arrancará de la escuela. Diez mil microordenadores serán instalados en los colegios de segunda enseñanza.

En los establecimientos docentes donde ya existen se ha podido comprobar el interés que despiertan entre los alumnos, pues los programas que pueden consultarse por medios electrónicos son fiables: el aparato puede ser consultado indefinidamente—mientras al profesor no se le permite interrumpir para plantear preguntas continuamente—y "se aprende jugando".

Esta semana, en

# actualidad ECONOMICA

NUMERO EXTRAORDINARIO

## RANKING DE LAS 100 GRANDES EMPRESAS ESPAÑOLAS

El ranking empresarial más prestigiado de España. Un análisis anual de consulta imprescindible.

- BANCO DE VALLADOLID: SALVADO POR EL REFERENDUM
- LUZ VERDE PARA LA REFORMA FINANCIERA

Ya está a la venta

## Delegación Provincial del Ministerio de Industria de Madrid

AUTORIZACION ADMINISTRATIVA DE INSTALACION ELECTRICA Y DECLARACION, EN CONCRETO, DE SU UTILIDAD PUBLICA

A los efectos prevenidos en los artículos 9.º y 10.º de los decretos 2617/1966 y 2619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública, la petición del tendido de las líneas a 15 y 45 kw.

- Peticionario:**  
50EL-1468.  
UNION ELECTRICA, S. A., con domicilio social en Madrid, calle de Capitán Haya, número 53.
  - Lugar donde se va a establecer la instalación:**  
En el paraje "Las Monjas", Ambite de Tajuña.
  - Finalidad de la instalación:**  
Dotar de mejor servicio de energía eléctrica en la zona.
  - Características principales:**  
Se proyecta la instalación con cable LA-30, Sección 31,1 mm<sup>2</sup>.
  - Procedencia de materiales:**  
Nacionales.
  - Presupuesto:**  
Pesetas: 242.932 (doscientas cuarenta y dos mil novecientas treinta y dos pesetas).
  - Peticionario:**  
50EL-1469  
UNION ELECTRICA, S. A., con domicilio social en Madrid, calle de Capitán Haya, número 53.
  - Lugar donde se va a establecer la instalación:**  
En Getafe.
  - Finalidad de la instalación:**  
Dotar de energía eléctrica a la subestación de 45 kw que los vertederos de residuos han instalado en la C.ª de Valdemingómez.
  - Características principales:**  
La línea estará constituida por un circuito trifásico a 45 kw de tensión, materializada por tres conductores de aluminio-acero, tipo LA-180 de 181,6 mm<sup>2</sup> de sección y 17,5 mm. de diámetro.
  - Procedencia de materiales:**  
Nacionales.
  - Presupuesto:**  
Pesetas: 2.797.740 (dos millones setecientas noventa y siete mil setecientas cuarenta pesetas).
  - Peticionario:**  
50EL-1470  
UNION ELECTRICA, S. A., con domicilio social en Madrid, calle de Capitán Haya, número 53.
  - Lugar donde se va a establecer la instalación:**  
En la colonia "Los Villares", de Carabaña (Madrid).
  - Finalidad de la instalación:**  
Mejorar el suministro de energía eléctrica en baja tensión y a la vez atender el suministro para la colonia "Los Villares".
  - Características principales:**  
Se proyecta la instalación con cable LA-30, Sección 31,1 mm<sup>2</sup>.
  - Procedencia de materiales:**  
Nacionales.
  - Presupuesto:**  
Pesetas: 379.538 (trescientas setenta y nueve mil quinientas treinta y ocho pesetas).
- Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria, sita en la calle de Francisco de Rojas, número 5 y formularse al mismo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días, contando a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio.
- Madrid, a 27 de noviembre de 1978.—El delegado provincial (firmado), L. Coloma Dávalos.

## IMPUESTOS DIRECTOS

Conocidos son de todos los inconvenientes y ventajas que reporta la imposición directa. Entre las últimas se encuentra la muy importante de que a través de ella se puede llegar a una más justa distribución de los gravámenes fiscales. Y, además, de que no es fácil repercutir ni trasladar los impuestos directos en los precios, factor ahora muy importante en la enorme inflación de precios que estamos sufriendo. Cosa que es más fácil y haccedera en el conjunto de impuestos indirectos, que son impuestos que generalmente gravan el uso y el consumo, y, por tanto, fácilmente repercutible en la masa amorfa de consumidores. Pero también hay que hacer caso—y en estos momentos más—de la falta creciente de datos fiables. Hoy, cualquier individuo se cree capacitado para inventar los datos que mejor le convienen a sus intereses particulares, sin que haya ningún código que se lo impida. Recordamos que cuando Flores de Lemus, que era un sincero enamorado de las buenas estadísticas, hizo su celeberrimo informe sobre el patrón oro, llegó a la conclusión de que no menos del 42 por 100 de las estadísticas españolas, que se tenían por verdaderas y fiables, eran falsas. ¿Qué no ocurrirá ahora en que todo se hace y se calcula a "ojo de mal cubero"? Todo el mundo se despierta con cifras soñadas y se empeña en que sean verdaderas. El propio ministro de Hacienda actual, hombre agudo y experimentado, dijo en un artículo publicado hace ahora unos diez años, que los impuestos directos son poco propicios a una traslación de los mismos sobre los precios. Lo que ocurría entonces, y sigue ocurriendo ahora, es que los impuestos indirectos son más manejables desde todos los puntos de vista, ya que los contribuyentes son desconocidos al crearse el impuesto y no pueden defenderse en colectividad como ocurre con los contribuyentes de impuestos directos.

El mejor y más sencillo impuesto directo es el que grava las rentas de los contribuyentes, rentas procedentes del trabajo o del ahorro, materializado en títulos mobiliarios. Porque los impuestos sobre el capital, aparte de tener un aspecto muy sospechoso de leva sobre el dinero ahorrado. Cosa muy distinta son los catastros del capital, como es el que sirvió recientemente para establecer un impuesto sobre los capitales circulan-

tes. El impuesto sobre la Renta tiene la inmensa ventaja de no multiplicarse indefinidamente, dando lugar a la sospecha, bastante averiguada, de que exista una múltiple imposición. En Inglaterra, donde el impuesto tiene un carácter enormemente justo, el que grava la renta apareció en 1798, bajo la forma de imposición graduada, pero fundada en el gasto. Desapareció momentáneamente en 1802, aunque reapareció en 1803, organizado por el presidente Addington a base de la naturaleza de las rentas gravadas, distribuidas en cuatro clases, según su origen. Su vigencia duró hasta 1815. Y al reaparecer en 1842, mantuvo la teoría discriminatoria, que prevaleció hasta 1907, en que se diferenciaron ya netamente las rentas procedentes del capital de las producidas por el trabajo. En 1910 se creó un impuesto adicional o "super-tax" sobre las rentas superiores a 5.000 libras esterlinas. Algo parecido sucedió en Francia, y desde luego el impuesto que desde un principio fue creado con carácter personal, fue el prusiano, en 1810, en forma de capitación indiscriminada, aunque luego lo fue en 1820. En 1851 se creó, al lado de este impuesto, otro clasificado sobre la Renta, que es el que ha llegado hasta 1930.

Los países inferiores—inferiores en materia de responsabilidad ante los hechos fatales e irreversibles—como el nuestro se esfuerzan en seguir viviendo y triunfando por los que se consideran privilegiados, mientras trabajan y viven lastimosamente las minorías desheredadas. Es necesario que los gobernantes acaben con las injusticias fiscales y con las farsas financieras y presupuestarias, gozando el Fisco, suprema autoridad, de las mayores garantías de neutralidad y bien hacer. Es necesario que los gastos respondan a necesidades reales y no a caprichos de quienes hayan de gastarlos, no ya sin el consentimiento, sino ni siquiera con el consentimiento de quienes los pagan. Los impuestos son ya contribuciones. Y contribuir no es explotar y gastar sin tino ni medida, practicando el conocido aforismo de que "el que venga detrás que arree". Todos han de saber cómo se gastan y cómo se emplean los caudales que pone a disposición de los gobiernos la colectividad que sufre y calla generalmente.

A. DE M.

# Los grandes de "Mr. K.", en marcha

- De Madrid salieron en punto y a punto
- "Jugar en mi tierra, algo especial" (Del Bosque)
- Marcelino: "Tranquiliza saberse titular"
- Agustín Domínguez y el seleccionador, molestos por unas declaraciones de Marcial



Asensi, Heredia y Miguell, tres azulgranas

A la hora prevista, las once de la mañana, la selección española de fútbol emprendió viaje por carretera a Salamanca. Media hora antes de la marcha, los jugadores, ya desayunados, con su ir y venir en

busca de solventar los últimos detalles que todo viaje conlleva, animaron el amplio y "dormido" salón del hotel Alameda. Agustín Domínguez, madrugador, esperaba la hora de salida en la cafetería mientras tomaba un café con leche, "en vaso, por favor", y repasaba la prensa deportiva de la mañana. Entre sorbo y sorbo, el secretario general de la Federación juzgó desafortunada a las declaraciones de Marcial sobre Kubala y la selección, opinión a la que se sumó un Kubala sudoroso, "me acabo de bañar y no termino de sudar", que en esos instantes hizo acto de presencia en la cafetería. El vestíbulo, ya digo, estaba animado. Entre bolsas y prisas, Marcelino era de los más calmados:

—Quieras o no siempre tranquiliza el saber que vas a figurar en la alineación inicial. De todas las maneras no me dormiré, porque el del miércoles es un partido importante.

—El equipo chipriota también es importante?

—Hombre; no como el yugoslavo, pero haremos bien en no confiarnos. En general, la cautela dominaba los comentarios de los españoles. Al amparo de frases como "no hay enemigo pequeño", "hoy día nadie da facilidades", "ya verá como nos costará trabajo", etc., los de

Kubala valoraban en exceso el potencial de los rivales. Cundi, además, añadió:

—Personalmente no me juego nada en este partido. Para mí es tan importante como el que jugué en Yugoslavia.

—Pero San José cumple su sanción y Camacho, dicen, vuelve.

—Si juego el miércoles demostraré que tengo un puesto en la selección.

—¿Reconoce la escasez de laterales zurdos en el fútbol español?

—La verdad es que no hay muchos. Camacho fue el mejor; San José lo hace bastante bien.

Contento porque su lesión quedó atrás, para Vicente Del Bosque, salmantino, el partido en su ciudad de origen guarda también motivos sentimentales:

—Salí muy crío de Salamanca y siento algo especial, como una alegría muy grande, en volver a jugar en mi tierra.

La lesión, ya olvidada: —Me encuentro estupendo. Precisamente en el entrenamiento de ayer comprobé que puedo rendir a tope.

Rojiblancos y azulgranas. El domingo pasado, enemigos; ahora, camaradas. Asensi, el capitán, explica el fenómeno: —Dése cuenta que somos compañeros. Todos los que vie-

nen a la selección son buenas personas y nunca existen problemas de convivencia.

## RUBIO: "Llegar tan pronto, un orgullo"

Ojos bien abiertos y gesto, en algunos momentos, de timidez. Como alumno nuevo en aula desconocida, Rubio se afanaba por no desentonar. Sus palabras tratan de transmitir confianza y aplomo:

—No me encuentro cohibido. Entre todos, grandes compañeros, han hecho que me sienta muy a gusto.

—Su carrera hasta el presente, más que veloz. ¿No teme que surja algún stop?

—Puede que vaya deprisa, pero llegar tan pronto es un orgullo para mí. Voy a luchar con todas mis fuerzas para intentar que no se pierda el trabajo que llevo realizado hasta ahora.

—¿Su habilidad es el máximo exponente de su juego?

—Creo que sí, que la habilidad es mi primera virtud.

Se mostró encantado después por las muchas felicitaciones recibidas y no estuvo muy de acuerdo con la teoría de que es un jugador más



Rubio y su bolsa llena de ilusiones

aprovechable jugando al contragolpe. Por último, y ya cerca del autocar, flores para Arago:

—Es un gran jugador y merece estar en la selección.

Informa: Aurelio ALMAGRO  
Reportaje gráfico: TORREMOCHA



Kubala sonríe esperanzado

## KUBALA INSISTE EN ESCONDER SUS BAZAS

# LA ALINEACION, EL MARTES

"Tenemos cuatro años para renovarnos"

Ladislao Kubala, el motor del autocar ya en marcha, atiende mis preguntas y confirma que una vez en Salamanca realizará un intenso entrenamiento. Preocupado por las condiciones meteorológicas que encontrará en la capital salmantina, el seleccionador insiste en reservarse el equipo.

—Hasta el martes, después de la sesión de baño y masaje, no daré el once definitivo. El que lleve o deje de hacer no variará la alineación que llevo en mente.

—Ha anunciado que la renovación del equipo español está en marcha, pero que conviene ir despacio. ¿Cree que sobra tiempo?

—Claro; faltan cuatro años para el mundial.

—La victoria española ante Chipre se da como algo hecho. ¿Qué prefiere, goleada o brillantez?

—Interesan ambas cosas: ganar por amplio margen y que el público se divierta.

—Ahora no se da el caso, pero en un futuro podría darse. Pública es la enemistad actual entre Juanito y Rubén Cano. ¿Cómo afronta un seleccionador este tipo de problemas?

—Los jugadores son inteligentes y no sería difícil ponerles de acuerdo para que olvidaran pasadas rencillas. En los años que llevo con los muchachos siempre ha habido unión y el comportamiento de todos ha sido correcto.

# PRIMER ENTRENAMIENTO EN EL HELMANTICO

- El césped, regular, y quizá faltan puntos de luz
- Mañana, última prueba y alineación definitiva

SALAMANCA, 10. (Efe.)— Esta tarde, a la una y cuarto, tal y como había anunciado el seleccionador, Kubala, llegó a esta ciudad la selección española de fútbol, que el próximo miércoles, en el estadio Helmántico, se enfrentará a la selección chipriota.

El viaje, según ha manifestado el propio entrenador, se puede considerar como un paseo, dados los pocos kilómetros existentes entre Madrid y Salamanca. "Todo bien", dijo.

La selección española se ha hospedado en el hotel Regio, unos cinco kilómetros antes de entrar en Salamanca, donde han efectuado la primera comida y el descanso hasta las siete de la tarde, momento en que se trasladaron al estadio Helmántico para efectuar un entrenamiento.

## La prueba

Ha consistido en una hora de ejercicios físicos, en los que predominaron las carreras y los tiros a puerta, para, posteriormente, a lo ancho del campo, efectuar un partidillo en el que intervinieron la totalidad de los jugadores seleccionados.

El entrenamiento ha sido presenciado por numerosos aficionados salmantinos, que se dieron cita en el estadio y que aplaudieron constantemente las acciones de los jugadores, sobre todo en el partidillo, dejando constancia de que, sin duda, el próximo miércoles la afición salmantina responderá desde las gradas, no faltando el aliento a la selección española.

## El césped, regular

Después de concluido este primer entrenamiento, aunque la rueda de prensa oficial está anunciada para el próximo martes, fecha en que ya se encontrará en Salamanca la selección chipriota, Ladislao Kubala atendió a los medios informativos, manifestando que, con respecto al campo, encontraba el césped regular y quizá algo falta de puntos de luz. "Habrá que conservarlo", dijo Kubala; desde luego, si llueve no podremos volver a entrenar en el terreno de juego.

Con relación a los jugadores declaró Kubala que se encuentran todos en buenas condiciones, animados para esta confrontación y con la obligación que tienen, además de ganar, de ofrecer un buen espectáculo, ya que si bien sobre el papel la selección española tiene más posibilidades de victoria que los chipriotas, éstos no regalarán nada y, lógicamente, habrá que luchar, no ya sólo para ganar este partido, sino el que resta en campo es-

pañol y, a la vez, obtener algún punto en campo ajeno.

## Hoy, descanso

Manifestó también Kubala que mañana, lunes, será día de descanso, dedicado a masaje y

revisión médica, y que el martes, bien por la mañana o por la tarde, según a la hora que entrene el equipo chipriota, habrá otro breve entrenamiento, al final del cual facilitará la alineación definitiva.

## PRONOSTICO PARA LA PROXIMA SEMANA

JORNADA 16 (17-12-78)

- 1 Sevilla-Santander . . . 1
- 2 R. Vallec.-Valencia. 1 x 2
- 3 R. Sdad.-Salamanca. 1
- 4 Zaragoza-R. Madrid. 1 x 2
- 5 Español-Barcelona. . . 1 x
- 6 At. Madrid-L. Palmas 1
- 7 Gijón-At. Bilbao. . . 1
- 8 Celta-Burgos . . . . . 1 x

- 9 Hércules-Huelva . . . 1
- 10 D. Coruña-Elche . . . 1
- 11 Alavés-Murcia. . . . . x

- 12 Granada-Málaga . . . 1 x 2
- 13 Almería-Tarrasa . . . 1
- 14 Castellón-Betis. . . . . x

*Handwritten signature*

## RESTAURANTES VALENTIN, S. A.

78 AÑOS A SU SERVICIO

VIEJO VALENTIN  
SUS PLATOS DEL DÍA  
APARCAMIENTO  
San Alberto, 3. Telf. 241.00.55-5668

NUEVO VALENTIN  
SU RESTAURANTE DE LOS DIRECTORES  
78 AÑOS A SU SERVICIO  
Coches Zapata, 8. Teléfonos 258.10.21-2410

LOS PORCHES  
EN UN PASEO INCOMPARABLE  
ASIENTO FUMOS EL AÑO  
Paseo de Duques, 1. Teléfono 249.21.97

ESCUADRON  
SUS BARRIOS PRIVADOS  
Yanaya y Baya, 8. Telf. 419.00.02 y 419.28.30

VALENTIN CLUB  
COMIDAS DE NEGOCIOS  
BANQUETES — REUNIONES  
Avenida Generalísimo, 87. Teléfono 270.50.47

CAFETERA EXPRES **Solerry**  
EL NUEVO MODELO DE ELECTRO-VALVULA  
**Solerry** Doctor Santero, 8. Tel. 253 70 27. MADRID

¿POR QUE SER CALVO?  
En 1966 damos un paso importante en estética masculina: Transformamos el «bi-soñé» en «postizo».  
En 1978 alcanzamos una nueva frontera, algo definitivo y perfecto, TOTALMENTE INVISIBLE, para llevarlo con la misma despreocupación que su propio cabello.  
**artpel**  
CONDE DE ARANDA, 8 (junto a Serrano)  
TELS. 276 47 11 - 276 62 15 MADRID  
AV. JOSE ANTONIO, 534 TEL. 254 4175 - BARCELONA

**Philips**  
Televisor K11  
color

Nuevos modelos con los últimos avances técnicos.

En blanco y negro o color, los compradores exigentes prefieren T.V. Philips.



pero antes compruebe las ventajas de adquirir un TV en COLOR en

**feymar**  
TV

EXPOSICIONES:  
Gta. Bilbao, 5 - Av. José Antonio, 6  
Narváez, 3 - Pl. S. Juan de la Cruz, 1  
Sancho Dávila, 6 - Alcalá, 184  
Jazmin, 34 (Chamartin) - Alcalá, 98  
Serrano, 96 - Av. Reina Victoria, 35  
Av. José Antonio, 22

¡SIN ENTRADA!  
Desde 3.426 Ptas. mensuales

garantía total

Laboratorio especializado en color

# MARCADOR

## SEGUNDA DIVISION

Coruña, 4; Cádiz, 1.  
Elche, 1; Alavés, 4.  
Murcia, 0; Sabadell, 2.  
Algeciras, 1; Baracaldo, 0.  
Getafe, 2; Granada, 1.  
Málaga, 0; Valladolid, 0.  
Jaén, 1; Castilla, 0.  
Osasuna, 1; Almería, 0.  
Tarrasa, 1; Castellón, 1.  
Betis, 3; Ferrol, 1.

**PHILISHAVE**  
Para afeitar  
cada día mejor



	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Betis	14	7	6	1	19	7	20+6
Castilla	14	9	1	4	24	16	19+5
Valladolid	14	8	2	4	12	8	18+4
Granada	14	7	4	3	17	13	18+4
Málaga	14	6	5	3	17	8	17+3
Algeciras	14	8	1	5	18	14	17+3
Almería	14	7	2	5	19	17	16+2
Alavés	14	6	3	5	17	10	15+1
Elche	14	5	4	5	18	17	14
Osasuna	14	6	2	6	22	21	14
Tarrasa	14	5	4	5	9	10	14
Jaén	14	6	2	6	16	22	14
Getafe	14	5	3	6	18	22	13-1
Cádiz	14	4	4	6	18	17	12-2
Castellón	14	2	8	4	9	11	12-2
Coruña	14	4	3	7	19	21	11-3
Sabadell	14	2	7	5	13	17	11-3
Murcia	14	3	5	6	11	18	11-3
Baracaldo	14	3	2	9	9	23	8-6
Ferrol	14	1	4	9	12	25	6-8

La derrota del Castilla en Jaén le roba el liderazgo al filial madridista en favor del Betis, que venció con claridad al colista Ferrol. Destacan los triunfos holgados de Alavés y Sabadell en Elche y Murcia. Se aleja el conjunto ilicitano de sus pretensiones ascensoras, mientras que el Sabadell se solivianta un poco de su situación. Castellón y Valladolid empataron en Tarrasa y Málaga, mostrando esa igualdad del Valladolid la igualdad existente entre los conjuntos aspirantes a Primera. El Coruña respira un poco con su clara victoria ante el Cádiz, al igual que respiran Getafe, Osasuna y Jaén. El Algeciras continúa con su gran campaña en Segunda, después de su ascenso. Con su gol, hunde aún más a ese Baracaldo camino de la B de Segunda.

**PHILISHAVE**  
Para afeitar  
cada día mejor



## Ligas extranjeras

### ITALIA

Ascoli, 1; Atalanta, 0.  
Catanzaro, 1; Verona, 1.  
Fiorentina, 2; Roma, 0.  
Juventus, 1; Inter, 1.  
Vicenza-Avellino (suspendido por niebla. Se juega mañana).  
Lazio, 1; Bologna, 0.  
Milán, 1; Torino, 0.  
Nápoli, 1; Perugia, 1.

### CLASIFICACION

Milán, 17 puntos; Perugia, 16; Inter, Juventus y Fiorentina, 14; Torino, 13; Nápoli, Catanzaro y Lazio, 12; Ascoli, 10; Bologna, Avellino, Roma, Vicenza y Verona, 7; Atalanta, 5.

### PORTUGAL

Benfica, 5; Estoril, 2.  
Viseu, 2; Setúbal, 1.  
Belenenses, 1; Sporting, 1.  
Oporto, 2; Famalicão, 1.  
Braga, 2; Guimarães, 0.  
Barreirense, 0; Beira Mar, 4.  
Marítimo-Boavista (nocturno).  
Académico-Varzim (nocturno).

### HOLANDA

Den Haag, 3; Haarlem, 1.  
Nec-PSV Eindhoven (aplazado).  
MVV, 1; Venlo, 1.  
Utrecht, 2; Vitesse, 0.  
Pec Zwolle-Feyenoord (aplazado).  
Nac, 0; Roda, 0.  
Twente, 3; Volendam, 0.  
Sparta, 2; Go Ahead Eagles, 0.

### CLASIFICACION

1, Ajax, 24 puntos; 2, Roda, 24; 3, PSV Eindhoven, 21; 4, AZ'67, 20; 5, Feyenoord, 19.

Peluquería  
de señoras

PLAZA DE  
CIEZA, 1

Junto a Ciudad  
de los Periodistas.



## SEGUNDA DIVISION B

### GRUPO PRIMERO

Pontevedra, 2; Torrejón, 0.  
Orense, 2; Lugo, 4.  
Pegaso, 2; Sestao, 2.  
Oviedo, 0; Bilbao Ath., 2.  
At. Madrileño, 4; Langreo, 0.  
Palencia, 5; Tenerife, 0.  
Ensidesa, 1; Huesca, 1.  
Real Unión, 1; Zamora, 1.  
Leonesa, 4; Logroñés, 2.  
Mirandés, 4; Caudal, 1.

# La Cañada



Horno de asados/Mariscos del día  
Platos regionales/Caza

65512 83  
Teléfonos: 65510 57  
65510 69

Carretera Boadilla del Monte, Km. 8,200

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Bilbao Ath.	14	9	3	2	23	11	21+7
Mirandés	14	9	1	4	21	14	19+5
Palencia	14	6	5	3	21	16	17+3
Zamora	14	7	3	4	17	13	17+3
At. Madrileño	14	6	4	4	24	17	16+2
Torrejón	14	8	0	6	24	20	16+2
Leonesa	14	5	5	4	15	12	15+1
Oviedo	14	6	3	5	18	15	15+1
Sestao	14	5	5	4	15	13	15+1
Huesca	14	4	7	3	13	14	15+1
Tenerife	14	5	4	5	15	18	14
Lugo	14	5	3	6	18	15	13-1
Orense	14	5	3	6	14	14	13-1
Real Unión	14	3	7	4	17	19	13-1
Logroñés	14	3	7	4	16	18	13-1
Ensidesa	14	5	3	6	16	19	13-1
Pontevedra	14	4	4	6	15	16	12-2
Pegaso	14	2	4	8	12	20	8-6
Caudal	14	3	2	9	12	30	8-6
Langreo	14	1	5	8	7	19	7-7

### GRUPO SEGUNDO

Portuense, 1; Ibiza, 0.  
Vinaroz, 3; Lérida, 1.  
Jerez, 1; Tarragona, 0.  
Calvo Sotelo, 2; Badajoz, 0.  
Ceuta, 3; Linares, 0.  
San Andrés, 3; Barcelona At., 1.  
Cacereño, 2; Gerona, 1.  
Díter Zafra, 1; Córdoba, 0.  
Olimpico, 0; Levante, 3.  
Sevilla At., 1; Onteniente, 1.

**LA BOLA**  
**TABERNA**  
LA MAS TIPICA DE MADRID  
COCIDOS INDIVIDUALES  
TODOS LOS DIAS  
BOLA, 5 Teléfono 247 69 30

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Calvo Sotelo	14	8	5	1	25	8	21+7
Tarragona	14	7	6	1	13	6	20+6
Ceuta	14	10	0	4	22	15	20+6
Levante	14	9	1	4	29	8	19+5
Barcelona At.	14	7	4	3	20	16	18+4
Linares	14	6	5	3	16	15	17+3
Portuense	14	6	4	4	16	14	16+2
Onteniente	14	6	3	5	23	21	15+1
Lérida	14	6	2	6	26	15	14
Jerez	14	5	4	5	21	18	14
San Andrés	14	5	4	5	18	17	14
Ibiza	14	5	4	5	13	13	14
Vinaroz	14	6	1	7	22	24	13-1
Sevilla At.	14	4	5	5	12	14	13-1
Díter Zafra	14	4	4	6	14	15	12-2
Gerona	14	4	3	7	17	22	11-3
Córdoba	14	3	5	6	13	19	11-3
Cacereño	14	4	2	8	13	22	10-4
Badajoz	14	2	1	11	8	29	5-9
Olimpico	14	1	1	12	12	42	3-11

## TERCERA DIVISION

### GRUPO PRIMERO

Gran Peña, 2; Cambados, 1. Turista, 2; Compostela, 0. Alondras, 3; Turón, 0. C. D. Gijón, 4; Siero, 1. Gijón Industrial, 1; Avilés, 3. Cacabelense, 2; Ponferradina, 2. Entrego, 2; Celanova, 0. Santoña, 1; Naval, 0. Cayón, 1; Arosa, 1. Rayo Cantabria, 1; Fabril, 0.

### GRUPO SEGUNDO

Calahorra, 1; Aurrerá, 1. Guecho, 1; Sangüesa, 1. Motrico, 2; Burgos Prom., 1. Erandio, 2; Chantrea, 1. Munguía-Peña Sport (aplazado). Lemona, 4; Guernica, 0. Tudelano, 1; Valmaseda, 2. San Sebastián, 0; Basconia, 0. Tolosa, 2; Arenas, 2. Lagún Onak, 0; Sabiñánigo, 1.

### GRUPO TERCERO

Badalona, 2; Júpiter, 1. Villarreal, 3; Europa, 2. Vall de Uxó, 3; La Cava, 1. Andorra, 3; Malgrat, 1. Endesa, 3; Hospitalet, 0. Monzón, 1; Barcelona, 2. Gavá, 1; Olot, 2. Mahones, 3; Figueras, 0. Reus, 2; Acero, 0. Horta, 1; Masnou, 1.

### GRUPO CUARTO

Ciempozuelos, 5; Almazán, 4.  
Leganés, 1; Arandina, 0.  
Numancia, 1; Talavera, 0.  
Moscardó, 1; Alcalá, 2.  
Toscal, 1; Las Palmas At., 1.  
Valladolid Prom., 2; Venta de Baños, 0.  
Aragón, 4; Carabanchel, 1.  
San Andrés, 1; Salmantino, 2.  
Toledo, 1; Mancho, 0.  
San Fernando, 2; Arganda, 1.

agua mineral  
**BEZOYA**  
CON LA GARANTIA **PASCUAL**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Aragón	14	8	3	3	22	14	19+5
Palmas At.	14	6	7	1	23	15	19+5
Leganés	14	7	4	3	21	15	18+4
Talavera	14	6	5	3	18	12	17+3
Toledo	14	6	4	4	24	15	16+2
Moscardó	14	4	8	2	14	11	16
Toscal	14	6	3	5	23	13	15+1
Mancho	14	5	5	4	22	14	15+1
Arandina	14	6	2	6	28	17	14
Alcalá	14	5	4	5	23	22	14
Arganda	14	5	4	5	18	18	14
Valladolid Prom.	14	4	6	4	18	22	14
Numancia	14	6	2	6	21	25	14
Ciempozuelos	14	5	2	7	19	24	12-2
San Fernando	14	5	2	7	17	25	12-2
Carabanchel	14	3	6	5	7	22	12-2
San Andrés	14	4	3	7	18	19	11-3
Salmantino	14	3	4	7	14	23	10-4
Venta de Baños	14	3	3	8	11	20	9-5
Almazán	14	4	1	9	24	35	9-5

### GRUPO QUINTO

Crevillente, 0; Cartagena, 0. Español, 1; Eldense, 1. Almansa, 0; Gandía, 0. Alcoyano, 4; Torrevieja, 0. At. Baleares, 0; Poblene, 0. Constancia, 3; Manacor, 0. Margaritense, 1; Mallorca, 1. Orihuela, 2; Albacete, 2. Alcira, 1; Mestalla, 0. Villena, 1; Paterna, 0.

### GRUPO SEXTO

Puerto Real, 0; Jerez Ind., 1. Valdepeñas, 1; Betis Deportivo, 1. San Fernando, 2; Melilla Ind., 1. Ubeda, 3; Don Benito, 2. Carolinense, 0; Extremadura, 3. Mérida, 3; At. Malagueño, 0. Villanovense, 5; Vélez, 0. G. Melilla, 1; Linense, 0. Motril, 3; Iiturgi, 0. Estepona, 1; Rota, 2.

# Estadio Vicente Calderón

Domingo día 17 de diciembre de 1978  
a las OCHO de la noche

## U. D. LAS PALMAS

contra

## CLUB ATLETICO DE MADRID

**VENTA DE LOCALIDADES.**—En todas las taquillas oficiales del Club, VIERNES 15 y SABADO 16, de CINCO a OCHO de la tarde, y el DOMINGO 17, de ONCE a DOS de la mañana. En las taquillas del estadio Vicente Calderón, VIERNES 15 y SABADO 16, de CINCO a NUEVE de la tarde, y el DOMINGO 17, de ONCE a DOS de la mañana, y desde las CINCO de la tarde sin interrupción.

**cert** AYALA, 94 duplicado  
Teléfonos 225 06 57 - 225 07 06  
TV COLOR 27"  
MANDO A DISTANCIA  
PRECIO TOTAL: 98.900 PESETAS  
Seis meses - Sin recargo

# EN NICOSIA, EMPATE SIN GOLES

- DOMINO ESPAÑA, PERO SIN REMATE
- SOLO UN CABEZAZO DE SABIDO, QUE REPELIO EL LARGUERO
- CHIPRE SE LIMITO A UN MARCAJE FERREO DE NUESTROS DELANTEROS

NICOSIA (Chipre), 10. (Efe.)—Chipre y España empataron a cero goles en encuentro de la Eurocopa de Naciones Sub-21, que se disputó esta tarde en el estadio Makarios, de Nicosia, con muy floja entrada y campo en malísimas condiciones, a pesar de ser de hierba, que estaba prácticamente quemada.

Arbitró el colegiado búlgaro Pondiev, que estuvo acertado en su labor. Dirigió el encuentro con autoridad absoluta y no permitió ni una sola protesta de los jugadores. No necesitó enseñar tarjeta alguna.

#### Alineaciones:

CHIPRE: Kouis, Pantziaras, Klitos, Antonas, Stavrou, Paspalis, Anastasiou (Tsigis), Filippos (Gasparis), Mavroudis, Gialoudakis y Agas.

ESPAÑA: Agustín, Sabido, Navajas, Julio Alberto, Pereira, Gajate, Marian, Zambrano, Joaquín (Carmelo), Quique y Marcos.

#### Mal partido

El partido ha resultado malo de solemnidad, aburrido y desarrollado en su mayor parte en el centro del terreno.

El dominio correspondió por completo a los españoles, aunque la ausencia de remate a puerta ha sido fundamental a la hora de establecer el resultado definitivo.

En el primer tiempo sólo se registró un cabezazo de Sabido, que tocó en el larguero, mientras que en la segunda sólo hubo dos jugadas de gol, una de Marian y otra de Quique, sin peligro ambas.

España, que siempre tuvo la iniciativa, se ha visto frenada por el estado del terreno de juego, muy deficiente, y por el marcaje sin descanso de los jugadores locales al trío atacante español, que siempre tenían dos o tres hombres encima.

#### Un susto al final

No obstante, vistas las posibilidades de uno y otro, el resultado es bueno, habida cuenta de que los anfitriones no se destacaron en las acciones ofensivas y sólo a unos minutos del final del encuentro se produjo una jugada que pudo costar un gol a la selección española, al fallar estrepidamente el extremo Agas, en buena disposición para el disparo, pero que le salió muy alto.

El encuentro careció de interés, ya que la calidad brilló por su ausencia. Destacaron únicamente en los españoles Gajate, Zambrano y Marcos. De los chipriotas no se puede destacar a nadie. Todos jugaron a nivel de Tercera División, aunque poseen un buen delantero centro, Mavroudis,

que tiene cierta categoría, inteligencia y es dominador del balón con ambos pies.

#### Yugoslavia, líder

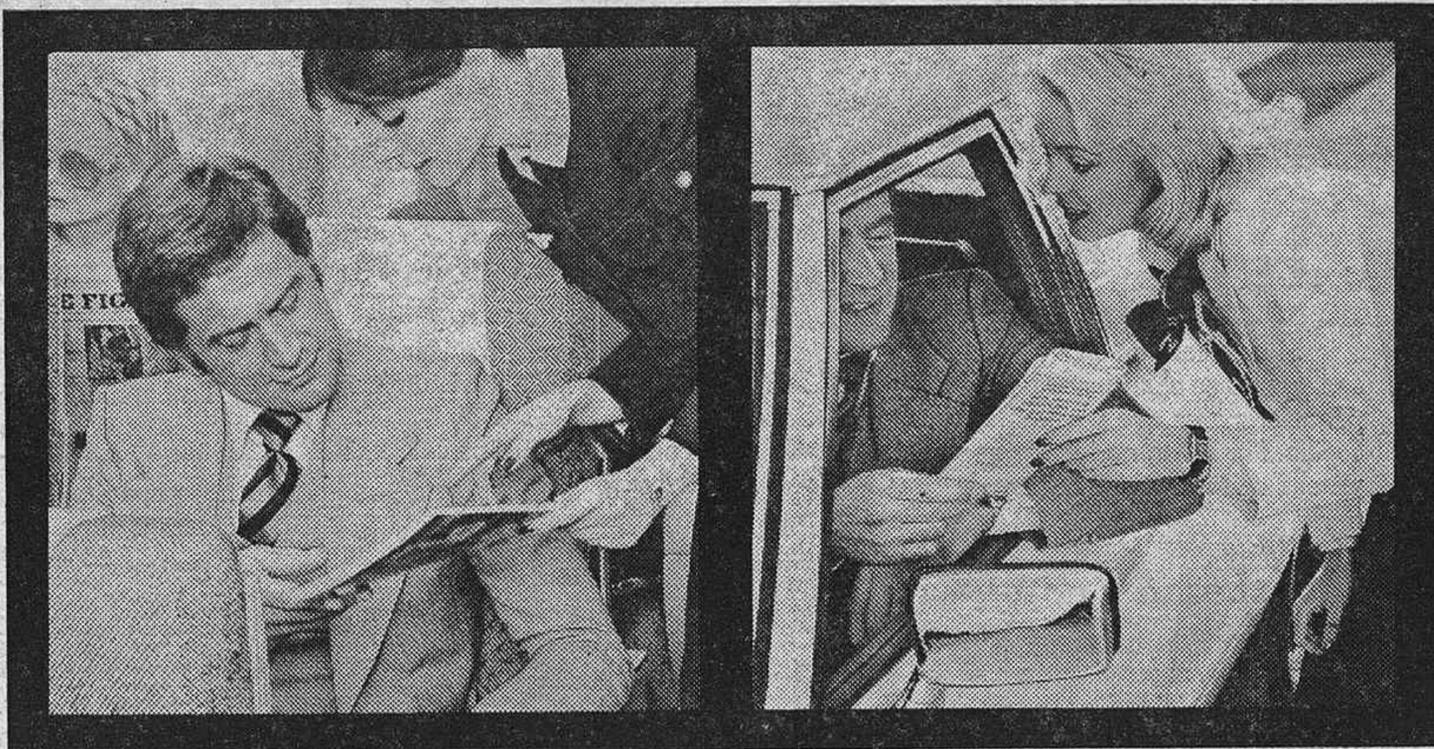
Con este resultado, Yugoslavia mantiene el liderato, con dos puntos, y España y Chipre comparten la otra plaza, con un punto cada una, aun-

que la selección española tenga ya dos partidos saldados.

Santamaría reconoció después que se había jugado mal y que "no se tiró a puerta". "Después del viaje y los problemas que hemos tenido—reconoció el seleccionador español—, el resultado es positivo."

## Aterrice con Iberia

## Despegue con Hertz.



### Sea un Hertz No.1 también en el Puente Aéreo de Iberia.

Reserve un coche Hertz en el Puente Aéreo de Iberia. Estará reservando ventajas exclusivas.

- Todo un día a su disposición (7,30 a 22 horas).
- Puede hacer todos los kilómetros que quiera. Nuestro kilometraje es ilimitado.
- Se lo entregamos y recogemos en la terminal del Puente Aéreo de Iberia.
- El Club Hertz No.1. Si Vd. es socio no tendrá que perder tiempo rellenando formularios. Y hará su "viaje rápido" aún más rápido.

**Club Hertz No.1**  
**Iberia «Puente Aéreo»**  
Llame. Firme. Y ya está.

Madrid                      Barcelona  
Tel. 242 10 00      Tel. 218 90 45



HERTZ alquila Ford y otros coches de calidad.

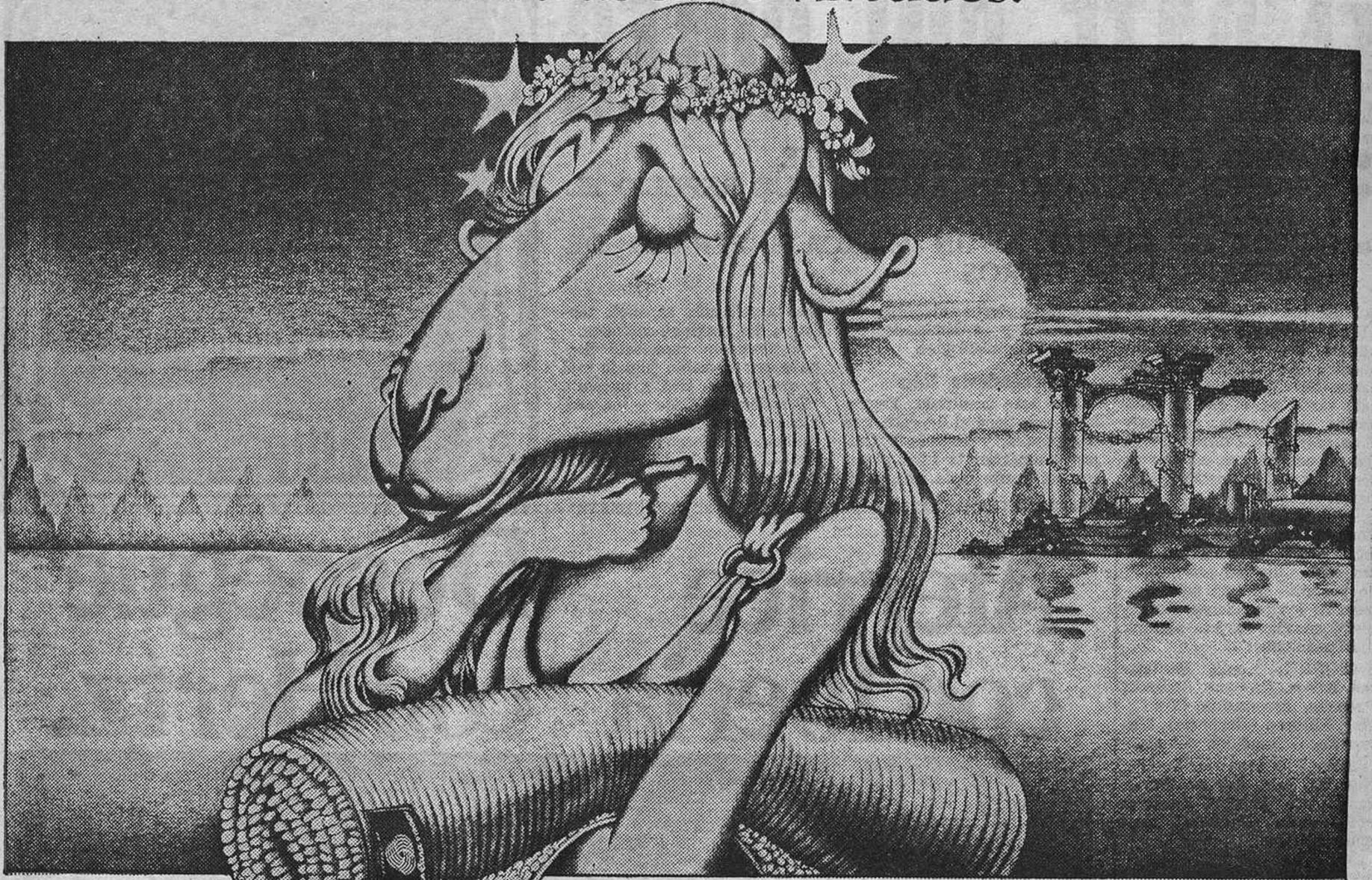
#### EMPRESA

#### INTERNACIONAL

necesita personas decididas de 23-45 años para su delegación en Madrid. Interesados soliciten entrevista al teléfono 231 19 32

Un mensaje del Secretariado Internacional de la Lana.

# Una moqueta de Pura Lana, además de ser virgen, tiene otras siete virtudes.



## 1 El fuego no puede con la Lana

Si deja caer un cigarrillo o cerilla, sólo se chamuscará, dejando una pequeña marca que se elimina con el cepillo. Por favor, no intente hacer esta prueba con moquetas hechas de otras fibras.

## 2 Los años no pueden con la Lana

La Lana, al ser aislante, casi no se carga de electricidad estática y, por lo tanto, absorbe mucho menos polvo y humedad. Esto significa menos pasadas de aspirador, menos cuidados de limpieza y menos desgaste.

## 3 El frío y el calor no pueden con la Lana

Precisamente por ser una fibra natural y aislante, actúa como un regulador de la temperatura. Es fresca en verano y cálida en los días de invierno.

## 4 El color no se pierde en la Lana

Los colores de las moquetas de Lana son los más vivos, los más naturales. Salta a la vista.

Pero con los años, estos colores no van a perder vida, se mantendrán nuevos, con la clase y categoría que sólo tiene una fibra natural: la Lana.

## 5 La calidad es una razón de peso decisiva

Las moquetas se fabrican en diversas densidades de pelo. Las de Pura Lana Virgen tienen, como mínimo, un peso de 915 gramos por metro cuadrado. Y es por eso que son las más densas, las más tupidas y, por supuesto, las más confortables, las de mejor rendimiento.

## 6 ¿A quién no le gusta caminar sobre un suelo mullido?

La Lana es un pelo rizado, elástico como un muelle. Y por su especial estructura, se recupera por sí mismo, incluso cuando es aplastado por sillas, muebles u otros objetos.

## 7 Los números no pueden con la Lana

Pregunte precios. Y lo primero que pensará es que una moqueta de Pura Lana Virgen tiene un precio, en ocasiones, superior a las demás.

Pero usted sabe muy bien, por experiencia, que lo barato es dos veces caro.

Haga números. Comprar una moqueta es toda una inversión. Y, por su propio bien, es preferible que haga siempre buenas inversiones. En moquetas y en todo.



**Sí, la lana es única.  
Y ésta es su única garantía.**

# SIGUE SU RACHA EL GETAFE

Apretadamente, el renacido Getafe batió ayer en Las Margaritas a un Granada que, como cartas credenciales, trajo a Madrid ocho jornadas en las que no conoció la derrota. Lo puso difícil al principio el equipo de Los Cármenes, perjudicado el Getafe, además, por un pésimo arbitraje del señor Ceballos, que concedió un penalty en exceso riguroso y obsequió al público con un suspense en todas y cada una de las faltas que silbó. Para salir vencedor el equipo de casa tuvo que jugar veinte minutos soberbios, en una segunda parte dura, difícil y comprometida, en la que el once granadino, sin abandonar su cobertura—muy firme y segura—, desplegó a sus volantes y pugnó tenazmente por buscar el empate que había perdido, quizá, debido a su conformismo.

## BEN BAREK

El Granada vino a Madrid apoyado en sus últimas actuaciones, en las que sin arriesgar nada, tan sólo a la espera, cosechó, merced a su veteranía y su entrega total, resultados positivos. Jugar fuera de casa se le da mejor al equipo andaluz que en su propio feudo. Quizás porque su esquema de juego va en consonancia con sus hombres. Así, esperan, aguantan bien atrás, y salen con fuerza tanto por el centro como por los laterales, donde Gerardo y Juan Carlos se convierten en ocasiones en auténticos hombres-punta. Fuerza y vigor físico es el arma primordial de los hombres de Ben Barek, modesto, educado, y que ve el fútbol como muy pocos. Él ha sabido hacer de un Granada en precaria situación un equipo de amigos, donde todos pelean por la pelota sin mirar a la tesorería. Esto, amigos, hace que los hombres busquen con más

afán deportivo que lucrativo —aun cuando todo es necesario— el balón donde quiera que esté.

## IZCOA, SEMAFORO EN ROJO

No dio, por tanto, facilidades al Getafe, adversario que opuesta en cada partido a una plaza tranquila en la tabla. Por eso tenía que volcarse y echarse encima de sus rivales, pero ayer fallaron los hombres de medio campo y los delanteros. Pepín y Polo estuvieron faltos de reflejos, y la buena voluntad de Alfonso, dispuesto a no dejar colarse a nadie, no era gran cosa. No obstante, el Getafe del segundo tiempo hizo remates espeluznantes en las botas y la cabeza de Valle; pero, amigos, allí estaba Izcoa, siempre joven, dispuesto a no dejarse colar a nadie, salvo en el remate desde cerca de Cortés, que llegó a la red. Pero, claro, tanto fue "el cántaro a la fuente, que terminó por romperse". Y por este gol se rompió lo que parecía iba a ser la tradición granadina. Y eso que ayer no hubo toque mágico de Pepe Juan, muy marcado y menos luchador que otras mañanas. Lógicamente, hacerlo todos los encuentros es imposible, y por ello, Valle, en una gran actuación, se convirtió en el hombre más peligroso del equipo madrileño. Y por ese batallar de los hombres de atrás se forzó un saque de esquina y llegó el gol, que al propio tiempo que añadió un poco de plomo a las pernas andaluzas, hizo mejorar en su juego al Getafe y despertar al entrenador, Poli, que tardó, un tanto tozudamente, en quitar a Polo y meter a Cruz.

A trancas y barrancas llegó el triunfo, lo que no está nada mal. Hace mucha falta sumar puntos, porque al final vienen

los nervios y el trote rabioso. El árbitro se hizo notar, pero no por el elogio.

## LOPEÑA

### FICHA DEL 2-1

**GETAFE:** Vidal, Valle, Cortés, Amunárriz, Alfonso, Salmerón, Pepín, Polo (Cruz), Martínez, Pepe Juan y Alvarez.

**GRANADA:** Izcoa, Gerardo, Benítez, Francis, Juan Carlos, Santi, José Luis, Antonio, Insfrañ, González (Martínez) y Serrano.

**GOLES:** Dos madrileños y uno granadino. A los cinco minutos, un tiro de Alfonso rebotó en la barrera, descolgó a Izcoa y llegó a la red. Veinte más tarde, Valle entró a José Luis limpiamente, y el colegiado, increíblemente, señaló el punto de penalty. El propio José Luis consiguió la igualada. En la segunda mitad, en el veintinueve, Alvarez botó un saque de esquina, y Cortés, de cabezazo cruzado, batió a Izcoa.

**ÁRBITRO:** Por lo que respecta al señor Ceballos, su actuación no fue acertada, pues en la llamada ley de la ventaja se olvidó de aquella y de ésta; y en cuanto a las tarjetas, las sacó un poco a destiempo. Permitted el juego en extremo peligroso, y dio al Granada un penalty que, a nuestro entender, no mereció tal consideración. Las cartulinas fueron para Juan Carlos y Francis, por los visitantes, y para Alvarez y Cortés, por parte madrileña.

# Jaén y Castilla aburrrieron

## VICTORIA ANDALUZA, DE PENALTY

### JAEN, 10. (Crónica especial de Mencheta para HOJA DEL LUNES.)

Los espectadores que en buen número habían acudido al estadio para presenciar el encuentro Jaén-Castilla salieron, al término de los noventa minutos, bastante decepcionados del juego que les habían deparado unos contendientes que, tras unas pequeñas ráfagas de buen fútbol, tuvieron otras—las más—en las que aburrrieron hasta a las ovejas.

### DELANTERAS NULAS

Bien es cierto que el filial del Real Madrid, con su aureola de líder, hizo unos quince minutos iniciales en los que jugó y creó peligro ante la meta de Aguinaga, pero, en contra, en otras ocasiones la delantera se mostró inoperante, no sólo en tiros a puerta, que ensayó en muy pocas ocasiones, sino en la de resolver las jugadas. Es decir, que ese peligro era conjurado la mayoría de las veces por la propia torpeza de los jugadores blancos, que esta tarde no estuvieron acertados. Pero no todo lo malo fue para el Castilla, ya que el Jaén tampoco dio una a derechas. Deambuló por el campo sin ton ni son, como un auténtico equipo colegial que va a por todas, y él mismo se hizo tal jaleo, que no supo nunca ni dónde estaba el balón.

La segunda parte fue de muy parecidas características, aunque, eso sí, cabe destacar que el equipo de casa se movió más, corrió con sentido y se volcó sobre el portal visitante. Pero entre

los palos había un Mate que, en contra de la actuación de sus compañeros, se mostró seguro, rápido e intuitivo y paró todo lo que había que parar, menos el penalty. Un penalty que, lanzado por Melián, se convirtió en la victoria local. Una victoria pírrica, pero al fin y al cabo una victoria, que ha servido para aumentar en dos puntos su cuenta.

La realidad es que, por lo visto sobre el terreno, lo más justo hubiera sido un reparto de puntos.

### FICHA DEL 1-0

El único gol del partido vino a los treinta y dos minutos del segundo tiempo. Arias, a centro de Cruz Carrascosa, se dispone a tirar a puerta, y es derribado estrepitosamente. La pena máxima la lanza Melián, y es el 1-0.

Arbitró el señor Díaz Agüero, cántabro, bien. Tarjetas para Aguinaga, Martín Vila, Monterde, Oruezábal y Pascual.

**JAEN:** Aguinaga, Martín Vila, Melián, Sánchez, Prados, Monterde, González, Oruezábal (Bene), Cruz Carrascosa, Lorite y Cueta.

**CASTILLA:** Mate, Gogo, Pérez García, Blanco, Castañeda, Aniano, Roales, Moreno, Pascual, Gallego (Bernal) y Pozo.

## SEGUNDA DIVISION

### NUEVO LIDER, EL BETIS

● Venció al Ferrol por 3-1

### BETIS, 3; FERROL, 1

Béticos y ferrolanos ofrecieron un encuentro sin brillantez, sobre todo en el primer tiempo. Megido, en el minuto diecinueve, batió a Millán, que le salía. En el nueve de la segunda parte, Muhren marcó de penalty el segundo gol. A los dieciséis, García Soriano remató por bajo el tercero. Y en el veintiuno, Corral acertó distancias. Molina Segovia mostró tarjeta a López y Perurena, del Betis, y a Corral, del Ferrol.

**Real Betis:** Esnaola, Killer, Biosca, Muhren (Sabaté), Gordillo (Peruena), López, Benítez, Cardeñosa, Megido, Hugo Cabezas y García Soriano.

**R. C. Ferrol:** Millán, Pereira, Vidal, Richard, M. Collazo, Otero (Silvano), Corral, Méndez, J. Collazo, Marcelo y Argüeso (Garrido).

### ELCHE, 1; ALAVES, 4

Amplia y justificada victoria del Alavés ante un Elche completamente desorientado y que no acertó ni en defensa ni en ataque. El uno a cero se produjo en el minuto cuarenta y uno, en una jugada de Trobbiani, que remató Quini. El gol del empate lo marcó Salamanca, que seriatambién autor del segundo y del tercer gol alavesista. El cuarto lo marcó Astarbe en un fallo de la defensa ilicitana. Arbitró el balear Pascual Segura.

**Elche:** Esteban, Antón (Finarolli), Casuco, Gilberto, Quesada, Pulido, Orellana, Gómez Voglino (Cabrera), Trobbiani, Nando y Quini.

**Alavés:** Basauri, Ferreira, Peo, Zuloaga, Morgado, Alava, Eloy, Astarbe, Salamanca, Sánchez Martín y Badiola (Requejo).

### CORUÑA, 4; CADIZ, 1

Cuajó una excelente actuación un Coruña que en la velocidad de sus hombres tuvo su principal arma. El Cádiz comenzó bien y terminó impotente para reaccionar. En el primer tiempo, sólo el gol de Traba. Tras el descanso, Ribolzi, desde fuera del área; Pousada, en un rechace; y Castro, de fuerte chut, redondearon el resultado. Fernández, con la cabeza, hizo el gol andaluz. Magnífico arbitraje de Ramos Marco. Por agarrar a Pousada, cuando éste se iba hacia el gol, amonestó a Rosado.

**Coruña:** Jorge, Richard (Ballesta), Piris, Varela, Pina, Gallego, Pousada, Albino, Traba, Ribolzi (Montero) y Castro.

**Cádiz:** Bocoya, Juan José, Cuiñas, Hugo Vaca, Dosantos, Caro, Mané (Ortigosa), Blanco, Fernández, Escobar y Mejías.

### MURCIA, 0; SABADELL, 2

Sorprendió con un gran fútbol el Sabadell a los murcianos. En el minuto diecisiete, un contraataque arlequinado terminó con un disparo de Angel, que llevó el balón a las mallas. En el último minuto, Domingo sacó una falta directa, colando el balón en la portería. Fabuloso arbitraje de Barbosa Alvarez.

**Sabadell:** Capó, Santi, Silvi, Fernández, Iriarte, Garzón (Peralta), Parras (Muñoz), Molet, Albiol, Domingo y Angel.

**Murcia:** Cuenca, Santos, Corrales, Angelín (Naharro), Alvarez, Pazos, Joaquín, Cano, Lis, García Murcia y Chuchi (Pelegrín).

### OSASUNA, 1; ALMERIA, 0

Encuentro muy disputado, en el que transcurrieron ochenta y ocho minutos sin gol. La segunda parte se caracterizó por el dominio constante del Osasuna sobre un Almería que contraatacó con peligrosidad. El tanto lo marcó Irigüibel, a dos minutos del final y a pase de Zabaleta. Excelente arbitraje del guipuzcoano Urio.

**Osasuna:** Vicuña, Zabaleta, Gabari, Sánchez Rubio, Julián, Pascual, Núñez (Isusquiza), Iriarte, Serrano (Sorondo), Irigüibel y Cheberria.

**Almería:** César, Paniagua, Pinedo, Camacho, Zunuzunegui, Garay, Jeromo, Martínez (Rozas), Ronón, Rojas y Olair.

### ALGECIRAS, 1; BARACALDO, 0

Falló, con generosidad, el Algeciras en el centro del campo y esto dio pie para que el Baracaldo contraatacara con peligro. El público llegó a abuchear a su equipo, que, por conservador, a punto estuvo de verse empatado. Carmelo, al intentar despejar un centro de Hita, introdujo el balón en su meta y dio la victoria al equipo andaluz. Bueno el arbitraje de Gramaje Ferrando. Amonestó a Manolito y Villalba.

**Baracaldo:** Meléndez, Manolo, Aguirrebengoa, Martín, Docal, Carmelo, Collantes (Juan Carlos), Dunabeitia, Sainz, Dueñas y Antolín (Otaolea).

**Algeciras:** Valero, Loza, Manolito, Romero, Hita (Saavedra), Gallego, Abelenda, Villalba, Quindejo, Ventura y Galleguito.

### TARRASA, 1; CASTELLON, 1

Primer tiempo insulso por parte de los dos conjuntos y segunda mitad en que los locales apretaron más, pero se vieron impedidos de ganar por el perfecto marcaje de los visitantes. Los dos tantos fueron marcados en esta segunda parte. El gol del Tarrasa llegó en un saque de falta que lanzó Arias. El empate se produjo al minuto siguiente, por mediación de Bayarri.

**Tarrasa:** Vallespir, Jiménez, Arias, Pedrito, Nieto, Tila, Rubial (Cortés), Planas (Gonzalo), Wanderley, Ferrer Díaz y Muñoz.

**Castellón:** Racic, Verdú, Chinchilla, De Andrés, Subirats, Susaeta, Tonín, Ribes, Bayarri, Adalberto y Luis.

(Resumen de Efe.)

# EN UN CUARTO DE HORA EN TAIBESA, PUEDE TENER UN PEUGEOT PARA MUCHOS AÑOS

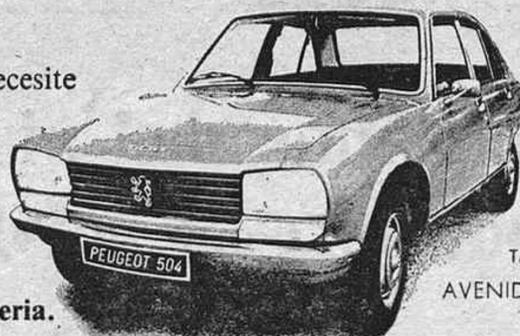
Comprar o cambiar de coche, no es una cosa tan sencilla como a simple vista parece.

En Taibesa le informarán sobre todo lo que necesite saber para comprar su Peugeot.

Taibesa lleva 20 años vendiendo Peugeot, que es lo mismo que conocerlo a fondo.

Comprar Peugeot en Taibesa es no tener que cambiar de coche en muchos años.

Taibesa: 20 años vendiendo Peugeot es cosa muy seria.



CONCESIONARIO OFICIAL



Entrega inmediata

**TAIBESA**

TALLERES AUTO IBERICOS, SOCIEDAD ANONIMA

AVENIDA DE LOS TOREROS, 8 EDIFICIO "PEUGEOT"  
Tel. 255 66 00 MADRID - 28

# El Trofeo Internacional a la Calidad 1978 (Edición Americana) concedido a Cerveza **SKOL** de España.



En España ocho plantas de Unión Cerveceras, S. A.  
producen Cerveza **SKOL**

SEGUNDA DIVISION

PUNTO DE ORO PARA EL VALLADOLID

EMPATO CONTRA EL MALAGA EN GRANADA

GRANADA, 10. (Especial para HOJA DEL LUNES.)—En el exilio, lejos de su estadio, después de la sanción del Comité de Competición y, por lo tanto, alejado del calor de su público, el Málaga empató a cero con el Valladolid después de un vibrante encuentro, en el que la velocidad de andaluces y castellanos motivó un buen número de jugadas de ataque, un buen número de situaciones de gol, aunque, paradójicamente, el partido concluyera con el mismo resultado con el que había dado comienzo. Ambas

formaciones, desde el principio, se guardaron sumo respeto. Esto explica el que las zagas, bastante pobladas y con el papel bien aprendido, se impusieron casi siempre a los hombres más adelantados. De ahí, también, que el juego solapado, el de contraataque, tuviera más vigencia que cualquier otro durante los noventa minutos. El resultado, visto el desarrollo del partido, examinados los méritos de unos y otros, puede catalogarse como justo. Aráez y Macías, en defensa, y Nacho y Migué, por el centro, fueron los mejores del Má-

laga. Serrat y Tono, los del Valladolid.

Muy metódico en su labor, Yera del Campo. Por distintos motivos amonestó a Aldo, Mir, Rincón, Rusky y Migué. Una segunda amonestación a Mir supuso la expulsión de este jugador.

Málaga: Corral, Aráez, Macías, Muñoz, Aldo (Manolito), Brescia, Juan Carlos, Nacho, Orozco, Migué, Carrión.

Valladolid: Lacer, Cortés, Serrat, Tono, Jaquet, Santos, Mir, More, Rusky (Gile), Estella, Rincón (Sánchez Vallés).

SEGUNDA DIVISION B

EL AT. MADRILEÑO GOLEO AL LANGREO

MADRID. (HOJA DEL LUNES.)—El resultado de cuatro a cero a favor del Atlético Madrileño es algo engañoso, porque aun demostrando sus individualidades su superioridad, el Langreo realizó buen fútbol y no mereció perder por goleada. En el primer período hubo mucha igualdad, con malísima calidad de juego hasta la consecución del primer tanto, en el minuto 20, logrado por Emiliano al rematar desde cerca una falta lanzada por Quique. Atacó después el equipo

asturiano y tuvo "seis oportunidades, seis", que unas veces los atacantes y otras la suerte no convirtieron en gol. También el cuadro rojiblanco tuvo alguna ocasión de aumentar el marcador, cosa que consiguió hacia el final de esta primera parte, en un penalty que culminó en gol Minguéz después de un frenazo antes de lanzarlo. La víctima del penalty había sido Braojos al ser derribado en el área.

En el segundo tiempo, el Atlético Madrileño jugó muy bien al

contraataque, mientras que la Unión Popular continuó creando buen fútbol, sin profundidad. El fútbol rápido local otorgó clarísimas ocasiones a sus delanteros, que éstos desperdiciaron, aunque dos de ellos cristalizaron: Corchado, en una escapada hacia el portal del "viejo" Lombardía, forzó la salida del meta y al querer dribarlo quizás fuera trabado. La jugada no fue clara. El colegiado valenciano Pinter decretó el segundo penalty de la mañana, que Minguéz también convirtió en gol después de también frenarse completamente ante la pelota antes de "golearla". La otra cristalización llegó en una nueva escapada de corchado, quien solo ante el portero el ovetense, marcó de tiro colocado.

Tomás GONZALEZ

Y gracias: empató el Pegaso

MADRID, 10. (Especial HOJA DEL LUNES.)—Un Pegaso desasistido de entrenador y jugando sin orden ni concierto, pero con mucho entusiasmo, ha conseguido empatar a dos un partido que le había puesto muy difícil el Sestao, que siempre estuvo por delante en el marcador. El resultado de 2-2 puede considerarse justo. Por el Pegaso marcaron Chafer y Ramos, y por el Sestao, Iraurgi y Baños. Arbitró Arcas Navarro, que estuvo bien.

El Torrejón perdió en Pontevedra

PONTEVEDRA, 10. (Especial HOJA DEL LUNES.)—El Pontevedra ha derrotado al Torrejón, por dos tantos a cero, en un partido en el que el dominio local ha sido la tónica predominante frente a una defensa muy cerrada de los madrileños, y las malas decisiones del árbitro. Plaza y Rivas fueron los autores de los goles. Arbitró Valdés Sánchez, mal.

MENCHETA

TERCERA DIVISION

DERROTA DEL MOSCARDÓ ANTE EL ALCALA

MADRID. (HOJA DEL LUNES.)—Moscardó y Alcalá realizaron en la mañana de ayer un fenomenal encuentro, en el que la balanza goleadora se inclinó para el equipo visitante, Alcalá, ganando por dos goles a uno, aunque la realidad de lo ocurrido en el terreno de juego no fue así, ya que debieron haber quedado igualados.

A los cincuenta segundos del segundo tiempo marcó el Alcalá en una excelente jugada de Real, que pasó sobre Gordillo y éste marcó sin ninguna oposición por parte de Valbuena. Justo al minuto y medio llegó el cero a dos, en tiro muy fuerte y de lejos de Real.

Arbitró de forma garrafal Ceballos Borrego, que enseñó sobre el minuto trece de la segunda mitad dos tarjetas rojas injustificadas, a Iñiqui y a Ruiz, por un encontronazo que tuvieron, seguido de unas palabras. Y todavía hubo otras dos tarjetas amarillas, una a Seminario y la otra a Brenes, por juego peligroso. A todo esto llegó el gol del Moscardó (1-2) en una jugada de Blázquez, que centró sobre Bordóns y éste empujó la pelota y marcó, dejando así plasmado el resultado definitivo.

Incidentes

Hubo problemas para los que estuvimos en la cabina de prensa, pues el público dijo que nosotros teníamos la culpa de que las actuaciones deficientes de los árbitros aumentasen, ya que están respaldados por nosotros. Y lo siento, muy señores míos, ya que nosotros escribimos lo que vemos en el terreno de juego y neutralmente. No estamos a favor de unos ni de los otros.

Paco FLORES

BALONCESTO

Tropezón del Madrid en Badalona

BADALONA (Barcelona), 10. (Efe.)—Cotonificio y Real Madrid empataron a 106 puntos.

La primera parte se cerró con el tanteo de 59 a 47 favorable al Cotonificio.

A pesar de que el empate conseguido por el Cotonificio frente al Real Madrid es ya de por sí un meritoria hazaña, en honor a la verdad debe decirse que por el juego desarrollado mereció el cuadro badalonés la victoria, pero el peso de los nervios que imperó durante todo el partido hizo que en las últimas acciones ofensivas el Cotonificio fallara unas ocasiones de oro.

Desde los primeros momentos, la gran dosis de entusiasmo que pusieron en juego los locales les permitió adquirir una progresiva ventaja, que a los cinco minutos se estableció en un 11 a 6. Se temía en la segunda parte que el Cotonificio acusara el tremendo esfuerzo de la primera, pero no fue así, ya que en este período el cuadro local logró con su juego paralizar la reacción es-

perada de los castellanos que, sin embargo, consiguieron mantener el marcador en una variable ventaja local de sólo diez puntos.

Las sucesivas retiradas por personales de los hombres claves del Madrid hacía suponer que el partido se afianzaría más a favor

de los locales, pero incomprensiblemente, en los tiros libres que se sucedieron fue cuando el cuadro badalonés no acertó a rematar el partido, a pesar de la magnífica actuación que habían realizado sus hombres hasta ese momento.

NUEVO BANCO INFORMA

RESULTADOS DE LA JORNADA

Barcelona, 104; Estudiantes, 80. Cotonificio, 106; Real Madrid, 106. Bsonia, 80; Areslux, 78. Manresa, 97; Askatuak, 80. Mollet, 89; Pineda, 75. Tempus, 94; Juventud 108

J. G. E. P. Puntos

Real Madrid	11	10	1	0	21	7
Barcelona	11	10	0	1	20	8
Juventud	11	9	0	2	18	8
Areslux	11	7	0	4	14	2
Cotonificio	11	5	1	5	11	1
Estudiantes	11	5	0	6	10	
Bsonia	11	5	0	6	10	
Tempus	11	4	0	7	8	2
Manresa	11	4	0	7	8	2
Mollet	11	4	0	7	8	2
Pineda	11	2	0	9	4	8
Askatuak	11	0	0	11	0	10

EL BOLETO SONADO

Jornada 15. - 10-12-1978

1. D. CORUÑA-CADIZ	1	2	3	4
2. ELOCHE-ALAVES	1	2	3	4
3. MURCIA-SABADELL	1	2	3	4
4. ALGECIRAS-BARACALDO	1	2	3	4
5. GETAFE-GRANADA	1	2	3	4
6. MALAGA-VALLADOLID	1	2	3	4
7. JAEN-CASTILLA	1	2	3	4
8. OSASUNA-ALMERIA	1	2	3	4
9. TARRASA-CASTELLON	1	2	3	4
10. BETIS-FERROL	1	2	3	4
11. PALENCIA-TENERIFE	1	2	3	4
12. R. U. IRUN-ZAMORA	1	2	3	4
13. JEREZ-TARRAGONA	1	2	3	4
14. CADIZ-GERONA	1	2	3	4

Bajó la recaudación—556 millones—, pero suben las cotizaciones. Anoche habían aparecido 14 plenos, 956 "treces" y 18.732 "doces". Vuelve, pues, a haber millonarios de las quinielas. El reparto, hoy, puede ser, aproximadamente, éste:

14

30, que cobrarán a unos 3.300.300 pesetas

13

2.500, a alrededor de 40.400

12

40.000, con premios de 2.500

INFORMACION SEMANAL

Automovilista - Fiscal - Contable Social - Mercantil - Tributario Gestiones Admtvas. de Actualidad

CONTRIBUCION URBANA.—El día 30 finaliza el plazo para presentar declaraciones de las variaciones de renta producidas en el cuarto trimestre de 1978.

DECLARACION ADMINISTRATIVA DE PORTE.—Este documento, que sustituye a la Hoja de Ruta, ha de ser solicitado al mismo tiempo que el Visado de la Tarjeta de Transportes para el año 1979 en los servicios privados de mercancías. La fecha para estos trámites se ha iniciado el día 1 de diciembre y su plazo continuará hasta el 31 de enero.

AGENTE LIBRE DE SEGUROS.—OFICINAS TOLEDO dispone dentro de su organización de un agente libre de seguros, quien le informará, asesorará y revisará todas las pólizas tanto actuales como las que necesite para que su negocio o empresa se encuentre al cubierto de cualquier riesgo.

PRODUCCION.—Toda la organización de Servicios TOLEDO puede serle de gran utilidad. Concierte una cita con los ejecutivos de nuestro Departamento de Producción y le informarán ampliamente.

ESTADISTICA.—La última matrícula verificada hoy y correspondiente a Madrid, M-2061-CY. En placa turística, 8M-4449.

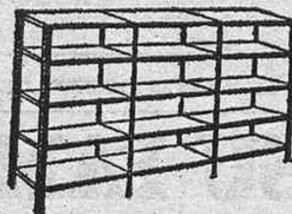
OFICINAS TOLEDO

Central: Sagasta, 17. MADRID-4 Avda. de la Albufera, 44; Avda. del Generalísimo, 78; Avda. de Reina Victoria, 13; Castelló, 111; Embajadores, 114; Gral. Ricardos, 196; Gta. Ruiz de Alda, 5, y P.º de Extremadura, 72

LOPEZARIAS

LA CASA DE LAS ESTANTERIAS

Víctor Pradera, 31 MADRID-8 Teléfono 247 88 70



ESTANTERIAS EN GRAN VARIEDAD DE MODELOS EN METALICO Y MADERA

Especialidad en farmacias, comercios, archivos, almacenes, etc. Llamando al 247 88 70, un perito le visitará y daremos presupuesto sin compromiso

A 40 Km. CHALET Y PARCELA, 2.645.000 PESETAS

FACILIDADES 6 AÑOS

Con aval y garantía de inversión. Servicios urbanísticos completos segunda fase. Teléfonos 222 51 02 y 231 87 18

250 auxiliares Administración Justicia

CON 485.000 PESETAS ANUALES

Ambos sexos. Título Graduado Escolar o equivalente. Instancias hasta el 5 de enero de 1979. Disponemos de las contestaciones completas. Regalamos programas e instancias y las presentamos

LABORATORIO DE IDIOMAS

UNA O DOS CLASES GRATIS DE

INGLES, FRANCES O ALEMAN

a quienes presenten este anuncio

Sistema modernísimo y eficaz. Método individual, programado y autocontrolable. INFORMESE HOY MISMO

PERFORISTAS - OPERADORES

I. B. M. - UNIVAC

ESTENOTIPIA

Gane 450.000 pesetas en Banca y 550.000 en Caja de Ahorros

MINISTERIOS

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia! ¡Programa sencillísimo!

ESPECIALIDADES

Mecanografía y taquigrafía en grupos acelerados y normales. Contabilidad. Cultura general

ASEGURE SU PLAZA — MATRICULESE HOY

ALQUILAMOS MAQUINAS DE ESCRIBIR NUEVAS A DOMICILIO A PARTICULARES Y EMPRESAS

ACADEMIA CABALLERO

Calle San Lorenzo, 11, junto Hortaleza, 67

# Si quiere hablar "cheso" no se vaya a Karachi

Para hablar "cheso", si es que consigue aprenderlo, tiene que irse al Valle de Hecho en los Pirineos aragoneses. Lo más sorprendente de este lugar, es la supervivencia de este islote lingüístico, dialecto hablado sólo en su término municipal y cuyo vocabulario es una mezcla de vocablos catalanes y palabras del castellano antiguo.

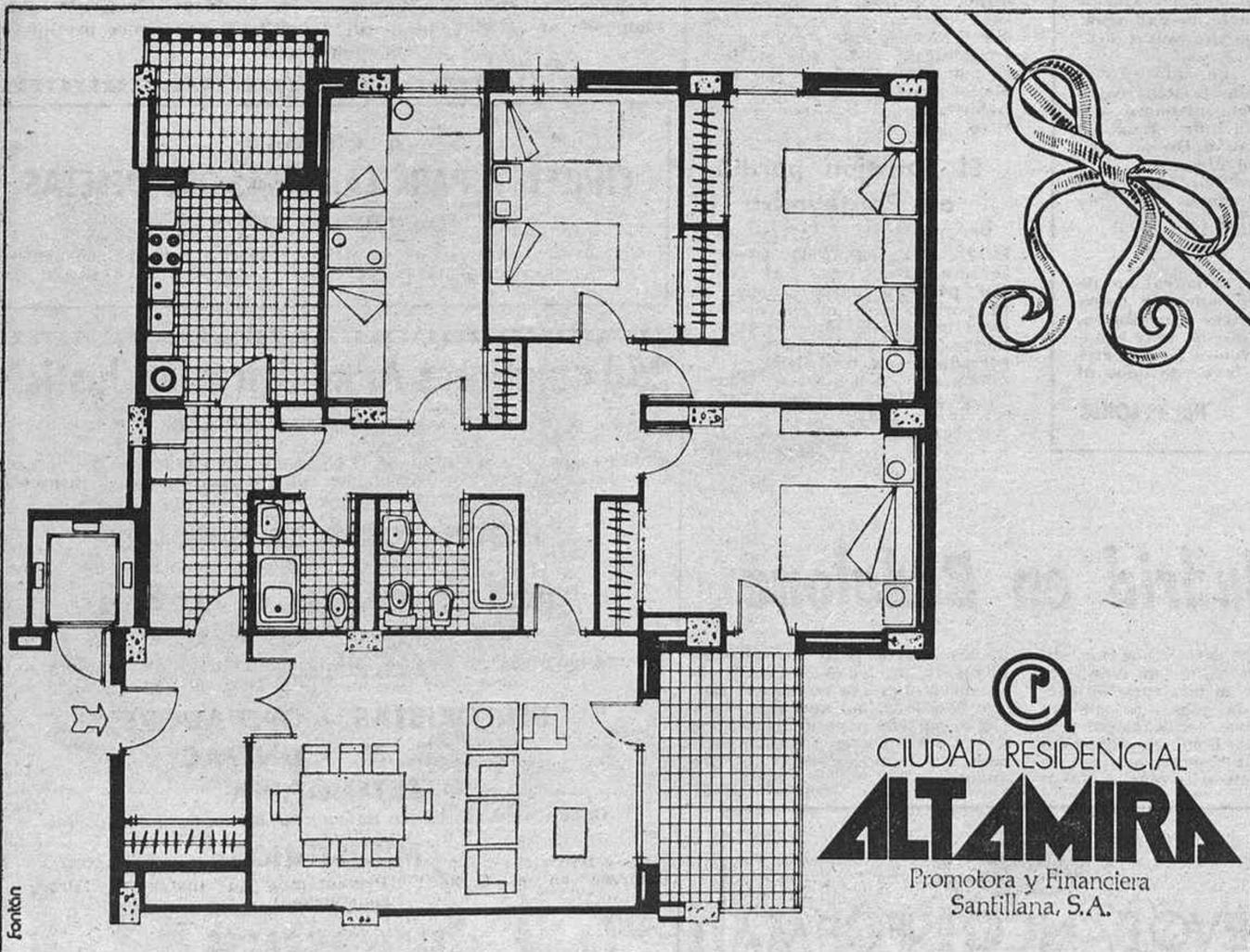
España es rica en lugares, costumbres y aspectos tan insólitos como éste: Todo un mundo variado y sugerente, lleno de detalles que pueden resultar sorprendentes para el viajero.

Consulte con su Agencia de Viajes o con la Oficina de Turismo más cercana, donde le facilitarán toda la información necesaria para descubrir España.

# ESPAÑA, sin ir más lejos

MINISTERIO DE COMERCIO Y TURISMO

## SU FAMILIA SE MERECE EL MEJOR REGALO



**INICIE  
EL NUEVO  
AÑO EN SU  
NUEVO  
HOGAR**

**Pisos  
de 3, 4 y 5  
habitaciones  
para ocupar  
en el acto.**

**CIUDAD RESIDENCIAL  
ALTAMIRA**  
Promotora y Financiera  
Santillana, S.A.

Información: Monte Esquina, 4, 2.º Madrid-4, laborables, de 8 de la mañana a 3 de la tarde y sábados, de 9 a 1, o en la propia Ciudad Residencial, laborables, de 10 a 2 de la mañana y de 4 a 7 de la tarde, y domingos y festivos, de 10 de la mañana a 2 de la tarde, con entrada por la Avda. del Generalísimo, entre la Ciudad Deportiva del Real Madrid y el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio.

Las cantidades anticipadas están garantizadas por la Compañía Española de Crédito y Caución, inscrita en la cuenta especial n.º 210 10.344 del Banco Atlántico, Oficina Principal, Avda. José Antonio, 48 - (Ley 51-68).

Viviendas con la Financiación de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid

EXCLUSIVOS  
**LOCALES  
COMERCIALES**  
DISPONIBLES

**Sarmiento Birba, oro y brillantes de la Federación de Pesca**



Manolo Sarmiento Birba es un tío con casi toda la calva que bien sabe lo que se caza y lo que se pesca. Sensacional periodista, casi tanto como persona sensacional, el redactor jefe del querido colega "As" acaba de lograr otra plusmarca: la Federación Española de Pesca acaba de hacerle entrega de la insignia de oro y brillantes del organismo que se cita. No se citan méritos porque hay sobra de original o falta de espacio. Pero queda aludido que se necesitarían cien folios a doble espacio para contar una especie de "curriculum" resumido de todo lo que Manolo ha hecho, sigue haciendo y hará por el deporte. Por eso casi no es noticia esta distinción que ha recibido ahora mismo: acaso no sería más dar la lista de las que aún no le han llegado. Todavía.

**TENIS**

**Estados Unidos consiguió la "ensaladera"**

**Derrotó a Gran Bretaña en la final de la Davis**

RANCHO MIRAGE (Estados Unidos), 10. (Efe.)—Estados Unidos se anotó el tercer y decisivo punto ante Gran Bretaña en la final de Copa Davis al derrotar John McEnroe a "Buster" Mottran en partido disputado en esta localidad californiana.

El norteamericano se impuso al británico en tres fáciles y sencillos "sets" por 6-1, 6-2 y 6-1. McEnroe se convirtió en un auténtico héroe e hizo un partido asombroso, superando a su rival en todos los terrenos.

Con este punto, Estados Unidos consigue la famosa "ensaladera", tras haberla conseguido por última vez en 1972.

El británico Lloyd deberá enfrentarse en el último encuentro de esta final al norteamericano Gottfried, pero el encuentro carecerá ya de interés.

**Nastase ganó el torneo de Francfort**

FRANCFORT, 10. (Efe.)—El tenista rumano Ilie Nastase se adjudicó el torneo internacional de tenis disputado en esta ciudad, dotado con 30.000 dólares, al vencer en la final al norteamericano Vitas Gerulaitis por 6-7, 6-3, 2-6, 6-1 y 6-4. Gerulaitis y Riesen ganaron en dobles a Okker y Fibak.

**CROSS**

**El portugués Mamede ganó en la Casa de Campo**

**Entregó el trofeo Finlandia el Presidente Kekkonen**



El Presidente Kekkonen felicita al vencedor. (Efe.)

En la primera edición del "cross-country" denominada Finlandia, con participación de aproximadamente un centenar de atletas, se dio un éxito rotundo, incluso de expectación. Se celebró en la Casa de Campo madrileña y supuso el triunfo del portugués Fernando Mamede, que empleó 29 minutos, 46 segundos y 8 décimas en el recorrido de diez

kilómetros. El Presidente de Finlandia, Urho Kekkonen, que presenció la prueba, entregó el trofeo absoluto al vencedor.

En segundo lugar se clasificó Tapio Kantanen (Finlandia), con un crono de 30-1-2, y el primer español, Antonio Prieto, ocupó el tercer puesto, con 30-12-5, seguido por los también españoles José Luis González, con 30-33-2, y Manuel Sainz, con 30-39-8.

**Radio España entregó sus premios al fútbol madrileño**

Radio España, la decana y veterana, deportista y entusiasta emisora, ha vuelto a marcar un gol de tación como los que inventó Di Stéfano o un tanto de libre directo como los que Marcial acaba de "reivindicar" en el Camp Nou a costa del Barcelona. El caso es que Radio España celebró la semana última la entrega de premios—cocidito sensacional en medio—de su palmarés de los mejores futbolísticos de la temporada última. Hasta presidió el alcalde de Madrid, por aquello de que los galardones se entregaban a protagonistas del balompié de la capital de España.

La lista de distinguidos—trofeos, copas, placas y medallas—fue la siguiente:

Regularidad, Stielike (Real Madrid); selección nacional, Marcelino (At. de Madrid); má-

ximo goleador, Santillana (Real Madrid); Segunda División: Cortés (Getafe); mejor árbitro, Soriano Aladrén, Placas, Felines (Rayo Vallecano) y Luis Aragónés (At. de Madrid). En Segunda B y Tercera División, los siguientes jugadores: García Hernández (Castilla), Corchado (At. Madrileño), Gabilondo (Torrejón), Javi (Pegaso), Zazo (Alcalá), Modesto (Carabanchel), Bordons (Moscardó), Moris (Leganes), Burgos (Ciempozuelos), Velasco (Arganda) y Robles (San Fernando). Mejor entrenador, Juan Santisteban (Castilla). Mejor directivo, Paco Valderas (Atlético Madrileño).

Hubo enhorabuena y parabienes repartidos para todos. Falta sólo el nuestro particular, que aquí queda.

**Lío en el atletismo**

**DE HOZ: "Somos una gran familia mal unida"**

**"CERRADA Y YO, DOS NERVIOSOS"**

Ya saben: lío en el atletismo. O sea, que lío entre Fernando Cerrada y la Federación, o Juan Manuel de Hoz, o...

—Señor presidente: ¿Qué pasa?

—Que hemos polemizado.

—El meollo de la cuestión, ¿cuál es?

—Que el director nacional dictó un sistema de preparación para el auténtico o virtual campeonato del mundo y le fue aceptado.

—Pero Cerrada no; ¿no?

—Eso es. Después de conocer el plan, no lo aceptó.

—Fernando Cerrada es nervioso; ¿no?

—Sí.

—¿Y Juan Manuel de Hoz?

—Pues..., también.

—Dos nerviosos; ¿y qué más?

—Que si volviéramos al mismo punto sobre el sistema aquel, Cerrada volvería a decir no. Su preparador se lleva mal con el de la Federación, y eso se "nota".

—Si volviéramos al mismo punto, etcétera, ¿volverías a lamentarlo?

—Lo mismo. Te diría una cosa...

—Cosa.

—Que llevo en este sillón año y medio, y sé que el atletismo es un deporte difícil. Somos una gran familia mal unida.

—Pídele algo a los Reyes Magos.

—Cordialidad en esta familia. Me conformo.

—Conforme.

**PERTIGO**

**WATERPOLO**

**Los húngaros del Orvosi, campeones de Europa**

**Mantjuich, subcampeón, en el mejor puesto del historial español**

BARCELONA, 10. (Efe.)—El Orvosi de Hungría se ha proclamado vencedor de la Copa de Europa de waterpolo al derrotar en la piscina de Sant Jordi al equipo español del Montjuich por cinco goles a dos.

El partido tuvo fases de gran belleza, sobre todo por parte de los jugadores húngaros, que demostraron su superioridad física y preparación frente a un Montjuich que ha luchado con

mucha voluntad y que ha llegado a esta final, a la que accede por primera vez un equipo español, con todo merecimiento.

Los parciales de este partido fueron: 3-1, 0-0, 1-1, 1-0.

Anteriormente se jugó el encuentro para decidir el tercer puesto entre los equipos Pro-Recco, de Italia, y Wurzburg, de Alemania Federal, que finalizó con la victoria de los alemanes por 5 a 4.

**VOLEIBOL**

**El Madrid se quedó a cero en la Copa de Europa**

**EN LA LIGA, SIN NOVEDADES**

PRAGA. (Efe.)—El equipo de voleibol del Bratislava derrotó al del Real Madrid por tres "set" a cero en encuentro correspondiente a la Copa de Europa de voleibol. El tanteo parcial fue de 15-7, 15-10 y 15-8. El partido de vuelta se disputará el próximo día 16 de diciembre en el Pabellón de la Ciudad Deportiva del Real Madrid.

**La Liga sigue igual**

Jornada incompleta por no haberse jugado el encuentro que enfrentaba a los dos primeros equipos de la tabla, Real Madrid-Enpetrol, por el compromiso del equipo madridista en la Copa de Europa.

En los partidos disputados destaca la dificultad que encontró el San Cugat para batir al Industriales, en un partido muy competido, que se decidió en el quinto "set". Claras victorias locales de Pereda Racing sobre Universitario de Granada y Covadonga sobre Colegio Pío XI. Riego de Vigo fue el único equipo que se alzó con la victoria en salida a cancha contraria, al batir al Bomberos de Barcelona.

Finalmente, el Concepción de Madrid cosechó una nueva derrota y sigue como único equipo que no ha logrado un solo triunfo.

**RESULTADOS**

Alpe, 3; Concepción, 0 (15-13, 15-9, 15-7). Bomberos, 1; Riego

de Vigo, 3 (12-15, 6-15, 15-5, 8-15). Pereda Racing, 3; Universitario, 1 (5-15, 15-7, 15-6, 15-5). Covadonga, 3; Pío XI, 1 (13-15, 15-10, 15-8, 15-8). San Cugat, 3; Industriales, 2 (15-10, 15-5, 10-15, 7-15, 15-12). Real Madrid-Enpetrol se jugará el 23 de este mes.

**CLASIFICACION**

	J.	G.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Madrid	9	9	0	27	1	18
San Cugat	10	8	2	26	15	18
Enpetrol	9	7	2	24	11	16
Riego	10	6	4	22	15	16
Alpe	10	6	4	21	17	16
Pío XI	10	5	5	19	21	15
Pereda	10	5	5	18	20	15
Industriales	10	4	6	22	19	14
Covadonga	10	4	6	16	21	14
Bomberos	10	3	7	15	26	13
Universitario	10	2	8	11	27	12
Concepción	10	0	10	2	30	10

**En damas sigue el dominio de Sniace**

En Primera División femenina, sexta jornada, los resultados fueron los siguientes:

Arquitectura Madrid, 3; Riego de Vigo, 0 (15-11, 15-9, 15-10). Longchamps Gijón, 3; Universitario, 0 (15-6, 15-9, 15-10). Sniace, 3. Cornellá, 2 (15-6, 15-10, 14-16, 0-15, 16-14). Cintra, 0; San Cugat, 3 (14-16, 7-15, 8-15).

**CLASIFICACION**

1, Sniace Torrelavega, 12 puntos; 2, Longchamps Gijón, 11; 3, San Cugat, 10; 4, Arquitectura, 10; 5, Cornellá, 8; 6, Universitario, 8; 7, Riego, 7; 8, Cintra, 6.



**Anis Castellana EL ANIS DE ESPAÑA**

Ayer, clausura de la temporada en el hipódromo

# EL GLADIATEUR, PARA "REVIRADO", DE LA CUADRA DOS ESTRELLAS

El domingo, inauguración de la temporada de Sevilla

Ayer por la mañana se celebró en el hipódromo de la Zarzuela la vigésimo novena reunión de la temporada de otoño.

El premio más importante de la reunión era el Gladiateur, que reunió en el poste de salida a cuatro participantes, dotado con 300.000 pesetas al ganador y reservado para toda clase de caballos y yeguas de cuatro años en adelante. Su atractivo fundamental es la distancia, pues se corre sobre 4.000 metros y que representa la primera más elevada del calendario liso.

El triunfo correspondió a "Revirado", de la cuadra Dos Estrellas, bajo los cuidados de Gualberto Pérez.

## RESULTADOS Y DIVIDENDOS POR DIEZ PESETAS

**Primera carrera.**—Premio Ushas (vallas, hándicap). 100.000 pesetas. 3.200 metros. 1, "Bolshoi Cosak", 73 (R. Moltó); 2, "Nanabona", 70 (E. Fernández); 3, "El Coloso", 64 (J. L. Balcones). Ganador, 60; colocados, 25,15 y 24; gemela, 218.

**Segunda carrera.**—Premio Diego Torres (amazonas, hándicap). 80.000 pesetas. 2.100 metros. 1, "Poncio", 66 (señora de Goyoga); 2, "Aguacate", 72 (señora de Luca de Tena); 3, "Surferr Girl", 62 (señora de Mora de Figueroa). Ganador, 30; colocados, 16, 48 y 23; gemela, 246; doble, 389. No corrió "Mel' Dancer".

**Tercera carrera.**—Premio Hipódromo de la Castellana. 200.000 pesetas. 1.000 metros. 1, "Avalancha", 49 (R. Martín); 2, "Acebuche", 52,5 (Carudel); 3, "Disparatao", 57 (C. Carrasco). Ganador, 26; colocados, 14, 16 y 19; gemela, 101; doble, 105.

**Cuarta carrera.**—Premio Costa Dorada (hándicap descendente). 140.000 pesetas. 1.700 metros. 1,

TRIPLE-GEMELA REVERSIBLE						Para entregar o depositar en el buzón. A	
LAS TRES CARRERAS INDICADAS EN EL PROGRAMA OFICIAL							
1.º	2.º	1.º	2.º	1.º	2.º		
11	6	15	6	6	3		

"Brillante", 46 (J. Martín); 2, "La Pubilla", 54 (C. Carrasco); 3, "Pajarraco", 60 (R. Martín). Ganador, 227; colocados, 49, 39 y 21; gemela, 1.069; doble, 451. No corrieron "Lauda" y "Wild Sea".

**Quinta carrera.**—Premio Gladiateur. 400.000 pesetas. 4.000 metros. 1, "Revirado", 58 (C. Carrasco); 2, "Acción", 58 (Carudel); 3, "Fricaró", 58 (R. Martín). Ganador, 13; colocados, 11 y 11; gemela, 18; doble, 222.

**Sexta carrera.**—Premio Sweet Heart. 160.000 pesetas. 1.200 metros. 1, "Crosby", 52 (F. González); 2, "Fariapandoa", 53 (Román Martín); 3, "Georgina", 53 (Carudel). Ganador, cuadra 53; colocados, 19, 12 y 21; gemela, 210; doble, 1.085.

De la apuesta quintuple números 3-11-15-4-6 hay 34 acertantes, que cobran cada uno a razón de 82.106 pesetas.

De la triple gemela reversible números 11-6, 15-6, 6-3 han aparecido dos boletos en el primer escrutinio provisional, que cobrarán un dividendo de 265.337 pesetas.

## CARRERAS EN SEVILLA

Nueve días de carreras, igual que el año pasado, han sido programados en la temporada de Sevilla, fechas ya conocidas por muchos: 17, 24 y 31 de diciembre; 7, 14, 21 y 28 de enero, y 4 y 11 de febrero. Como siempre, el Gran Premio cerrará la temporada.

Coincidiendo con esta temporada, el hipódromo de la Zarzuela abrirá sus puertas a los aficionados, donde podrán jugar toda clase de apuestas.

## SQUASH

# FINALIZO EL TORNEO DEL CLUB FINANCIERO

Davies, vencedor absoluto, y Sainz, ganador de consolación

El squash se encuentra en plena temporada, puesto que para nada le afecta la climatología. De ahí que los torneos se sucedan, especialmente en Madrid. El interclubes se encuentra en su última fase. La semana pasada terminó el Torneo Social del Club Financiero, considerado como uno de los más importantes, dada la categoría de los jugadores que en él intervienen.

La final fue ganada por Charles Davies, que se impuso a Jorge Angell por el resultado de 3-0. La superioridad de Davies fue tan clara como rotunda, si bien el otro finalista, Angell, no se dio por vencido en ningún momento.

## LA VETERANIA Y CORAJE DE SAINZ

La otra final, de consolación, constituyó un gran espectáculo, seguido con excepcional interés por todos los asiduos al Club Financiero. Antonio Sainz, un veterano por años, aunque no hace

mucho incorporado al squash, tuvo que esforzarse hasta el límite de su coraje y amor propio deportivo para vencer al más joven Javier Oraa por 3-2. Ambos jugadores derrocharon facultades físicas, pues el partido se resolvió en el último momento y por la mínima diferencia cuando habían llegado a igualar a ocho. Fue, al decir de los más entendidos, como una batalla sin descanso, con generosa entrega de los adversarios que hará afición.

Mañana martes, en el Club Financiero, se hará entrega de los trofeos a los ganadores de este último torneo de squash.

## ENTRENADOR INGLES PARA LA SELECCION

Se encuentra en Madrid el entrenador inglés Richard Mosely con la misión de preparar a los seleccionados españoles que puedan acudir en representación de nuestro país al campeonato europeo que se disputará en Hamburgo el año próximo.

# Nuestro derecho al DEPORTE

## MEDIA ESPAÑA PODRIA PRACTICAR DEPORTE

Ya se atisba un futuro para el deporte español. Al menos eso nos parece, si hemos de atenernos a la normal tramitación del proyecto de ley de la cultura física y del deporte. Y, mientras la misma llega a feliz término, habríamos de hacer alguna consideración sobre el apagado interés por este activo aspecto de la vida.

Se calcula que el 18,03 por 100 de la población total de España puede ser considerada como deportista practicante. Puede que algunos estimen como suficiente este porcentaje. Sin embargo, para un país como el nuestro, que se encuentra encuadrado entre los que disponen de un territorio como muy favorable para la práctica de los deportes—desde la competición hasta en el más simple concepto turístico—, la cifra está muy por bajo de lo que nos corresponde. De ahí que el C. S. D. se haya marcado como objetivo ambicioso (difícil, pero no imposible) el que la mitad de los españoles hagan deporte. Ello equivaldría a contar con 18.307.452 practicantes, de los que se podrían obtener 27.461 deportistas de alta competición (a razón de 15 de estos deportistas por cada 10.000 practicantes). Importantes ambas cantidades; pero, sobre todo, la de los sencillos practicantes, que ganarían en salud y que, además, generarían alegría y productividad, bien por un mayor rendimiento en el trabajo o los estudios.

## Compás de corta espera

Hay un programa de promoción, cuyas características primordiales residen en conseguir este aumento de practicantes a través de la decidida incorporación de la sociedad española al mundo del deporte. El C. S. D. se reservará la tarea de promover y orientar la incorporación de instituciones como son las diputaciones, ayuntamientos, colegios, etc. (en dos bloques diferentes como pueden ser deporte escolar y deporte para todos) en dos entidades de carácter netamente deportivo: los patronatos de promoción y práctica y las agrupaciones deportivas. De los patronatos dependerán los centros de promoción y práctica del deporte—para cuya creación contarán con el apoyo del C. S. D.—, los cuales son la infraestructura imprescindible de un correcto programa de dicha promoción. Pero, por el momento, la mayor dificultad para la aparición de estos centros reside en la falta de entidades en condiciones de poner en marcha aquellos patronatos. La provisionalidad de los ayuntamientos influye notoriamente en ello, aunque esto se resolverá con la celebración de las próximas elecciones municipales. Un compás de espera que hay que suponer será corto.

V. R.

## Hoy, presentación del "Libro del deporte español"

A mediodía, en el Consejo Superior

A mediodía de hoy, en el Consejo Superior—exactamente a las doce y media—se celebrará una rueda de prensa en cuyo transcurso será presentado a los medios informativos el llamado "libro del deporte español", cuyo título es "Realizaciones y directrices del Consejo Superior de Deportes". Están invitados todos los jefes de sección y redactores deportivos de la prensa, radio y televisión de la capital de España.

\* PLANOS \* ENCUADERNACION \* COMPOSICION IBM \* OFFSET \*

## IMPRESOS Y FOTOCOPIAS

EN EL ACTO. CALIDAD DE IMPRENTA. GRAN CAPACIDAD

COPIAS (mismo original)		10	30	50	100	200	500	1000	
IMPORTES	TAMANO FOLIO	A UNA CARA	40	100	140	240	340	615	990
		A DOS CARAS	120	220	280	460	640	1130	1780
	DOBLE FOLIO	A UNA CARA	100	190	240	340	540	990	1740
		A DOS CARAS	240	400	480	640	1000	1780	3280

CARRETAS, 27-2.º DCHA.-MÁDRID-TELFs. 222 64 93 - 221 12 05

\* PLASTIFICADO DE CARNETS, DOCUMENTOS Y PLANOS \* OFFSET \*



# 1.º ANIVERSARIO DEL COCHE DEL AÑO

# TODO PREPARADO EN ESPERA DE LA NIEVE

- El federado esquí sin problemas y ayuda al desarrollo de este deporte
- Sólo Sallent de Gállego está abierto al esquí, con nieve en polvo

Las pasadas y abundantes lluvias han preparado convenientemente las elevadas cumbres para recibir la nieve, ésa que muchos esperan ansiosos para practicar el esquí. Al menos, los madrileños, aficionados a este magnífico y bello deporte, no dejan pasar una jornada sin girar la vista hacia los altos picos de la sierra de Guadarrama para asegurarse de si empiezan a estar "blanqueados". Ellos reciben esta imperiosa llamada, pues recuerdan extraordinarias horas de expansión y disfrute deportivo, a cuenta de lo que sea. Aire puro, en fin. Para esos varios miles de ciudadanos hemos recogido las últimas noticias del puerto.

## Preparativos para una buena temporada

Con el terreno empapado de agua, ahora es cuando puede cuajar magníficamente cualquier tormenta de nieve que nos llegue. En el puerto de Navacerrada, el más próximo a nuestra tremenda pero muy querida ciudad, ya está todo preparado para comenzar a dar servicio los medios de remonte. Se colocaron los "tambores" en el telesquí de El Escapate, allí donde la nieve será más fácil de mantener por estar aquella pista resguardada de los vientos. Más allá, en Valcotos, están dispuestos a abrir a los esquiadores sus revisadas y bien cuidadas pistas, aunque posiblemente la primera en ha-

cerlo será la de la Hoya de las Lagunas, donde también es normal que se acumule buena nieve por estar igualmente protegida de los fuertes vientos iniciales. En Valdesquí, con mejoras en los remontes, todo se encuentra ya listo para inaugurar inmediatamente la temporada. En La Piniella, otro tanto, a la espera de una buena nevada. Todos, a esperar que bajen las temperaturas y se mantengan las borrascas, pero con vientos fríos. Y los medios mecánicos comenzarán a funcionar en nuestras cercanas estaciones de inviernos para solaz y recreo de muchos madrileños.

## Mejores precios para los federados

Tanto TAGSA en el puerto de Navacerrada como Transportes y Remontes de Valcotos han concedido importantes descuentos en sus abonos de temporada a los esquiadores federados. Concedores de la importancia que tiene la tarjeta de federado para el desarrollo del esquí, ambas sociedades han llegado a mucho más, ya que en los "forfaits" de los fines de semana rebajan 50 o 100 pesetas por día (según se trate de una u otra estación) y entre semana la reducción se iguala a cien pesetas en ambos sitios.

## Protección por poco dinero

Tenemos la obligación de llevar al convencimiento de cualquiera que acuda a esquiar—sea su nivel el que fuere—lo importante que para él resultará estar en posesión de la tarjeta de federado. Al eslogan de "Esquí sin problemas" podríamos añadir "y con total protección". Un asiduo a la sierra no puede ni debe desentenderse de esta protección que se le brinda, casi con el mínimo dinero. El federado senior (sin club) sólo tiene que pagar 600 pesetas por toda la temporada; los juveniles, 450, y los infantiles, 350. Si es socio de un club, estos precios se reducen a 400, 300 y 250 pesetas. Y su tarjeta le sirve de seguro para todo el territorio español e incluso para el extranjero, avisando con tiempo a la Federación Castellana...

Ya se sabe que el estar federado supone disponer de todos los servicios de la Mutualidad General Deportiva, desde ser atendido en la clínica del mismo puerto—modernamente equipada—al traslado del lesionado a centros hospitalarios, intervenciones quirúrgicas, rehabilitación, ortopedia, medicación, etc. Cualquier accidente deportivo en la montaña está plenamente cubierto.

## Habrán cursillos de Navidad

Si la Federación Castellana de Deportes de Invierno consigue el apoyo y presencia de los miles de aficionados con estas tarjetas de federados, a cambio de ella

se ha marcado unas metas muy ambiciosas para esta temporada. Todo lo tiene previsto. Para estas Navidades—y también en las vacaciones de Semana Santa—ha organizado cursillos infantiles, con reserva de alojamiento en el albergue juvenil. Un interés especial por los alevines, a partir de los siete años, a los que se proporcionará entrenadores para cuidar este esquí de base; facilitar material y entrenadores para el esquí de fondo y saltos; perfeccionar la técnica de los corredores representativos de Castilla, etc. Son "obligaciones" que, de cumplirse normalmente—si el tiempo en las nevadas colabora—llevarán a nuestro esquí a los más destacados lugares. Pero insistimos, los federados, además de ayudarse a sí mismos, tienen un importante porcentaje en este programa. ¡Ah!, y adelantarse a reservar plazas para los cursillos de Navidad, porque nevará dentro de poco...

## ESQUI

# La Proell, sólo séptima en el especial de Piancavallo

GANO LA ESTADOUNIDENSE FISHER

PIANCAVALLO (Italia), 10. (Efe.)—Abigail Fisher, nacida hace veintiún años en South Conway, estado norteamericano de New Hampshire, venció por primera vez en un slalom especial de la Copa del Mundo de Esquí.

La victoria de la Fisher, contundente en las dos mangas, supone también el primer triunfo norteamericano femenino desde hace tres largos años.

La francesa Perrine Pelen, que había luchado con fuerza en la segunda manga, donde realizó el mejor tiempo, no pudo demostrar su categoría de mejor especialista mundial en la prueba, y solamente fue segunda al final.

El tercer lugar fue para Tamara McKinney, también norteamericana. Tamara es la hermana de Steve McKinney, campeón del mundo de velocidad.

## Anne Marie sigue

El séptimo puesto de Anne Marie Moser Proell en esta prueba de slalom especial permite a la austriaca seguir ocupando el primer lugar en la clasificación ge-

neral de la Copa del Mundo.

La Moser Pruell había vencido en la primera prueba, el descenso.

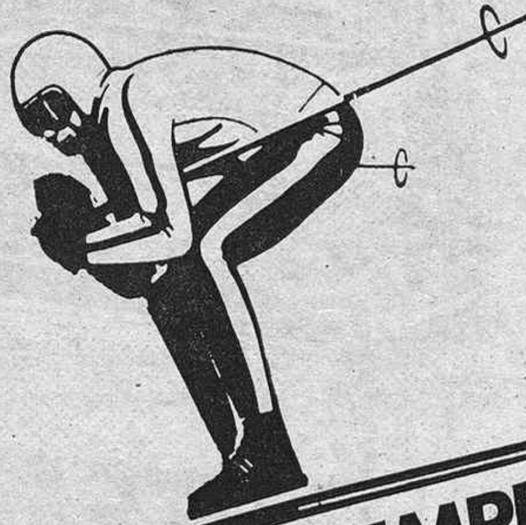
## Los canadienses dominaron el descenso

SCHLADMING (Austria), 10. (Efe.)—Los canadienses Read y Murray ocuparon los dos primeros puestos en la prueba de descenso, correspondiente a la Copa del Mundo de esquí alpino, en la que el esquiador español Francisco Fernández Ochoa finalizó en el puesto 54, a cuatro segundos 61 centésima del vencedor.

El austriaco Franz Klammer, gran especialista del que se esperó dominaría la prueba, no pudo participar por estar aquejado de gripe.

La clasificación registrada fue ésta:

1, Read (Canadá), 1 minuto 32 segundos 11 centésimas; 2, Murray (Canadá), a 6-100; 3, Makeev (URSS), a 15-100. 4, Plank (Italia), a 45-100; 5, Wirnsberger (Austria), a 55-100.



# EL CORTE INGLÉS EMPIEZA LA TEMPORADA DE ESQUI, CON LAS MEJORES MARCAS.

Tablas: Rossignol, Fisher, Head...

Ataduras: Salomón, Tyrolia, Look Nevada...

Botas: Nórdica, Kastinger, Técnica, Caber...

Y lo mismo en bastones, guantes, gafas y pantalones de competición, con anorak a juego.

Y qué mejor regalo para una Navidad blanca, que un buen equipo de esquí.

Además, ahora con sorteos de "Semana de Esquí" en las principales estaciones francesas.

Con la colaboración de la Oficina del Turismo Francés.



El Corte Inglés

Premio Internacional Mercurio de Oro "Ad Honorem". Mexico, 1.978

## Pistas abiertas en el valle de Izas

Desde Sallent de Gállego nos llega la única reconfortante noticia de que allí, en el valle de Izas, ha comenzado la temporada, con accesos abiertos, temperatura de menos cinco grados y nieve en polvo. Pistas abiertas para el esquí, cuando en otros lugares las fuertes lluvias y los vientos racheados han barrido materialmente la poca nieve caída hace un par de semanas.

**Restaurante Mexicano**  
AUTENTICA COMIDA MEXICANA  
¡A TODO MEXICO!  
San Bernardino, 4 T. 241 93 59  
Prueba nuestros ANTOJITOS MEXICANOS

EN SU CUMPLEAÑOS,  
EL CHRYSLER 150  
NO LE HACE ESPERAR.

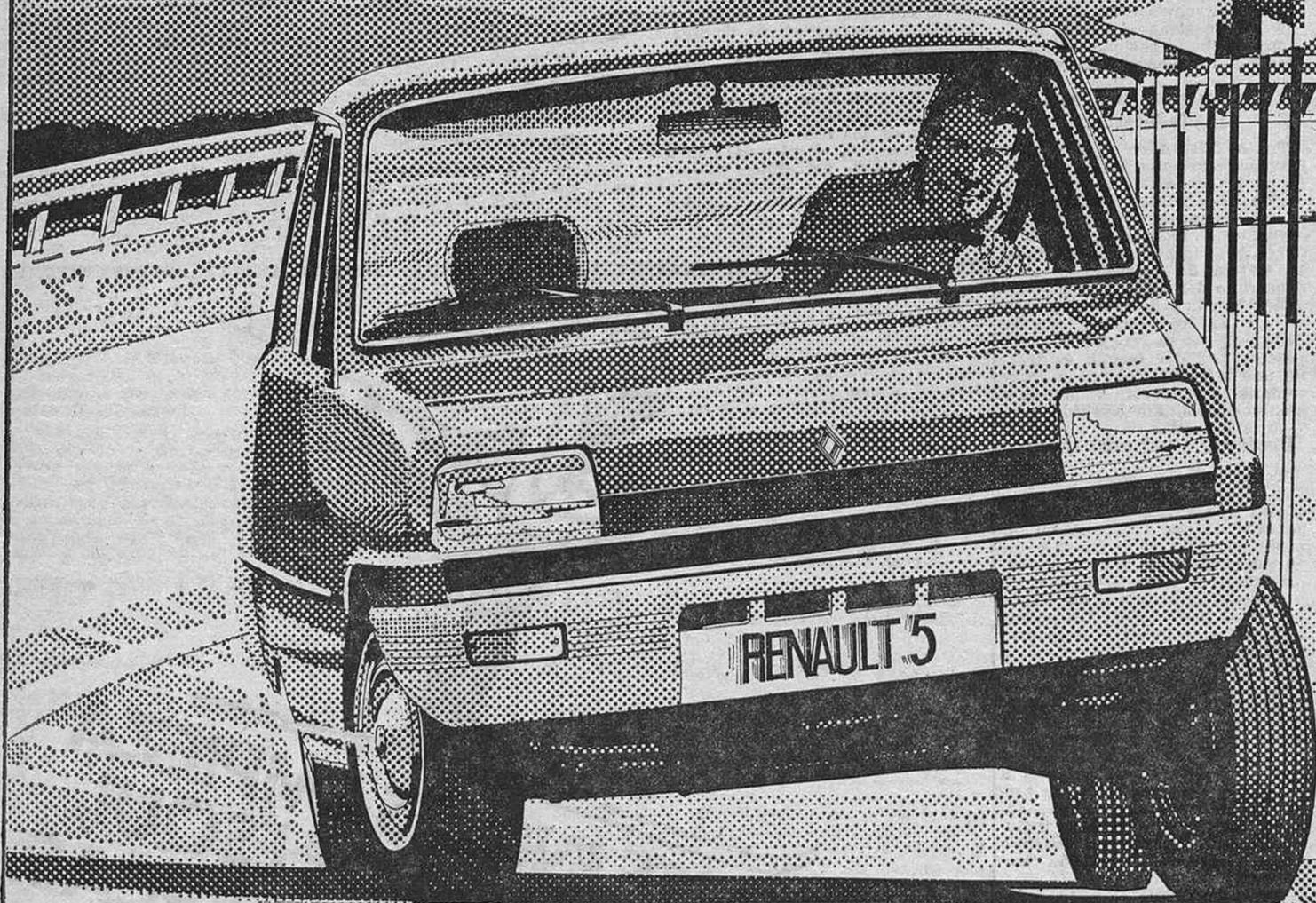
Hemos aumentado la producción, porque nuestros clientes aumentan sin parar.

Venga a comprobarlo en los Concesionarios de Madrid.

Chrysler 150: el coche universal.



# Corazón de atleta



**El Renault 5: un coche de aspecto práctico y actual.**

Pensado para moverse cómodamente en el peor tráfico y para aparcar sin problemas en el sitio más pequeño gracias a sus sólo 3,5 m de longitud y a sus parachoques de poliéster indeformable.

Pero además, el Renault 5 es todo un atleta de motor fuerte

y ágil, de segura y estable suspensión por barras de torsión.

Un atleta de precisos movimientos, gracias a su sistema de tracción delantera.

Acérquese a cualquiera de los 128 Puntos de Servicio de la Red Renault de Madrid y Provincia y conozca a nuestros Renault 5 del 79. Son coches de corazón de atleta.

Renault 5 TL, 956 cm<sup>3</sup>  
 Renault 5 GTL, 1.037 cm<sup>3</sup>  
 Renault 5 TS, 1.289 cm<sup>3</sup>  
 Renault 5 Copa, 1.397 cm<sup>3</sup>

**RENAULT 5**  
 Hechos para triunfar



**Red Renault de Madrid y provincia**

# DAIMLER-BENZ, PROVEEDOR OFICIAL EN LA OLIMPIADA DE MOSCU DE 1980

Arte los XXII Juegos Olímpicos de 1980 en Moscú, Daimler-Benz—y a esto sí que puede llamarse previsión en la planificación de un buen servicio—ha decidido establecer, hasta mediados del año 1980, en las principales rutas turísticas rusas un servicio de emergencia móvil con vehículos Mercedes. Este proyecto fue firmado en Moscú el pasado día 27 de noviembre por Heinz C. Hoppe, miembro de la junta directiva de la Daimler-Benz AG y el Ministerio de Transportes y el Comité Estatal de Ciencia y Técnica de la URSS. Este servicio ofrecido por la empresa fabricante de automóviles de Stuttgart no se limitará a atender solamente los productos propios de la marca en situaciones de emergencia, sino que también actuará en beneficio de los vehículos que no tengan la estrella Mercedes. Los talleres de Leningrado a Odesa y el servicio móvil estarán convenientemente equipados para efectuar reparaciones tanto en turismos como en vehículos industriales. Una vez terminados los Juegos Olímpicos de verano todas esas estaciones de servicio posventa seguirán abiertas para el mantenimiento de vehículos Mercedes. De este modo, la cifra total de estaciones Mercedes-Benz en Europa aumentará a 3.057, de las que—detallemos esto—nada menos que 1.239 corresponden solamente a la República Federal Alemana. Aclaremos además que el pasado día 4 de octubre la presidencia del Comité Organizador soviético otorgó a Daimler-Benz el título de Proveedor Oficial de los XXII Juegos Olímpicos 1980 en Moscú. A partir de mediados del próximo año 1979 la empresa de Stuttgart pondrá a disposición del Comité Organizador ruso coches de turismo, microbuses y vehículos especiales.

Televisión a los siguientes compañeros: Olga Rivadulla, de "Pueblo" (150.000 pesetas); Pierre Plicot, "Auto-Revista" (100.000 pesetas); Centros Regionales de Servicios Informativos Televisión Española (100.000 pesetas), y Fernando Cubedo, Cadena SER (50.000 pesetas). Enhorabuena a todos por tan merecidos premios.

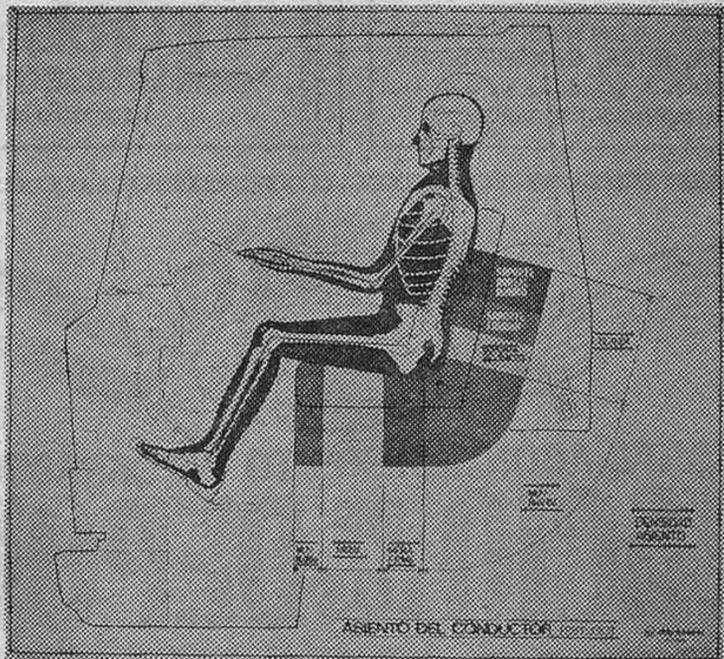
## Niebla y Pasa-Cibié

Sabido es que los proyectores de todo antiniebla permiten abordar la conducción en la niebla

con un máximo de seguridad. Ahora los ingenieros de Pasa-Cibié se han preocupado de "servir" por los vehículos posteriores en zonas de niebla con máxima rapidez y han sacado un piloto trasero de niebla, dotado con un cristal rojo. Este piloto permite, de una forma eficaz, ver a los conductores el coche que le precede ¡siete! veces más lejos que con los pilotos tradicionales. Un éxito.

CH.

## Seguridad y confort en el camión



El ingeniero de diseño de Motor Ibérica, Jaime Segalés, abordó el tema de la seguridad y confort del conductor de camiones en el Congreso Nacional de Seguridad en el Trabajo. El conductor de camión, diez horas o más diarias en su lugar de trabajo, con el condicionamiento de responsabilidad, debe ir cómodo. Y abordó el tema con fluidez y expuso este dibujo de cabina de conductor. Algo que en un futuro cercano—ya lo hace Motor Ibérica—debe de tomarse muy en cuenta

## Autoescuelas y premios de información

El pasado viernes, en un céntrico hotel de nuestra capital, la Federación Nacional de Autoescuelas hizo entrega de sus premios 1978 de Prensa, Radio y

# O. N. U.

Lo ha dicho el alcalde y punto redondo: los madrileños necesitamos la grúa. ¿Y por qué necesitamos la grúa? Porque en estos días, que la grúa está de "zorrillas" caídas, los automovilistas madrileños—más que automovilistas, aparcadores—han campado por sus respetos sin hacer caso a nadie, sea "carrilbus", sea tercera fila, que alguno he visto yo en tal situación. Y, dice el alcalde, esto ha sido el caos. Como cuando "Dodge City" se quedó sin "sherif"; tuvo que venir Errol Flynn a solucionar el desmadre. La grúa, pues, es como Errol Flynn, pero sin pistolas.

Hoy lunes, el Ayuntamiento, que también somos todos, como la Hacienda, va a decidir qué es lo que hace con la grúa. Resolución, cancelación, rescate o intervención, son las cuatro soluciones que tiene el municipio y sus municipios para arreglar el paro de los obreros de la grúa. Parece que se van a decidir por la intervención. O sea, que van a intervenir, que ya era hora de que el Ayuntamiento intervenga en algo.

Los de la grúa, parece, quieren subir las tarifas porque no ganan dinero. El contrato que hizo Arespachoga parece que estaba tan mal hecho como casi siempre ha estado lo que hizo aquel señor, que pasó de ser presidente de la Asociación de la Carretera—pro automovilistas—a inventor de la grúa perseguidora de incautos. Y es que la política les obnubila en "demasió"

Hay quien ha dicho que la grúa ha perdido dinero porque el alcalde quiere sacar votos para su "investidura" electoral, cuando haya municipales, que haberlas haylas, o así. El alcalde ha replicado asegurando que la grúa actuaba discriminadamente, llevándose los vehículos más fáciles, por hacer cartera, número, cantidad, pesetas, que aquellos que realmente entorpecían el tráfico.

Vivir en Madrid en estos tiempos en que tantos compatriotas, o como se llame ahora a los naturales de los diferentes países y nacionalidades periféricas, han hecho del anticentrismo una manía tan tonta como ignorante, vivir en Madrid, repito, es obtener el derecho a sufrir ese impuesto de lujo discriminado, sorpresivo, injusto y no desgravatorio que se llama grúa. Y no hay quien lo arregle. Los "antis" afirman que los automovilistas madrileños somos una especie de plaga incivil, insolidaria y rebelde, como no existe en todo el ancho mundo. Yo contrafirmo que este es un tema de muy difícil solución en todo el globo, y especialmente en éste, y que en todas partes cuecen habas, pero que aquí quieren hacer el guiso sin tan siquiera tener las leguminosas.

Así, la revista "New York", en su número del 4 de diciembre, publica una nota que titula algo así como "Los diez principales transgresores del aparcamiento". La relación la encabeza la señora Olga Huertas, con matrícula 183BYX, que vive en 2435 Creston Avenue, en Bronx neoyorquina. Esta señora debe, por concepto de multas, 15.365 dólares, que al cambio significan 1.097.030,30 pesetas. En la relación citada, y no debe ser casual, aparecen en los puestos 4, 7 y 8, tres nombres castellanos: Juan Matos, que debe 12.385 dólares; Filomena Rodríguez, que adeuda 9.750 dólares, e Isaías Santana, que tiene un "pufo" de 9.555 dólares. Y si los deben es porque no los pagan.

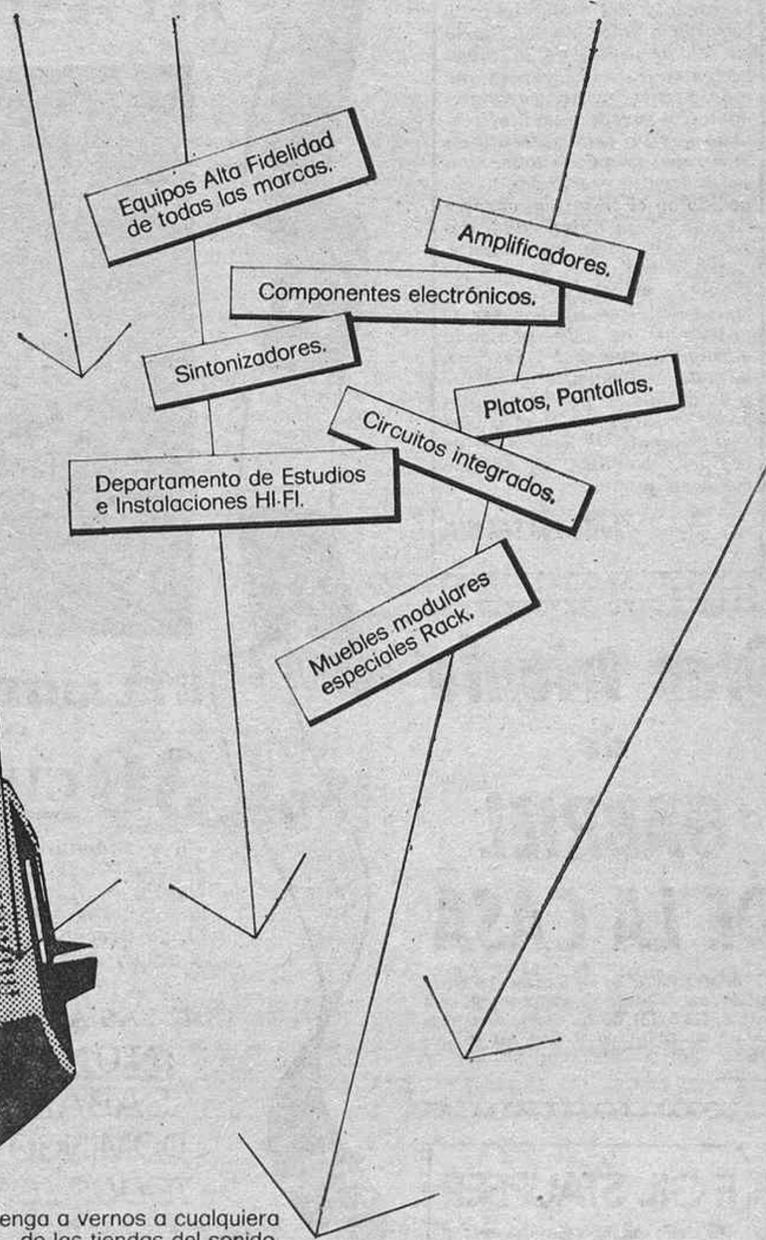
Una de dos, y no hay más que hablar. O la ONU arregla el problema con carácter mundial, o alguno de los candidatos a edil nos presenta un plan consecuente, lógico y que sirva para algo, o el señor alcalde se calla de una vez. Y entonces, le voto.

Alvaro LOPEZ ALONSO

**Si busca lo mejor en sonido en la calle BARQUILLO hay mucho donde elegir.**



\*Todo de todo para el buen aficionado y el técnico especialista.



Venga a vernos a cualquiera de las tiendas del sonido.

**CALLE BARQUILLO**  
exposición permanente del sonido

**El público también tiene su parte**

● Don José María de Cosío recogió en su admirable obra "Los Toros" una de las apreciaciones más lisonjeras que sobre el toreo se haya escrito; eran palabras de justiciera alabanza de otro insignie español, el inolvidable doctor Marañón. Para éste, el torero, a más de reunir condiciones profesionales muy dignas de estima, reúne, muchas veces, méritos personales que, en muchos casos, le sitúan por encima de la masa. ¿Y se debe olvidar, por otra parte, aquel apelativo de "monstruo de las mil cabezas" del gran novelista Blasco Ibáñez, al público desmelenado?

● Hemos visto en plazas unas diversas situaciones que en nada favorecen a la nobleza, tantas veces demostrada, del público español: lluvias de almohadillas, lanzamiento de envases metálicos, botellas tiradas a voleo al redondeo, con evidente peligro de toreros y del público... Hemos visto pedir ufrosamente oreja para un bajonazo; hemos presenciado una oposición tenaz al picador que, más o menos acertadamente, cumple su obligación; hemos escuchado ovaciones a un toro malo en absoluto, manso o peligroso, sólo por herir la sensibilidad del matador; hemos visto, una y cien veces, aplaudir lo insignificante, y, en cambio, no considerar en justicia actuaciones meritorias: gritar, por ejemplo, al matador que se resiste a poner banderillas (sólo, a nuestro juicio, debe hacerlo cuando el toro reúne condiciones para un máximo lucimiento); ovacionar un a estocada tremendamente caída y no considerar la ortodoxia de un buen pinchazo... En fin, sin poder extendernos por la limitación del espacio, ¡cuántas cosas también debe medir en justa balanza el público y cómo sería muy conveniente que, reformado o no, se respetase también por él la esencia del reglamento!... Errores o falta de equilibrio en las actitudes de la masa tienen como consecuencia que todo pierda su necesaria armonía, y sucede que el aficionado que no está presente en la corrida no puede tener una verdadera impresión de lo sucedido en el festejo al carecer de una plena objetividad. Sería bueno, muy conveniente, desde luego, que el público —factor principalísimo de la fiesta— tuviese a bien ser el ordenador de ella, poniendo en vigor, con saber y justicia, lo más conveniente y lo reglamentado. Y por eso la masa debe saber lo digno y verdaderamente de aplauso o de repulsa; también el público tiene su parte...

Julio ESTEFANIA

**Solenry** **BALANZA ELECTRONICA**  
Peso - Precio - Importe



Doctor Santero, 8. Teléf. 2537027. MADRID

**ahora... más cerca de vd.**

ROGELIO FOLGUERAS, 6. Tel. 477 00 11

(PORTAZGO)

Frente al RAYO VALLECANO



**VIAJES IBERIA** PASAJES EN AYION,

BARCO, FERROCARRIL (sistema electrónico) SIN NINGUN RECARGO VACACIONES EN MALLORCA, IBIZA, CANARIAS, etc. LONDRES... Desde 8.725 ptas. ¡Consúltenos sin compromiso!

"48 AÑOS DE PRESTIGIO AL SERVICIO DEL TURISMO"

**ENTRE SOMOSAGUAS Y LA CASA DE CAMPO (HUMERA)**

**48 UNICAS PARCELAS EN LA URBANIZACION VEREDA DE LOS PINOS**

**ULTIMA PARCELACION EN LA ZONA**

- Totalmente urbanizada
- Parcela mínima 2500 m<sup>2</sup>
- Precio muy interesante
- Facilidades de pago



INFORMACION Y VENTA: MENENDEZ PELAYO, 71 - Tfn. 2510100

PADILLA, 30 - Tfn. 2769097

La garantía en la construcción

**Gran triunfo de GABRIEL DE LA CASA**

MEDELLIN, 8. — Toros de Dos-Gutiérrez. Palomo, ovación y dos orejas. Gabriel de la Casa, dos orejas en el primero y dos en el segundo. Jorge Herrera, palmas y vuelta.

**F. GIL STAUFFER**

Si tiene mobiliario delicado y objetos de arte, utilice nuestra organización. Somos especialistas en mudanzas nacionales e internacionales por tierra, mar y aire.

**GUARDAMUEBLES**

Goya, 5 • Telfs. 275 62 37-226 36 36



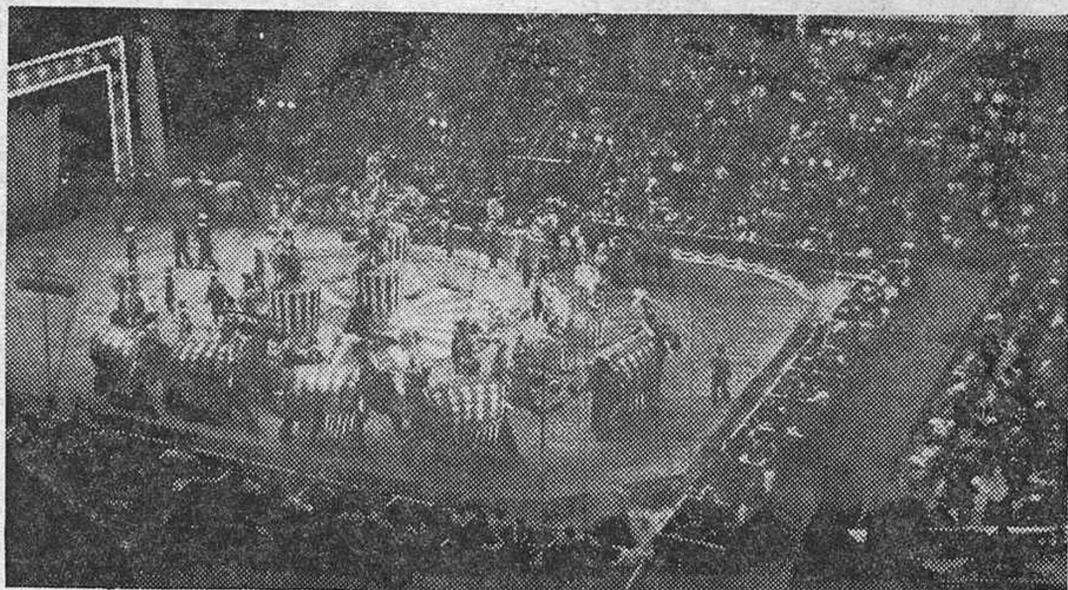
¡¡SENSACIONAL ACONTECIMIENTO DE CARACTER MUNDIAL!!

**PALACIO DE LOS DEPORTES**

**DEL 23 DICIEMBRE AL 7 DE ENERO**

**"VIII FESTIVAL MUNDIAL DEL CIRCO 1978-79"**

¡¡EL FESTIVAL DE LAS MAXIMAS SENSACIONES!!



¡¡EL AUTENTICO PROGRAMA DE LAS NACIONES!!

EN COLABORACION CON EL MINISTERIO DE CULTURA

**30 CIRCOS Y PAISES PARTICIPANTES!**

Circo Ringlin, de USA.—Circo Atar, de México.—Circo Royal, de Canadá.—Circo Imperial, de Japón.—Circo Knie, de Suiza.—Circo Amar, de Francia.—Circo Smart, de Inglaterra.—Circo Busch, de Alemania.—Circo Boltini, de Holanda.—Circo Beneveis, de Dinamarca.—Circo Scott, de Suecia.—Circo Ronal, de Austria.—Circo Coliseu, de Lisboa.—Circo Price, de Madrid.—Circo Apolo, de Grecia.—Circo Statal, de Rumania.—Circo Statal, de Praga.—Circo Togni, de Italia.—Circo Magyar, de Hungría.—Circo Berlin, de Alemania Federal.—Circo Orfei, de Italia.—Circo Rio, de Brasil.—Circo Bruselas.—Circo Arnaldo, de Noruega.—Circo D'Hiver, de París

CON LAS ATRACCIONES MAS INVEROSIMILES DE LAS PISTAS MUNDIALES

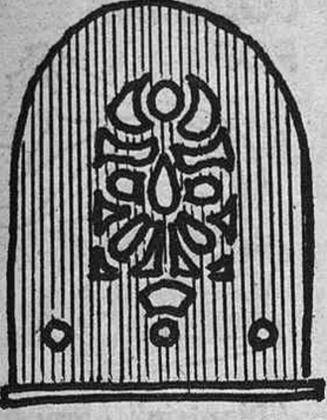
**¡NUNCA VISTAS EN MADRID HASTA AHORA!**

SABADO 23 INAUGURACION A LAS 5 DE LA TARDE  
DOMINGO 24 (NOCHEBUENA) UNA SOLA FUNCION 5 TARDE  
TODOS LOS DEMAS DIAS, 2 FUNCIONES: 4,30 y 7,15 TARDE

**DIA 31 A LAS 10,30 NOCHE ESPECIAL "NOCHEVIEJA" con regalo de las UVAS, CHAMPAN y COTILLON**



# LOS EXTREMOS SE TOCAN



## La buena salud de la radio

Sin entrar en un programa concreto de Radio Madrid que dirige y presenta con gran acierto José Domingo Castaño y que tiene como "leit motiv" precisamente esa frase de "radio viva", puede afirmarse que en la actualidad la radio es un elemento absolutamente vivo.

La radio informativa está en vanguardia. No nos referimos solamente a los espacios informativos propiamente dichos, sino al hecho de que en la gran mayoría de los programas el elemento informativo siempre está presente. Bastaría sumar las entrevistas que en directo, en vivo, se hacen cada día en todas nuestras emisoras para darnos cuenta del volumen de actualidad que la radio aporta al hombre de hoy.

La entrevista, las declaraciones de todo tipo, son la base de muchos de los programas. Eso da una viveza indudable, que siempre que esté bien hecho es radio ciento por ciento. Nada más noticioso ni nada más actual que las declaraciones del personaje en vivo.

## "Interdeporte"

Quedamos en hablar de los programas de la Nueva Inter. "Interdeporte" es un programa diario que se desdobla en dos, en horas de mediodía y de noche. Los responsables del espacio son Juan Pedro Sánchez y Héctor del Mar, "el hombre del góooooool". Un programa correcto en su realización y, según qué días, algo corto en informaciones. Muchas veces prima el comentario o la opinión de los locutores sobre la noticia propiamente dicha.

Pero, en conjunto, es un deportivo válido, que seguramente es bien recibido por los oyentes.

## Radio informativa

Si admitimos que una de las facetas fundamentales de la radio es la informativa, habrá que convenir que R. N. E. está haciendo auténtica radio.

La llegada de Homero Valencia a la jefatura de Informativos se ha notado. Quizá sea lo mejor que se puede decir de un profesional.

Homero llega a Radio Nacional, o, por mejor decir, "continúa en Radio Nacional", tras su paso por Europa Press, por "S. P.", donde fue redactor-jefe, y ya desde el año 69 en distintos puestos de informativos de Radio Nacional y de Televisión Española, hasta desembocar en la subdirección de "Pueblo" y en "Tele-Radio". Una carrera brillante, que ahora tiene su culminación en la responsabilidad que impone la información de la emisora nacional.

La gran virtud de los servicios informativos de R. N. E. es que no están haciendo un periódico hablando, no están haciendo prensa, sino que están haciendo radio, radio pura, de la mejor ley. Los nombres de Alejo García Ortega, Paco Ojeda, Ricardo Díaz Manresa, Manuel Gómez Ortiz, Javier M. Domínguez o Carlos Blanco marcan una pauta profesional diaria y semanal, en la que la información es la base, pero en la que los aspectos formales de la radio están presentes de forma bien palpable.

## EQUIPO ESTEREO

## SI DISPONE

de tres o cuatro horas libres diariamente podrá obtener beneficios de 100.000 ptas. al mes

Nosotros enseñamos cómo para concertar entrevista personal llame al teléfono 402 20 23

Conozco casi entera "Roots". Es una serie magnífica que TVE se dispone a emitir, creo que a partir del 21 de enero. Tengo para mí que "Roots" ("Raíces") es el alcalde de la violencia racial, que comenzó no por culpa del hombre de color. El hombre de color estaba feliz en su tierra-paraiso, donde fue literalmente "cazado" por el blanco, ansioso de mano de obra barata. Bien; "Raíces" narra todo esto, porque "Raíces" es la historia de un pueblo "al que la esclavitud arrebató su propia identidad humana" en 1760 aproximadamente, en que comienza la acción. La narración, original de Alex Haley, es viva, trepidante, cruda, apasionante. En Estados Unidos la serie ha levantado ampollas al ser emitida "de costa a costa"; aquí causará sensación, pese a que no "sentimos" en carne viva el problema de la integración racial. Pero conste, por anticipado, que el telefilme es una apología de la violencia; no de esa violencia que escandaliza a algunos cuando se refiere a "policías y ladrones", sino de esa otra violencia de indefensos contra poderosos, de mercaderes contra esclavos. Que, para mí, es peor violencia. Anda todavía por ahí, en algunas televisiones, otro serial "de violencia": "Holocausto". No sé si lo veremos en TVE; por mí, lo deseable es que no, por aquello de olvidar lo pasado entre nazis y judíos. Pero, al parecer, los hay que se empeñan en que el mundo siga recordando aquel horror y aquel error, casi con la misma constancia con que, en cambio, quieren que no se recuerde lo de Hiroshima ni Nagasaki, que tampoco fue cosa manca. Al espectador medio español esto de blancos y negros, nazis y judíos, americanos y japoneses "le cae muy lejos". Esto no quiere decir que no lo sienta y lo lamente. Pero de eso a la angustia de ver lo que va a ver con "Roots" y la que puede sentir con "Holocausto" media un abismo. Si la televisión va a acabar siendo electrodoméstico exhibidor de horrores dramatizados y de errores recuperados por la magia del docudrama o "chisme" casero para que aliente lo alienista, azuzado Dios sabe por qué odios atávicos o qué inte-

rosos, de mercaderes contra esclavos. Que, para mí, es peor violencia. Anda todavía por ahí, en algunas televisiones, otro serial "de violencia": "Holocausto". No sé si lo veremos en TVE; por mí, lo deseable es que no, por aquello de olvidar lo pasado entre nazis y judíos. Pero, al parecer, los hay que se empeñan en que el mundo siga recordando aquel horror y aquel error, casi con la misma constancia con que, en cambio, quieren que no se recuerde lo de Hiroshima ni Nagasaki, que tampoco fue cosa manca. Al espectador medio español esto de blancos y negros, nazis y judíos, americanos y japoneses "le cae muy lejos". Esto no quiere decir que no lo sienta y lo lamente. Pero de eso a la angustia de ver lo que va a ver con "Roots" y la que puede sentir con "Holocausto" media un abismo. Si la televisión va a acabar siendo electrodoméstico exhibidor de horrores dramatizados y de errores recuperados por la magia del docudrama o "chisme" casero para que aliente lo alienista, azuzado Dios sabe por qué odios atávicos o qué inte-

reses bastardos, aviados estamos. "Historia de la esclavitud", docudrama de la BBC, fue emitido por TVE en horas "selectas", evitando la masa, quizá por el cúmulo de violencias reales, no ficticias a la manera de "Starski y Hutch" ni de "Los hombres de Harrelson" (que tampoco defendiendo ahora, conste), de cada episodio. Y, sin embargo, aquel serial británico no es ni siquiera "ensayo general con todo" respecto al norteamericano que llega, a "Roots". Y si "QB-VII" ha provocado correspondencia abundante sobre la prensa por aquello del sionismo-antisionismo, nazismo-antinazismo, "Holocausto" puede ser tormenta, porque si se compara lo de Leon Uris con esta serie polémica, "QB-VII" es apenas aperitivo al lado de "Holocausto".

Y mientras la violencia racial va a llenar la pantalla semanas y semanas, aquí, en casa, hablemos de convivencia. Hablaremos a lo mejor en paz..., pero sembrando guerra.

VIRIATO

## Todos a una..., Fuenteovejuna



Luis Aguilé con Mayra Gómez-Kemp, invitada de un próximo programa

Creo, modestamente, que las esperanzas puestas por los espectadores en el "Hotel de las mil y una estrellas" se habrán derrumbado. El programa, al menos en su contenido, es vulgar, pretencioso y tópico. Ni siquiera la música de Waitzman (canciones aparte, que son de Aguilé) suena con brillantez, ni la coreografía de Ricardo Ferrante es otra cosa que rutinaria. No hace falta decir ahora que los musicales en televisión son algo distinto a esta pretendida "comedia musical americana", que ni es americana ni es musical, por muy buena intención que hayan puesto todos. Yagüe y Aguilé, los primeros, por supuesto.

Creo que con este programa, Ramón Díez ha recibido una triste herencia de difícil administración en noche tan comprometida como el viernes, que "arrastra", quírase o no, dos títulos de aceptación masiva: "Un, dos, tres" y "Cantares", que con todos sus defectos, según los "sabios", y virtudes, según su audiencia inmensa, galvanizaban la atención popular y no tan popular.

El uno, por demostración pujante de la fantasía de Narciso Ibáñez Serrador; el otro por exaltación sincera de la canción española en su clima específico de "col-mao" moderno. El "salto" a este "Hotel" centroeuropeo para expresión rutinaria de canciones asépticas y música vulgar con pretensiones de escaleras, hall para el "espectáculo deslumbrante", pandilleros ansiosos de solares, "botones" con bigote, conde sin fortuna y receptorista con sueños, no deja de ser una broma de aquí te espero.

Esperemos que la cosa mejore y el espectáculo aparezca, el ingenio florezca y el magisterio de Jesús Yagüe se exprese en este género tan difícil al que han tenido que rendirse, vencidos, ta lentos preclaros, porque el musical es un género televisual que quema en las manos. De verdad. Y a las pruebas de "El hotel de las mil y una estrellas" me remito, donde, con evidente concentración de valores, se ha logrado un producto sin valor. Y lo siento. Lo siento muchísimo por todos, y por todo. De verdad que lo lamento.

## Elogio de compañeros

El "largo día 6 D" fue bien "cubierto" por TVE; sobre todo por los compañeros de alma, compañeros de los servicios informativos y de los demás departamentos en tanto cuanto, técnicamente, es necesario para informar a la audiencia. Si desde aquí hemos censurado comodidades y "cumplimiento" cuando nos ha parecido que eso se hacía, ahora debemos elogiar sin reservas el esfuerzo "a tope", no sólo de "las gentes" de Prado del Rey, sino de todas y cada una de las movilizadas en los centros regionales para la hermosa tarea de informar. Más de quince horas estuvo la antena encendida, en un "vaivén" de imágenes con adosos ajenos al hecho fundamental del día, que era la marcha del refrendo nacional para la Constitución, con dos momentos estelares a cargo del ministro del Interior; uno exactamente a las dos de la madrugada, que fue interrumpida a las 2,25 (según mi grabación personal), y el otro pasada las ocho de la mañana. Martín Villa comenzó disculpándose por el retraso; la rueda de prensa, anunciada desde luego en TVE, estaba prevista para media hora antes;

es decir, para la una y media. Minutos antes de las tres de la madrugada, TVE cerró su emisión hasta las siete y media, que con la carta de ajuste volvió a encender en espera de la segunda y definitiva rueda de prensa del ministro con el total de datos provisionales a la vista.

Entre medias de reportajes, comentarios, informaciones, conexiones y todo eso hubo telefilmes, fútbol internacional, un musical francés lamentable, como casi todos, por mucho que digan los sabios de la ORTE, desde Averty para acá; y los telediaros, a sus horas. Lo de aquí, todo bien; malo lo adquirido, desde "La pequeña cerillera", lacrimoso drama navideño de Andersen, que ya habíamos visto en "un Montecarlo", a "Vacaciones en el mar", serie que, como los demás capítulos sean como el que vimos, arreglado. estamos.

Lo mejor, repetimos, lo dedicado por TVE a "cubrir" la información del día, porque en todos y cada uno de cuantos intervinieron hubo, sencillamente, eso que tanto vale y tanto admiramos: profesionalismo. Que viene de profesionalidad.

## Al perro flaco...

"Tribuna Económica" (director, Rafael Romero) celebró una "rueda" importante en torno a la prensa, a la crisis económica de la prensa... Los invitados fueron Pedro Crespo de Lara (secretario ejecutivo de Editores de Diarios Españoles), Manuel Galea (Prensa Española, "ABC" y "Blanco y Negro"), Jesús Polanco (consejero-delegado de PRISA, "El País") y Juan Tomás de Salas (presidente de Inprensa e Imprensa: "Cambio 16" y "Diario 16")...

¿Hay crisis de prensa? Sí; lo dijo Crespo de Lara. La crisis comenzó hace más de treinta años; no aquí. En el resto de Europa. La crisis se presenta —claro— cuando ingresos y gastos son desfasados, con perjuicio de aquéllos, como sucede ahora. ¿Causas? Envejecimiento de las instalaciones, aumento de los costos. "Por otra parte—dijo Pedro Crespo de Lara—, se ha rebasado el "techo de disuasión" de las ventas y la publicidad acusa la crisis económica actual." Respecto a los factores que determinan esta crisis, Manuel Galea indicó que en la empresa periodística hay retraso de adaptación respecto a lo que pide el lector. Jesús Polanco hizo hincapié en el análisis de las causas de la poca venta, para deducir que "a partir del verano las ventas aumentan". Para Juan Tomás de Salas, la prensa ha pasado de un "monopolio de hecho" (el franquismo) a una "burlona" libre competencia (ahora). Pero la crisis—según él—se agrava debido a la aparición de nuevos periódicos. Analizó asimismo las causas que impiden la venta de periódicos, dificultad de tener suscripciones "debido a la inclusión en nómina de los repartidores", "numerus clausus" de quioscos, prohibición de "vocear" los diarios...

Tras abordar el tema de la rentabilidad de la empresa periodística, el coloquio entró en lo referente a la "ayuda estatal", y casi todos estuvieron de acuerdo en que la prensa es un servicio que se presta a la sociedad, por lo que es necesaria su ayuda. Juan Tomás de Salas fue

especialmente explícito respecto a la competencia desleal en materia de publicidad de la televisión y en lo concerniente a "la subvención que figura como ayuda a la prensa", cuando en realidad "lo es para Papelera Española". Lo primero que Juan Tomás de Salas pediría al Estado es: "No me ayude; déjeme vivir..."

Pues eso.

## Programas para hoy

- 13.45. Carta de ajuste.
- 14.00. Apertura y presentación (color).
- 14.01. Avance telediario (color).
- 14.05. Programa regional simultáneo (color).
- 14.30. Gente hoy (color).
- 15.00. Telediario. Primera edición (color).
- 15.35. Hora 15 (color).
- 15.45. Nombres de ayer y de hoy (color).
- 16.15. Novela: "La letra escarlata", de Nathaniel Hawthorne (cap. I).
- 16.45. Despedida y cierre (color).
- 18.45. Carta de ajuste.
- 19.00. Apertura y presentación (color).
- 19.01. Avance telediario (color).
- 19.05. Un globo, dos globos, tres globos (color).
- 20.00. Estudio estadio (color).
- 21.30. Telediario. Segunda edición (color).
- 22.05. Baretta: "Más agudo que el diente de una serpiente" (color).
- 23.00. Sumarísimo (color).
- 23.30. Últimas noticias (color). Buenas noches (color). Despedida y cierre (color). SEGUNDA CADENA
- 19.00. Carta de ajuste.
- 19.30. Presentación y avances (color).
- 19.31. Polideportivo (color).
- 20.00. Redacción de noche (color).
- 20.30. Revista de cine (color).
- 21.45. Más allá.
- 22.30. Programa informativo (color). Buenas noches (color). Despedida y cierre (color).

## TRAJES DE NOVIA MODERNOS

CHIPEPA

Y

Pepa Castañ

GOYA, 28  
Teléfono 226 31 46

MULTICENTRO - Orense, 6  
Teléfono 456 23 88

## SE ALQUILAN

EN

PLAZA DEL CALLAO  
LOCALES DE OFICINA

OFERTAS: APARTADO 775  
EXTENSION: 60 m<sup>2</sup>

# LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE MUSICOLOGIA, EN MARCHA

El pasado día 2 tuvo lugar en el Aula Magna de la Escuela Superior de Música Sagrada, la Asamblea General Ordinaria de la Sociedad Española de Musicología.

Asistió a la asamblea el subdirector general de Música, Juan Antonio García Barquero, quien agradeció con sencillez las palabras de presentación del padre Samuel Rubio, presidente de la Sociedad.

Samuel Rubio puso de relieve el generoso apoyo económico que la Dirección General ha prestado a los proyectos y primeras realizaciones de la Sociedad Española de Musicología.

Tras la lectura del acta de la asamblea anterior y los informes del presidente, secretario y tesorero, se pasó a discutir y aprobar el anteproyecto de reglamento interno en la parte que hace referencia a la "Revista de Musicología". Finalmente, por votación, fue elegido el director de la revista, elección que recayó en Antonio Gallego Gallego, catedrático del Real Conservatorio de Madrid.

Se dio a conocer el fallo del primer concurso anual de investigación musical y de estudios musicológicos, dotado con 250.000 pesetas, y que ha recaído en Rafael Mota Murillo por su estudio y transcripción del "Libro de Misas, Motetes, Salmos, Magnificats y otras cosas tocantes al culto divino" (Madrid, 1628), de Sebastián López de Velasco.

Se hizo entrega a los socios del primer ejemplar de la "Revista de Musicología", un verdadero libro con artículos de enorme interés. Destaca el del profesor Daniel Vega sobre el "Códice de Las Huelgas", un estudio completísimo realizado con gran claridad expositiva.

Dos amplios trabajos siguen la pista a sendos compositores españoles del período barroco. El primero, de Dionisio Preciado, hace referencia al organista de la catedral de Zamora Antonio de la Cruz Brocarte (1660-1721). El otro, fruto de la investigación de Inmaculada Quintanal, estudia la vida del músico alcarreño Enrique Manuel de Villaverde (1702 - 1774), que alcanzó fama como maestro de ca-

plilla de la catedral de Oviedo y fue amigo del padre Feijoo.

El organero José María Arrizabalaga y el musicólogo aragonés Pedro Calahorra examinan, en otro capítulo, la evolución del órgano ibérico en los siglos XVI y



La música antigua necesita de los musicólogos. Músicos franceses del Barroco, por Robert Tournières (1667-1752)

XVII, a través del órgano de la parroquia de Santa Cruz de Zaragoza y de los célebres constructores Guillaume de Lupe y José Sesma.

El apartado de notas y ensayos se abre con un interesante trabajo de Federico Sopena acerca de los problemas de la sociología de la música, un arte que encuentra dificultades a la hora de hacer historia social del mismo. Sin embargo, su necesidad resulta evidente cuando se exa-

minan ciertos trabajos musicológicos, tan proclives al olvido de la problemática social o a los valores puramente estéticos de la música.

Sigue un revelador estudio, de Jacinto Torres, poniendo de relieve lo conveniente de abordar una serie de trabajos de base, rutinarios si se quiere, pero de clara utilidad para la musicología, como puede ser el que él ha iniciado ya, consistente en ordenar toda la bibliografía impresa de la literatura musical española.

Juan José Rey expone en otro trabajo la precaria situación de la Biblioteca del Conservatorio de Madrid, iniciando un posible catálogo con la relación de algunos de los ricos fondos de música para teclado que conserva el centro madrileño.

Las pasiones polifónicas tradicionales en la catedral de Las Palmas es el título del ensayo de Lothar Siemens Hernández, quien sigue la evolución del pasionario de Melchor Cabello, modificado sucesivamente por Manuel de Tavares y Diego Durón.

El profesor Antonio Gallego, en adelante director de la "Revista de Musicología", publica un estudio sobre la música en Valdemoro (Madrid) a lo largo del siglo XVII.

El vicepresidente de la S. E. M., Jesús López Calo, cierra la revista explicando la ingente tarea que espera a los españoles al constituirse en nuestro país una sección del "Repertorio Internacional de Fuentes Musicales", ambicioso proyecto de catalogación de todo tipo de composiciones musicales desde el año 1575 hasta 1825.

A lo largo de esta asamblea general de la S. E. M., se presentaron las primeras publicaciones: "Catálogo del Archivo de Música de la Catedral de Avila", por José López Calo, y "Danzas cantadas en el Renacimiento español", por Juan José Rey. De ambos libros hablaremos en una próxima ocasión. Ahora digamos simplemente que la musicología española está de enhorabuena.

Andrés RUIZ TARAZONA

## COLUMNA POP



### "Dioptria" / Pau Riba

La historia de "Dioptria" empieza diez años atrás, en plena euforia de la música progresiva peninsular. En Barcelona y Sevilla estaban los principales focos. Y en Barcelona nació este disco por entregas, que ha necesitado casi una década para tomar forma definitiva. "Dioptria" fue concebido por Pau Riba como un álbum de dos discos, con el acompañamiento del grupo OM, en el que estaban Toti Soler y Jordi Sabatés, dos ex Pic-Nic. Pero, por razones de presupuesto, salió con la doble carpeta y un solo disco dentro. Esto sucedía a finales de los sesenta. Dos años después, Pau Riba daba a luz la segunda parte. Pero entonces no existía OM y los gustos de Riba se habían hecho más acústicos, perdiéndole el gusto a los voltios. Entonces contó como compañeros con Sisa y Albert Batiste, lo que dio un resultado que algunos juzgaron entonces decepcionante en comparación con el potencial sonoro de la primera parte. Ahora, a finales del 78, una editora, EDIGSA, se decide a agrupar ambos discos en uno solo, con la funda diseñada para el primero, aunque ligeramente empobrecida por ahorro de papel y por un afán de unificación. Visto a diez años de distancia, el primer disco conserva todos sus méritos de imaginación y soberbia técnica. Pero es el segundo el que se ha hecho más fresco, más actual, más sorprendente todavía que en su momento.

### Eric Clapton / "Barkless"

El viejo genio de Yardbirds, de Bluesmakers, de Cream, Blind Faith o Derek and the Dominoes es ya algo más que "el guitarrista". En cada uno de sus discos su dimensión se hace más completa, menos exhibicionista, y si no se supiera que se está en presencia de uno de los tres hombres que más partido han sacado a la guitarra eléctrica desde su invención, se pensaría en un disco de cantante. Aunque con una solidez instrumental detrás fuera de lo corriente. Y eso que el fuerte de Clapton no es la voz. La arroja en unos excelentes arreglos y la maneja con mesura y habilidad. Los temas que ha seleccionado para este álbum demuestran perfecto conocimiento de la actual música "pop" y de sus propias posibilidades: temas de Dylan, algún tradicional, un J. J. Cale y algunas buenas canciones propias.

José Ramón PARDO

## MAÑANA, EN EL TEATRO PRINCIPE

### Gala musical a beneficio de Unicef

ACTUARAN AL BANO Y ROMINA POWER

Mañana martes, a las diez y media de la noche, se celebrará en el teatro Principe una gala musical a beneficio de Unicef como avance de los actos que se preparan con motivo del Año Internacional del Niño 1979.

En la gala actuarán, presentados por Diana Sorel, Al Bano y Romina Power, acompañados por el grupo PI 33 y el "ballet" de Giorgio Aressu. El famoso dúo interpretará sus canciones de mayor éxito y además dedicarán parte de su actuación a los niños, incluyendo en su repertorio temas infantiles, como "El niño que sonríe", de Mikkis Theodorakis, y "El asno". Un coro de pequeños de diversos países acompañará a los cantantes.

#### COMENZO LA CAMPANA NAVIDEÑA

Por otra parte, se ha iniciado ya la campaña navideña que por estas fechas realiza, año tras año, Unicef-España. Se encuentra instalado en el centro de Madrid un autobús-remolque, en el que pueden adquirirse las tarjetas de felicitación de esta asociación, y también es posible comprarlas en los locales de la misma y en el Palacio de Comunicaciones. Los fondos que se recauden se destinarán a actividades relacionadas con el Año Internacional del Niño, que será el próximo 1979.

#### LA CONSTITUCION Y LOS DERECHOS DEL NIÑO

Unicef-España ha hecho pública una nota por la cual agradece a sus socios, a los miembros

del Parlamento y a la población española en general su apoyo para que el contenido de los Derechos del Niño fuese incluido en la Constitución (artículo 39.4).

Pide asimismo el apoyo de todos para que la ley orgánica que regulará la institución del Defensor del Pueblo (artículo 54) incluya dentro de dicho organismo la figura del Defensor del Menor.

#### Patrocinado por la Dirección

#### General de Música

### Concierto en el Círculo Cultural Medina

El próximo miércoles tendrá lugar en el Círculo Cultural Medina un recital musical a cargo de la soprano Lucía Simón y el pianista Emilio López de Saa. Este concierto ha sido patrocinado por la Dirección General de Música del Ministerio de Cultura. La velada constará de dos partes; la primera de ellas será dedicada a "lieder" rusos y la segunda a "lieder" españoles. En esta segunda parte, López de Saa estrenará en Madrid tres composiciones: "Canción de otoño" (poema escrito por Juan Ramón Jiménez), "Verde que te quiero verde" y "El Café de Chinitas" (ambos de García Lorca).

NI POLÍTICA, NI SEXO, NI OPORTUNISMO...

## TEATRO DE LA COMEDIA DRACULA

UNA TRANSFUSION DE ALEGRIA CON DELICIOSO TERROR

LA MEJOR BUTACA, 350 PESETAS  
DOMINGOS, 5 TARDE, 250 PESETAS  
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

# Florida Park

**3<sup>er</sup>**  
mes  
de  
éxito!

EL SHOW de  
**Andrés PAJARES**  
y amigos

Todas las noches  
(Excepto domingos)

Restaurante desde las 9 30

**RESERVAS PARA LA CENA**

Tels: 273 10 74  
273 56 86

11,45 noche **MIXTO** PRIMERESPECTACULO

Con la colaboración extraordinaria del violín maravilloso de **EVA y KARLOS**

# TORO

REVISTA DE INFORMACION TAURINA

## Nº 4 a la venta

### Vea y lea los toros en Toro.

Indiscutiblemente la mejor revista taurina.

### Diez discos para escuchar

- 1 (1) MISFITS  
The Kinks
- 2 (4) LIVING IN THE USA  
Linda Ronstadt
- 3 (2) DARKNESS ON THE EDGE OF TOWN  
Bruce Springsteen
- 4 (5) UNA DONNA PER AMICO  
Lucho Battisti
- 5 (3) TRIBUNAL DE LA INQUISICION  
Hadit
- 6 (7) TIME PASSAGES  
Al Stewart
- 7 (8) FRESH FISH SPECIAL  
Robert Gordon/Link Wray
- 8 (—) DIOPTRIA  
Pau Riba
- 9 (10) BACKLESS  
Eric Clapton
- 10 (—) L U X U R Y YOU CAN AFFORD  
Joe Cocker

## LAS CRONICAS DE ANTONIO VALENCIA

"Noche de guerra en el Museo del Prado",  
en el María Guerrero (29-11-78)

El gran poeta que es Rafael Alberti no ha escrito mucho teatro, pero el suficiente para poder dudar de su virtualidad escénica. En la escena madrileña, desde el estreno de "El adefesio", que apenas llegó a un "succés d'estime", en el que el prestigio francés de María Casares incluso recibió un torpedeo considerable. Y "El adefesio" es mucho más y mejor obra que "Noche de guerra en el Museo del Prado", pieza breve y en cierto modo de circunstancias, en la que la poesía—la que puede asomar la cabeza—, la residual gracia expresiva neopopular de Alberti, su capacidad estética en el conocimiento de la pintura necesitan sostenerse en pie como pueden sobre la escena gracias a la dosis de activismo político que llevan en suspensión. Y el caso es que pocos o nadie como Alberti podrían haber hecho un esperpento trayendo a la vida los personajes encerrados en la pintura del Prado. Pero al hacerlo es lo más circunstancial y utilitario de la pieza lo que le debe servir de férula. No queremos pensar dónde hubiese ido a parar "Noche de guerra en el Museo del Prado" si, ello y sobre todo, el nombre de Alberti y su legítima fama literaria no hubiesen estado detrás.

En el escenario del María Guerrero, al fin abierto para el quiquiriquí mañanero del CDN, la obra se montó apoyada por un aparato propagandístico en el prólogo de situación que han realizado Alvaro del Amo y Miguel Bilbatúa, que en parte es una tabarra tónica realizada según la falsilla brechtiana, pedestal sobre el que se encarama la pieza de Alberti, escrita en 1956 y resucitada sobre todo gracias a los montajes italianos de Salvat en los últimos años sobre la elasticidad de su contenido, con su quita y pon directorial para cada caso, pieza donde la literatura está al servicio del teatro político, que la esteriliza al par que la sostiene dentro de sus niveles oportunistas.

La versión de Salvat no modifica este planteamiento, porque a fuerza de sucesivos montajes (ver prólogo y estudio de Salvat a la edición de "Noche

de guerra" en "Cuadernos para el Diálogo") ha llegado la exteriorización posible de lo que lleva dentro la pieza de Alberti, que de por sí es distante, pero lo es más acentuada por ser la dirección de Salvat en esta obra menos brechtiana de lo que acostumbra, pues que, según él, asaineta. El resultado es un bodrio movido y gritón, en donde los planos, la estética y esencia de cada rama de personajes (que es posible que ligen en unidad teatral en la mente de Alberti o del director) arman un colosal barullo. Los propósitos están a la vista: la identificación del Madrid 1808 y 1936, de Goya y Picasso, de los fusilados de la Moncloa y de los fusilados en la Moncloa, siglo y pico después; pero, cara al público, la salsa no liga. Si esto se hubiese representado en 1936, es posible que el público hubiese delirado en su identificación, pero hubiese sido de modo vital, propagandístico, activo, y no reflejo y literario, como debe ser la obra teatral.

Nada ha hecho, nada podía hacer Salvat sino seguir el error de base de esta línea, en la que se quemaron los actores y sus posibilidades. Juan Diego hizo declamación barbilinda. Carmen Maura, Tina Sainz, Maite Blasco y Charo Soriano—las tres últimas de brujas goyescas, siquiera Charo Soriano encarna aún el tipo majo de la reina María Luisa—; José Vivó y José Espinosa, en el Felipe IV y don Sebastián de Morra, su bufón; Ramón Durán, Francisco Merino y, en fin, los actores más patentes eran piezas de un cartel de propaganda que no se diferenciaban de la miliciana gorda que voceaba sus consignas por el patio de butacas. Valían lo mismo, como elementos mecánicos que se agitaban, los del museo que los de la barricada. Por cierto que el torero rondoño, para tirarse a matar, cambiaba de estoque, cosa jamás vista por Pedro Romero o Pepe-Hillo, sino del taurinismo de la cuarentena. Pero ¿quién para en esto? La obra gustó poco, aparte de los predisuestos a su sentido palpable de rememoración propagandística.

## "Doña Francisquita", en la Zarzuela (3-XII-78)

"Doña Francisquita" es "la zarzuela" por antonomasia. Por sus méritos, por su fama indiscutibles unos y otra, pero se abusa de ella en su carácter representativo como si después de ella, nada, y después de nada, otra de las cinco zarzuelas a las que se reduce, según el canon lírico oficial, el legado zarzuelero. Esta temporada se ha comenzado con retraso una temporada que va a resultar enteca.

El título, el máximo acierto de Vives y una zarzuela excelentísima, sirvió para que Tamayo lo usase en la reapertura del teatro en 1956. Kraus y las dos Ana María, Olaria e Iriarte, estaban en el reparto, en este aspecto inalcanzados. La versión de Osuna (que ya me parece que realizó la primera reedición de la obra por Tamayo) es francamente buena en lo escénico, pero tampoco es sorprendente. No sobrepasa, a nuestro juicio, aquel precedente, salvo en el coro de enamorados, menos fantasmagórico que en Tamayo y más dentro del estilo realista de todo su trabajo, pese a no haber usado la calesa, con su calesero y caballo, para el final del primer acto, de manera que a la Beltrana la tienen que sacar en hombros como a un torero. En fin, que si alguno que quiera arrimar el ascua a la sardina política dice que "con Franco "Doña Francisquita" se hacía y cantaba mejor", no hallaríamos argumentos para contestar, con ser esta versión buena.

Y vamos a ella y comencemos por los cantantes.

## "La Traviata", en la Zarzuela (6-XII-78)

No, no salió tan bien la tercera ópera del programa de la Escuela Nacional de Canto como salieron las anteriores, "Los cuentos de Hoffmann" y "El consuelo", cada una en su estilo. "La Traviata" esconde bajo su aparente sencillez muy graves dificultades, aparte de lo que de difícil tienen las óperas archiconocidas en las que se afila el juicio crítico como navaja barbera por las inevitables comparaciones con lo más excelso de la tabla. Y así, con que el nivel conjunto saliese decoroso, sin fallo grave, puede decirse que se salvó un escollo más importante de lo que se piensa. ¡Pues no es nada "La Traviata"! Desde 1853, es decir, desde Verdi acá, no ha habido triple que pueda cantar el papel central de Violetta, porque para ello se precisarían tres—o al menos dos—características distintas de cantante. Los ruseñeros de la "coloratura" no sirven para el tono lírico-dramático siguiente, y a las que dominan éste; se les escapan las agilidades vocales y los sobregados del primer acto. El papel de Alfredo es difícil y de lucimiento excéntrico en un aria (y más la "cavaletta", si la hay), despegadas del lenguaje dramático que existe con inmenso carácter en el dúo Germont-Violetta, el clímax patético y melódico de la ópera. Es mucho para cualquier ocasión y no menos para las fuerzas simpáticas, ilusionadas, de los intérpretes de la Escuela Nacional de Canto. En el Festival de la Ópera de hace un par de años,

la representación de "La Traviata" no tuvo sino un intérprete redondo, immaculado: Alfredo Kraus. Elena Mauti (nunziata) lució perfectamente del segundo acto para arriba, y a Sardinero, que canta bien, le faltó el carácter vocal. Y no se trata de unos principiantes. Llevo muchos años oyendo ópera y todavía busco y buscaré sin éxito una "Traviata" ideal, y más en Madrid, tan desamparada muchos años en ópera, y ahora todavía, y sin esfuerzo, convaliente. No sé si a la vera de la Scala milanese o el viejo y mítico Metropolitan se hayan oído, como el que presencia el rayo verde rarísimo en los ocasos sobre el horizonte marino.

Bueno, con el margen de buena disposición obligada, que hasta ahora no había hecho falta para la Escuela Nacional de Canto, diremos que Fefi Arregui salió bien librada, con momentos francamente lúcidos, en la parte meridional (del segundo acto abajo) de la ópera; que el tener Gabriel Vivas tiene defectos de emisión y escuela más que de voz y requiere que los estudios le pasen mucha garlopa sobre sus facultades, y que el barítono Francisco Matilla fue el cantante más correcto del trío central. Realmente aplico a los tres un criterio exigente, que ha de dulcificarse si se tiene en cuenta que son artistas en formación, que si el "bel canto" no se acaba prácticamente nunca, en su juventud es patente. Así que aceptables los tres, y extendemos la misma nota a todos sus compañeros de la Escuela que se encargaron de sus cometidos menores, de los muchos que abundan en "La Traviata". El coro estuvo bien, y la orquesta, que dirigió José María Granco Gilsirvio, muy bien su cometido y de forma exenta de brillo en el preludio del último acto. La presentación y puesta en escena, si, fue más y facilitita. Si, si...

riores. Y es que nunca nos cansaremos de decir que "La Traviata" es difícil se mire por donde se mire, como gran ópera que es, con su apariencia sencillita y facilitita. Si, si...

## LA FERIA DE LAS VANIDADES

## Un autor que no cambia

MANUEL Martínez Mediero (último estreno, "Las planchadoras") contaba el viernes en Televisión una curiosa anécdota, probablemente única en la historia del teatro: una de sus obras, ya en ensayo, no se pudo estrenar porque los actores y los tramoyistas se negaron a poner en escena algo que les parecía incongruente y falto de sentido. En su último estreno, la falta de colaboración y de asistencia le vino del público. Y de gran parte de la crítica. Contra uno de sus críticos, que le recomendaba cambiar de manera de hacer teatro, se alzó directamente y dijo que, pese a lo que escribiera Antonio Valencia, de HOJA DEL LUNES, él escribiría siempre el mismo teatro. Antonio Valencia es un crítico de gran cultura y excelente escritura, que tiene sus puntos de vista asentados sobre una larga experiencia—renovada diariamente—, cómo no, sobre una política personal, teatral y política (valga la redundancia), que tampoco, naturalmente, va a variar ahora.

La tenacidad de Mediero me parece admirable. Tiene precedentes ilustres: Ibsen, Strindberg—por citar nombres que vuelven ahora la moda—llegaron a la soledad y al exilio por sostener una forma de teatro que repudiaba su sociedad, aunque finalmente la variaron (con la madurez). En otros terrenos se cita siempre a Proust y a algunos movimientos pictóricos, como el de los impresionistas. El tiempo les hizo ganar la batalla. Pero hay otros precedentes trágicos, cuyos nombres, desgraciadamente, se ignoran. Son los de aquellos autores que se enfrentaron valientemente a la sociedad, la crítica, las compañías y los espectadores, y perecieron, literalmente, en el empeño. Aunque la estadística es imposible, porque es una estadística de la nada, no se puede dudar que estos infortunados fueron y son una inmensa mayoría. Fieles a sí mismos, no fueron útiles a la sociedad en que vivieron. No es éste exactamente el caso de Martínez Mediero ni el de algunos de sus compañeros de generaciones siguientes y precedentes, que tuvieron una utilidad teórica: glosados por críticos y profesores contraculturales, premiados en concursos pequeños y lejanos, supusieron, cuando tenían todavía sus obras sin representar, un núcleo de esperanza y un frente de ruptura frente al teatro mediocre y burgués dominante. Al que tampoco, por cierto, era adicto Antonio Valencia ni otros críticos de su seriedad literaria. Fueron utilizados y majeados, sirvieron para algo. Pero, enfrentados con el paso del tiempo y con un estado de confusión muy actual, llevados al escenario no han dado los resultados apetecidos. Su utilidad para la sociedad actual, que necesita del teatro para un mejor conocimiento de sí misma, es, por ahora, nulo.

NO me atrevería a diagnosticar en este momento si el destino de Martínez Mediero y de algunos de los autores de su amplia generación—sin generalizar, sin homologar unos con otros—puede ser, a la larga, el de Ibsen, el de Proust o el de Picasso. O, por el contrario, si serán definitivamente olvidados. Dentro de la línea de Antonio Valencia (en este caso), creo que, efectivamente, o Martínez Mediero cambia de forma de hacer teatro o el teatro cambia sin él. Con lo cual no quisiera influir en su tenacidad literaria, sino afirmar de alguna forma la mía, que deberá respetar, como respeto la suya.

PERO, ya en el campo de lo ajeno a la literatura dramática, en el terreno de lo humano y de lo psicológico, no me resisto a admirar el valor cívico y la condición de lealtad a sí mismo—la seguridad en su propio talento, que lleva a un hombre cuyas obras rechaza el público, el crítico, los actores y hasta los tramoyistas en mantenerse fiel a sí mismo. Recuerdo una frase de Bernard Shaw en la que afirmaba que son los tontos, y no los listos, los que ayudan a cambiar el mundo. Los listos se adaptan; los tontos quieren adaptar el mundo a sí mismos. Los inteligentes sabían que los cuerpos más pesados que el aire no podían volar; hubo un puñado de tontos que se empeñó en que volaran, y lo consiguió. Dentro de la paradoja de Bernard Shaw—que cambió el teatro de su tiempo—, podría aceptar que muchos autores de teatro fueron esos "tontos" que cambiaron el sentido del arte dramático, y que Martínez Mediero pueda estar entre ellos. Ni Antonio Valencia ni yo lo vemos así; somos más bien pesimistas en este aspecto. Pero parece que tampoco estamos decididos a cambiar el sentido de nuestra apreciación teatral.

Eduardo HARO TECLEN

Palacio  
PROGRESO  
Plaza Tirso de Molina, 1

3<sup>a</sup>  
SEMANA

MAYORES  
DE  
18 AÑOS

LA HISTORIA DE LA FAMOSA PROSTITUTA INTERNACIONAL XAVIERA HOLLANDER Y SUS DISCRETOS BURDELES PARA GENTE IMPORTANTE

La Prostituta Feliz

LYNN REDGRAVE  
COMO XAVIERA HOLLANDER

con JEAN-PIERRE AUMONT

director NICK SGARRO  
música de DON ELLIOTT  
productor FRED CARUSO

color por MOVIELAB

USTED  
VA A PASAR  
96 MINUTOS  
EN UNA  
SALA OSCURA,  
CON UNA  
PROSTITUTA

DAGA FILMS SA

MARFILES  
IMPORTANTES TALLAS CHINAS

TELEFONOS 410 58 42 - 3

# DISCOTECA DON JULIAN

PRESENTACION HOY NOCHE  
DEL  
**SHOW DE ROSALIA**



CON  
**ROSALIA**  
**TONY RIVER - BARBRA**  
**y BALLET DON JULIAN**

Plaza de los Mostenses, 11  
Teléfono 242 01 48

# DEL TRIUNFO DE PEDRO RUIZ AL GESTO DE TRINIDAD VIVES

Con su nuevo espectáculo "Ruiz-señor", el inmejorable humorista Pedro Ruiz, crítico de la actualidad política, inteligentísimo imitador, autor y crador de espectáculos inolvidables, obtiene un nuevo éxito. Su programa es verdaderamente bueno y el público responde a él con ovaciones interminables.

A los cinco años de edad, Trinidad Vives mostraba ya una vocación decidida por la danza; a los seis, bailaba públicamente por primera vez en un festival de donantes de sangre en Santa Cruz de Tenerife. Profesores como Karen Taft, Ana Lázaro, Leif Magriña, Carmina Ocaña, Luis

Fuente, iban a encargarse de su minuciosa formación académica. Hoy, bailarina en la Opera del estado de Hamburgo, Trinidad Vives tiene un considerable dolor: no poder, como consecuencia de su contrato en el extranjero, asistir y colaborar a la formación del primer Ballet Nacional Español. Fiel a los demás como a sí misma, no ha querido romper su contrato para quedarse en España, como hubiera sido su deseo; y así se lo ha comunicado en una conmovedora carta a don Jesús Aguirre, duque de Alba, director general de Música. Pero le pide que la tenga en cuenta para el momento en que, liberada

de su contrato, pueda incorporarse al Ballet Nacional.

Trinidad Vives es un caso de voluntad, de aplicación, de trabajo, que sería ya mucho, pero no será todo si no se sumase a algo que no se adquiere ni se aprende: que es el temperamento artístico. Graduada a los quince años en el Real Conservatorio de Danza, pero nutrida al mismo tiempo su cultura por el bachillerato y por cursos de solfeo y de piano, no ha cesado de acudir a escuelas, a profesores, a quienes pudieran añadir algo a su formación. Ha pasado por los cursillos de Nina Vyroubova y Eva Borg, con Alicia Alonso, en el Centro de Danza Internacional Rosella Hightower de Cannes, donde obtuvo la calificación máxima de fin de curso, con el número uno... Ha ganado el Premio Internacional de Danza de Lausanne, dotado con una beca de un año en el American Ballet Theatre School, de Nueva York. Ha actuado con grandes parejas, como Luis Fuente, Víctor Ullate...

En diciembre de 1977 acudió a las audiciones de la Opera de Hamburgo y fue inmediatamente contratada. Su contrato dura hasta el 1 de septiembre de 1979, y aunque está satisfechísima allí nos ha contado que si hubiera sabido entonces la probabilidad de la creación del Ballet Nacional Español y la de su participación en él, nunca hubiera aceptado ese ventajoso contrato. Cree que en España hay una gran labor que realizar y que en un "ballet" como éste puede llegar a ser al mismo tiempo que un gran vivero, una atracción mundial de primerísima categoría.

No le faltará el puesto destacado en él, que ella merece más que nadie, cuando pueda volver a España en plena libertad. Es en estos momentos su mayor deseo.

Ramón MURILLO

Andrés MONCAYO

## El Benavente y don Apolinar Sanz

Hace siete años que el empresario Apolinar Sanz rescató para el teatro el cine Benavente; cuidó al máximo su programación, sus compañías, sus directores; hizo grandes esfuerzos...

Y ha terminado, con gran dolor por volverlo a entregar al cine. "Pero esto no ha terminado realmente—nos dice don Apolinar—; sigo luchando por hacer posible su recuperación. Creo que la crisis actual del teatro pasará, y hasta hay indicios de que está pasando. Quiero colaborar a la restauración del teatro en Madrid con mi local"

Ha presentado proyectos importantes de programación y de utilización cultural al Ministerio, a la Dirección General de Teatro. Proyectos que continúan los siete años, en los que estrenaron autores como Lorenzo López Sánchez, José López Rubio, Emilio Romero, Pedro Mario Herrero y el Buero inolvidable de "La

doble historia del doctor Valmy". Y el "Terror y miseria del II Reich", de Brecht; y el "Fulgur y muerte de Joaquín Murrieta". Imposible sería hacer la historia completa de este teatro, que merece mejor suerte.

"Entiendo que el teatro debe ahondar en los valores permanentes del hombre, con una esperanza en la comprensión y en el amor, intentado librarnos de la desorientación que hace presa en la triste imagen del mundo actual"

Esa es su guía. Poner un local céntrico y bien acondicionado a disposición de un teatro con esa elevación es una hermosa tarea en la que no podemos dejar solo a don Apolinar Sanz, que merece toda clase de ayudas y estímulos. Es indudable que, dada la política cultural actual, no puede dejar de tenerlos.

# NOTICIAS Y COMENTARIOS

### Cocidito a Tania Doris



El próximo Cocidito del Club de Arte se dedicará, el sábado 16, a la gran vedette de Colada Tania Doris, que actúa brillantemente en La Latina y ha merecido los máximos elogios de la crítica. El homenaje será ofrecido por Luisa Taboada.

### Cuadro de la semana

Esta semana no hay estrenos. Todos los locales están ya funcionando con sus respectivos espectáculos.

Solamente cabe registrar, parece, la celebración de las doscientas cincuenta de la obra de Federico García Lorca "Así que pasen cinco años", en el Eslava, y las cien de "Joven rico y caradura", en el Maravillas, así como la repetición de "La Traviata" el día 13, miércoles, en la Zarzuela.

Destaca finalmente el cocidito que Club de Arte de Madrid dedica el sábado 16 a la sensacional "estrella" Tania Doris por su éxito con "Apasionada" en La Latina y la entusiasta y cariñosísima acogida dispensada por el público madrileño.

### Homenaje a Escobar

Luis Escobar, prestigio de largo historial escénico y creador de una gran época de teatro durante su ya lejana dirección del María Guerrero, en momentos muy difíciles y muy peligrosos para el arte escénico, ha recibido ahora un importante homenaje en el curso de celebración del Festival de Teatro de Sitges. En el bello marco del Saló d'Or del Palacio de Maricel se reunieron personas que fueron testigos de aquella época, como Elvira Noriega, Cándida Losada, Fernando Moraleta y otros más recientes, como Antonio Gala y Enrique Llovet, y hablaron en su honor; les contestó realmente emocionado, y el público prorrumpió en interminables ovaciones. Buero Vallejo se sumó entusiasta y telegráficamente al justo homenaje.

### Las bases de los premios municipales

Se han hecho públicas las convocatorias del premio Lope de Vega para obras de teatro inéditas, que se admitirán hasta el 15 de enero de 1979; el premio este año estará dotado con 500.000 pesetas y el estreno en el Español de Madrid o en el Centro Cultural de la Villa. Hay un acésit de 100.000 pesetas. También se convocan los premios de interpretación María Guerrero y Ricardo Calvo.

### Noticario breve

"El lío nuestro de cada día", de Manuel Baz, ha rebasado las doscientas representaciones en el teatro Alcázar.—Lina Morgan ha establecido un nuevo récord de taquilla en el Princesa de Valencia.—Sergio de Salas ha obtenido un espléndido éxito en el Liceo, de Barcelona, con "Maruxa", de Vives; tiene diez conciertos en provincias y está contratado para la temporada próxima en París, donde cantará "I due Foscari", de Verdi.—Matías Prats, condecorado con la medalla de oro al Mérito Deportivo, recibirá el miércoles el homenaje de la Peña Los Celtíberos, a las 14,15, en el Palacio Nacional de Exposiciones y Congresos.—"Cara al sol con la chaqueta nueva", de Olano, se representa al mismo tiempo por tres compañías en varias ciudades españolas. Probablemente una cuarta compañía la estrene en el Español, de Barcelona, y está siendo ensayada

en Lisboa para su estreno en portugués. Olano ha concluido tres obras más: "20-N, plaza de Oriente", con música de Juan Pardo y decorado de Dalí; "Loca por la democracia" es otra de ellas.—En Navidad estará a la venta un libro titulado "Paco Martínez Soria: su vida y sus éxitos", escrito por Dionisio Ramos, en el que se incluirán los textos de "Te casas a los cuarenta, ¿y qué?" y "Guárdame el secreto, Lucas". La publicación de este libro coincidirá con el cuarenta aniversario de la formación de la compañía Martínez Soria, que lo celebrará reponiendo "La educación de los padres", uno de sus primeros éxitos.

### Aurora Bautista, a América

Se lleva Aurora Bautista a Venezuela, Méjico y Buenos Aires la obra de Arrabal "Cye, patria, mi aflicción", que tanto éxito tuvo en Madrid. Antes rodará la obra, dirigida por Martín Patino.

### FERNAN GOMEZ, DIRECTOR

Dentro de unos días vamos a ver en el Centro Dramático Nacional una obra dirigida por Fernando Fernán Gómez. El gran actor ha demostrado ya en varias ocasiones su capacidad de director: su inventiva, su seguridad, su conocimiento profundo de la profesión. En "Abre el ojo", de nuestro clásico Rojas, Fernán Gómez ha tenido una gran ocasión de demostrar este talento.

Y esperamos para pronto otra gran ocasión: su presentación como autor. Su obra premiada con el Lope de Vega, "Las bicicletas son para el verano", ha despertado una gran curiosidad. Conocido es su talento literario como autor de poemas, cuentos, artículos periodísticos: la aplicación de este talento al teatro, que tan bien conoce, ha dado un fruto óptimo que debemos conocer cuanto antes.

ANGEL

## Teatro Barceló

Autorizada mayores 14 años.  
7'00 tarde y 10'30 noche



PRESENTA A  
**RAFAEL ALONSO**  
EN

ORIGINAL DE  
**ALONSO MILLAN**

CON  
**ANDRES RESINO**  
**JOSEFINA JARTIN**  
**SARA MORA**  
**ENRIQUE CARRION**  
**Y ROSA FONTANA**

Colaboración especial de  
**MARISOL AYUSO**

DIRECCION:  
**JUAN JOSE ALONSO MILLAN**

## Personajes de la pantalla "PANTERA" CLOUSEAU

El éxito de unos títulos de crédito, es decir, de esos cartellitos que salen antes de que empiece la acción de las películas —o que se sobrepresionan sobre las escenas iniciales de la misma—, puede alcanzar cotas inimaginables. Nadie hubiera pensado, hace ya más de dos lustros, cuando Blake Edwards inventó esa historia del nuevo Rafles, ladrón elegantísimo que respondía al apodo de La Pantera Rosa, que su invento había de resultar tan popular, arrastrando tras de sí a la sintonía musical, debida a Henry Mancini, y al personaje dibujado a una serie de aventuras específicamente dirigidas hacia la televisión y hacia la popularidad universal.

Para el cine de pantalla grande, sin embargo, Edwards se quedó, en lugar de con el ladrón habilidoso, con aquel policía torpón y donjuanesco, con acento francés para más señas, que se hacía llamar inspector Clouseau. Con él surgieron nuevas aventuras. Con el nombre de La Pantera Rosa en los títulos y con Clouseau dentro de las imágenes. Enfrentado a su propio superior o a todo el conjunto del hampa para demostrar universalmente su incapacidad, su maravillosa suerte, su torpeza y el ingenio de Blake Edwards y de sus guionistas.

Peter Sellers lleva siendo Clouseau cuatro películas. La cuarta está a punto de estrenarse, para regocijo de los amantes de la comedia tradicional; es decir, de la comedia de acción, con bofetadas y golpes por doquier y con algún que otro diálogo ingenioso; comedia en la que prima la acción y donde lo espectacular no resulta precisamente ajeno.

Clouseau, con su criado chino o japonés, desafortunado especialista en artes marciales, casi tan torpe como su amo, sigue siendo un hombre mimado por la mala pata de los demás más que por su buena fortuna. Recompensado por el Presidente de la República, convertido en objetivo de la "french-connection" de la droga, Clouseau sobrevivirá, por accidente, por error, por torpeza, a una serie de asechanzas mortales que irán sembrando la pantalla de cadáveres y de catástrofes, despertando la risa del espectador, por diversos escenarios, países y continentes. Enamorará, por su propia incapacidad para la seducción, a la guapa y lista protagonista de turno—en este caso la cabezona Dyan Cannon—, mientras su compañero de las dos últimas películas, el normalísimo inicialmente y finalmente histérico inspector Dreyfuss, regresará al manicomio, forzado por la sola presencia sobre la faz de la tierra de su camarada Clouseau.

Sería curioso investigar en cada espectador de estas películas —la cuarta es "La venganza de La Pantera Rosa"—la razón del éxito de Clouseau y su identificación con algún personaje cercano a su vida cotidiana. ¿Quién no tiene un Clouseau en su vida? ¿Quién no ha conocido a un político con algo más que un ramalazo del inspector-jeff más torpe de la Sureté francesa?

Lo difícil, ciertamente, no es escribir derecho con renglones torcidos—aunque esto sólo lo consiga Dios, según el refrán popular—, sino que uno se empeñe en torcer los renglones ya derechos y encima le premien por su perspicacia, su fuerza de voluntad y su ingenio. Quizá aquí resida una de las claves del éxito de La Pantera Rosa, de Clouseau, el torpe desbaratador de sólidas lógicas policiales y de sutiles estrategias criminales. Si nos sirve a todos de válvula de escape, para reírnos de nuestra propia tenacidad laboral, para curarnos del empeño continuo en procurar hacer las cosas bien y tomar fuerzas para seguir pese a todo, bien venido sea. Aunque venga sin pantera.

Pedro CRESPO

## ANTE EL CONGRESO DEMOCRATICO DEL CINE ESPAÑOL

Del 14 al 17 próximos, se celebra el I Congreso Democrático del Cine Español. Se prelude con la proyección de un ciclo dedicado a Luis Buñuel, que hoy se inicia. El Congreso discutirá un amplio temario distribuido en cinco áreas: cultural, problemas socio-profesionales, problemas industriales, mercado cinematográfico, relaciones cine-administración. Largo índice para ser despachado en un Congreso que, aun en el caso de ser prorrogado, debe tener una duración corta. Ya hay presentadas, según noticias publicadas, 174 ponencias. Sin duda es oportuna la convocatoria de este Congreso. El cine español se halla en un momento que reclama un cambio profundo. Será difícil que del Congreso salgan soluciones de aplicación inmediata que los problemas del cine español solicitan. Del mayo 68 francés, con sus Estados Generales del Cine, no salió nada práctico. Dominó la retórica inútil. Si el Congreso halla esas soluciones será un éxito por el que todos deberán felicitar. Pero aunque no las cristalice, supondrá un logro considerable el que sus propuestas clarifiquen problemas y actitudes que faciliten la tarea de encontrar esas soluciones. Ya sólo por esto quedaría de sobra justificado.

Se tiene el propósito principal de redactar un borrador válido para la futura ley del Cine. En mi opinión, existen varios riesgos a considerar. El mayor es el afán de que todo quede bien precisado en los artículos de esa ley. El cine se halla en un momento de mutación. No son fáciles de prever las circunstancias a plazo corto, por lo que cuanto se legisle hoy puede contrariar las exigencias de un futuro próximo. Hoy, por caso, la cuota de pan-

talla del 2-1 parece suficiente, pero puede llegar un momento que exija su modificación. Las normas se envían por el uso. La experiencia lo demuestra bien. Si cada vez que se plantea la necesidad de una modificación impuesta por las circunstancias es preciso cambiar la ley, todo será más complicado. Ya cuando se discutió la ley en el Consejo Superior de Cinematografía surgieron una cantidad abrumadora de enmiendas. La ley debe recoger los puntos esenciales para un eficaz desarrollo del cine, ser flexible y estar abierta para las cuestiones circunstanciales. Pero aquí muchos pretenden que hasta la ley fije el número de "extras" que debe tener una escena de baile. Por supuesto hay que evitar el riesgo de la intromisión ideológica. Desde el momento en que estamos en una democracia, que la libertad de expresión queda consagrada por la Constitución, las cuestiones ideológicas se dan por solucionadas. Imponer alguna sería contrariar la libertad de creación. Libertad supone asumir una responsabilidad, y que cada palo aguante su vela si el caso llega. La convocatoria del Congreso pone como única condición la autenticidad democrática para participar en sus tareas. Cambiar las instituciones es más fácil que cambiar las mentalidades. Pienso que la autenticidad democrática es más bien un asunto de mentalidad que de credencial.

Se refiere también la convocatoria a "la permanencia de las viejas estructuras caducas". He caído más de una vez en la trampa de pedir un cambio de estructuras, hasta que llegué al convencimiento de que en el cine español no existen estructuras, sino una improvisación de cada

día, cuyo feliz resultado depende de las mañitas del improvisador de turno. Nos encontramos así con una industria de la producción sin la menor base sólida y con unas relaciones entre las tres ramas de la industria del cine completamente deterioradas, donde no existe la colaboración a que están destinadas, sino la guerra. El Congreso debe intentar crear el clima de colaboración preciso, en el que todos saldrán ganando, y hallar los puntos de apoyo sólidos para la producción. Esto supone tejer unas estructuras que no es que estén caducas, sino que no existen.

Por desgracia, el Congreso se convoca en un momento en que cunde el paro en el cine. Que esto pese en sus discusiones, es lógico, pero no es bueno, porque razonar en estado de necesidad es grave condicionamiento. El plato de lentejas es precio que sólo se acepta en estado de necesidad. Y el plato de lentejas puede ser en esta ocasión volver a ligar la producción nacional a la importación, lo que en el pasado no ha dado buenos frutos, aunque haya solucionado problemas de trabajo. A cambio se ha manipulado el cine español. El paro se produce por una crisis económica que no es particular del cine, sino generalizada. Se registra en otros cinemas. En el inglés, el paro actual llega al 90 por 100. Va acompañada esta crisis de otra de creación, más grave todavía porque su solución no depende de medios materiales. Influyen, claro, porque coartan la libertad del creador. Pero en la medida que se alivie la crisis de creación repercutirá en la económica, ya que las buenas películas españolas dan mucho dinero en la taquilla.

El temario del Congreso recoge todos los aspectos del cine español en esta hora. En la mayor parte habrá rápidos acuerdos, pues están en la conciencia de todos. La dificultad reside en los principales, los que afectan a la doble crisis, la económica y la de creación, que sufre el cine español. Es necesario ir por derecho a su tratamiento. Seguro que el Congreso, eso esperamos, hallará vías de solución originales. El Congreso debe movilizar la imaginación. Y, por favor, que los oradores sean humildes. No es momento de oratoria.

Alfonso SANCHEZ

## La película de la semana "ESTADO DE SITIO", DE COSTA-GAVRAS

Después de la pureza de "Los railes del crimen", su primer largometraje, Costa-Gavras se decidió por un cine político inteligente, polémico, sólidamente realizado. En nuestras pantallas se han visto "Z", situada en la Grecia de los coroneles; "La confesión", en la Praga estalinista, y "Sección especial", en la Francia de Vichy. "Estado de sitio" es anterior a "Sección especial". La realizó en 1972, en Chile, todavía bajo el régimen de Salvador Allende. Sin embargo, Chile no participa en la producción. El filme es una coproducción franco-italo-germana.

Costa-Gavras es fiel a su sistema. Parte de unos hechos reales para construir su demostración. En julio de 1970 los tupamaros secuestraron a un funcionario de

tado de sitio" comienza con el secuestro minuciosamente preparado. Dada la alerta, la policía y el ejército montan un amplio dispositivo de controles y registros para hallar a los prisioneros. Son escenas con las que Costa-Gavras crea el clima de opresión, al que colabora eficazmente una fotografía de tonos sombríos. Costa-Gavras renuncia al "suspense". Desde esas primeras escenas se sabe el destino final del agente norteamericano. También renuncia a realizar una película de acción, que sólo aparece en las marchas atrás para exponer la persecución y la actividad clandestina de los tupamaros. La fuerza de la película reside en los diálogos, en especial en los del implacable interrogatorio a que es sometido el agente de la

rrren en países suramericanos. La ajustada realización de Costa-Gavras y la soberbia interpretación de Yves Montand crean una apasionante tensión dramática.

"Estado de sitio" es una de las mejores películas de Costa-Gavras.

A. S.



"Estado de sitio", de Costa Gavras

la Embajada norteamericana y al cónsul brasileño en Montevideo. Pedían a cambio de su liberación la libertad de los detenidos políticos en Uruguay. El guión transpone estos hechos a un país suramericano indeterminado. Philip Michael Santore, el funcionario norteamericano que rapta los tupamaros junto al cónsul brasileño, es un agente de la ALID, organismo para la ayuda internacional de múltiples ramificaciones, entre ellas la Academia Internacional de Policía, creada por Kennedy en 1962. En el guión ha colaborado Franco Solinas, periodista italiano de "L'Unità" y "Paese Sera", y guionista de "Salvatore Giuliano" "Kapó", "La batalla de Argel" y "Queimada", películas de evidente filiación izquierdista. "Es-

AID, y que le obligarán a confesar su verdadera identidad, y los de los periodistas con los miembros del gobierno.

Creado el clima, Costa-Gavras monta con extraordinario rigor los mecanismos que pone en juego. El largo interrogatorio no trata de averiguar si el prisionero es o no culpable, sino de enjuiciar el sistema que representa. El procedimiento evidencia la inutilidad del crimen, que no se condena, pues el agente será sustituido por otro, con lo que todo continúa lo mismo. Otro fallo de la película es haber construido el guión para una demostración, nunca apoyada en pruebas convincentes. Aun así, la película es sumamente interesante, pues pone al descubierto la trama interna de muchos sucesos que ocu-

**TORRE DE MADRID**  
**MIMICINE 3 ALVI**  
**CONCEPCION PAVON**

HOY LUNES  
DIVERTIDISIMO ESTRENO

16 años, la edad mágica del despertar de los sentidos.



Archie va de estudiante pasota en Nueva York; y Betty su novia, enrollada con la meditación trascendental en plena luna de castidad. Pobre Archie esperando la luna del armonioso intercambio sexual.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

CLASIFICADA

Relojerías y joyerías  
**SANTOS**

Para clientes que quieran invertir, gran surtido en relojería, joyería y platería. Precios muy interesantes. Garantizamos calidad en cualquier artículo

POSTAS, 21. MONTERA, 24. MAYOR, 6. MADRID

**Sidra**  
**«El Gaitero»,**  
sabor de Navidad



**SIN VIOLENCIAS NI SANGRE,**  
**VIENE «TIBURON 2»**

● Su director, Jeannot Szwarc, rodó la película en tres semanas, con un presupuesto de 80.000 dólares al día

Reniega del intelectualismo, aunque se reconoce integrado en él, y lo culpa de la presente crisis del cine.

—Los directores, concretamente en Francia, han caído en la trampa de hacer las películas para sí. Trabajan de espaldas al resto de la gente, ignorando que una obra maestra carece de valor si no la ve nadie.

Szwarc, nacido en París, donde residió veinticuatro años, establecido actualmente en Los Angeles, realizador que no ha estudiado en escuela de cine ni de fotografía, que ha aprendido el oficio en la televisión, ve conseguida gracias a esta cinta una de sus más ansiadas aspiraciones: traer de nuevo el romanticismo y el amor a las pantallas.

Pero para llegar a ello aceptó este compromiso de dar continuidad a un filme de éxito. "Es verdad que encierra dificultades una cosa así. Especialmente porque en este arte existe el prejuicio de que no pueden ser buenas segundas partes. No sucede así en la literatura. Muchos ejemplos lo prueban. Yo quería a la vez mostrar que podía competir con mi antecesor aun teniendo que cumplir el contrato en un tiempo mínimo de tres semanas y después de que otro colega había debido suspender el rodaje porque no satisfacía su trabajo. Creo que he quedado a la altura del "Tiburón 1" y que he vencido una gran serie de obstáculos, porque en aquella sólo el 30 por 100 de la filmación se hizo en el mar y en la mía fue de un 60 por 100, entre otros problemas, como el gasto, que ascendía a 80.000 dólares cada jornada. Estábamos a merced de huracanes y cambios de dirección del viento, etc."

Teme que los críticos le echen en cara que no ha puesto mensa-

jes sociales ni política de fondo, pero considera que merece un puesto por entretenimiento y aboga por éste y por los derechos de los espectadores a disfrutar de fantasías que les hagan pasar un par de horas en un "suspense" graduado sin violencias, sin sangre, sin escenas espeluznantes. Se negó a que el guión fuera alimentado con tales episodios.

Jeannot Szwarc, de mediana estatura, moreno, simpático, con un español bonaerense de sus cuatro años vividos en Argentina, me habla entusiasmado de sus planes:

—Tengo proyectos muy artísticos que he salvado de la multitud de ofertas que me han hecho de más temas de agua, de más cintas de efectos especiales y de trabajos que otros compañeros no han podido terminar.

Voy a rodar en marzo un guión en que interviene el corazón, algo que está faltando en el cine de hoy. Intuyo que el público lo espera. El segundo proyecto es una novela de Jack London, y el tercero, una fábula poética en la Edad Media. Tengo otros dos planes más, todos del mismo carácter ideal y con ternura. No me agrada el realismo.

Szwarc ha llegado ayer a Madrid, donde permanecerá tres días. Viene de Roma, y el miércoles se marchará a Londres. Quiere ver la reacción que produce su primer filme de audiencia mundial. Después de una grata charla, le dejamos preparándonos para ir de "chateo" a las tascas y a cenar a un restaurante castizo.

Mary G. SANTA EULALIA

**De aquí y de allá**

● Luis G. Berlanga ha tenido la buena idea de abrir un espacio en las sesiones de la Filmoteca Nacional para proyectar el material de cualquier tipo rodado por aficionados. Los que deseen exhibir el suyo deben dirigirse a la sede de la Filmoteca. Berlanga ha recibido un homenaje en la Semana de Cine Iberoamericano, que acaba de celebrarse en Huelva.

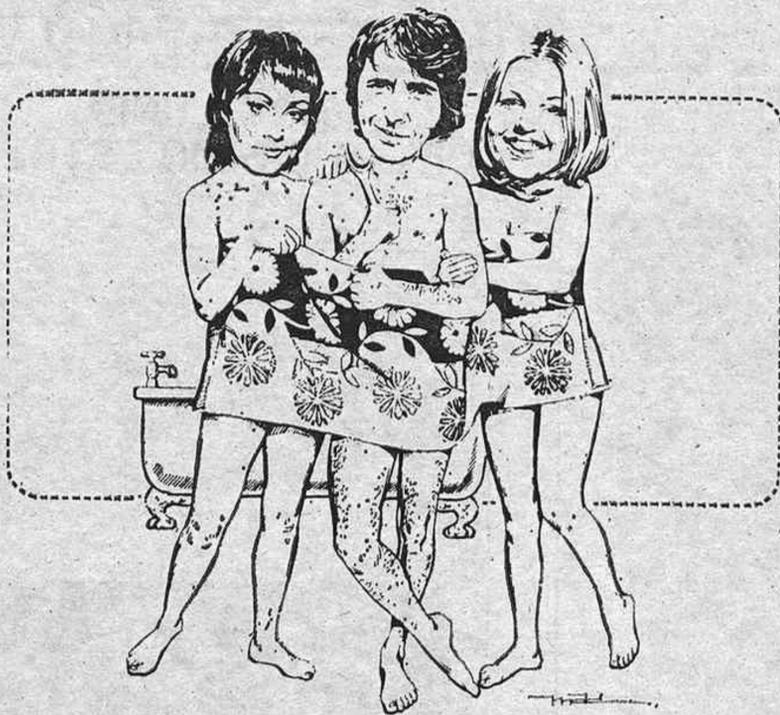
● Gilles Jacob ha señalado las fechas del próximo Festival de Cannes: del 10 al 24 de mayo. También el de Berlín ha fijado las suyas: del 14 al 25 de marzo. El cine-club René Clair prepara para el día 21 de este mes un homenaje al joven cine español. El programa todavía no ha sido ultimado. En sus próximas sesiones el cine-club proyectará

"Les naufrages de l'île de la Tortue", de Jacques Rozier; "La machine", de Paul Vecchiali, y "Harold", de Giles Behat.

**Homenaje a José Lloréns Lacombe**

Hoy a las dos de la tarde se celebrará en Tranquilino (glorieta de Puerta de Hierro) un almuerzo-homenaje al veterano periodista José Lloréns Lacombe. El cine español quiere agradecerle sus veinticinco años de total dedicación a la venta y promoción de nuestras películas por todo el mundo. La convocatoria está firmada por Arturo González, Antonio Cuevas, José María Forqué, Rafael Gil, Tomás García de la Puerta y otras personalidades del cine español.

**UN HOMBRE EN CASA**



RICHARD O'SULLIVAN · PAULA WILCOX · SALLY THOMSETT  
Y YOOHA JOYCE BRIAN MURPHY  
en "LOS ROPER"

COLOR



PARA TODOS LOS PUBLICOS

CINE

**BULEVAR**

HOY LUNES  
**ESTRENO**

Una pantalla 300 veces + grande  
× una historia original 3 veces + larga = una película 900 veces más divertida

**Cine PALAFOX**  
EL MEJOR CINE DE EUROPA.  
CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

HORARIO: laborables, 7 y 10;  
sábados y festivos, 4,30, 7 y 10

**6ª SEMANA  
¡GRAN EXITO!**

AUTORIZADA MAYORES 14 AÑOS



**ALEGRÍAS  
DE UN VIUDO**

UNA PRODUCCION DE JENNINGS LANG

**WALTER GLENDA ART RICHARD  
MATTHAU JACKSON CARNEY BENJAMIN**

Guión de MAX SHULMAN & JULIUS J. EPSTEIN y ALAN MANDEL & CHARLES SHYER  
Historia de MAX SHULMAN & JULIUS J. EPSTEIN · Música de HENRY MANCINI  
Producida por ALEX WINITSKY y ARLENE SELLERS · Dirigida por HOWARD ZIEFF  
Productor ejecutivo JENNINGS LANG · A UNIVERSAL PICTURE · TECHNICOLOR

**ALGUNAS  
COSAS  
LAS HACE  
MEJOR  
UN VIUDO...**

**LA MAS  
DIVERTIDA  
HISTORIA  
DE AMOR.**

**gacetillas**

**LUNES MUSICALES DE RNE. "EL PIANO DE BEETHOVEN".** Obras de Beethoven por el pianista Peter Bithell (premio especial Reina Sofía). Lunes 11 diciembre, 20 horas. Sala Fénix (Castellana, 37).

**ORQUESTA NACIONAL. TEATRO REAL. "REY DAVID",** H. Ornegger. Orfeón Donostiarra. Director: Antonio Ayestarán. Solistas: Horiana Branisteanu, Maureen Guy, Manuel Cid, Pierre Rousseau. Director: Miguel A. Gómez Martínez. Viernes y sábado, 19 horas. Domingo, 11,30. Localidades taquillas calle Carlos III, jueves, de 9 a 13,30 y de 17 a 19.

**TEATRO REAL. MUNDIALMENTE CELEBRE ORQUESTA. CA-**merata Chamber Orchestra and Singers of Los Angeles. Jueves 14 diciembre, 7,30 tarde. Unica actuación. Maestro director: H. Vincent Mitzelfelt. Solistas principales: Delcina Stevenson, soprano; Nina Hinson, mezzosoprano. Patrocinado por Sus Altezas Reales los Duques de Cádiz pro-Alpe. Programa. Primera parte: "Cantata número 147", de Bach; "Concerto grosso, op. 3" para cuatro violines, de Vivaldi; "Arias de ópera", de Haendel, Stradella y Gluck. Solistas: Richard Wagner, barítono; Keith Wyatt, tenor; Nina Hinson, mezzosoprano. Segunda parte: "Misa número 4 en do mayor", de Schubert; "Arias de ópera", de Mozart. Solista: Delcina Stevenson, soprano. Localidades taquillas, de 10 a 1,30 y de 5 a 7. Reserva anticipada, teléfono 4014981. Entrada especial estudiantes.

**CAMERATA CHAMBER ORCHESTRA SINGER LOS ANGELES.** Teatro Real. Jueves 14 diciembre, 7,30 tarde. Unica actuación. Maestro director: H. Vincent Mitzelfelt. Solistas principales: Delcina Stevenson, soprano; Nina Hinson, mezzosoprano. Patrocinado por Sus Altezas Reales los Duques de Cádiz pro-Alpe. Programa. Primera parte: Cantata número 147", de Bach; "Concerto grosso, op. 3" para cuatro violines, de Vivaldi; "Arias de ópera", de Haendel, Stradella y Gluck. Solistas: Richard Wagner, barítono; Keith Wyatt, tenor; Nina Hinson, mezzosoprano. Segunda parte: "Misa número 4 en do mayor", de Schubert; "Arias de ópera", de Mozart. Solista: Delcina Stevenson, soprano. Localidades taquillas, de 10 a 1,30 y de 5 a 7. Reserva anticipada, teléfono 4014981. Entrada especial estudiantes.

**ORQUESTA SINFÓNICA DE RTVE. DIRECTOR: ODON ALON-**so. Solista: Misha Dichter (piano). Programa: T. Marco, "Sinfonía número 1. Aralar"; R. Schumann, "Concierto en la menor para piano y orquesta"; H. Berlioz, "Sinfonía fantástica". Teatro Real. Sábado 16, 10 noche, y domingo 17, 7 tarde. Localidades en taquilla teatro Real, jueves a sábado, de 11 a 14, y dos horas antes de los conciertos. Ensayo general abierto al público sábado 16, 11 mañana.

**Teatros  
nacionales**

**BELLAS ARTES.**—(Centro Dramático Nacional.) Hoy, 7,30, función única: Bodas que fueron famosas del pingajo y la fandanga (de José María Rodríguez Méndez; escenografía, Carlos Celyrowsky; dirección, José Luis Gómez). Venta anticipada de localidades, de 50 a 250 pesetas butaca. Abrimos nuestras puertas media hora antes porque queremos recuperar al teatro como lugar de encuentro. Mayores 14 años.

**MARIA GUERRERO.**—(Centro Dramático Nacional. Tel. 4194769.) Viernes, 10,45 noche, estreno: ¡Abre el ojo! (de Francisco de Rojas Zorrilla, en adaptación de J. M. Caballero Bonald, con una escenografía de Cristina Borondo. Dirección: Fernando Fernán Gómez). Aviso importante para trabajadores y estudiantes: Con motivo de la inauguración de nuestro sistema rotativo de obras existen importantes bonificaciones en el precio de las localidades para asistir a las representaciones de este divertido texto. Información en nuestros teléfonos 4194741-46, de 12 a 2 y de 6 a 9 tarde. Mayores 14 años.

**Teatro lírico  
nacional**

**TEATRO NACIONAL DE LA ZARZUELA.**—Compañía lírica titular. Dirección: Joaquín De us. Hoy, 6,15 y 10,15: Doña Francisquita (de Vives; con Josefina Meneses, Ana María Leoz, Rosario Gómez, Evelia Marcote, Ricardo Jiménez, José G. Vivas, Martín Grijalba, Antonio Ramallo. Dirección musical: Manuel Moreno-Buendía. Dirección escénica: José Osuna).

**teatros**

**ALCAZAR.**—(Alcalá, 20. Metro Sevilla. Teléfono 2212252.) Compañía Teatro Cómico. Hoy, 7 y 10,45 noche: El lio nuestro de cada día

(de Manuel Baz, con Ismael Merlo, Anne Marie Rosier, Pedro Peña y Mara Goyanes).

**ALFIL.**—(Pez, 10. Teléf. 2318152. Metro Noviciado y Callao a cien metros.) Segunda temporada triunfal del bombazo cómico del año. Hoy, 7 y 10,45: Vuelta a reír como nunca con Emilio Laguna en Lo mío es de nacimiento (con Paloma Hurtado, Pilar Bardem, Margarita Calahorra, Gaby Alvarez y José Antonio Ceinos). 500 representaciones en Madrid. Mayores 18 años.

**ARLEQUIN.**—(San Bernardo, 5. Gran Vía. Teléfono 2478173. Metro y aparcamiento Santo Domingo.) Hoy, 7 y 10,30: Tony Soler-Eloy Herrera en Un cero a la izquierda (de Eloy Herrera). Aviso: Cualquier parecido con personajes reales NO es mera coincidencia. ¡Hacia las 2.000 representaciones! Mayores 18 años.

**BARCELÓ.**—(C/ Barceló, 11. Metro Tribunal. Aparcamiento plaza Barceló. Teléfono 4470032.) Hoy, 7 y 10,30 noche, presenta a Rafael Alonso en Compañero te doy (de Juan José Alonso Millán; con Andrés Resino, Josefina Martín, Sara Mora, Enrique Carrión y Rosa Fontana; colaboración especial: Marisol Ayuso. Dirección: Alonso Millán). Mayores 14 años.

**BARCELÓ.**—Próximo sábado y domingo, 4 tarde: Taller de Teatro presenta Blancanieves y los siete enanitos gigantes (de Jesús Campos). Un espectáculo musical para mayores y niños.

**BEATRIZ.**—(2264626.) Hoy, descanso; mañana, 7 y 10,45 noche: Compañía Arturo Fernández en Un adorable inconsciente (de Jean-Pierre Aumont; con Diana Lorys Natalia Duarte, Irene Foster, Guillermo Hidalgo, Rodolfo Rojas y Juan José Otegui).

**CALDERÓN.**—7, 10,30: José Ortiz presenta la compañía revistas Fernando Esteso con la supervedette Norma Duval en Ya tenemos "trisocracia" (de F. Esteso y E. Bariego; música, F. García Morcillo; con las primeras figuras Enrique Menéndez, Moncho Ferrer, Lidia Zuazo, Lillán Lix, Ballet Bubbles Dancers; coreografía: Nacho Arrieta, Aquilino de la Rosa). Mayores 18 años.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.**—(Pl. Colón. Auditorio.) 7 y 10,30: ¡Acontecimiento cómico! Antonio Garisa, Francisco Valladares, Alejandro Ulloa, Pilar Bayona, José María Escuer, Alfonso Gallardo y Gemma Cuervo (en Marcella). Representaciones en homenaje a Enrique Jardiel Poncela en su más divertida y famosa obra, Angelina o el honor de un

brigadier. Formidable reparto, nuevo montaje. Dirección: Gustavo Puig. Venta anticipada de localidades. Butaca, 200 pesetas. Autorizada para todos los públicos.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.**—(Pl. Colón. Sala pequeña.) Días 11, 12 y 13, a las 7,30 y 10,30 noche: Carlos Puebla y Los Tradicionales.

**COMEDIA.**—(Príncipe, 14. Teléfono 2214981.) 7 y 10,30 noche: Pepe Mayá presenta: Drácula (con Narciso Ibáñez Menta, Jaime Blanch, Nicolás Dueñas, Cristina Galbó, Pedro Sempson, Fernando Valverde, Mari Carmen Yepes y José Luis Pellicena en Drácula; dirección: Jaime Azpilicueta). "Risa con Drácula, risa a favor de Drácula, risa en contra de Drácula, lo que va en provecho de mayor comicidad de la pieza" (F. Corbalán, "Informaciones"). Todos los domingos, 5 tarde, precios especiales.

**COMICO.**—(Paseo Delicias, Metro Palos de Moguer. Tel. 2274537.) Hoy no hay función por descanso compañía. Mañana, 7, 10,30: ¡Octava temporada de arrollador éxito cómico! Compañía Pedro Osinaga con Ana María Vidal en Sé infiel y no mires con quién. Hacia las 8.000 representaciones. Mayores 18 años.

**ESLAVA.**—Hoy, 7 y 10,30 noche: TEC (Teatro Estable Castellano) presenta Así que pasen cinco años (de Federico García Lorca; con Guillermo Marín, Esperanza Roy, Manuel Angel Egea, Claudia Gravi y TEL; actriz invitada, María Luisa San José; dirección, Miguel Narros). "Una obra única, admirable...". "Escucharla es un goce...". "Una "invención" de intérpretes y estilos rayana en el milagro...". Antonio Valencia en HOJA DEL LUNES 25-9-78. Autorizada para todos los públicos.

**FIGARO.**—(Teléfono 2391645. Doctor Cortezo. Aparcamiento plaza Benavente. Metro Tirso Molina.) Hoy, descanso; mañana, 10,45 noche: ¡Vuelve en una breve actuación por su despedida de la escena el fabuloso Pedro Ruiz con su Ruizseñor 78! Actúa la banda Finestrelles. Horario de actuaciones: Todos los días, función única, 10,45 noche. Sábados, 7 y 10,45. Lunes, descanso. El humor que asusta a televisión. ¡4 únicas semanas de actuación! Venta anticipada. Mayores 18 años.

**INFANTA ISABEL.**—(Barquillo, 24. Teléfono 2214778. Metro Eanco. Aparcamiento plaza del Rey.) Dirección, Arturo Serrano. Presenta una producción Juan José Seoane. 7, 10,45: Elena María Tejeiro, Ricardo Merino en Maribel y la extraña familia (lo mejor y más divertido de Miguel Mihura; con María Isabel Pallarés, Elisenda Ribas en Rufi; colaboración, Aurora Redondo; dirección, Angel F. Montesinos). Autorizada para todos los públicos.

**LARA.**—(Corredera Baja, 15. Teléfono 2211631. Metro Callao.) Hoy, descanso; mañana, 7 tarde y 10,45 noche: ¡Segundo año triunfal! Lola Herrera, Pedro Civera y Rafaela Aparicio en Alicia en el País de las maravillas (de Miguel Sierra). Se divertirá como nunca. Mayores 14 años.

**LATINA.**—(Teléfono 2652835.) ¡Nueva compañía revistas Colsoada! ¡Grandioso éxito! Presentación en Madrid de la gran supervedette española Tania Doris, la auténtica figura de la revista, y del cómico supersónico Luis Cuenca, en la gran revista musical a gran espectáculo Apasionada. 7 y 10,30. Venta anticipada con cinco días de antelación. Miércoles, descanso. Para mayores 18 años.

**MARAVILLAS.**—(Mañasaña, 6. Teléfono 4465730.) Hoy, descanso; mañana, 7 y 10,45: Compañía José Rubio en Joven, rico y... caradura (de Roberto Romero; primera actriz, María Silva; Enrique Ciurana, Mercedes Aguirre; colaboración, Mary Delgado y María Garralón en Casilda; dirección, Víctor Andrés Catena). ¡Un grito de alegría, de carcajadas y de erotismo desenfadado! Mayores 18 años.

**MARQUINA.**—Hoy, descanso; mañana, 7 tarde y 10,30 noche, T E C (Teatro Estable Cas-

tellano) presenta Tío Vania (de Antón Sejov; versión, Enrique Llovet; con Ana Belén, Enriqueta Carballeira, José Pedro Carrión, Maruchí Fresno, Mari Paz Molinero, José María Muñoz; actor invitado, Carlos Lemos; dirección, William Layton).

**MARTIN.**—(Santa Brígida, 3. Metro Tribunal. Tel. 2316393.) 7 tarde y 10,30 noche: Fuenteovejuna (de Lope de Vega; versión, J. G. Schroeder; con M. Paz Ballesteros, Arturo López, Maite Brik, Damina Velasco, Enrique Navarro y José A. Ferrer; dirección: V. Sainz de la Peña). Mayores 14 años. ¡Últimos días!

**MONUMENTAL.**—(Metro Antón Martín. Teléfono 2271214. Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana.) Todos los días, 7 tarde y 10,30 noche. ¡Sigue el éxito triunfal de la revelación musical! El diluvio que viene (de Garinei y Giovannini). El espectáculo más fantástico y prodigioso que se ha visto en Madrid. Producido y realizado por Ramón y Antonio Riba; con Franz Johan, Lía Uya, Lorenzo Valverde, Manuel Zarzo, Ira, Josefina Güell, José Guardiola (la voz de Dios), Coros y "ballet". Localidades venta anticipada con cinco días sin aumento. Lunes, descanso. Clasificada para todos los públicos.

**MUÑOZ SECA.**—(Plaza del Carmen. Tel. 2219047.) Hoy, 7 y 10,45: ¡Cinco últimas semanas! Nuevo Madrid... pecado mortal (de Olano y Pardo). ¡El espectáculo más atre-

vido, divertido, político y cachondo al desnudo integral colectivo para pasar bien estas fiestas! ¡Apresúrese, no se la pierda! Clasificada "S". Prohibida menores 18 años. ¡Tercer año en cartel!

**PRINCIPE.**—(Tres Cruces, 10. Metro Sol y José Antonio. Parking plaza del Carmen. Teléf. 2218016.) Hoy, 7 y 10,45: Ven a disfrutar (Let my people come). "La forma del show es atractiva, espectacular, clara y franca... y gustará por encima de todos los demás" (Antonio Valencia, HOJA DEL LUNES). Clasificada "S". Rigurosamente mayores 18 años.

**REINA VICTORIA.**—7, 10,45: Luis Sanz presenta María José Cantudo en Las Leandras (con Angel de Andrés, Mercedes Vecino). La revista del año. Mayores 18 años.

**VALLE INCLAN.**—(2411389.) Hoy, 7 y 10,45 noche: Cara al sol... con la chaqueta nueva (farsa política de Antonio D. Olano; con Valeriano Andrés, Mari Begoña, Perla Cristal, Pilar Laguna, Susana Mayo, Salvador Vives y la presentación de Raymond). Venta anticipada. Autorizada mayores 18 años.

**café-teatro**

**BOITE DEL PINTOR.**—(Goya, número 79. Teléfono 2755070.) Todas las noches, 11,30 y 1,30: La co-

**Teatro M<sup>o</sup> Guerrero**

**Aviso  
para solteros...**



**¡Abre el ojo!**  
de Francisco de Rojas Zorrilla

en adaptación de  
**J. M. Caballero Bonald**

dirigida por  
**Fernando Fernán Gómez**  
con una escenografía de  
**Cristina Borondo**

**el teatro español  
del Siglo de Oro  
es divertido**

**viernes, 15-10,45 estreno**

**CANCILLER**  
**CANDILEJAS**  
**FALLA LIDO**  
**MARVI**  
**NARVAEZ**

**HOY LUNES**

**LANDO BUZZANCA-LAURA ANTONELLI**  
**AGOSTINA BELLI**

**A SU EXCELENCIA**  
**LE GUSTAN**  
**LAS MUJERES**

Un film de **LUCIO FULCI**  
 EASTMANCOLOR



PARA MAYORES DE 18 AÑOS

media musical de Fernando Vizcaino Casas Camaleón "story" o El chaquetero de la Moncloa (historias de este país, antes llamado España; con Pepe Ruiz, Salomé Guerrero, Carla Celis en la camarada Nuria; Ballet Boite Pintor; coreografía, Alberto Portillo; dirección, Eugenio García Toledano; músicas y dirección musical, Gregorio Garoía Segura). Reservas para hoy y días sucesivos: 2755070 (desde las 6 de la tarde).  
**KING KABARET LITERARIO.** (Teléfonos 2814827, 2321524. José Antonio, 34, entrada Mesoneros

Romanos. Aparcamiento Tudes-cos-plaza del Carmen.) ¡Acontecimiento! Próximo jueves, presentación de nuestro descubrimiento de esta temporada: Moncho Borrero en Agujón-79... En las partituras, Toni Meliá. ¡Un humor insólito musicalmente divertido!  
**STEFANIS.**—(Bravo Murillo, 28. Teléf. 4482060.) A las 11,15 y 12,45: Los últimos cachondos. Comedia erótico-musical de Alfonso Paso. maestro Montorio y Manuela Rodríguez. Desnudo integral colectivo. Explosivamente divertida. Dirección, Alfonso Paso.

**cines**  
**por sesiones**

**ALBENIZ CINEMA.**—4,30, 7, 10: Inundación. Apta.  
**ALCALA PALACE.**—(Alcalá, 90. 2254608.) 4,15 y 7: Capricornio Uno (Elliot Gould, Brenda Vaccaro). Tolerada. 10: Homenaje a Luis Buñuel organizado por el Primer Congreso Democrático del Cine. Espa-

ñol. Películas: Nazarin y Ensayo de un crimen.

**AMAYA.**—4,15, 7, 9,45: Coma. Un filme de Michael Crichton. Tercera semana.

**AVENIDA.**—7, 10: El triángulo diabólico de las Bermudas (John Huston, Marina Vlady). ¡Se acerca el momento de traspasar el umbral de lo desconocido! 14 años. Duodécima semana.

**BILBAO.**—7, 10: Spermula. Clasificada "S".

**BULEVAR.**—4, 7, 10: Un hombre en casa. ¡La misma gracia! ¡Los mismos actores en una historia nueva, con la calidad de la pantalla grande!

**CALIFORNIA.**—4,30, 7, 10: Rebeldía (Fernando Rey, Victoria Vera). ¡Una gran película! Mayores 18 años.

**CALLAO.**—7, 10: El hombre que yo quiero. 16 años.

**CAPITOL.**—7, 10: Un hombre llamado Flor de Otoño.

**CARLOS III.**—7, 10: Ojos.

**CID CAMPEADOR.**—4, 7, 10: Playmate (Hombre objeto). Un filme distinto e insospechado de Just Jaekin, creador de Emmanuelle, Madame Claude e Historia de O. Mayores 16 años.

**COLISEVM.**—7, 10: Mi querida señorita (José Luis López Vázquez, Julieta Serrano, Antonio Ferrandis y Mónica Randall; eastmancolor). El más ingenioso filme. 18 años.

**CONDE DUQUE.**—4,15, 7, 9,45: Soldados (Marilyn Ross, Ovidi Montllor). Mayores 18 años. (Una película que pasará a la historia del cine). Cuarta semana.

**CONSULADO.**—7, 10: Así como eres (Marcello Mastroianni).

**EL ESPAÑOLETE.**—7, 10: El Buscón. ¡Según la obra de Francisco de Quevedo! Mayores 18 años.

**FUENCARRAL.**—7, 10: Grease (Brillantina) (technicolor). Autorizada únicamente mayores 14 años.

**GRAN VIA.**—6,45, 9,45: F. I. S. T. (Símbolo de fuerza) (Sylvester Stallone). Mayores 16 años.

**LOPE DE VEGA.**—7, 10: Rebeldía (Fernando Rey, Victoria Vera). ¡Una gran película! Mayores 18 años.

**MOLA.**—4,15, 7, 10: Grease (Brillantina) (John Travolta, Olivia Newton-John). ¡Gran éxito! Mayores 14 años.

**NOVEDADES.**—4,15, 7 y 9,45: El patrullero 777 (Mario Moreno, Cantinflas; technicolor). Tolerada.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—3,15, 6,15 y 9,30: Jesús de Nazaret (1.ª parte); un filme de Franco Zeffirelli, con un excepcional reparto; technicolor). Tolerada. Pases película: 3,25, 6,40 y 9,55. Rogamos puntualidad. Venta localidades con cinco días antelación.

**PALACIO DE LA PRENSA.**—7, 10: Por un puñado de dólares (Clint Eastwood). 16 años.

**PALAFIX.**—(El mejor cine de Europa.) 7 y 10: Alegrias de un viudo (Walter Matthau, Glenda Jackson; technicolor). Mayores 14 años.

**PAZ-TODD-AO.**—(4464566.) 7, 10: La maldición de Damien. Mayores 16 años.

**PRINCESA.**—7, 10: Ojos.

**PROYECCIONES.**—4,30, 7, 10: La escopeta nacional. (Una película ferocemente divertida.)

**REAL CINEMA.**—4,30, 7, 10: La escopeta nacional.

**RIALTO.**—7, 9,45: Patos salvajes (Richard Burton, Roger Moore, Richard Harris, Hardy Kruger y Stewart Granger). Se ruega puntualidad por la larga duración de la película. Mayores 16 años.

**RICHMOND.**—4,30, 7, 10: La maldición de Damien. Mayores 16 años.

**ROXY A.**—7, 10: Al servicio de la mujer española. 16 años. Novena semana.

**ROXY B.**—7, 10: Las eróticas vacaciones de Stela. ¡Erótica, pero... alegre y divertida! Clasificada "S". Mayores 18 años.

**SALAMANCA.**—(2260823.) 4,15, 7 y 9,45: El patrullero 777 (Mario Moreno Cantinflas; technicolor). Tolerada.

**TIVOLI.**—(Local totalmente reformado.) 4,15, 7, 9,45: Coma. Un filme de Michael Crichton. Tercera semana.

**VELAZQUEZ.**—7, 10: Por un puñado de dólares (Clint Eastwood). 16 años.

**VERGARA.**—7, 10: El hombre que yo quiero. 16 años.

**cines**  
**sesión continua**

**ALUCHE.**—5: Alambradas de cristal. ¡Lesbianismo y corrupción en las cárceles USA! Mayores 18 años.

**ALVI.**—5: Calientes 16 años. Clasificada "S". Mayores 18 años.

**APOLO.**—4,30: El griego de oro. Ella, viuda de un presidente; él, multimillonario (Anthony Quinn, Jacqueline Bisset).

**ARAGON.**—Continua 4: Sueños prohibidos y Emmanuelle negra. Mayores 18 años.

**AZUL.**—Continua 10: Un día de boda. Mayores 16 años.

**BAHA.**—Continua 4,30: El griego de oro. Ella, viuda de un presidente; él, multimillonario (Anthony Quinn, Jacqueline Bisset).

**BENAVENTE.**—(Plaza de Vázquez Mella, 3. Teléfono 2221864.) Continua 4,30: Deseada (Sylvia Kristel). Exclusivamente mayores 18 años. Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30. Tercera semana.

**BENLLIURE.**—Continua 4: Los guardiamarinas y Convoy. La más extraordinaria realización de San Peckinpah. Panavisión. Technicolor. Mayores 14 años. Pases Convoy: 6 y 10.

**BRISTOL.**—5: Godspell y Cartas de amor de una monja.

**CANCILLER.**—5: A su excelencia le gustan las mujeres. Mayores 18 años.

**CANDILEJAS.**—4: Emmanuelle y los últimos caníbales y A su excelencia le gustan las mujeres. Clasificada "S".

**CAPRI.**—4,30: El fin de Sheila y Haz la loca, no la guerra.

**CARLTON.**—Continua 4: La orgía. Clasificada "S".

**CARTAGO.**—Continua 4,30: El patrullero 777 (Mario Moreno, Cantinflas; technicolor). Tolerada.

**CIUDAD LINEAL.**—5: Estoy vivo. Cartas de amor de una monja.

**CERVANTES.**—5: Tigres de papel. La reencarnación de Peter Prod. Mayores 18 años.

**CONCEPCION.**—Continua 4: Calientes 16 años. Clasificada "S".

**DRUGSTORE.**—Continua 11: La orgía. Clasificada "S".

**EMPERADOR.**—Continua 4,30: Un instante, una vida y Sillas de montar calientes. Mayores 18 años.

**EXTREMADURA.**—5: Marchar o morir. Para todos los públicos.

**FALLA.**—5: Emmanuelle y los últimos caníbales. A su excelencia le gustan las mujeres. Clasificada "S".

**FANTASIO.**—4,30: Patos salvajes (Richard Burton, Roger Moore, Richard Harris). Mayores 16 años. 4.ª semana.

**FATIMA.**—Continua 5: Car Wash (Un mundo aparte) y Mujeres enamoradas. 18 años.

**FLORIDA.**—(General Ricardos, número 103. Teléf. 4710402). Continua 5: Marchar o morir (Terence Hill y Gene Hackman).

**GALILEO.**—Continua 4: Relaciones sexuales hombre mujer.

**GARDEN.**—5: Así como eres (Marcello Mastroianni).

**GRANADA.**—Continua 4: Último tango en París, Retrato de familia.

**IDEAL.**—5: Tigres de papel. La reencarnación de Peter Proud. Mayores 18 años.

**IMPERIAL.**—Continua 10: Pater Pan (Walt Disney Productions; technicolor). Tolerada. Pases película: 10, 11,49, 1,38, 3,27, 5,16, 7,05, 8,54, 10,38.

**INFANTE.**—5: Marchar o morir. Para todos los públicos.

**JORGE JUAN.**—4,30: Pecado venial. Los rompelotas. 18 años.

**JUAN DE AUSTRIA.**—5: Lo que los padres deberían saber. La primera película de la famosa serie "Iniciación sexual". Clasificada "S". Mayores 18 años.

**KURSAL.**—5: El luchador. Cartas de amor de una monja.

**LICEO.**—5: Así como eres (Marcello Mastroianni).

**LIDO.**—5: La svástica en el vientre. A su excelencia le gustan las mujeres. Mayores 18 años.

**LISBOA.**—5: Estoy vivo. Cartas de amor de una monja.

**LOPEZ DE HOYOS.**—(Metro

**DRUGSTORE**

**CARLTON**

**3ª SEMANA DE**  
**EXITO ARROLLADOR**



CLASIFICADA

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Prosperidad. Teléf. 2613833.) 4,30: Ruta suicida.  
**LOS ANGELES.**—5: Marchar o morir. Para todos los públicos.  
**LUCHANA.**—Continúa 4: La batalla de Berlín. Mayores 14 años.  
**MAGALLANES.**—(Magallanes, número 11.) Continúa 4: El pájaro azul, Escuadra antirrobo. 14 años y menores acompañados.  
**MARVI.**—5: Emmanuelle y los últimos caníbales. A su excelencia le gustan las mujeres. Clasificada "S".  
**METROPOLITANO.**—Continúa 4: Club privado. (Un filme de Max Pecos). ¡Las delicias desconocidas del París secreto! Clasificada "S".  
**MINICINE 1.**—Continúa 11: Libertad sexual en Dinamarca. Clasificada "S".  
**MINICINE 2.**—Continúa 11: Malas costumbres.  
**MINICINE 3.**—Continúa 11: Calientes 16 años. Clasificada "S".  
**MONTEA.**—11 mañana: Hombres salvajes, bestias salvajes. Clasificada "S".  
**NARVAEZ.**—5: A su excelencia le gustan las mujeres. Mayores 18 años.  
**ODEON.**—5: El corsario escarlata, Cartas de amor de una monja.  
**OPORTO.**—5: Godspell, Cartas de amor de una monja.  
**OXFORD-1.**—(Princesa, 5.) Continúa 11 mañana; por sesiones 6,05, 8,05, 10,05: Alambradas de cristal. Mujeres maltratadas en sus propias celdas. Lesbianismo y corrupción en las cárceles USA. Mayores 18 años. ¡Segundo mes de éxito!  
**OXFORD-2.**—(Princesa, 5.) Continúa 11 mañana; por sesiones 6,15, 8,15, 10,15: Emmanuelle y Carol. Una vorágine de erotismo. Clasificada "S". Rigurosamente prohibida a menores de 18 años. ¡Tercer mes de éxito! Accesos: Princesa, 5 (bajada escalera central); plaza de España, Martín de los Heros, Ventura Rodríguez y parking Princesa, 5.  
**PALACE.**—Continúa 4,45: Estado de sitio (un filme de Costa Gravas, con Ives Montand y Renato Salvatori; música: Mikis Theodorakis). Pases película: 5,05, 7,30, 10.  
**PALACIO DEL PROGRESO.**—5: La prostituta feliz. Mayores 18 años.  
**PALOMA.**—(Sánchez Preciados, número 16, Bus 44. Teléf. 4590639.) Continúa 5: Pies grandes y El hombre que pudo reinar. Toleradas.  
**PAVON.**—Continúa 4: Calientes 16 años. Clasificada "S".  
**PLEYEL.**—10: El decamerón, El erotómano.  
**POMPEYA.**—Continúa 11 mañana; numerada 21,30: Desesperación (un filme de Rainer Werner

Fassbinder, con Dirk Bogarde, Andrea Ferreol).  
**POSTAS.**—(Local de estreno.) Continúa 10 mañana: Trampa sexual (un filme de Manuel Esteba). Clasificada "S". Mayores 18 años.  
**REGIO.**—5: Así como eres (Marcello Mastroianni).  
**REX.**—Continúa 11: Una viuda desenfrenada.  
**RIO.**—Continúa 4: Club privado, Quiero la verdad.  
**ROMA.**—4,30: Puño contra puño, Terapia al desnudo.  
**ROYAL.**—5: Marchar o morir. Para todos los públicos.  
**SAN CARLOS.**—Continúa 4: Todo lo que usted quiso saber sobre el sexo y Pecado venial. Mayores 18 años.  
**SAVOY.**—5: Marchar o morir. Para todos los públicos.  
**TEXAS.**—4,30: Me gusta mi cuñada, Haz la loca, no la guerra.  
**TORRE DE MADRID.**—Continúa 11: Calientes 16 años. Clasificada "S".  
**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa 4,30: Spermula. Un lujo erótico de "qualite". Clasificada "S".  
**VALLEHERMOSO.**—5: El mono sabio, La doctora del regimiento.  
**VERSALLES.**—5: Así como eres (Marcello Mastroianni).  
**VICTORIA.**—5: Así como eres (Marcello Mastroianni).  
**VOZ.**—4,30: Emilienne y Mujeres enamoradas. Mayores 18 años.

Roma.) Continúa 4,30. Pases programa, 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30: Cuentos inmorales (con Paloma Picasso). Un filme de Walerian Borowczyk. V. o. sub. Y el corto Una colección particular. Mayores 18 años. Sólo se exhibirá hasta el día 20.  
**GAYARRE.**—Continúa 4,30: El mercader de las estaciones. Un filme de Rainer Werner Fassbinder. ¡El mejor filme alemán desde la segunda guerra mundial! Pases: 4,45, 6,35, 8,30, 10,20.  
**INFANTAS.**—Cont. 4: Vicios privados, públicas virtudes (un filme de Mikcos Jacson, con Lajos Balazsovits y Laura Betty). Clasificada "S". Pases: 4,05, 6,10, 8,10, 10,15.  
**PENALVER.**—Cont. 4,30: Vicios privados, públicas virtudes (un filme de Mikcos Jacson, con Lajos Balazsovits y Laura Betty). Clasificada "S". Pases: 4,30, 6,30, 8,25, 10,20.  
**ROSALES.**—Continúa 5: Estado de sitio (un filme de Costa Gravas, con Ives Montand y Renato Salvatori; música de Mikis Theodorakis). Pases: 4,50, 7,20, 9,50.  
**URQUIJO.**—Continúa 3,45: El Casanova, de Federico Fellini.

tes. Tardes, baile. Mayores 18 años.  
**FLORIDA PARK.**—(Restaurante-espectáculo.) Todas las noches, 1,30 (excepto domingos), gran éxito del show de Andrés Pajares... y amigos, 11,45: Nuevo primer espectáculo internacional. Restaurante desde las 9,30. Reservas: teléfonos 2731074, 2731099, 2735686.  
**LIDO.**—(Mus'c-hall, Alcalá, 20. Teléfonos 2322101 y 2320712.) Tardes, baile al ritmo de la orquesta del Conde Rangone. Noches presenta tres diferentes espectáculos. 10,45: Apertura baile. 12: El show de la voz de México, Sonia Fausto. 1,15: Puthilandia (El genio de la mujer para amar). Con Manolo Codeso, Milagros Pontí y un magnífico plantel de explosivas y fabulosas vedettes. 15 meses. 3,15: Sexy-Show. Mayores 18 años.  
**PASAPOGA.**—(Teléfono 2310083.) Presenta todas las noches tres espectáculos diferentes. 12: Ballet Los Puntales (arte español). 1,15: El show de Manolo de Vega. 3: Sexy-Show, y para bailar, la orquesta Xteleson.  
**SARATOGA.**—(Dr. Cortezo, 1, bajos del teatro Calderón.) Presenta todas las tardes y todas las noches a Bigote Arrochet. Orquesta Mundo Joven y las guapísimas azafatas de Saratoga.  
**YULIA.**—(Pl. Tirso de Molina, 1.) Luis Sanjosé presenta la divertidísima comedia Si eres infiel, mira bien con quién (con la primera actriz Esperanza Figueroa, Mirian Vega, Romy Novalvos y Diego Palacios. Garantizada para mayores de 18 años.

versión original  
subtitulada

**ALEXANDRA.**—Continúa 10,15 mañana: Novecento (1900). Segunda parte.  
**ALPHAVILLE 1.**—(Tel. 2487233.) 5, 7,30 y 10,15: El amigo americano.  
**ALPHAVILLE 3.**—(Tel. 2487233.) 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30: Piromani. Últimos días.  
**BELLAS ARTES.**—Continúa 4: Sweet Movie. ¡Una sátira erótico-política de Dusan Makavejev! Clasificada "S". Pases película: 4,15, 6,15, 8,15, 10,15.  
**DUPLEX-1.**—(Teléfono 2620002.) Festival Humphrey Bogart. Continúa 4. Pases, 4 y 8: Cayo Largo. Pases, 6 y 10: El bosque petrificado. Y la posibilidad de viajar a Casablanca.  
**DUPLEX-2.**—(Teléf. 2620002.) Continúa 4,30. Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30: Las vacaciones de M. Hulot. Undécimo mes. Tolerada. Últimos días.  
**FELIPE II.**—(Teléfono 4014478. Calle Fuente del Berró, 29. Frente Palacio Deportes, esquina Goya. Parking avenida Felipe II. Bus 30 y Circular. Metro Goya y plaza de

filmoteca

**FILMOTECA NACIONAL DE ESPAÑA.**—(Cine Principe Pío. Paseo Onésimo Redondo, 16. Teléfono 2478427.) 16: La Señora de Fátima (Rafael Gil). 18: Kuhle Wampe (Vientos helados) (Slaton Dudo). V. o. sub. esp. 20: Un momento, por favor (Livia Gyarmathy). V. o. sub. esp. 22: Ciudad de septiembre (Yoichi Higashi). V. o. sub. franc.

salas de fiesta

**ALAZAN NIGHT-CLUB.**—(Paseo de la Castellana, 24. Teléfonos 2760017 y 2258948.) Noches: Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas "vedettes". Baile. Domingos, cerrado. Mayores 18 años.  
**ERIKA.**—El nuevo espectáculo de las noches de Madrid. Pases desde las 12 noche hasta las 4 de la mañana. Reserva mesas: teléfono 2471117. Silva, 18 (semiesquina a Gran Vía).  
**BIOMBO CHINO.**—(Isabel la Católica, 6. Teléfonos 2485081 y 2485082.) Todas las noches, tres espectáculos distintos. 11 noche: Apertura baile. 12: Cita de estrellas. 1,15: Tony Leblanc en el estreno de La casada, cosa quiere; acontecimiento cómico. 3: Sexy show con las más explosivas vedet-

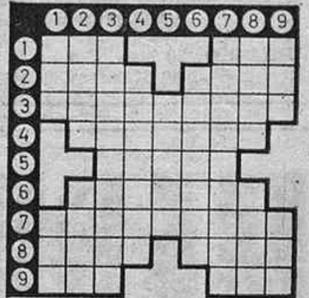
varios

**CANODROMO MADRILEÑO.**—Vía Carpetana, 57. Autobuses 17 y 25. Entrada libre. Laborables, 6,30 tarde; sábados y festivos, 6 tarde; matinales festivos, 11,30. Totalizador. Circuito TV.  
**MUSEO DE CERA COLON.**—(El mejor del mundo. Plaza Colón. Teléfono 4192282.) 400 personajes "casi vivos", fabulosos e inolvidables; actuación del mago Adrián. Abierto todos los días, de 10,30 a 13,30 y de 16 a 20,30.  
**ZOO DE LA CASA DE CAMPO.**—(Metro Batán. Autobús 33. Plaza Isabel II.) Abierto 10 a 18. Teléfono 7119950.

frontones

**FRONTON MADRID.**—(Doctor Cortezo, 10. Teléfono 2391037.) 5,30 tarde, partidos y quinielas, tríos a raqueta y pala.

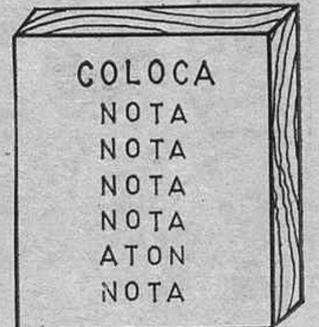
CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Entre los antiguos persas, el genio de las tempestades. Ciudad de Egipto, a la derecha del Nilo.—2: Da el viento en una cosa. Que tiene poca densidad y consistencia.—3: Escozor, desazón, pesadumbre.—4: Perturbes los sentidos.—5: Frio intenso que entra de improviso en el principio de algunas enfermedades.—6: Argumento formado de dos proposiciones contrarias disyuntivamente (pl.).—7: Levantadas como para tantear su peso.—8: Amarres. Vestidura principal de las mujeres indias.—9: Arbusto de hojas purgantes. Márchate de esta habitación.

**VERTICALES.**—1: Antiguo Estado de la India. Consejero de Palafox.—2: Superficie comprendida dentro de un perímetro. Señale bienes para una fundación.—3: Interrumpen el relato que hace otro, anticipando el desenlace.—4: Célebre y valeroso héroe griego.—5: Instas una cosa a su pronta ejecución.—6: Vasija de vidrio ancha en su fondo que va angostándose hacia la boca (pl.).—7: El que anda con otros, tratándose con confianza (pl.).—8: Indios de Bolivia. Nombre de mujer.—9: Monja. Río gallego.

JEROGLIFICO



—¿Podemos sentarnos?

SOPA DE LETRAS

O O C S I D E G J  
 Z Y X P R S M O A  
 Z Y A A E G J G H  
 O R S T U O I S P  
 M I A I E T U N O  
 O B C N R U V O P  
 V U S E G H Q L M  
 O R P S T L M A I  
 S T U Z Y X O B R

Localice SEIS UTENSILIOS DEPORTIVOS

SOLUCIONES

AL CRUCIGRAMA

9: Sor. Sil.  
 8: Uros. Sara.  
 7: Ca-  
 6: Redomas.  
 5: Des-  
 4: Área. Dote.  
 3: Bor.  
 2: Sen. Sal.  
 1: Bor.  
 9: Sen. Sal.  
 8: Ates. Sari.  
 7: Sopasdas.  
 6: Dilemas.  
 5: Rigor.  
 4: Aturdas.  
 3: Resquemor.  
 2: Orea. Rato.  
 1: Bad. Gus.

AL JEROGLIFICO

—Si; tú, a mi lado; Sol.  
 (Silva, mi, la, do, sol, al, la)

A LA SOPA DE LETRAS

O O C S I D E G J  
 Z Y X P R S M O A  
 Z Y A A E G J G H  
 O R S T U O I S P  
 M I A I E T U N O  
 O B C N R U V O P  
 V U S E G H Q L M  
 O R P S T L M A I  
 S T U Z Y X O B R

Pedro OCON DE ORO

**BOITE**

**Chofas**  
Goya, 7

RESERVA DE MESAS PERSONALMENTE:  
Teléfonos  
276 45 23 y 276 40 94

**ACTUACIONES:**  
MIERCOLES y JUEVES  
PROXIMOS  
(noches)  
VIERNES  
(tarde y noche)  
y SABADO  
(noche)

MIERCOLES  
(noche)  
PRESENTACION

**ROCIO JURADO**

Cantando las canciones de su LP "DE AHORA EN ADELANTE" Premio Record World al mejor disco de

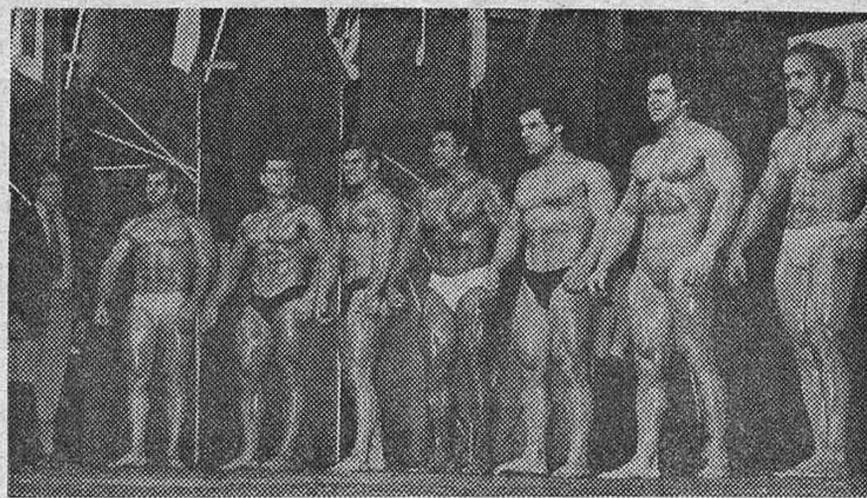
RC/Discos y Cintas

## MADRID, FESTIVAL DEL MUSCULO

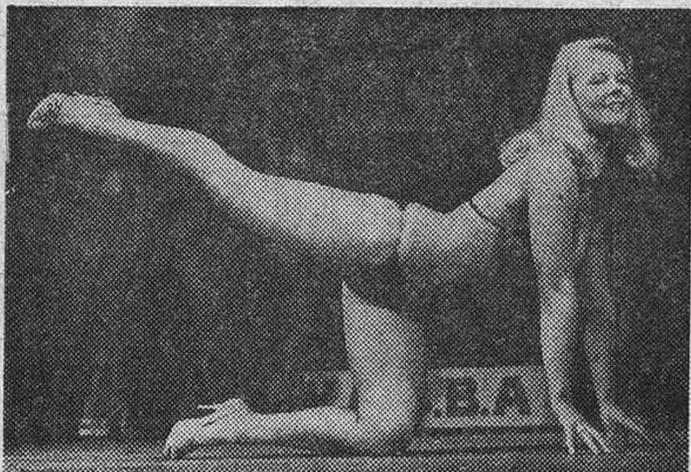
Un centenar de participantes masculinos y numerosas señoritas en busca del título "Mr." y "Miss Universo"



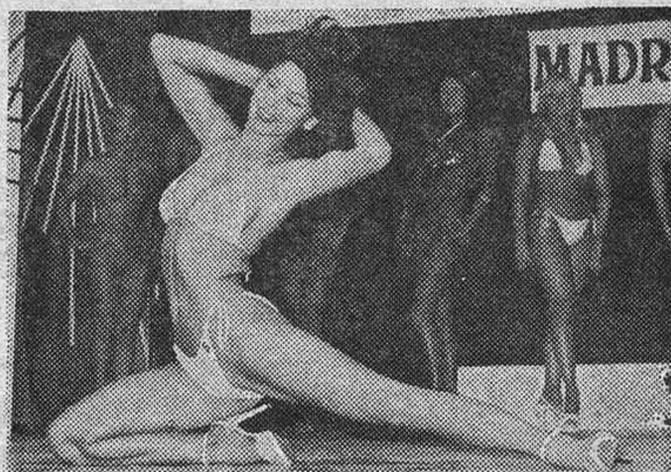
Las guapas, estáticas y mayestáticas



Esto sólo era el principio, y observen el rostro fiero del tercero por la izquierda

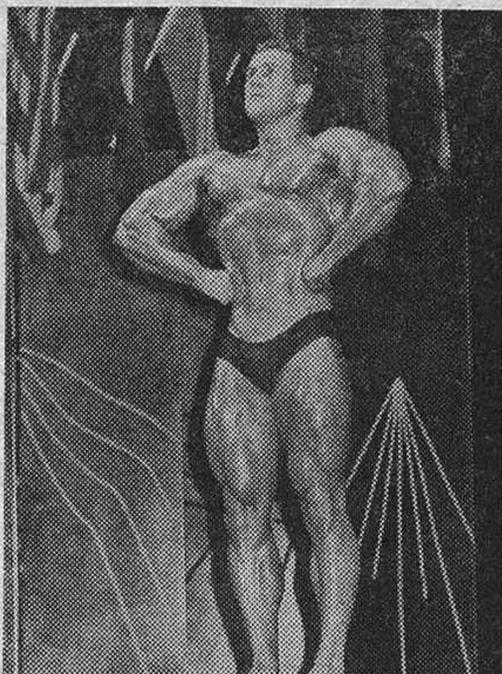


En acción una de las rubias más explosivas

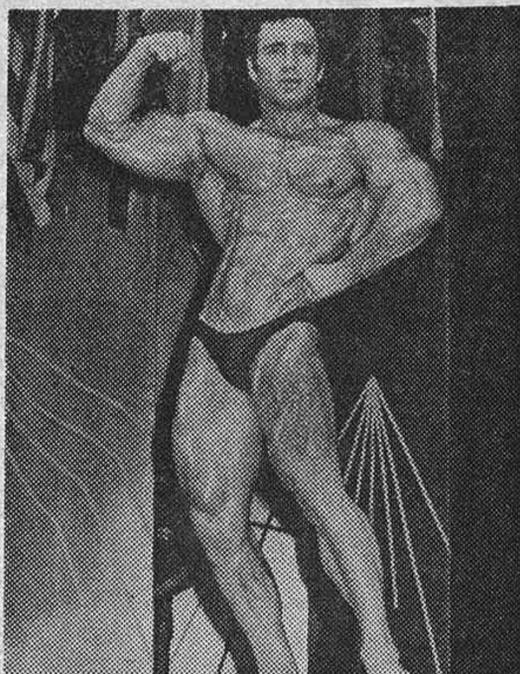


La bella Cathy, en su máximo compás de apertura

BAJO el expresivo lema de "Gente sana. Belleza y vigor", se celebró en el Alcalá Palace, de Madrid, el Campeonato Mundial de Culturismo 1978, que organiza la WABBA (Asociación Mundial de Constructores de Cuerpos, puestos a traducir). Esta era la primera vez que se reunía en Madrid tanto hombre con tanto músculo, en total unos cien participantes, y también, aunque en menor cantidad, tanta mujer de carne prieta y bien dispuesta. Ya antes de entrar en materia de competición, deambulando por los pasillos, se sentía uno rodeado de "cachas" por todas partes. Los que no andaban de acá para allá, en chandal, eran motivo de admiración en las fotografías dispuestas por todo el local. Los vendedores hacían buen negocio tras los tenderetes montados en el vestíbulo. Revistas, grandes cinturones de cuero, instantáneas de los culturistas en toda su potencia e incluso los diminutos slips que utilizan en sus exhibiciones eran obje-



¡Y además se pone en jarras!, que diría un castizo



Esto son músculos, y lo demás, tontería

to de compra por parte de jóvenes entusiastas.

### «Compre superproteínas»

Había quien vendía alimentos superalimenticios, con perdón, en bote. Entre ellos, los que parecían tener mayor aceptación eran las "superproteínas Salvador Ruiz", el culturista español hasta ayer Mister Universo, que decían ser la "llave del éxito".

La cosa fue que comenzó la ronda de exhibiciones de masculinos músculos, con tres cuartos de hora de retraso, por cierto, y con ellas el delirio del escaso pero ruidoso público asistente. Cada contracción, cada postura, arrancaba silbidos y gritos de "¡Cosha buena!".

Durante el descanso vimos a una de las chicas que harían después las delicias del respetable. Cathy Bellaren, una preciosa francesa afincada en España, sólo lleva medio año practicando el culturismo, pero damos fe de que le ha aprovechado mucho. "¿Qué haces para estar así?", le preguntamos. "Mucho gimnasio, mucho gimnasio y nada más, porque yo como de todo, no tengo problemas de peso." Ya se ve, ya. También andaba por allí, de espectadora, Paloma Cela.

—¿Pero a ti te gustan estos hombres?

—No, no; como hombres me parecen horriblos, pero son todo un espectáculo. Y las chicas están divinas.

Como que en la sala, cuando salieron ellas, lo de "cosha buena" se cambió por "tía buena", y no contamos otras exclamaciones relacionadas con partes concretas de la anatomía femenina. Ustedes ya se lo figuran.

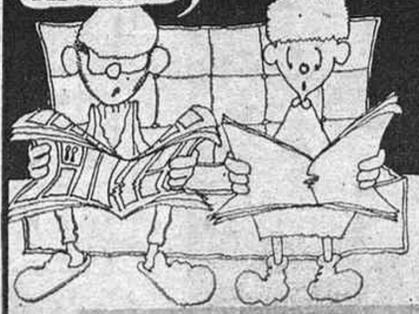
A. S.

(Gráfica, Torremocha.)

Celipe

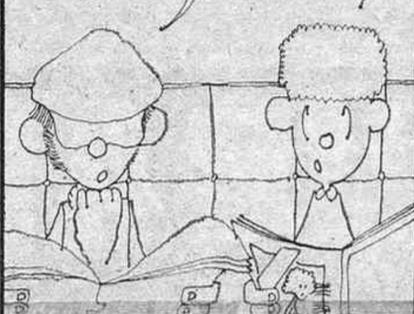
RAFAEL LAFUENTE, EL ASTROLOGO, ANUNCIA PELIGRO PA LA DEMOCRACIA PA LOS DIAS 27 Y 28

Y ÉSO... ¿QUEDA PA ANTES O PA DESPUÉ DEL TURRÓN?

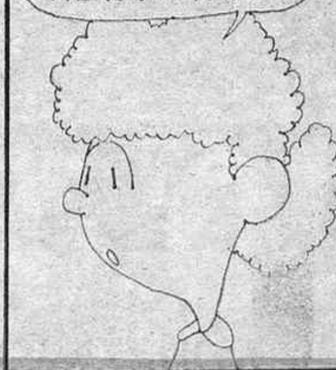


POS QUEDA PA DESPUÉ DEL TURRÓN PERO PA ANTES DE LA JUERGA

¡AH!... GÜENO, POR LO MENOS SALVAMOS EL TURRÓN



NO SE YO, NO SE YO... ANUNCIA TAMIÉN PELIGRO P'AL 18 Y EL 19...



¡ONDIA! ¡ENTONSES TAMOS RÓDEADOS!

